ZAFIRA

Manual de Instruções

Índice

Introdução 2
Informação breve e concisa 6
Chaves, portas, janelas 21
Bancos, sistemas de segurança .. 38
Arrumação 72
Instrumentos, elementos de manuseamento 103
Iluminação 142
Sistema de informação e lazer . . 153
Climatização 207
Condução e funcionamento 217
Conservação do veículo 286
Serviço e manutenção 335
Dados técnicos 339
Informação do cliente 354
Índice remissivo 368

Introdução

Combustível	Designação			
Óleo de motor	Graduação			
	Viscosidade			
Pressão dos pneus		Tamanho dos pneus	À frente	Atrás
	Pneus de Verão			
	Pneus de Inverno			
Pesos				
	Peso bruto autorizado do veículo			
	- Tara, versão base			
	= Carga do veículo			

Dados específicos do veículo

Queira introduzir os dados do veículo na página anterior para os manter em local acessível. Esta informação está disponível nas secções "Serviço e manutenção" e "Dados técnicos" e consta também da placa de identificação do veículo.

Introdução

O seu veículo é composto por tecnologia avançada, segurança e características que o tornam económico e amigo do ambiente.

Este Manual de Instruções dá-lhe toda a informação necessária para conduzir o seu veículo de forma segura e eficiente.

Certifique-se que os passageiros estão cientes do possível risco de acidente e ferimentos que poderão resultar da utilização indevida do veículo.

Deve respeitar sempre as leis e regulamentos específicos do país em que se encontra. Essas leis podem ser diferentes da informação contida neste Manual de Instruções.

Se a descrição fornecida neste manual for ignorada, a garantia poderá ser afetada.

Quando este Manual de Instruções fizer referência a uma visita ao concessionário, recomendamos que visite o seu Reparador Autorizado Opel. Para veículos a gás recomendamos que seja um Reparador Autorizado Opel a executar serviços de assistência a veículos a gás.

Todos os Reparadores Autorizados Opel fornecem um serviço de primeira a preços razoáveis. Os mecânicos experientes formados pela Opel trabalham segundo instruções específicas da Opel.

O pacote de literatura do cliente deve estar sempre à mão, no veículo.

Utilize o Manual de Utilização

- Este manual descreve todas as opções e características disponíveis neste modelo. **Algumas descrições, incluindo as de funções de visores e menu, poderão não se aplicar ao seu veículo devido à variante de modelo, especificações do país, equipamento especial ou acessórios.**
- O capítulo "Informação breve e concisa" dar-lhe uma ideia geral.
- O índice no início deste manual e em cada secção indica a localização da informação.
- O índice permitir-lhe-á procurar informação específica.
- Neste Manual de Instruções as figuras ilustram veículos com volante à esquerda. Nos veículos com volante à direita a operação é semelhante.
- O Manual de Instruções utiliza o código de identificação do motor. A designação de mercado e o

código de engenharia correspondentes constam da secção "Dados Técnicos".

- As direcções indicadas, p. ex. esquerda ou direita ou dianteira ou traseira, referem-se sempre ao sentido de marcha.
- Os visores podem não suportar o idioma específico.
- As mensagens do visor e a etiquetagem interior são escritas a **negrito**.

Perigo, Aviso e Atenção

⚠Perigo

O texto assinalado com ⚠**Perigo** fornece informação sobre risco de lesão fatal. Desrespeitar essa informação pode colocar a vida em perigo.

⚠Aviso

O texto assinalado com ⚠**Aviso** fornece informação sobre risco de acidente ou lesão. Desrespeitar essa informação pode causar lesões.

Atenção

O texto assinalado com **Atenção** fornece informação sobre possíveis danos no veículo. Desrespeitar essa informação pode causar danos no veículo.

Símbolos

As referências às páginas são indicadas por ⇨. ⇨ significa "consultar página".

As referências a páginas e as entradas no índice remissivo referem-se a cabeçalhos com avanço indicados na secção Índice.

Desejamos-lhe muitas horas de condução agradável.

A sua Equipa Opel

Informação breve e concisa

Informação acerca da condução inicial

Destrancar o veículo

Premir para destrancar as portas e a bagageira. Abrir as portas puxando os manípulos. Para abrir a porta traseira, empurrar o interruptor táctil abaixo do manípulo.

Radiotelecomando ⇨ 22, Sistema de fecho centralizado ⇨ 23, Bagageira ⇨ 27.

Ajuste dos bancos

Ajuste longitudinal

Puxar manípulo, desligar banco, largar manípulo. Tentar mover o banco para trás e para a frente para garantir que está travado na posição.

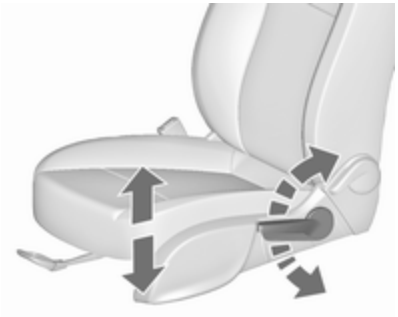
Posição dos bancos ⇨ 40, Ajuste manual dos bancos ⇨ 41, Ajuste elétrico dos bancos ⇨ 43.

Inclinação do encosto do banco

Puxar a alavanca, ajustar a inclinação e soltar a alavanca. Deixar que o banco encaixe até ouvir o barulho de encaixe.

Posição dos bancos ⇨ 40, Ajuste manual dos bancos ⇨ 41, Ajuste elétrico dos bancos ⇨ 43.

Altura dos bancos

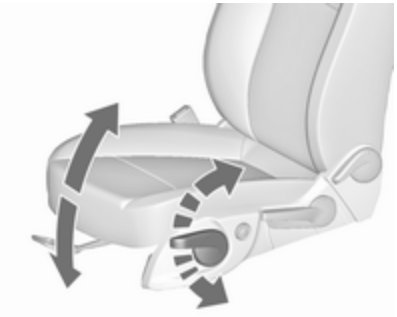


Movimento de bombeio da alavanca

para cima : mais alto
para baixo : mais baixo

Posição dos bancos ⇨ 40, Ajuste manual dos bancos ⇨ 41, Ajuste elétrico dos bancos ⇨ 43.

Inclinação dos bancos

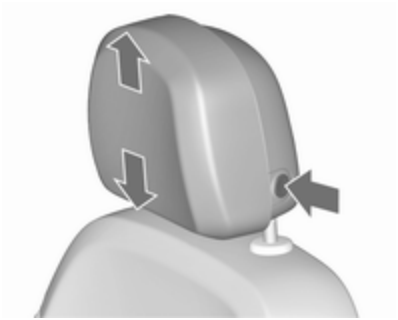


Movimento de bombeio da alavanca

para cima : extremidade dianteira mais alta
para baixo : extremidade dianteira mais baixa

Posição dos bancos ⇨ 40, Ajuste manual dos bancos ⇨ 41, Ajuste elétrico dos bancos ⇨ 43.

Ajuste do encosto de cabeça



Premir o botão de libertação, ajustar a altura, engatar.

Encostos de cabeça ⇨ 38.

Cinto de segurança

Puxar o cinto de segurança e apertar no fecho do cinto. O cinto de segurança não deve estar torcido e deve ficar justo ao corpo. O encosto do banco não deve estar demasiado inclinado para trás (aproximadamente 25° no máximo).

Para desapertar o cinto de segurança, premir o botão vermelho no fecho do cinto.

Posição dos bancos ⇨ 40, Cintos de segurança ⇨ 53, Sistema de Airbag ⇨ 58.

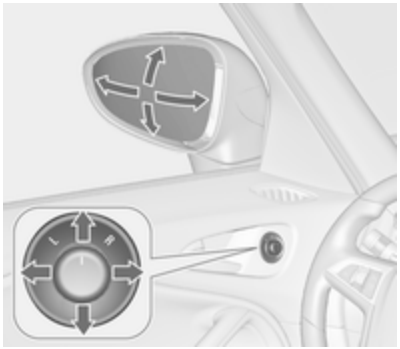
Ajuste dos espelhos retrovisores

Espelho retrovisor interior

Para ajustar o espelho retrovisor, mover o respetivo encaixe na direção pretendida.

Espelho retrovisor interior com função manual antiencandeamento ⇨ 32, Espelho retrovisor interior com função automática antiencandeamento ⇨ 32.

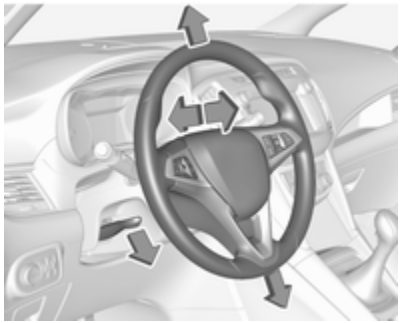
Espelhos retrovisores exteriores



Selecionar o retrovisor exterior relevante rodando o controlo para a esquerda **(L)** ou a direita **(R)**. Ajustar o espelho retrovisor respetivo inclinando o controlo de quatro vias.

Espelhos retrovisores exteriores convexos ⇨ 31, Ajuste eléctrico ⇨ 31, Espelhos retrovisores exteriores rebatíveis ⇨ 31, Espelhos retrovisores exteriores aquecidos ⇨ 32.

Ajuste do volante

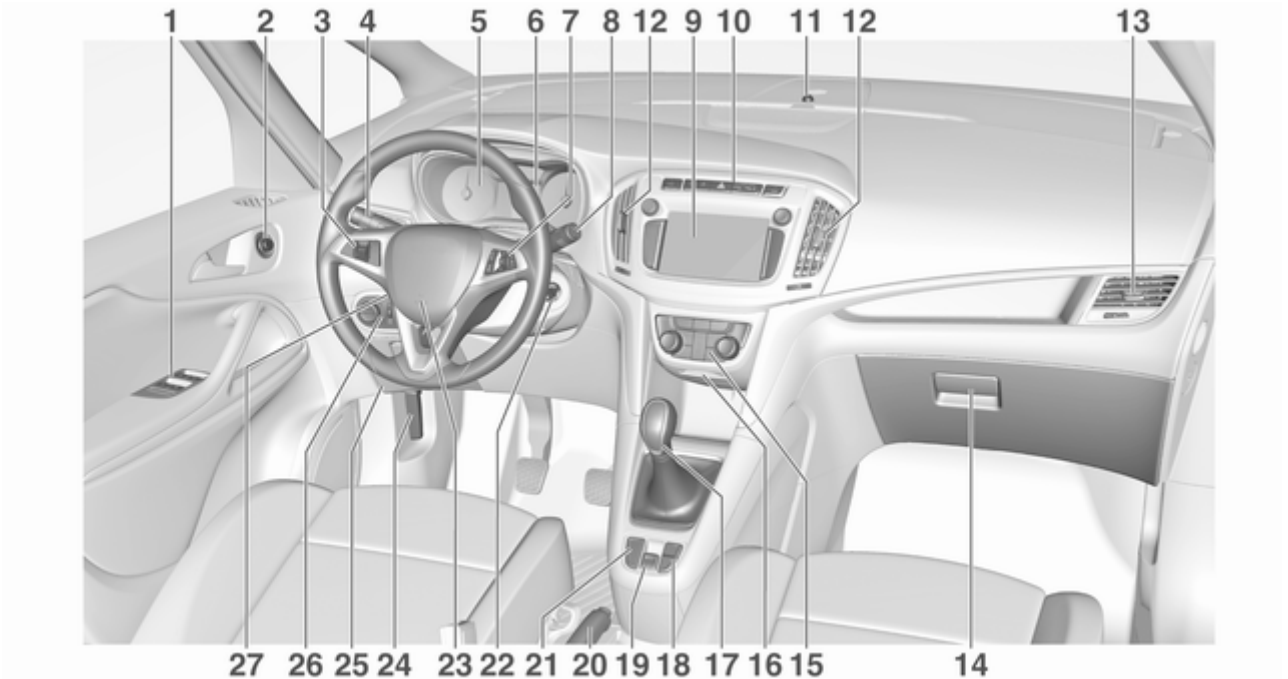


Destrancar a alavanca, ajustar o volante, depois engatar a alavanca e assegurar que fica totalmente trancada.

Ajustar o volante apenas quando o veículo estiver parado e o volante tiver sido destrancado.

Sistema de airbag ⇨ 58, posições da ignição ⇨ 219.

Perspetiva geral do painel de instrumentos



1 Accionamento electrónico dos vidros 33
2 Espelhos retrovisores exteriores 31
3 Programador de velocidade 242
Limitador de velocidade 244
Programador de velocidade adaptável 245
Aviso de colisão dianteira … 253
4 Indicadores de mudança de direcção, sinal de luzes, médios e máximos, assistência dos máximos … 148
Iluminação de saída do veículo 151
Luzes de presença 149
Botões para o Centro de Informação do Condutor 127
5 Instrumentos 110
6 Centro de Informação ao Condutor 127
7 Telecomandos no volante .. 104
8 Limpa pára-brisas, sistema lava pára-brisas, sistema lava faróis, limpa--vidros traseiro, sistema lava-vidros traseiro 105
9 Mostrador de informação … 132
10 Sistema de fecho centralizado 23
Sinais de aviso de perigo ... 147
Modo Sport 240
Modo Tour 240
Selector de combustível 112
Indicador de comando para desactivação do Airbag 121
11 LED do estado do sistema de alarme anti-roubo 28
12 Grelhas de ventilação centrais 214
13 Grelhas de ventilação laterais 214
14 Porta-luvas 73
15 Sistema de ar condicionado 207
16 Tomada USB 10
Tomada de energia 109
17 Alavanca das mudanças, caixa de velocidades manual 233
Caixa de velocidades automática 230
18 Sistema de comando de tracção 238
Programa electrónico de estabilidade 239
Aviso de pista de arranque 270
19 Travão de mão eléctrico 235
20 Travão de mão manual 235
21 Sistemas de Apoio ao estacionamento 259
Botão Eco para sistema pára-arranca 221
22 Interruptor da ignição com tranca do volante 219
23 Buzina 105
Airbag do condutor 61
24 Alavanca de abertura do capot 289

25 Caixa de fusíveis 307

Compartimento de arrumação 74

26 Interruptor dos faróis 142

Regulação do alcance dos faróis 144

Faróis de nevoeiro 148

Luz traseira de nevoeiro 148

Iluminação dos instrumentos 149

27 Ajuste do volante 104

Iluminação exterior

AUTO : o controlo automático da iluminação alterna automaticamente entre as luzes de condução diurna e os faróis

: luzes laterais

D : faróis

Comando automático das luzes ⇨ 143.

Luzes de nevoeiro

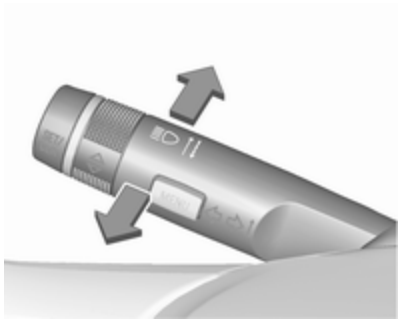
Premir o interruptor das luzes:

: faróis de nevoeiro

: luz traseira de nevoeiro

Iluminação ⇨ 142.

Sinal de luzes, luzes de máximos e de médios



Sinal de luzes : Puxar alavanca
Luzes de máximos : Empurrar alavanca
Luzes de médios : Empurrar ou puxar alavanca

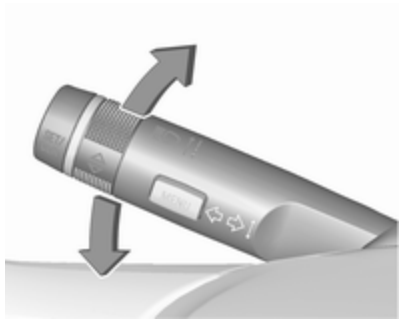
Luzes de máximos ⇨ 143.

Sinal de luzes ⇨ 144.

Faróis de LED ⇨ 146.

Assistência dos máximos ⇨ 146.

Indicadores de mudança de direcção



Alavanca para cima : Sinal de virar à direita
Alavanca para baixo : Sinal de virar à esquerda

Sinais de mudança de direcção e de faixa ⇨ 148, Luzes de presença ⇨ 149.

Sinais de aviso de perigo

Premir ⚠ para accionar.

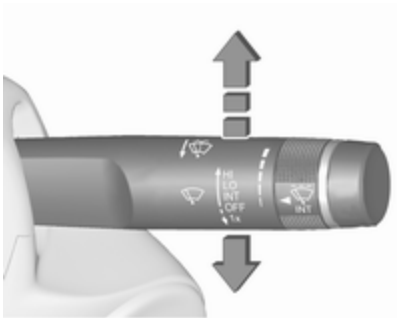
Luzes de emergência ⇨ 147.

Buzina

Premir .

Sistemas de limpa para-brisas e de lava para-brisas

Limpa-pára-brisas



HI : rápido
LO : lento
INT : limpeza com passagem intermitente ou limpeza automática com sensor de chuva
OFF : desligado

Para uma só passagem quando o limpa-pára-brisas está desligado, pressionar a alavanca para baixo para a posição **1x**.

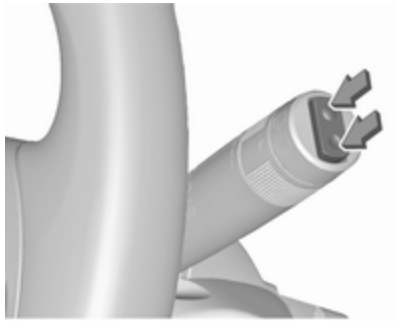
Limpa-pára-brisas ⇨ 105, substituição da lâmina do limpa-pára-brisas ⇨ 295.

Lava-pára-brisas

Puxar alavanca.

Sistema lava pára-brisas ⇨ 105, Líquido limpa-vidros ⇨ 292.

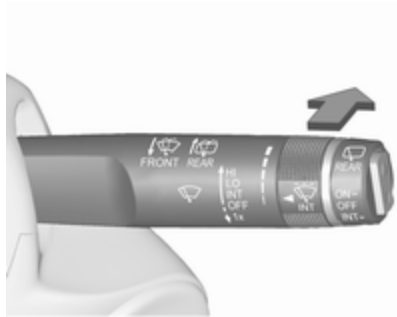
Limpa-vidros traseiro



Pressionar o interruptor basculante para accionar o limpa-vidros do óculo traseiro:

interruptor superior	:	funcionamento contínuo
interruptor inferior	:	funcionamento intermitente
posição intermédia	:	desligado

Lava-pára-brisas



Empurrar alavanca.

O líquido do limpa-vidros é pulverizado no óculo traseiro e o limpa pára-vidros faz algumas passagens.

Limpa-vidros do óculo traseiro e lava-vidros do óculo traseiro ⇨ 107.

Climatização

Óculo traseiro aquecido, espelhos retrovisores exteriores aquecidos

O aquecimento é accionado premindo .

Óculo traseiro com desembaciador ⇨ 35.

Desembaciamento e descongelação dos vidros

Premir .

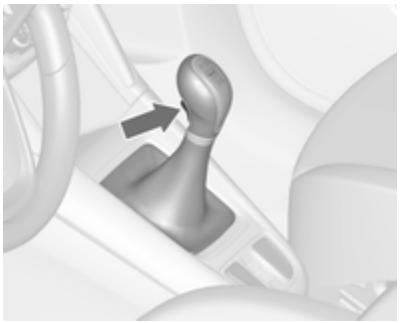
Regular o comando da temperatura para o nível mais alto.

Óculo traseiro com desembaciador ligado.

Sistema de climatização ⇨ 207.

Caixa de velocidades

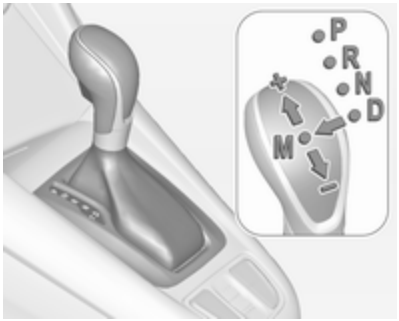
Caixa de velocidades manual



Marcha-atrás: com o veículo parado, pressionar o pedal da embraiagem, pressionar o botão de libertação na alavanca selectora e engatar a mudança.

Caixa de velocidades manual ⇨ 233.

Caixa de velocidades automática



P : posição de estacionamento
R : marcha atrás
N : modo neutro
D : modo automático
M : modo manual
+ : engrenar uma velocidade superior
– : engrenar uma velocidade inferior

A alavanca selectora só pode ser deslocada de **P** quando a ignição está ligada ou o pedal do travão está accionado. Para engatar **P** ou **R**, pressionar o botão de libertação.

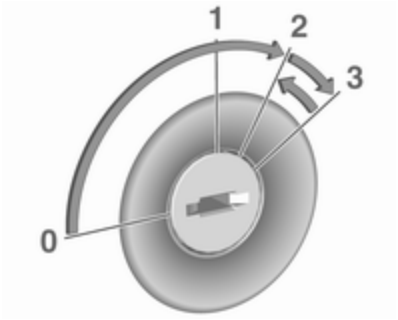
Caixa de velocidades automática ⇨ 230.

Arranque

Antes de arrancar, verificar

- Pressão e estado dos pneus ⇨ 311, ⇨ 351.
- Nível do óleo de motor e níveis dos líquidos ⇨ 289.
- Se todas as janelas, espelhos, iluminação exterior e placas de matrícula estão limpas, sem neve e sem gelo e a funcionar.
- Posição adequada dos espelhos, assentos e cintos de segurança ⇨ 31, ⇨ 40, ⇨ 54.
- Funcionamento dos travões a baixa velocidade, principalmente se os travões estiverem molhados.

Ligar o motor



- Rodar a chave para a posição **1**.
- Rode o volante ligeiramente para libertar o bloqueio do volante.
- Accionar os pedais da embraiagem e do travão.
- Caixa de velocidades automática: accionar o pedal do travão e mover a alavanca selectora para **P** ou **N**.
- Não accionar o pedal do acelerador.
- Motores diesel: rodar a chave para a posição **2** para a pré--incandescência e esperar até a luz de aviso ⍾ se apagar.
- Rodar a chave para a posição **3** e soltar.

Pôr o motor a trabalhar ⇨ 219.

Sistema Start/Stop

Se o veículo estiver a circular a baixa velocidade ou parado e estiverem reunidas determinadas condições, activar Autostop do seguinte modo:

- Carregar no pedal da embraiagem.
- Engatar a velocidade neutra.
- Soltar o pedal da embraiagem.

Um Autostop é indicado pelo ponteiro na posição **AUTOSTOP** no conta--rotações.

Para ligar novamente o motor, carregar de novo no pedal da embraiagem. É indicado um rearranque pelo ponteiro na posição de ralenti no conta-rotações.

Sistema Start/Stop ⇨ 221.

Estacionamento

⚠Aviso

- Não estacionar o veículo numa superfície facilmente inflamável. A temperatura elevada do sistema de escape pode incendiar a superfície.
- Utilizar sempre o travão de mão. Accionar o travão de mão manual sem premir o botão desengate. Aplicar com a maior firmeza possível em descidas ou subidas. Carregar no pedal do travão simultaneamente para reduzir a força de accionamento.

  Em veículos com travão de mão eléctrico, puxar o interruptor Ⓟ durante aproximadamente 1 segundo.

  O travão de mão eléctrico é accionado aplicado quando o indicador de controlo Ⓟ se acende ⇨ 122.
- Desligar o motor.
- Se o veículo estiver numa superfície plana ou numa subida, engatar a primeira velocidade ou colocar a alavanca selectora na posição **P** antes de remover a chave da ignição. Numa subida, virar as rodas dianteiras para o lado contrário ao do passeio.

  Se o veículo estiver numa superfície plana ou numa descida, engatar a marcha-atrás ou colocar a alavanca selectora na posição **P** antes de remover a chave da ignição. Virar as rodas dianteiras na direcção do passeio.
- Fechar as janelas.
- Remover a chave de ignição do interruptor da ignição. Rodar o volante até sentir a tranca da direcção engatar.

  Nos veículos com caixa de velocidades automática, só se pode retirar a chave quando a alavanca selectora estiver na posição **P**.

- Trancar o veículo premindo no radiotelecomando.
- Activar o sistema de alarme anti--roubo ⇨ 28.
- As ventoinhas de arrefecimento do motor poderão funcionar depois de se desligar o motor ⇨ 288.

Atenção

Depois de conduzir a velocidade de rotação do motor elevada ou com cargas de motor elevadas, deixar o motor trabalhar um pouco com carga reduzida ou deixá-lo em ponto morto durante 30 segundos antes de o desligar, para proteger o turbocompressor.

Chaves, fechos ⇨ 21, Não utilização do veículo durante muito tempo ⇨ 287.

Chaves, portas, janelas

Chaves, fechaduras **21**
Chaves 21
Car Pass 22
Radiotelecomando 22
Definições memorizadas 23
Sistema de fecho centralizado . . 23
Trancar automaticamente as portas 26
Dispositivo de segurança para crianças 26
Portas **27**
Bagageira 27
Segurança do veículo **28**
Proteção antirroubo 28
Sistema de alarme antirroubo . . 28
Imobilizador electrónico 30
Espelhos retrovisores exteriores **31**
Convexos 31
Ajuste elétrico 31
Espelhos retrovisores rebatíveis 31
Espelhos retrovisores aquecidos 32
Espelho retrovisor interior **32**
Função manual de antiencandeamento 32
Função automática de antiencandeamento 32
Janelas **33**
Pára-brisas 33
Accionamento manual dos vidros 33
Acionamento eletrónico dos vidros 33
Óculo traseiro aquecido 35
Palas para-sol 36
Cortinas pára-sol 36
Tejadilho **36**
Tecto de abrir 36

Chaves, fechaduras

Chaves

Atenção
Não prender objetos pesados ou volumosos à chave da ignição.

Chaves de substituição

O número da chave é especificado no Car Pass ou numa etiqueta amovível.

O número da chave deve ser referido sempre que se encomendarem chaves de substituição já que é um componente do imobilizador.

Fechaduras ⇨ 331.

O código numérico do adaptador das porcas de bloqueio da roda é especificado num cartão. Deve ser referido ao encomendar um adaptador de substituição.

Mudança das rodas ⇨ 321.

Chave com secção retráctil

Premir botão para extrair a chave. Para recolher a chave, premir o botão primeiro.

Car Pass

O Car Pass contém dados de segurança do veículo e por isso, deve ser mantido num local seguro.

Quando o veículo é levado a uma oficina, esses dados do veículo são necessários para realizar determinadas operações.

Radiotelecomando

Utilizado para accionar:

- sistema de fecho centralizado das portas
- sistema de trancagem anti-roubo
- sistema de alarme anti-roubo
- vidros eléctricos

O radiotelecomando tem um raio de alcance de aproximadamente 20 metros. Pode ser reduzido devido a influências exteriores. Os sinais de aviso de perigo confirmam o funcionamento.

Manusear com cuidado, proteger da humidade e de temperaturas elevadas e evitar utilizações desnecessárias.

Avaria

Se não for possível accionar com o radiotelecomando o sistema de fecho centralizado, isso pode dever-se ao seguinte:

- A distância é excedida.
- A tensão da bateria é demasiado baixa.
- Utilização frequente e repetida do comando do rádio quando fora do raio de alcance, levando a que seja necessário proceder à ressincronização.
- Sobrecarga do sistema de fecho centralizado devido a accionamento repetido num pequeno espaço de tempo, levando a que a alimentação seja interrompida durante um curto período de tempo.
- Interferência de ondas rádio com maior potência provenientes de outras origens.

Destrancagem ⇨ 23.

Configurações básicas

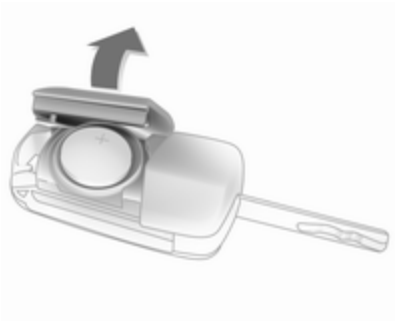
É possível alterar algumas definições no menu Definições no Mostrador de informação. Personalização do veículo ⇨ 134.

Substituição da bateria do radiotelecomando

Substituir a bateria assim que o raio de alcance diminui.

As baterias não devem ser eliminadas junto com os resíduos domésticos. Devem ser colocadas em pontos de recolha para reciclagem apropriados (i.e. pilhões).

Chave com secção retráctil



Retirar a chave e abrir a unidade. Substituir a bateria (bateria de tipo CR 2032), prestando atenção à posição de colocação. Fechar a unidade e sincronizar.

Chave com secção fixa

Solicitar a substituição da pilha numa oficina.

Definições memorizadas

Sempre que a ignição é desligada, as seguintes definições são memorizadas automaticamente pela unidade do controlo à distância:

- iluminação
- sistema de informação e lazer
- sistema de fecho centralizado das portas
- definições do Modo Sport
- definições de conforto

As definições guardadas serão utilizadas automaticamente na vez seguinte que a ignição for ligada com a chave memorizada da unidade do controlo à distância ⇨ 219.

Um pré-requisito é que **Personalização por condutor** esteja ativado nas definições pessoais do Visor de informação. Este deve ser configurado para cada unidade do controlo à distância utilizado. A alteração do estado apenas está disponível depois de trancar e destrancar o veículo.

Personalização do veículo ⇨ 134.

Sistema de fecho centralizado

Destranca e tranca portas, bagageira e portinhola do depósito de combustível.

Puxar o manípulo interior de uma das portas destranca a respectiva porta. Puxar o manípulo outra vez abre a porta.

Advertência
No caso de um acidente em que os airbags ou pré-tensores dos cintos tenham sido accionados, o veículo é automaticamente destrancado.

Advertência
Pouco tempo depois de destrancar as portas com o comando, as portas são retrancadas automaticamente se nenhuma porta for aberta.

Destrancagem

Premir .

É possível seleccionar duas definições:

- Para destrancar apenas a porta do condutor e a portinhola do depósito de combustível, premir uma vez . Para destrancar todas as portas e a bagageira, premir duas vezes.
- Premir uma vez para destrancar todas as portas, bagageira e portinhola do depósito de combustível.

É possível alterar a definição no menu Definições no Visor de informação.

Personalização do veículo ⇨ 134.

A configuração pode ser guardada para a chave que está a ser utilizada.

Configurações memorizadas ⇨ 23.

Trancagem

Fecha portas, bagageira e portinhola do depósito de combustível.

Premir .

Se a porta do condutor não estiver bem fechada, o sistema de fecho centralizado não funcionará.

Destrancar e abrir a porta traseira

Premir quando a ignição está desligada. A porta traseira é solta para ser destrancada e aberta premindo o interruptor táctil abaixo do manípulo.

Botões de fecho centralizado

Fecha ou abre todas as portas, a bagageira e portinhola do depósito de combustível a partir do habitáculo.

Premir para trancar.
Premir para destrancar.

Avaria no sistema do radiotelecomando

Destrancagem

Destrancar manualmente a porta do condutor rodando a chave na fechadura. Ligar a ignição e premir para destrancar todas as portas, bagageira e portinhola do depósito de combustível. Ligando a ignição, o sistema de trancagem anti-roubo é desactivado.

Trancagem

Trancar manualmente a porta do condutor rodando a chave na fechadura.

Avaria no sistema de fecho centralizado

Destrancagem

Destrancar manualmente a porta do condutor rodando a chave na fechadura. As outras portas podem ser abertas puxando duas vezes a maçaneta interior. A bagageira e a portinhola de enchimento do combustível não podem ser abertas. Para desactivar o sistema de segurança anti-roubo, ligar a ignição ⇨ 28.

Trancagem

Pressionar o botão de trancagem interior de todas as portas, excepto o da porta do condutor. Então fechar a porta do condutor e trancá-la por fora com a chave. A portinhola do depósito de combustível e a porta da bagageira não podem ser trancadas.

Trancar automaticamente as portas

A característica de segurança pode ser configurada para trancar todas as portas automaticamente, bagageira e portinhola do depósito de combustível, assim que é atingida determinada velocidade.

É possível alterar as definições no menu Definições no Mostrador de informação. Personalização do veículo ⇨ 134.

As configurações podem ser guardadas pela chave que está a ser utilizada ⇨ 23.

Dispositivo de segurança para crianças

⚠Aviso

Utilizar os fechos de segurança para crianças sempre que estejam crianças nos bancos traseiros.

Com uma chave ou chave de parafusos adequada, rodar o fecho de segurança para crianças existente na porta de trás para a posição horizontal. A porta não pode ser aberta do interior. Para desactivar, rodar o fecho de segurança para crianças para a posição vertical.

Portas

Bagageira

Porta traseira

Abrir

Depois de destrancar, premir o interruptor táctil por baixo do friso da porta traseira e abrir a porta traseira.

Sistema de fecho centralizado das portas ⇨ 23.

Fechar

Utilizar o manípulo interior.

Não pressionar o interruptor táctil por baixo do friso da porta da bagageira ao fechar, porque isso destrancará novamente a porta da bagageira.

Sistema de fecho centralizado das portas ⇨ 23.

Dicas gerais para funcionar com a porta da bagageira

⚠Perigo

Não conduzir com a porta traseira aberta ou mal fechada, por exemplo ao transportar objectos volumosos, uma vez que os gases de escape tóxicos, que são invisíveis e inodoros, podem entrar no veículo. Isto pode causar perda de consciência ou até mesmo morte.

Atenção

Antes de abrir a porta da bagageira, verificar a existência de obstruções a nível superior, por exemplo, a porta da garagem, para evitar danificar a porta da bagageira. Verifique sempre a área de movimentação acima e por trás da porta traseira.

Advertência
A montagem de determinados acessórios pesados na porta da retaguarda pode afectar a capacidade de a porta se manter aberta.

Segurança do veículo

Proteção antirroubo

⚠Aviso

Não utilizar o sistema se estiverem pessoas no veículo! Não é possível destrancar as portas a partir do interior.

O sistema tranca todas as portas. As portas têm de estar todas fechadas, caso contrário o sistema não pode ser activado.

Destrancar o veículo desactiva o sistema de trancagem anti-roubo mecânico. Tal não é possível com o botão do fecho centralizado.

Activação

Pressionar duas vezes no comando no espaço de 5 segundos.

Sistema de alarme antirroubo

O sistema de alarme anti-roubo está associado ao sistema de fecho anti--roubo.

Monitoriza:

- portas, porta da bagageira, capô
- habitáculo incluindo bagageira adjacente

- inclinação do veículo, p. ex. se for elevado
- ignição

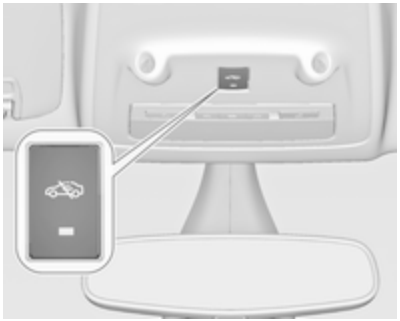
Activação

- Auto-activação 30 segundos depois de trancar o veículo (inicialização do sistema).

- Directamente pressionando no comando à distância radio mais uma vez depois de fechar.

Advertência
Mudanças no interior do veículo, como, por exemplo, a utilização de capas dos bancos e vidros ou tecto de abrir abertos, podem afectar a função de monitorização do habitáculo.

Activação sem monitorização do habitáculo e inclinação do veículo

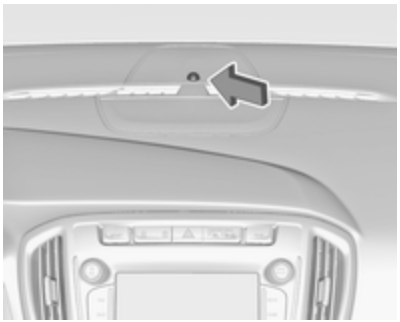


Desligar a monitorização do habitáculo e a inclinação do veículo quando deixar animais no veículo, devido ao alto volume dos sinais ultrasónicos ou movimentos que possam fazer disparar o alarme. Desligar também quando o veículo está num transbordador (ferry) ou comboio.

1. Fechar a porta da bagageira, o capot e as janelas.
2. Premir . O LED no botão acende-se durante um período máximo de 10 minutos.
3. Fechar as portas.
4. Activar o alarme anti-roubo.

Mensagem de estado é visualizada no Centro de Informação do Condutor.

LED de estado



O LED de estado está integrado no sensor acima do painel de instrumentos.

Estado nos primeiros 30 segundos após a activação do sistema de alarme anti-roubo:

LED aceso	:	teste, desfazamento de armamento
LED pisca rapida-mente	:	portas, porta da bagageira ou capot mal fechadas ou avaria no sistema

Estado depois de o sistema ser armado:

LED pisca devagar	:	sistema armado

Dirigir-se a uma oficina em caso de avarias.

Desactivação

Destrancar o veículo desactiva o alarme anti-roubo.

Alarme

Quando accionado, ouve-se a buzina do alarme e as luzes de aviso de perigo ficam intermitentes simultaneamente. O número e duração dos sinais da emissão de alarme estão estipulados por lei.

O alarme pode ser silenciado pressionando qualquer botão do radiotelecomando ou ligando a ignição.

O sistema de alarme anti-roubo apenas pode ser desactivado premindo ou ligando a ignição.

Um alarme accionado, que não tenha sido interrompido pelo condutor, será indicado pelas luzes de emergência. Estas piscarão rapidamente três vezes quando o veículo for novamente destrancado com o radiotelecomando. Além disso, é apresentada uma mensagem de aviso no Centro de Informação do Condutor após a ligação da ignição.

Mensagens do veículo ⇨ 133.

Se a bateria do veículo tiver de ser desligada (por exemplo para trabalhos de manutenção), a sirene do alarme tem de ser desactivada da seguinte maneira: ligar e desligar a ignição, depois desligar a bateria do veículo dentro de 15 segundos.

Imobilizador electrónico

O sistema faz parte do interruptor da ignição e verifica se o veículo pode ser ligado com a chave que está a ser usada.

O imobilizador é accionado automaticamente depois de a chave ter sido retirada da ignição.

Se o indicador de controlo piscar com a ignição ligada, isso é sinal de que existe uma avaria no sistema; o motor não pode ser posto a trabalhar. Desligar a ignição e repetir o processo de arranque.

Se o indicador de controlo continuar a piscar, tentar pôr o motor a trabalhar utilizando a chave sobresselente e procurar ajuda numa oficina.

Advertência
O imobilizador não tranca as portas. Depois de sair do veículo, deve-se trancar sempre o veículo e activar o sistema de alarme ⇨ 23, ⇨ 28.

Indicador de controlo ⇨ 125.

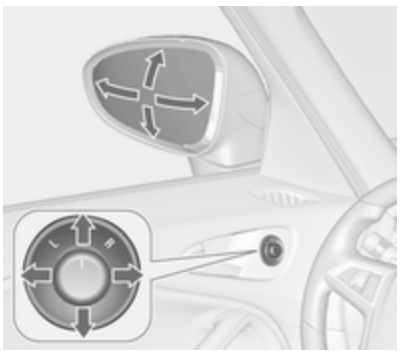
Espelhos retrovisores exteriores

Convexos

A forma do espelho retrovisor faz com que os objectos pareçam mais pequenos, o que afectará a capacidade de calcular as distâncias.

Aviso de ângulo morto ⇨ 262.

Ajuste elétrico



Seleccionar o retrovisor exterior relevante rodando o controlo para a esquerda **(L)** ou a direita **(R)**. Ajustar o espelho retrovisor respetivo inclinando o controlo de quatro vias.

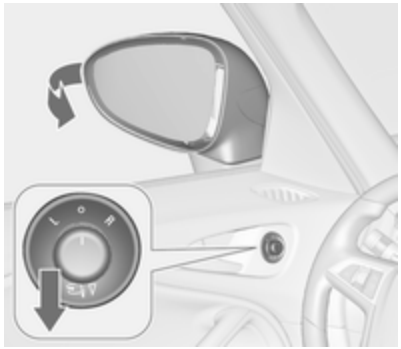
Na posição **0** não é seleccionado qualquer espelho.

Espelhos retrovisores rebatíveis

Para segurança de peões, os espelhos retrovisores exteriores serão rebatidos se levarem um encontram suficientemente forte.

Reposicionar o espelho retrovisor aplicando uma ligeira pressão na caixa do espelho.

Articulação eléctrica



Rodar o comando para **0**, e pressionar o comando para baixo. Ambos os retrovisores exteriores recolherão.

Pressionar novamente o comando para baixo - ambos os retrovisores exteriores voltam à respectiva posição normal.

Se um espelho retrovisor exterior com função eléctrica for colocado manualmente na posição de

condução, pressionar para baixo o regulador, só colocará electricamente o outro espelho na posição de condução.

Espelhos retrovisores aquecidos

Premir para accionar.

O desembaciamento funciona com o motor a trabalhar e é desligado automaticamente após um curto período de tempo.

Espelho retrovisor interior

Função manual de antiencandeamento

Para reduzir o encandeamento, ajustar a alavanca na parte inferior da caixa do espelho retrovisor.

Função automática de antiencandeamento

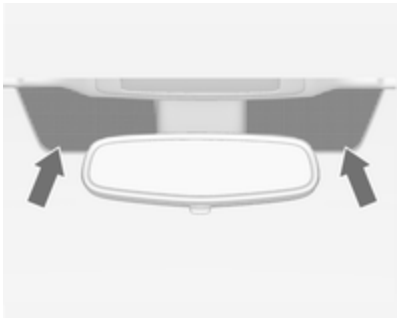
À noite, o encandeamento provocado pelos veículos que seguem atrás é automaticamente reduzido.

Janelas

Pára-brisas

Pára-brisas com reflector solar

O pára-brisas com reflector solar possui um revestimento que reflecte a radiação solar. Os sinais de dados, por exemplo, de postos de portagens, também podem ser reflectidos.



As áreas assinaladas no pára-brisas não estão cobertas pelo revestimento. Os dispositivos para registo electrónico de dados e pagamento de portagens têm de ser fixados nestas áreas. Caso contrário, podem ocorrer falhas a nível do registo de dados.

Auto-colantes no pára-brisas

Não colocar quaisquer auto-colantes no pára-brisas, tal como bilhetes de auto-estrada ou semelhantes na área do espelho retrovisor interior. Caso contrário a zona de detecção do sensor e a área de visão da câmara no encaixe do espelho retrovisor poderia ficar restringida.

Substituição do para-brisas

Atenção

Se o veículo estiver equipado com um sensor da câmara de visão frontal para os sistemas de apoio ao condutor, é muito importante que qualquer substituição do para-brisas seja realizada precisamente de acordo com as especificações da Opel. Caso contrário, estes sistemas poderão não funcionar corretamente e há um risco de comportamento inesperado e/ou de apresentação de mensagens destes sistemas.

Accionamento manual dos vidros

Os vidros das portas podem ser abertos ou fechados com as respectivas manivelas.

Acionamento eletrónico dos vidros

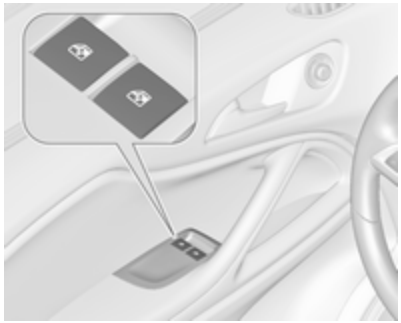
⚠Aviso

Cuidado ao accionar os vidros eléctricos. Risco de lesão, principalmente para crianças.

Se estiverem crianças nos bancos traseiros, accione o sistema de segurança para crianças nos vidros eléctricos.

Observar os vidros com atenção ao fechá-los. Assegurar-se de que não fica nada preso nos vidros durante o movimento dos mesmos.

Ligar a ignição para accionamento electrónico dos vidros. Alimentação diferida desligada ⇨ 219.



Accionar o interruptor para o vidro respectivo empurrando para abrir e puxando para fechar.

Pressionar ou puxar cuidadosamente até ao primeiro batente: o vidro desloca-se para cima ou para baixo enquanto o interruptor é accionado.

Pressionar ou puxar firmemente até ao segundo batente e depois soltar: o vidro desloca-se para cima ou para baixo automaticamente com a função de segurança activada. Para parar o movimento, accionar o interruptor mais uma vez na mesma direcção.

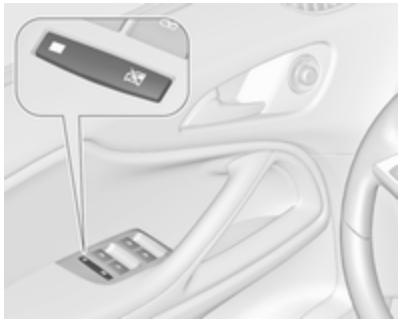
Função de segurança

Se o vidro encontrar resistência acima da linha intermédia da janela durante o fecho automático, o movimento de fecho é interrompido imediatamente e aberto de novo.

Função de segurança de correcção de velocidade

Caso seja difícil fechar o vidro devido a gelo ou outra situação semelhante, ligar a ignição, depois puxar o interruptor até ao primeiro batente e manter. O vidro desloca-se para cima sem a função de segurança activada. Para parar o movimento, soltar o interruptor.

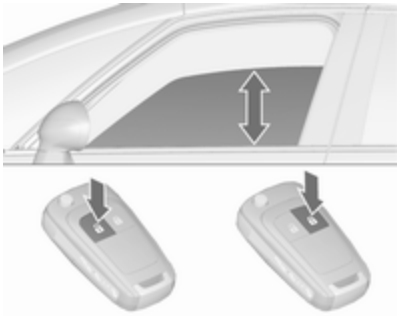
Sistema de segurança para crianças para as janelas traseiras



Premir ⛌ para desactivar os vidros eléctricos das portas traseiras; o LED acende-se. Para accionar pressionar novamente ⛌.

Accionar as janelas a partir do exterior do veículo

As janelas podem ser accionadas à distância a partir do exterior do veículo.



Premir continuamente para abrir as janelas.

Premir continuamente para fechar as janelas.

Solte o botão para parar o movimento do vidro.

Se os vidros estiverem totalmente abertos ou fechados, as luzes de emergência piscam duas vezes.

Sobrecarga

Se as janelas forem abertas e fechadas repetidamente durante um breve espaço de tempo, o funcionamento das mesmas é inibido durante algum tempo.

Inicialização dos vidros eléctricos

Se as janelas não puderem ser fechadas automaticamente (ou seja, depois de desligar a bateria do veículo), é apresentada uma mensagem de aviso no Centro de Informação do Condutor.

Mensagens do veículo ⇨ 133.

Accionar a electrónica dos vidros da seguinte maneira:

1. Fechar as portas.
2. Ligar a ignição.
3. Puxar o interruptor até a janela se fechar e continuar a puxar durante mais 2 segundos.
4. Repetir para cada um dos vidros.

Óculo traseiro aquecido

Premir para accionar.

O desembaciamento funciona com o motor a trabalhar e é desligado automaticamente após um curto período de tempo.

Consoante o tipo de motor, o óculo traseiro aquecido é ligado automaticamente quando o filtro de escape está a ser limpo.

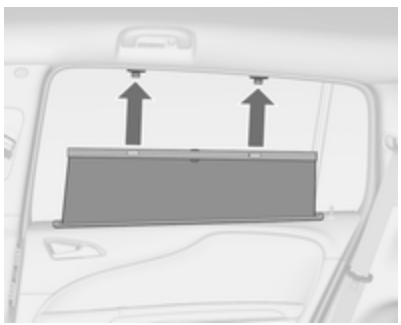
Palas para-sol

As palas pára-sol podem ser colocadas para baixo ou rodadas para o lado para impedir o encadeamento.

A cobertura dos espelhos retrovisores deve estar fechada durante a condução.

Um suporte para cartões encontra-se na parte de trás da pala pára-sol.

Cortinas pára-sol

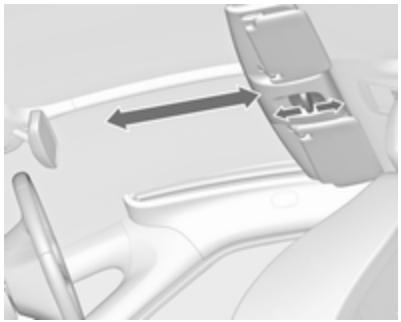


Para reduzir a luz solar na segunda fila de bancos, puxar as persianas para cima usando a pega e encaixando-a na parte de cima do friso da porta.

Tejadilho

Tecto de abrir

Tecto panorâmico



Puxar o botão deslizante para abrir a cobertura do tecto panorâmico.

Empurrar o botão deslizante para tapar o tecto panorâmico.

Persiana

A persiana por cima dos bancos traseiros tem accionamento eléctrico.

: Abrir
: Fechar

Premir ou lentamente até ao primeiro batente: a persiana abre ou fecha enquanto o interruptor for accionado.

Premir ou firmemente até ao segundo batente e em seguida soltar: a persiana abre ou fecha automaticamente. Para parar o movimento, accionar o interruptor mais uma vez.

Função de segurança

Se a persiana encontrar resistência durante o fecho automático, pára imediatamente e abre de novo.

Função em standby

Com o interruptor da ignição na posição **1** a persiana fica operacional ⇨ 219.

Inicialização depois de um falha de alimentação

Após uma falha de energia, pode ser possível realizar apenas uma abertura limitada da persiana. Inicializar o sistema da seguinte maneira:

1. Rodar a chave na ignição para a posição **1**.
2. Premir duas vezes (abrir) cuidadosamente, até ao primeiro batente, a persiana abre ligeiramente.
3. Imediatamente, premir duas vezes (fechar) cuidadosamente, até ao primeiro batente, a persiana fecha ligeiramente.

   Depois do passo 3, a persiana fica no modo de inicialização sem a função de segurança.
4. Premir (abrir) cuidadosamente, até ao primeiro batente até a persiana estar totalmente aberta.
5. Premir (fechar) cuidadosamente, até ao primeiro batente até a persiana estar totalmente fechada.

Depois deste procedimento a persiana fica inicializada com a função de segurança activada.

Quando ou for premido com firmeza até ao segundo batente durante a inicialização, o procedimento é cancelado.

Bancos, sistemas de segurança

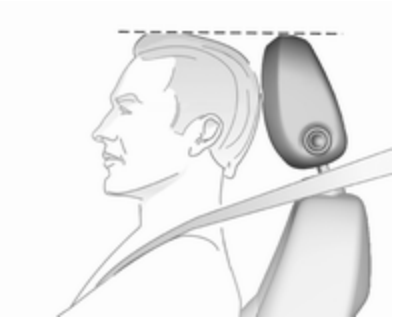
Encostos de cabeça **38**
Encostos de cabeça activos 40
Bancos dianteiros **40**
Posição dos bancos 40
Ajuste manual dos bancos 41
Ajuste elétrico dos bancos 43
Apoio de braços 45
Aquecimento 46
Bancos traseiros **47**
Segunda fila de bancos 47
Terceira fila de bancos 51
Cintos de segurança **53**
Cinto de segurança de três pontos 54
Sistema de airbags **58**
Sistema do airbag frontal 61
Sistema de airbag lateral 62
Sistema de airbag de cortina 62
Desativação de airbag 63
Sistemas de segurança para crianças **64**
Sistemas de retenção para crianças 64
Locais de montagem dos sistemas de segurança para crianças 68

Encostos de cabeça

Posição

⚠Aviso

Conduzir apenas com o encosto de cabeça na posição correcta.

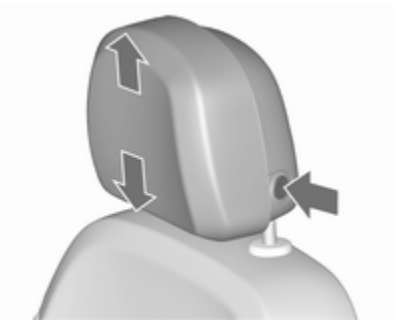


A face superior do encosto de cabeça deverá encontrar-se ao nível superior da cabeça. Se isso não for possível, no caso de pessoas muito altas colocar o encosto na posição mais

alta possível e no caso de pessoas baixas colocar na posição mais baixa.

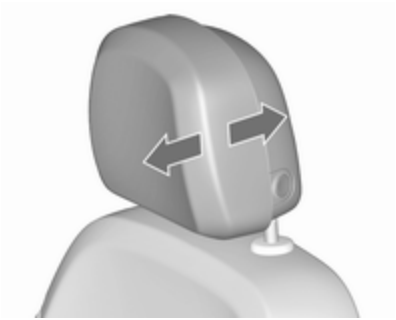
Ajuste

Encostos de cabeça nos bancos dianteiros



Ajuste da altura
Premir o botão de libertação, ajustar a altura, engatar.

Ajuste horizontal



Para regular na horizontal, puxar o encosto de cabeça para a frente. O encosto de cabeça encaixa em várias posições.

Para voltar à posição mais atrás, puxar totalmente para a frente e soltar.

Encostos de cabeça nos bancos traseiros

Ajuste da altura
Puxar o encosto de cabeça para cima ou pressionar o trinco para libertar e empurrar o encosto de cabeça para baixo.

Desmontagem
Premir os dois engates, puxar o encosto de cabeça para cima e retirar.

Encostos de cabeça activos

Em caso de impacto traseiro, a peças dianteiras dos encostos de cabeça activos deslocam-se ligeiramente para a frente. Assim, a cabeça fica apoiada reduzindo o risco de ferimentos devido ao efeito de chicote.

Advertência
Os acessórios aprovados só podem ser montados quando o banco não estiver a ser utilizado.

Bancos dianteiros

Posição dos bancos

⚠Aviso

Conduzir apenas com o banco bem ajustado.

⚠Aviso

Nunca ajuste os bancos ao conduzir, uma vez que poderão mover-se de forma incontrolável.

⚠Perigo

Não se sentar a menos de 25 cm do volante, a fim de permitir a ativação segura do airbag.

⚠Aviso

Nunca guardar objectos debaixo dos bancos.

- Sentar-se o mais encostado possível ao encosto do banco. Ajustar a distância entre o banco e os pedais de forma a que as pernas fiquem ligeiramente em ângulo ao pressionar os pedais. Deslizar o banco da frente do passageiro o mais para trás possível.
- Colocar o assento suficientemente alto para ter uma boa visão toda a volta e para conseguir ver todos os instrumentos. Deve haver pelo menos o espaço de um palmo entre a cabeça e o forro do tejadilho. As pernas devem ficar

assentes ligeiramente sobre o banco sem exercerem pressão no banco.

- Sentar-se com os ombros o mais possível encostados ao encosto do banco. Definir a inclinação do encosto do banco traseiro para que seja possível alcançar facilmente o volante com os braços ligeiramente dobrados. Manter os ombros em contacto com o encosto do banco ao rodar o volante. Não colocar o encosto do banco demasiado para trás. Aconselhamos uma inclinação máxima de aproximadamente 25°.
- Ajustar o banco e o volante de forma que o pulso assente no cimo do volante, enquanto o braço fica completamente estendido e os ombros assentam no encosto do banco.
- Ajustar o volante ⇨ 104.
- Ajustar o encosto de cabeça ⇨ 38.
- Ajustar a altura do cinto de segurança ⇨ 54.
- Ajustar o apoio das pernas de forma a existir um espaço de cerca de dois dedos entre a extremidade do banco e curva do joelho.
- Ajustar o apoio lombar de forma a que suporte a forma natural da coluna vertebral.

Ajuste manual dos bancos

Conduzir sempre com os bancos e encostos engatados.

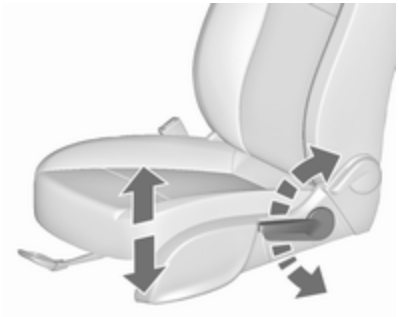
Ajuste longitudinal

Puxar manípulo, desligar banco, largar manípulo. Tentar mover o banco para trás e para a frente para garantir que está travado na posição.

Inclinação do encosto do banco

Puxar a alavanca, ajustar a inclinação e soltar a alavanca. Deixar que o encosto do banco traseiro encaixe até ouvir o barulho de encaixe.

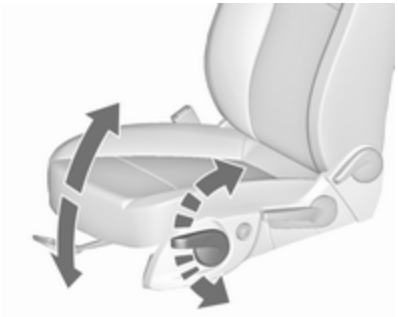
Altura dos bancos



Movimento de bombeio da alavanca

para cima : mais alto
para baixo : mais baixo

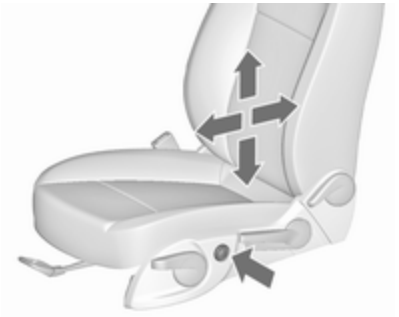
Inclinação dos bancos



Movimento de bombeio da alavanca

para cima : extremidade dianteira mais alta
para baixo : extremidade dianteira mais baixa

Apoio lombar

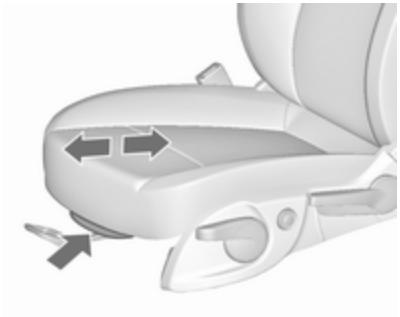


Ajustar o apoio lombar usando o interruptor de quadro vias para o adaptar às necessidades pessoais.

Deslocar o apoio para cima e para baixo: pressionar interruptor para cima ou para baixo.

Aumentar e diminuir o apoio: pressionar o interruptor para a frente ou para trás.

Suporte para as pernas ajustável



Puxar a alavanca e deslizar o apoio para as ancas.

Ajuste elétrico dos bancos

⚠Aviso

Ao accionar os bancos eléctricos deve ter-se muito cuidado. Existe risco de ferimento, especialmente para as crianças. Objectos podem ficar presos.

Ao regular os assentos, observá--los bem. Os passageiros devem ser informados em conformidade.

Ajuste longitudinal

Deslocar o interruptor para a frente/ para trás.

Altura dos bancos

Deslocar o interruptor para cima/para baixo.

Inclinação dos bancos

Deslocar a frente do interruptor para cima/para baixo.

Inclinação do encosto do banco

Rodar o interruptor para a frente/para trás.

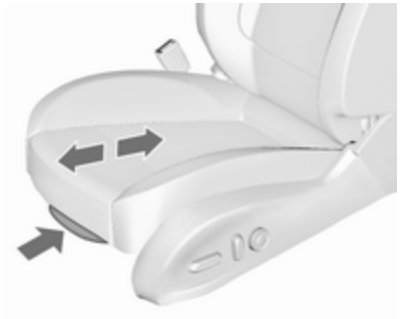
Apoio lombar

Ajustar o apoio lombar usando o interruptor de quadro vias para o adaptar às necessidades pessoais.

Deslocar o apoio para cima e para baixo: pressionar interruptor para cima ou para baixo.

Aumentar e diminuir o apoio: pressionar o interruptor para a frente ou para trás.

Suporte para as pernas ajustável

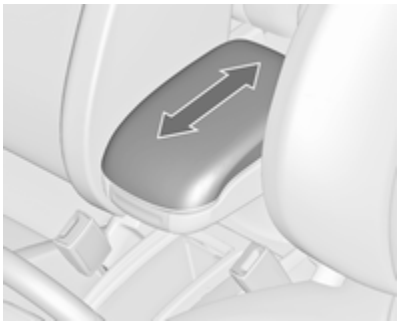


Puxar a alavanca e deslizar o apoio para as ancas.

Sobrecarga
Se a configuração do banco estiver electricamente em sobrecarga, a alimentação eléctrica é automaticamente cortada por um curto período de tempo.

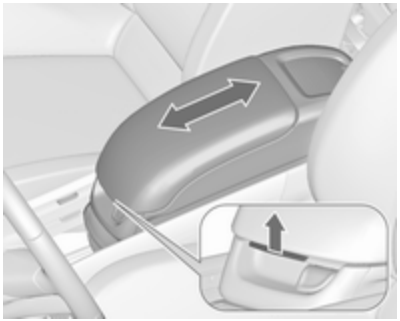
Apoio de braços

Apoio de braços básico



O apoio de braços pode ser deslizado para a frente.

Apoio de braços FlexConsole



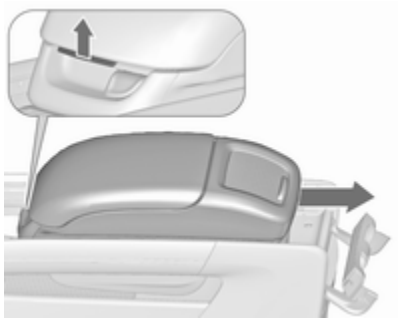
O apoio de braços pode ser movido numa consola central. Puxar a pega para fazer deslizar o apoio de braços.

Existem dois compartimentos de arrumação, uma gaveta e um suporte para bebidas amovível na consola do apoio de braços.

Compartimento de arrumação no apoio de braços ⇨ 76.

Remover o apoio de braços
O apoio de braços FlexConsole pode ser removido.

Premir os fechos para dentro e puxar para baixo o mecanismo de trancagem na parte posterior do apoio de braços.



Puxar a pega na parte da frente do apoio de braços e fazê-lo deslizar para trás, retirando-o da consola.

A montagem é feita pela ordem inversa.

Aquecimento

Ajustar o aquecimento para a regulação pretendida premindo do banco respectivo uma ou mais vezes. O indicador de controlo no botão indica a regulação.

Não se recomenda a utilização prolongada da definição mais elevada para pessoas com pele sensível.

O aquecimento do banco está operacional quando o motor está a trabalhar e em Autostop.

Sistema Start/Stop ⇨ 221.

Bancos traseiros

Segunda fila de bancos

⚠Aviso

Quando ajustar ou rebater os bancos ou os encostos da segunda e terceira filha de bancos, mantenha as mãos e os pés afastados da área em movimento.

Nunca guarde objectos debaixo dos bancos.

Nunca ajuste os bancos ao conduzir, uma vez que poderão mover-se de forma incontrolável.

Conduza sempre com os bancos e encostos engatados.

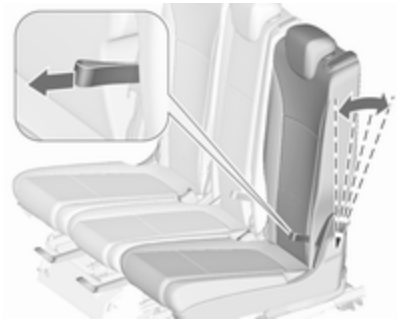
Bancos básicos

Posição dos bancos
Cada banco da segunda fila de bancos pode ser movido individualmente para a frente e para trás.

Puxar o manípulo, deslizar o banco, soltar o manípulo e deixar que o banco encaixe.

Os bancos podem ser encaixados em posições intermédias.

Encostos dos bancos
A inclinação do encosto de cada banco pode ser individualmente ajustada para três posições.



Puxar a laçada, ajustar a inclinação, soltar a fita e deixar o encosto encaixar.

⚠Aviso

Utilize a posição vertical do encosto apenas para obter mais capacidade da bagageira e não como posição de assento.

Bagageira, rebater os encostos ⇨ 85.

Função "Easy Entry"

Para permitir um acesso fácil aos bancos da terceira fila, os bancos laterais da segunda fila podem ser inclinados.

Puxar a alavanca de desbloqueio, rebater o encosto e deslocar o banco para a frente.

Rebatimento "Easy Entry"

Primeiro, deslocar o banco para a posição desejada e depois levantar o encosto.

⚠Aviso

Ao levantar os encostos, certificar-se de que o banco está bem fixo na devida posição antes de iniciar a condução. Caso contrário, poderão ocorrer lesões corporais em caso de travagem brusca ou colisão.

Bancos versão "Lounge Seating"

São possíveis dois tipos de utilização:

Bancos normais, em que os três bancos são utilizados e podem ser ajustados individualmente.

Bancos "Lounge Seating", apenas os bancos laterais são utilizados com ajustes que proporcionam maior conforto.

Posição dos bancos

Na posição normal, os três bancos da segunda fila podem ser deslocados individualmente no sentido longitudinal.

Puxar o manípulo por baixo do banco, deslizar o banco, soltar o manípulo e deixar que o banco encaixe.

Na posição deitada, os bancos laterais podem ser também deslocados no sentido transversal, quando o encosto do banco central está rebatido e a servir de apoio de braços.

Os bancos podem ser encaixados em posições intermédias.

Mudar da posição de banco normal para a posição "Lounge Seating"

- Empurrar o encosto de cabeça do banco central para baixo, pressionando o trinco ⇨ 38.

- Rebater o encosto do banco central, puxando a laçada.

- Pressionar os botões do lado esquerdo e direito junto ao encosto de cabeça do banco central e rebater as partes do encosto lateral para serem utilizadas como apoio de braços. Encaixar os encostos na posição dos apoios de braços.
- Puxar o manípulo por baixo de cada banco lateral e deslizar os bancos para trás. Na parte traseira, os bancos deslocam-se no sentido transversal. Deixar o banco encaixar.

  Esta é a posição mais confortável dos lugares junto às janelas.

Atenção

Com os bancos na posição deitada:

- Não utilize a função "Easy Entry" ⇨ 47.
- Não rebata os encostos dos bancos laterais.
- Não levante o encosto central.
- Não levante nem rebata os bancos da terceira fila ⇨ 51.

Isto danificaria os bancos.

⚠Aviso

Desloque os bancos para a posição deitada apenas se os bancos da terceira fila não estiverem ocupados.

Mudar da posição "Lounge Seating" para a posição de banco normal

- Puxar o manípulo por baixo de cada banco lateral e deslizar os bancos para a frente.

- Pressionar os botões do lado esquerdo e direito junto ao encosto de cabeça do banco central e levantar ambas as partes do apoio de braços para serem utilizadas como encosto central.
- Levantar o encosto central. Ajustar a posição, puxando a fita.

Atenção

Antes de levantar o encosto do banco central, certifique-se de que os apoios de braços estão rebatidos.

Assegurar-se de que todas as posições estão encaixadas correctamente.

Encostos dos bancos

A inclinação do encosto pode ser individualmente ajustada para três posições.

Puxar a laçada, ajustar a inclinação, soltar a fita e deixar o encosto encaixar.

⚠Aviso

Utilize a posição vertical do encosto apenas para obter mais capacidade da bagageira e não como posição de assento.

Bagageira, rebater os encostos ⇨ 85.

Função "Easy Entry"

Para permitir um acesso fácil aos bancos da terceira fila, os bancos laterais da segunda fila podem ser inclinados.

Puxar a alavanca de desbloqueio, rebater o encosto e deslocar o banco para a frente.

Atenção

Com os bancos na posição deitada:

- Não utilize a função "Easy Entry"
- Não puxe a fita para ajustar a inclinação do encosto.

Isto danificaria os bancos.

Rebatimento "Easy Entry"

Primeiro, deslocar o banco para a posição desejada e depois levantar o encosto.

⚠Aviso

Ao levantar os encostos, certificar-se de que o banco está bem fixo na devida posição antes de iniciar a condução. O não cumprimento dessas instruções pode resultar em lesões corporais em caso de travagem brusca ou colisão.

Terceira fila de bancos

⚠Aviso

Quando ajustar ou rebater os bancos ou os encostos da segunda e terceira filha de bancos, mantenha as mãos e os pés afastados da área em movimento.

Nunca guarde objectos debaixo dos bancos.

Nunca ajuste os bancos ao conduzir, uma vez que poderão mover-se de forma incontrolável.

Conduza sempre com os bancos e encostos engatados.

Atenção

Antes de levantar ou rebater os bancos, têm de ser removidos todos os componentes das calhas laterais e dos olhais de fixação.

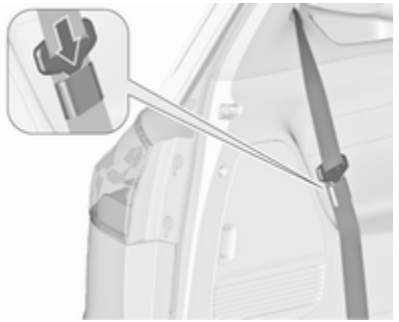
Os olhais de fixação têm de estar na posição arrumada.

Os bancos na terceira fila podem ser rebatidos até ao nível do piso do veículo, se não forem necessários ou para aumentar o tamanho da bagageira.

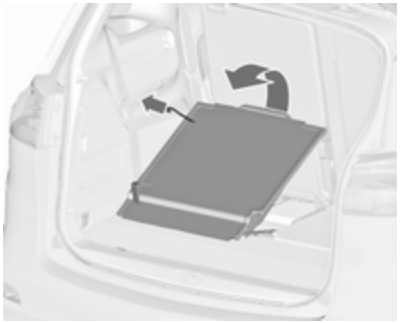
Os bancos na terceira fila só podem ser utilizados, se a segunda fila de bancos não estiver na posição deitada.

Preparar os bancos para utilização

- Dobrar o tapete de protecção interior ⇨ 90 e retirar a cobertura da bagageira ⇨ 88.



- Introduzir a lingueta de fecho do cinto de segurança de cada lado na bolsa localizada no cinto.



- Puxar o banco para cima pela laçada superior, abrir e deixar que o banco encaixe na posição vertical.

Rebater os bancos até ao nível do piso do veículo

- Empurrar o encosto de cabeça para baixo, pressionando o trinco ⇨ 38.
- Introduzir a lingueta de fecho do cinto de segurança de cada lado na bolsa localizada no cinto.

- Puxar a laçada inferior, oscilar simultaneamente o encosto para a frente até o banco ficar rebatido até ao nível do piso do veículo.
- Colocar o tapete de protecção interior ⇨ 90 e a cobertura da bagageira ⇨ 88.

Cintos de segurança

Os cintos bloqueiam durante acelerações ou desacelerações bruscas do veículo, mantendo os ocupantes na posição sentada. Assim, o risco de ferimento é consideravelmente reduzido.

⚠Aviso

Apertar o cinto de segurança antes de cada viagem.

Na eventualidade de um acidente, os ocupantes que não usem cintos de segurança põem em perigo a vida dos restantes ocupantes e a sua própria integridade física.

Os cintos de segurança estão concebidos para serem utilizados apenas por uma pessoa de cada vez. Sistema de segurança para crianças ⇨ 64.

Periodicamente, verificar todos os componentes do cinto de segurança para ver se funcionam bem, não apresentam danos nem sujidade.

Os componentes danificados devem ser substituídos. Após um acidente, os cintos de segurança e os pré-tensores devem ser substituídos por uma oficina.

Advertência

Certificar-se de que os cintos não são danificados por sapatos ou objectos com arestas vivas, nem ficam presos. Evitar sujar os carretos de inércia dos cintos.

Aviso do cinto de segurança

Cada banco está equipado com um aviso do cinto de segurança, representado para os bancos dianteiros pelo indicador de controlo no conta-rotações ⇨ 120 ou para os bancos traseiros pelos símbolos ou no Centro de Informação do Condutor ⇨ 127.

Limitadores de força nos cintos

Nos bancos dianteiros, a pressão sobre o corpo é reduzida por uma libertação gradual do cinto durante uma colisão.

Pré-tensores dos cintos

Em caso de uma colisão frontal ou traseira de determinada gravidade, os cintos de segurança dianteiros são apertados.

⚠Aviso

O manuseamento incorrecto (por exp. desmontagem ou instalação de cintos) pode fazer accionar os pré-tensores dos cintos.

O disparo dos os pré-tensores é indicado pelo acendimento permanente do indicador de controlo ⇨ 120.

Os pré-tensores accionados têm de ser substituídos por uma oficina. Os pré-tensores dos cintos só podem ser accionados uma vez.

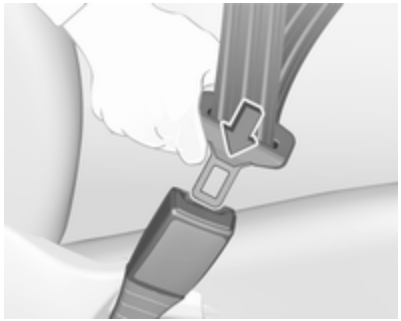
Advertência

Não colar ou montar acessórios ou outros objectos que possam interferir com o funcionamento dos pré-tensores dos cintos de segurança. Não fazer quaisquer alterações nos componentes dos pré-tensores dos cintos de segurança, uma vez que isto invalida a autorização de utilização do respetivo veículo.

Cinto de segurança de três pontos

Apertar

Puxar o cinto do enrolador, colocá-lo na diagonal sem torcer sobre o corpo e inserir a lingueta no fecho. Apertar a faixa do cinto que passa pelo abdómen regularmente enquanto conduz, puxando a faixa que passa pelo ombro.



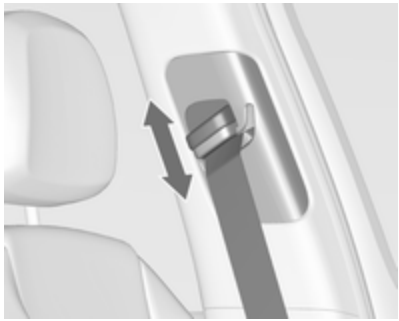
Vestuário largo ou volumoso impede que o cinto fique bem ajustado ao corpo. Não colocar objectos, como por exemplo, malas de mão ou telemóveis, entre o cinto e o corpo.

⚠Aviso

O cinto não deve ficar assente sobre objectos rígidos ou frágeis que estejam em bolsos do vestuário.

Aviso do cinto de segurança, ⇨ 120, ⇨ 127

Ajuste da altura



1. Puxar ligeiramente o cinto para fora.
2. Deslocar o regulador da altura para cima ou premir o botão e empurrar o regulador da altura para baixo.

Ajustar a altura de forma a que o cinto fique sobre o ombro. Não deve ficar sobre a garganta ou parte superior do braço.

Não ajustar durante a condução.

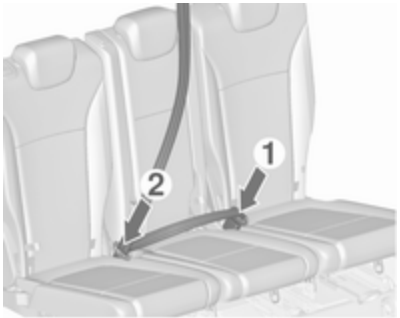
Desapertar

Para desapertar o cinto de segurança, pressionar o botão vermelho no fecho do cinto.

Cinto de segurança do banco central da segunda fila de bancos

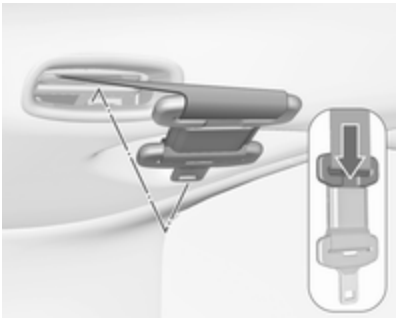
O banco central está equipado com um cinto de segurança de três pontos especial.

Retirar e puxar as linguetas de fecho junto com o cinto do suporte do cinto no tecto.



Retirar a lingueta de fecho inferior do enrolador e inseri-la no fecho do lado esquerdo (**1**) no banco central. Encaminhar a lingueta de fecho superior com o cinto sobre a área abdominal e o ombro (sem torcer) e introduzi-la no fecho do lado direito (**2**) no banco central.

Para desapertar o cinto de segurança, primeiro pressionar o botão no fecho do lado direito (**2**) e retirar a placa de engate superior. Depois, pressionar o botão no fecho do lado esquerdo (**1**) e retirar a lingueta de fecho inferior. O cinto de segurança enrola automaticamente.

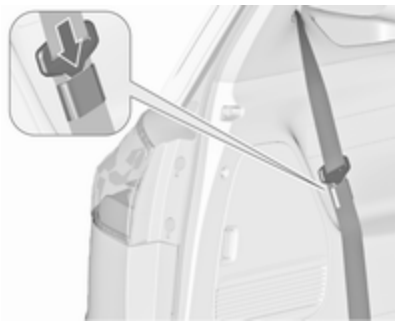


Empurrar a placa de engate superior no enrolador. Dobrar as placas de engate fechadas contra o cinto de segurança.

Inserir no suporte do cinto de segurança no tecto com a placa de engate inferior virada para a frente.

Cintos de segurança dos bancos da terceira fila

Os cintos de segurança dos bancos da terceira fila são cintos de segurança de três pontos.



Quando os cintos de segurança não estiverem a ser utilizados ou quando se rebater os bancos, introduzir a lingueta de fecho do cinto de segurança de cada lado na bolsa localizada no cinto.

Se o banco central da segunda fila de bancos estiver ocupado e o cinto de segurança estiver apertado, apenas pessoas com uma altura até 150 cm, no máximo, podem utilizar o banco esquerdo da terceira fila de bancos.

Quando o cinto de segurança do banco central é puxado para trás, é visível uma etiqueta de aviso no lado posterior, que informa o passageiro do banco esquerdo da terceira fila de bancos.

Utilização do cinto de segurança durante a gravidez

⚠Aviso

A faixa que passa pelo abdómen deve ser colocada o mais abaixo possível, por cima da pélvis para evitar pressão sobre o abdómen.

Sistema de airbags

O sistema de airbag é composto por uma variedade de sistemas individuais, conforme o âmbito do equipamento.

Quando accionados, os airbags são insuflados em milésimos de segundo. São também rapidamente desinsuflados, o que faz com que muitas vezes nem sejam notados durante uma colisão.

⚠Aviso

O sistema de airbags dispara de forma explosiva, as reparações devem ser realizadas apenas por pessoal especializado.

⚠Aviso

Adicionar acessórios que alteram o quadro, o sistema de para--choques, a altura, a extremidade dianteira ou a chapa lateral do veículo poderá impedir o funcionamento correto do sistema de airbags. O funcionamento do sistema de airbags também pode ser afetado pela alteração de quaisquer elementos dos bancos dianteiros, cintos de segurança, módulo dos sensores e de diagnóstico dos airbags, volante, painel de instrumentos, juntas de vedações das portas, incluindo os altifalantes, qualquer um dos módulos de airbags, friso do tejadilho ou coluna, sensores dianteiros, sensores de colisão lateral ou fios elétricos do sistema de airbags.

Advertência
Os sistemas electrónicos dos airbags e dos pré-tensores dos cintos encontram-se na área da consola central. Não colocar objectos magnéticos nessa área.

Não colar nada nas tampas dos airbags nem tapá-las com outros materiais. Mandar substituir as coberturas danificadas numa oficina.

Cada airbag é accionado uma só vez. Os airbags accionados devem ser substituídos por uma oficina. Além disso, poderá ser necessário mandar substituir o volante, o painel de instrumentos, partes do apainelamento, as borrachas das portas, manípulos e bancos.

Não fazer alterações no sistema de airbags, pois isso invalida a autorização de utilização.

Indicador de controlo do sistema de airbags ⇨ 120.

Sistemas de retenção para crianças no banco de passageiro dianteiro com sistemas de airbags

Aviso de acordo com ECE R94.02:

EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da

AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НІКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРЙОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizaţi NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a maşinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în faţa sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM

AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdeklīti sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew ĠRIEĦI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Além do aviso exigido pela norma ECE R94.02, por razões de segurança um sistema de retenção para crianças virado para a frente apenas deve ser utilizado de acordo com as instruções e restrições indicadas na tabela ⇨ 68.

⚠ Perigo

Não usar um sistema de retenção para crianças no banco do passageiro com o airbag activo.

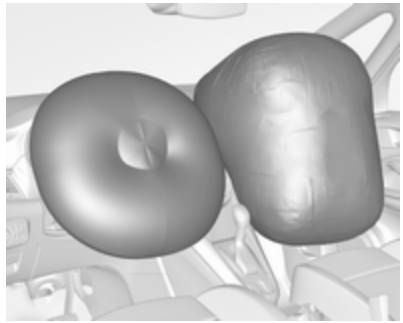
A etiqueta do airbag está situada de ambos os lados da pala pára-sol do passageiro dianteiro.

Desactivação de airbag ⇨ 63.

Sistema do airbag frontal

O sistema de airbags dianteiros é composto por um airbag no volante e um no painel de instrumentos no lado dianteiro do passageiro. Esses airbags podem ser identificados pela palavra **AIRBAG**.

O sistema de airbag dianteiro dispara no caso de impacto frontal de determinada gravidade. A ignição tem de estar ligada.



Os airbags cheios amortecem o impacto, reduzindo consideravelmente o risco de ferimentos na parte superior do corpo e cabeça dos passageiros da frente.

⚠Aviso

A protecção só é a ideal se o banco estiver na posição correcta.

Posição do banco ⇨ 40.

Manter a área de insuflação do airbag sem obstruções.

Colocar o cinto de segurança correctamente e apertá-lo bem. Só então os airbags estão aptos a disponibilizar protecção.

Sistema de airbag lateral

O sistema de airbag lateral é composto por um airbag em cada encosto dos bancos dianteiros. Esses airbags podem ser identificados pela palavra **AIRBAG**.

O sistema de airbag lateral dispara no caso de impacto lateral de determinada gravidade. A ignição tem de estar ligada.

Os airbags cheios amortecem o impacto, reduzindo consideravelmente o risco de ferimentos na parte superior do corpo e da pélvis, no caso de colisão lateral.

⚠Aviso

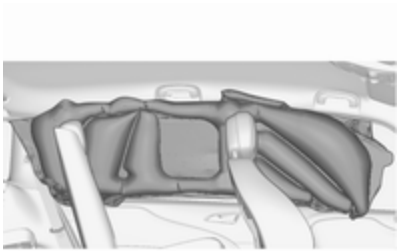
Manter a área de insuflação do airbag sem obstruções.

Advertência
Utilizar apenas capas de bancos aprovadas para o veículo em questão. Ter cuidado para não tapar os airbags.

Sistema de airbag de cortina

O sistema de airbags de cortina é composto por um airbag montado na estrutura das janelas, um de cada lado. Esses airbags podem ser identificados pela palavra **AIRBAG** nos pilares do tejadilho.

O sistema de airbag de cortina dispara no caso de impacto lateral de determinada gravidade. A ignição tem de estar ligada.



Os airbags cheios amortecem o impacto, reduzindo consideravelmente o risco de ferimentos na cabeça, no caso de impacto lateral.

O sistema de airbags de cortina não protege os passageiros nos bancos da terceira fila.

⚠ Aviso

Manter a área de insuflação do airbag sem obstruções.

Os ganchos existentes nas pegas da estrutura do tejadilho são apenas adequados para pendurar peças de roupa leves, sem cabides. Não ter itens nessas peças de vestuário.

Desativação de airbag

O sistema de airbag do passageiro da frente tem de ser desactivado se um sistema de segurança para crianças tiver de ser instalado neste banco. O sistema de airbag lateral e os sistemas de airbag de cortina, os pré--tensores do cinto e todos os sistemas de airbag do condutor permanecerão activos.

O sistema de airbag do passageiro da frente pode ser desativado através de um interruptor acionado por chave no painel de instrumentos, do lado do passageiro.

Utilizar a chave de ignição para seleccionar a posição:

OFF : o airbag do passageiro da frente é desactivado e não se encherá no caso de colisão. O indicador de controlo OFF acende em contínuo na consola central. Pode ser instalado um sistema de segurança para crianças de acordo com o quadro **Locais de montagem dos sistemas de segurança para crianças** ⇨ 68. Não é permitido que um adulto ocupe o banco do passageiro da frente

ON : airbag para passageiro da frente está activo. Não deve ser instalado um sistema de segurança para crianças

⚠Perigo

Riscos de ferimentos fatais para crianças que utilizem sistemas de segurança num banco com o airbag do passageiro da frente activado.

Riscos de ferimentos fatais para um adulto num banco com o airbag do passageiro desactivado.

Se o indicador de controlo ON acender durante cerca de 60 segundos depois de ligar a ignição, o sistema do airbag do passageiro da frente dispara no caso de uma colisão.

Se ambas as luzes de aviso acenderem simultaneamente, existe uma avaria no sistema. O estado do sistema não é visível, pelo que ninguém deve ocupar o banco do passageiro da frente. Contactar uma oficina imediatamente.

Alterar estado apenas quando o veículo está parado com a ignição desligada.

Estatuto permanece até a próxima mudança.

Indicador de comando para desactivação do airbag ⇨ 121.

Sistemas de segurança para crianças

Sistemas de retenção para crianças

⚠Perigo

Em caso de utilização de um sistema de retenção para crianças virado pata trás no banco do passageiro dianteiro, o sistema de airbags do passageiro dianteiro deve ser desactivado. Isto aplica-se igualmente a determinados sistemas de retenção para crianças conforme indicados nas tabelas ⇨ 68.

Desativação do airbag ⇨ 63, Etiqueta do airbag ⇨ 58.

Recomendamos um sistema de retenção para crianças que esteja concebido especificamente para o veículo. Para mais informações, contactar a oficina.

Antes de colocar uma cadeira para crianças, ajustar o encosto de cabeça para a posição de utilização ⇨ 38.

Quando se estiver a utilizar um sistema de segurança para crianças, prestar atenção às instruções de utilização e montagem e também às que são fornecidas com o sistema de segurança para crianças.

Cumprir sempre a legislação local ou nacional. Em alguns países, é proibido utilizar sistemas de segurança para crianças em alguns bancos.

O sistema de retenção para crianças pode ser apertado com:

- Cinto de segurança de três pontos
- Suportes ISOFIX
- Top-tether

Cinto de segurança de três pontos

Os sistemas de retenção para crianças podem ser apertados utilizando um cinto de segurança de três pontos. Dependendo do tamanho dos sistemas de retenção para crianças utilizados, até dois sistemas de retenção para crianças podem ser fixados nos bancos exteriores da segunda fila e nos bancos da terceira fila. Depois de apertar o sistema de retenção para crianças, é necessário apertar o cinto de segurança ⇨ 68.

Suportes ISOFIX

Apertar os sistemas de retenção para crianças ISOFIX aprovados para o veículo nos suportes ISOFIX. As posições do sistema de retenção para crianças ISOFIX específicas para o veículo são indicadas na tabela ISOFIX ⇨ 68.

Os suportes ISOFIX estão indicados por uma etiqueta no encosto do banco.

Quando forem utilizados sistemas de retenção para crianças com fixação ISOFIX na segunda fila de bancos, recomendamos que o respectivo banco lateral seja ajustado para o terceiro entalhe a contar da posição traseira, no que diz respeito aos

bancos básicos. Se estiverem equipados bancos na versão "Lounge Seating", estes têm de estar na posição ⇨ 47.

Um sistema de retenção para crianças i-size é um sistema de retenção para crianças ISOFIX universal de acordo com o Regulamento N.º 129 das Nações Unidas.

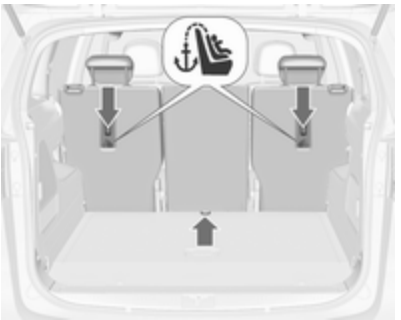
Podem ser utilizados todos os sistemas de retenção para crianças i-size em qualquer banco de veículo adequado para i-size, tabela i-size ⇨ 68.

Deve ser utilizada uma cinta Top--tether ou uma perna de apoio em complemento dos suportes ISOFIX.

Os bancos para crianças i-size e os bancos do veículo com aprovação i-size estão assinalados com o símbolo i-size (ver ilustração).

Pontos de fixação do tirante superior

Os pontos de fixação do tirante superior estão identificados com o símbolo para cadeirinha de criança.



Além dos suportes ISOFIX, apertar a cinta Top-tether nas âncoras Top-tether.

Os sistemas de retenção para crianças ISOFIX com posições de categoria universal estão assinalados na tabela com IUF ⇨ 68.

Seleccionar o sistema correcto

Os bancos traseiros são o local mais prático para fixar o sistema de segurança para crianças.

A criança deve viajar virada para trás até o mais tarde possível. Assim, garante-se que a espinha dorsal da criança, que ainda é muito frágil, fica sujeita a menos pressão no caso de um acidente.

Os sistemas de retenção para crianças adequados cumprem os regulamentos UN/ECE válidos. Verifique a legislação e regulamentação local quanto ao uso obrigatório de sistemas de retenção para crianças.

Os sistemas de retenção para crianças indicados a seguir são recomendados para as seguintes classes de peso:

Maxi Cosi Cabriofix para crianças até 13 kg nos grupos 0 e 0+ e Duo Plus para crianças dos 13 kg aos 18 kg no grupo I.

Assegurar-se de que o sistema de segurança para crianças a ser montado é compatível com o tipo de veículo.

Certificar-se de que o local da montagem do sistema de retenção para crianças no veículo é correcto; consultar as tabelas seguintes.

Só permitir que as crianças entrem ou saiam do veículo pelo lado oposto ao trânsito.

Quando o sistema de segurança para crianças não estiver a ser utilizado, fixar a cadeirinha com um cinto de segurança ou retirá-la do veículo.

Advertência

Não colar nada nos sistemas de segurança para crianças nem tapá--los com outros materiais.

Um sistema de segurança para crianças que tenha sido sujeito a tensão num acidente deve ser substituído.

Locais de montagem dos sistemas de segurança para crianças

Opções previstas para a fixação de um sistema de retenção para crianças com cinto de segurança de três pontos

Classe de peso	No banco do passageiro dianteiro		Nos bancos laterais da segunda fila	No banco central da segunda fila	Nos bancos da terceira fila
	airbag activado	airbag desactivado			
Grupo 0: até 10 kg	X	U[1,2]	U/L[3]	X	U/L[3]
Grupo 0+: até 13 kg	X	U[1,2]	U/L[3]	X	U/L[3]
Grupo I: 9 até 18 kg	X	U[1,2]	U/L[3,4]	X	U/L[3,4]
Grupo II: de 15 a 25 kg	X	X	U/L[3,4]	X	U/L[3,4]
Grupo III: de 22 a 36 kg	X	X	U/L[3,4]	X	U/L[3,4]

U : adequabilidade universal em conjunto com o cinto de segurança de três pontos
L : próprio para sistemas especiais de retenção para crianças das categorias "veículo específico", "restrito" ou "semi--universal". O sistema de retenção para crianças deve ser aprovado para o tipo de veículo específico (consulte a lista de tipos de veículos do sistema de retenção para crianças)
X : nenhum sistema de retenção para crianças autorizado para este grupo de peso
1 : deslocar o banco para a frente o necessário e ajustar o encosto do banco o necessário para uma posição vertical, no sentido de garantir que o cinto possa correr para a frente a partir do ponto de fixação superior
2 : deslocar o banco para cima o necessário e ajustar o encosto do banco o necessário para uma posição vertical, no sentido de garantir que o cinto fica justo no lado da fivela
3 : deslocar o respectivo banco dianteiro à frente do sistema de retenção para crianças para a frente o necessário
4 : ajustar o encosto de cabeça respetivo conforme pretendido ou remover, se necessário

Opções de montagem permitidas para equipar um sistema de retenção para crianças ISOFIX com suportes ISOFIX

Esta tabela está relacionada com todos os sistemas ISOFIX de segurança para crianças

Classe de peso	Classe de tamanho	Caracterís-tica	No banco do passageiro dianteiro	Nos bancos laterais da segunda fila	No banco central da segunda fila	Nos bancos da terceira fila
Grupo 0: até 10 kg	G	ISO/L2	X	X	X	X
	F	ISO/L1	X	X	X	X
	E	ISO/R1	X	IL[3]	X	X
Grupo 0+: até 13 kg	E	ISO/R1	X	IL[3]	X	X
	D	ISO/R2	X	IL[3]	X	X
	C	ISO/R3	X	IL[3]	X	X
Grupo I: 9 até 18 kg	D	ISO/R2	X	IL[3,4]	X	X
	C	ISO/R3	X	IL[3,4]	X	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF[3,4]	X	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF[3,4]	X	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF[3,4]	X	X
Grupo II: de 15 a 25 kg			X	IL[3,4]	X	X
Grupo III: de 22 a 36 kg			X	IL[3,4]	X	X

IL : adequado para sistemas de retenção especiais ISOFIX das categorias "veículo específico", "restrito" ou "semiuniversal". O sistema de retenção ISOFIX deve estar aprovado para o tipo de veículo específico (consultar a lista de tipos de veículos do sistema de retenção para crianças)
IUF : adequado para sistemas de retenção para crianças virados para a frente ISOFIX de categoria universal aprovados para utilização nesta classe de peso
X : nenhum sistema de retenção para crianças ISOFIX aprovado para este grupo de peso
1 : deslocar o banco para a frente o necessário e ajustar o encosto do banco o necessário para uma posição vertical, no sentido de garantir que o cinto possa correr para a frente a partir do ponto de fixação superior
2 : deslocar o banco para cima o necessário e ajustar o encosto do banco o necessário para uma posição vertical, no sentido de garantir que o cinto fica justo no lado da fivela
3 : deslocar o respectivo banco dianteiro à frente do sistema de retenção para crianças para a frente o necessário
4 : ajustar o encosto de cabeça respetivo conforme pretendido ou remover, se necessário

A - ISO//F3 : sistema de segurança para crianças virado para a frente para crianças de tamanho máximo na classe por peso dos 9 aos 18 kg.
B - ISO//F2 : sistema de segurança para crianças virado para a frente para crianças mais pequenas na classe por peso dos 9 aos 18 kg.
B1 - ISO//F2X : sistema de segurança para crianças virado para a frente para crianças mais pequenas na classe por peso dos 9 aos 18 kg.
C - ISO//R3 : sistema de retenção para crianças virado para trás para crianças de tamanho máximo na classe de peso até aos 18 kg.
D - ISO//R2 : sistema de retenção para crianças virado para trás para crianças mais pequenas na classe de peso até aos 18 kg.
E - ISO//R1 : sistema de retenção para crianças virado para trás para crianças pequenas na classe de peso até aos 13 kg.

Opções de montagem permitidas para equipar um sistema de retenção para crianças i-Size com suportes ISOFIX

	No banco do passageiro dianteiro		Nos bancos laterais da segunda fila	No banco central da segunda fila	Nos bancos da terceira fila
	airbag activado	airbag desactivado			
sistemas de retenção para crianças i--Size	X	X	i - U	X	X

i - U : adequado para sistemas de retenção para crianças "universais" i-Size virados para a frente e para trás
X : posição de instalação não adequada para sistemas de retenção para crianças "universais" i-Size

Arrumação

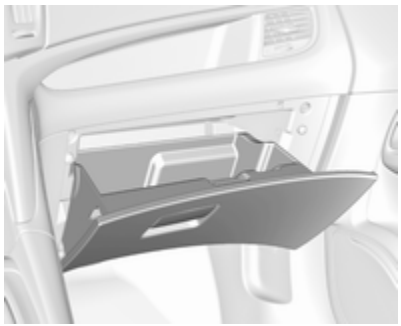
Compartimentos de arrumação ... **72**
Porta-luvas 73
Suporte para bebidas 73
Arrumação na parte dianteira do veículo 74
Arrumação no painel da porta ... 74
Compartimento de arrumação no tecto 75
Compartimento de arrumação por baixo do banco 75
Compartimento de arrumação no apoio de braços 76
Compartimento de arrumação na consola central 76
Sistema de suporte traseiro 77
Bagageira **85**
Arrumação traseira 88
Cobertura da bagageira 88
Cobertura do piso na bagageira 90
Calhas e ganchos na bagageira 95
Olhais de fixação 95
Indicações para o carregamento do veículo 95
Rede de segurança 97
Plataforma rebatível 99
Triângulo de pré-sinalização 99
Kit de primeiros socorros 99
Sistema de bagageira de tejadilho **100**
Bagageira de tejadilho 100
Indicações de carregamento **101**

Compartimentos de arrumação

⚠Aviso

Não arrumar objectos pesados ou objectos afiados nos compartimentos de arrumação. Se isso acontecer, a tampa do compartimento de arrumação pode abrir e os ocupantes do veículo podem ficar feridos devido a os objectos serem projectados no caso de uma travagem a fundo, uma mudança de direcção súbita ou um acidente.

Porta-luvas



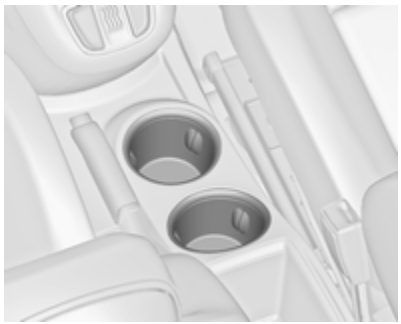
Para abrir o porta-luvas puxar o manípulo.

O porta-luvas contém um adaptador para as porcas de bloqueio das rodas.

O porta-luvas deve estar fechado durante a condução.

Suporte para bebidas

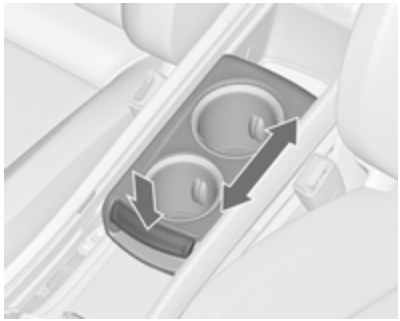
Suporte para bebidas dianteiro



Os suportes para bebidas estão localizados na consola central entre os bancos da frente.

Suporte para bebidas deslizante no apoio de braços FlexConsole

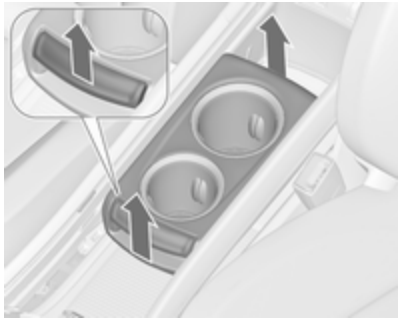
O suporte para bebidas pode ser deslizado ao longo das calhas-guia no apoio de braços FlexConsole ou completamente retirado.



Pressionar a pega na parte da frente do suporte para bebidas para deslizar.

Apoio de braços ▷ 45.

Retirar o suporte para bebidas



Puxar a pega na parte da frente do suporte para bebidas e retirá-lo, na vertical, da consola.

A montagem é feita pela ordem inversa.

Advertência
Montar suporte para copos no sentido mostrado na figura. Caso contrário o suporte para copos pode não ficar correctamente encaixado.

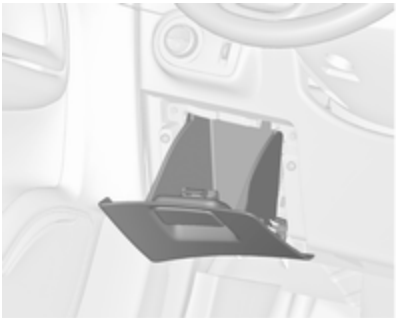
Suporte para bebidas traseiro

Os suportes para bebidas adicionais estão localizados entre os bancos na terceira fila.

Suporta para garrafas

As bolsas nas portas dianteiras e traseiras foram concebidas como suportes para garrafas.

Arrumação na parte dianteira do veículo

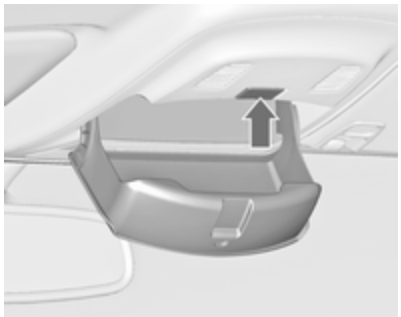


Junto ao volante, há um compartimento de arrumação.

Arrumação no painel da porta

No forro da porta dianteira existem pequenas bolsas, por ex., para colocar telemóveis.

Compartimento de arrumação no tecto

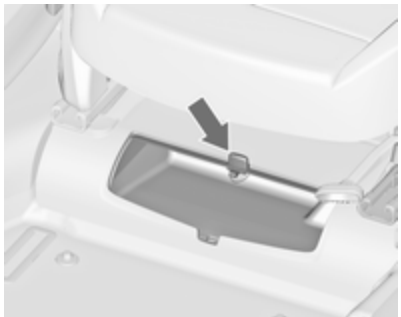


Premir o botão para abrir a caixa de arrumação.

A caixa suporta uma carga máxima de 0,2 kg.

Compartimento de arrumação por baixo do banco

Caixa de arrumação



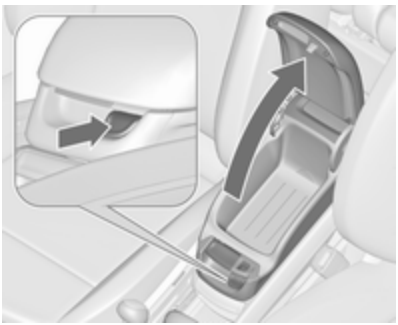
Por baixo do banco do passageiro existe uma caixa de arrumação. Faça deslizar para abrir ou fechar a caixa. Carga máxima: 1,5 kg.

Gaveta sob o banco

Premir o botão na reentrância e puxar a gaveta para fora. Carga máxima: 3 kg. Para fechar, empurrar e engatar.

Compartimento de arrumação no apoio de braços

Arrumação no apoio de braços FlexConsole



Premir o botão para abrir o compartimento de arrumação no apoio de braços.

Por trás do apoio de braços existe outro compartimento de arrumação. Deslizar a tampa para abrir.

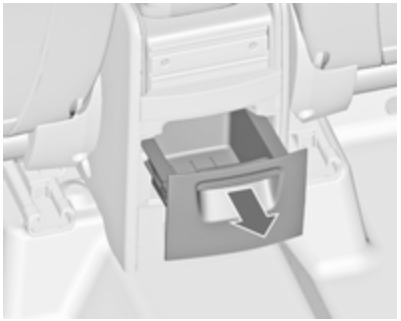
Compartimento de arrumação na consola central

Consola central

O recipiente da arrumação também pode ser utilizado para arrumar outros artigos.

Deslizar a tampa para trás para abrir.

Consola traseira



Na parte posterior da FlexConsole existe uma gaveta de arrumação. Puxar para fora para abrir.

Atenção
Não utilizar para cinzas ou para outros artigos incandescentes.

Sistema de suporte traseiro

Sistema de suporte traseiro para quatro bicicletas

O sistema de suporte traseiro (sistema Flex-Fix) permite a fixação de duas bicicletas num suporte extensível integrado na base do veículo. É possível fixar duas bicicletas adicionais num adaptador. Não é permitido o transporte de outros objectos.

A carga máxima suportada pelo sistema de suporte traseiro é 80 kg com adaptador e 60 kg sem adaptador. A carga máxima por bicicleta no sistema de suporte traseiro é 30 kg. Permite a fixação de bicicletas elétricas no sistema de suporte traseiro. A carga máxima por bicicleta no adaptador é 20 kg.

A distância entre eixos de uma bicicleta não deve ser superior a 1,15 metros. Caso contrário, não é possível a fixação segura de uma bicicleta.

Quando não estiver a ser utilizado, o sistema de suporte traseiro tem de ser novamente deslizado para o interior do piso do veículo.

Não deve haver quaisquer outros objectos nas bicicletas que se possam soltar durante o transporte.

Atenção

Se o sistema de suporte traseiro estiver extraído e o veículo totalmente carregado, a distância entre o chassis e o chão será reduzida.

Conduza cuidadosamente em estradas com forte inclinação ou quando passar por rampas, lombas, etc.

Atenção

Consulte o vendedor da sua bicicleta, ante de fixar bicicletas com quadros de carbono. As bicicletas poderão ficar danificadas.

Advertência

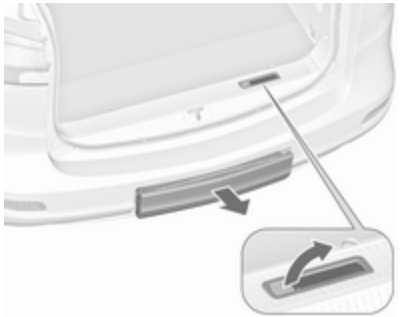
As luzes traseiras do veículo serão desativadas se as luzes traseiras do sistema de suporte traseiro estiverem instaladas.

Extracção

Abrir a porta traseira.

⚠Aviso

Não deve encontrar-se ninguém na zona de extensão do sistema de suporte traseiro, por haver riscos de ferimentos.



Puxar para cima a alavanca de desengate. O sistema de suporte traseiro desengata e desliza rapidamente para fora do pára--choques traseiro.

Puxar totalmente para fora o sistema de suporte traseiro até ouvi-lo a engatar.

Assegurar que não é possível introduzir o sistema de suporte traseiro sem puxar a patilha de novo.

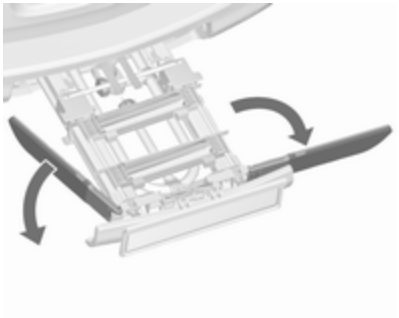
⚠Aviso

Só é permitido montar objectos no sistema de transporte traseiro se o sistema tiver sido bem engatado. Se o sistema de transporte traseiro não engatar adequadamente, não coloque objectos no sistema e deslize o sistema para trás. Recorrer à ajuda de uma oficina.

Desdobrar o suporte da placa da matrícula

Levantar o suporte da placa da matrícula e dobrá-lo para trás.

Desdobrar as luzes traseiras



Desdobrar ambas as luzes traseiras.

Trancar o sistema de suporte traseiro

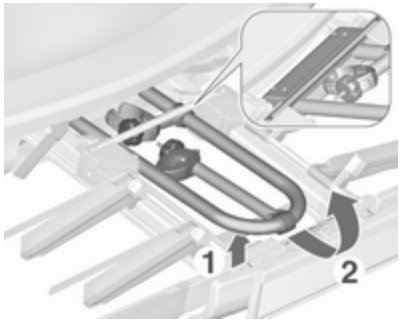
Rodar ambas as alavancas de engate para os lados até onde for possível.

Caso contrário não é possível garantir o funcionamento seguro.

Desdobrar os nichos para as rodas

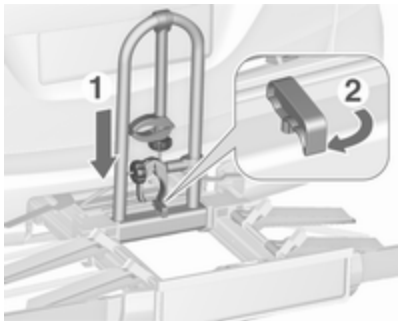
Desdobrar ambos os nichos para as rodas.

Montagem do suporte para bicicletas



Levantar o suporte na traseira (1) e puxá-lo para trás.

Dobrar o suporte (2) para cima.

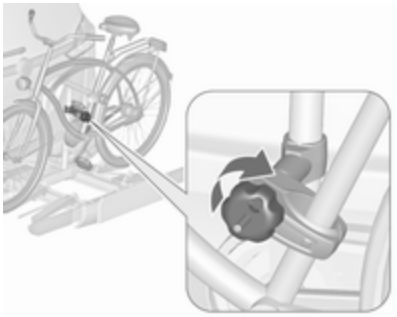


Empurrar o suporte (1) para baixo e rodar o manípulo (2) para trás para o engatar.

Fixar a primeira bicicleta

1. Rodar os pedais para a posição ilustrada e colocar a bicicleta no nicho mais à frente.

   Assegurar que a bicicleta fica centralmente nos nichos para as rodas.



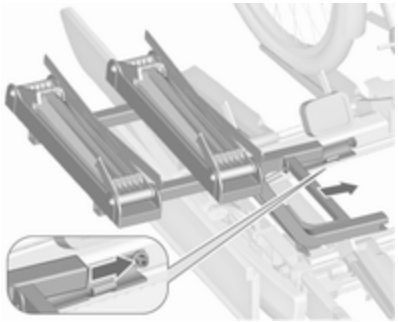
2. Fixar o suporte de montagem curto ao quadro da bicicleta. Rodar o manípulo para a direita para apertar.

3. Prender ambas as rodas das bicicletas nos nichos previstos usando cintos de retenção.
4. Verificar que a bicicleta está bem fixa.

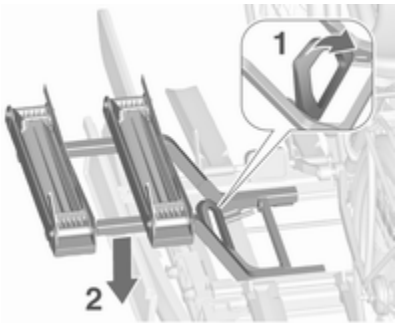
Atenção
Assegurar-se que o espaço entre a bicicleta e o veículo é de pelo menos 5 cm. Se necessário, liberte o guiador e rode para o lado.

Fixação do adaptador

Quando forem transportadas mais de duas bicicletas, o adaptador tem de ser fixo antes de se poder fixar a segunda bicicleta.



1. Fixar o adaptador no sistema de suporte traseiro conforme ilustrado.



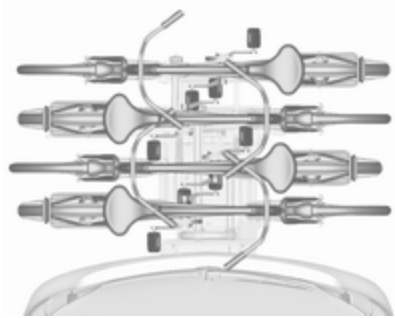
2. Rodar a alavanca (1) para a frente, segurando-a, de seguida baixar o adaptador (2) na traseira.
3. Soltar a alavanca e verificar se o adaptador esta fixamente encaixado.

4. Passar o cinto fixado ao adaptador por baixo da alavanca para rebater o sistema de suporte traseiro. Apertar o cinto.

Fixação de bicicletas adicionais

A fixação de bicicletas adicionais é feita de forma semelhante à da primeira bicicleta. Adicionalmente, deve ter-se em atenção o seguinte:

1. Antes de colocar a bicicleta, desdobrar sempre os encaixes para as rodas da bicicleta seguinte, se necessário.
2. Rodar sempre os pedais para a posição adequada antes de colocar a bicicleta.

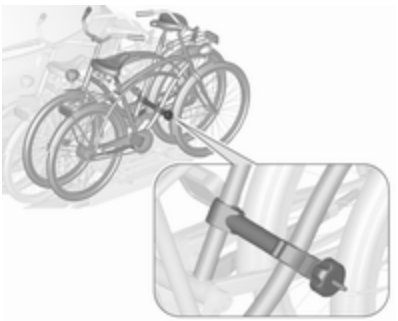


3. Posicionar as bicicletas no sistema de suporte traseiro alinhadas de forma alternada para a esquerda e para a direita.
4. Alinhar as bicicletas com a que foi fixa anteriormente. Os cubos das rodas das bicicletas não podem tocar-se.

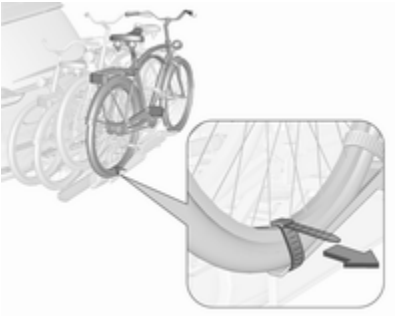
5. Fixar as bicicletas com suportes de montagem e cintos de retenção, tal como descrito para a primeira bicicleta. Os suportes de montagem devem ser fixados em paralelo.

   Utilizar o suporte de montagem comprido para fixar a segunda bicicleta ao sistema de suporte.

   Utilizar o suporte de montagem acessório mais comprido para fixar a terceira bicicleta ao sistema de suporte.



   Utilizar o suporte de montagem acessório curto para fixar a quarta bicicleta. O suporte tem de ser fixo entre os quadros da terceira e quarta bicicletas.



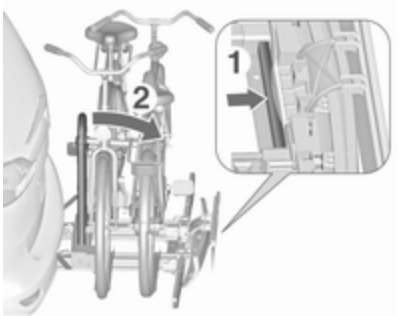
6. Adicionalmente, prender ambas as rodas da quarta bicicleta nos encaixes das rodas utilizando as cintas tensionadoras.

Recomenda-se a colocação de um sinal de aviso na parte posterior da bicicleta para aumentar a visibilidade.

Dobrar o sistema de suporte traseiro para trás

O sistema de suporte traseiro pode ser rebatido para ter acesso à bagageira.

- Sem adaptador fixado:



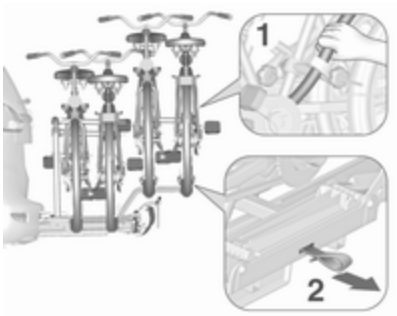
  Empurrar a alavanca (1) para desbloquear e segurá-la.

  Puxar o suporte (2) para trás para dobrar o sistema de suporte traseiro.

- Com adaptador fixado:

⚠Aviso

Cuidado ao desengatar o sistema de suporte traseiro, pois este inclina para trás. Risco de ferimentos.



Segurar o quadro (1) da última bicicleta com uma mão e puxar a argola (2) para desbloquear.

Segurar a última bicicleta com ambas as mãos e dobrar o sistema de suporte traseiro para trás.

Para aumentar a visibilidade, as luzes traseiras do veículo são activadas quando o sistema de suporte traseiro é dobrado para trás.

⚠Aviso

Ao dobrar o sistema de suporte traseiro novamente para a frente, assegurar que o sistema fica devidamente encaixado.

Remover as bicicletas

Desatar as cintas nos pneus de ambas as bicicletas.

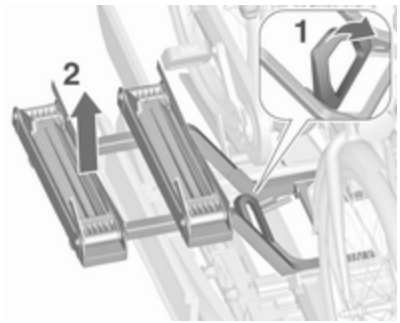
Rodar o manípulo para a esquerda e remover os suportes de montagem.

Separação do adaptador

Separar o adaptador antes de remover a última bicicleta do sistema de suporte traseiro.

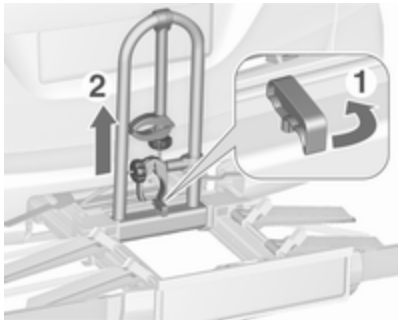
1. Dobrar os nichos para as rodas.

2. Desapertar o cinto.



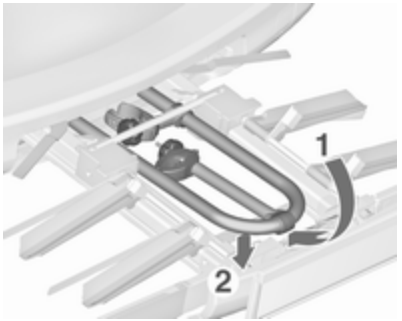
3. Rodar a alavanca (1) para a frente e segurá-la.
4. Levantar o adaptador (2) na traseiro e removê-lo.

Desmontagem do suporte para bicicletas



Dispor os suportes de montagem conforme ilustrado.

Rodar o manípulo (1) para a frente para desbloquear e levantar o suporte (2).

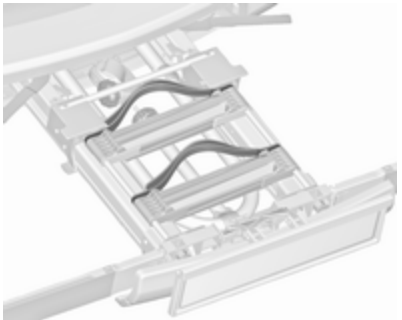


Dobrar o suporte para trás e, de seguida, empurrá-lo para a frente até parar (1).

Pressionar o suporte para baixo na traseira (2).

Dobrar os nichos para as rodas

Dobrar ambos os nichos para as rodas.



Arrumar os cintos de retenção correctamente.

Destrancar o sistema de transporte traseiro

Rodar ambas as alavancas de engate para dentro até onde for possível.

Dobrar as luzes traseiras
Dobrar ambas as luzes traseiras.

Dobrar o suporte da placa da matrícula
Levantar o suporte da placa da matrícula e dobrá-lo para a frente.

Reinserir o sistema de suporte traseiro

Atenção
Certifique-se de que todas as peças rebatíveis, como por exemplo as cavidades para as rodas sobresselentes e os suportes de montagem estão arrumados correctamente. Caso contrário, o sistema de suporte traseiro pode ser danificado ao tentar-se inseri-lo para dentro.

Empurrar a alavanca de libertação para cima e manter nessa posição. Levantar o sistema de suporte traseiro ligeiramente e pressioná-lo na saliência até encaixar.

A alavanca solta deverá voltar à posição original.

⚠Aviso
Se o sistema não puder ser engatado correctamente, pedir ajuda numa oficina.

Bagageira

Os bancos na terceira fila podem ser rebatidos individualmente até ao nível do piso do veículo. Os encostos da segunda fila de bancos podem ser rebatidos individualmente. Adicionalmente, o encosto do banco do passageiro também pode ser rebatido.

Se todos os bancos e encostos dos bancos traseiros e o encosto do banco do passageiro forem rebatidos obtém-se um compartimento de carga totalmente plano. Dependendo da carga, pode rebater-se apenas bancos ou encostos individuais.

Cobertura do piso na bagageira ⇨ 90.

⚠Aviso

Quando ajustar ou rebater os bancos ou os encostos, mantenha as mãos e os pés afastados da área em movimento.

Nunca guarde objectos debaixo dos bancos.

Conduza sempre com os bancos e encostos engatados.

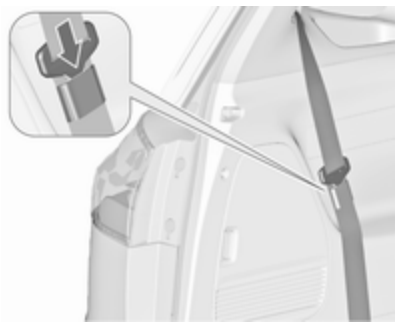
Atenção

Antes de levantar ou rebater os bancos, têm de ser removidos todos os componentes das calhas laterais e dos olhais de fixação.

Os olhais de fixação têm de estar na posição arrumada.

Rebater os bancos da terceira fila

- Empurrar o encosto de cabeça para baixo, pressionando o trinco ⇨ 38.



- Introduzir a lingueta de fecho do cinto de segurança de cada lado na bolsa localizada no cinto.

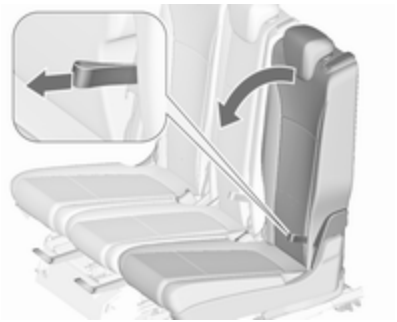
- Puxar a laçada inferior e, simultaneamente, oscilar o encosto para a frente até o banco ficar rebatido até ao nível do piso do veículo.
- Colocar o tapete de protecção interior ⇨ 90 e a cobertura da bagageira ⇨ 88, se necessário.

Preparar os bancos para utilização

Puxar o banco para cima pela laçada superior, abrir e deixar que o banco encaixe na posição vertical.

Rebater os encostos dos bancos da segunda fila

- Se necessário desmontar a cobertura da bagageira ⇨ 88.
- Empurrar os encostos de cabeça para baixo, pressionando o trinco ⇨ 38.
- Deslocar o banco do passageiro da frente para uma posição que evite o contacto com os encostos de cabeça dos encostos rebatidos.



- Puxar a laçada e rebater o encosto sobre o assento do banco.

Atenção

- Não rebata os encostos laterais quando os bancos estiverem na posição deitada ⇨ 47.
- Não puxe a alavanca de desbloqueio da função "Easy Entry" quando o encosto estiver rebatido.

Os bancos poderiam ficar danificados.

- Em alternativa, puxar a laçada e ajustar o encosto para a posição vertical, enquanto posição de carga.

⚠Aviso

Utilize a posição vertical do encosto apenas para obter mais capacidade da bagageira e não como lugar sentado.

Rebater o encosto

Levantar o encosto para a posição vertical. Ajustar a inclinação, puxando a laçada.

Assegurar-se de que todas as posições estão encaixadas correctamente.

⚠Aviso

Conduzir o veículo apenas se os encostos estiverem firmemente engatados na devida posição. Caso contrário, existe o risco de

ferimentos pessoais ou danos na carga ou veículo no caso de travagem forte ou colisão.

Arrumação traseira

Existem prateleiras de arrumação de ambos os lados da bagageira.

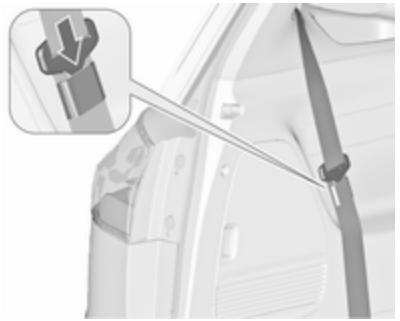
Para abrir, soltar a cobertura do painel lateral e retirar.

Arrumação no piso

Na versão sem a terceira fila de bancos, existem caixas de arrumação sob a cobertura do piso. Para abrir, levantar a cobertura.

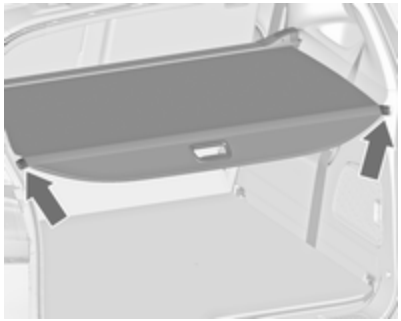
Cobertura da bagageira

Não colocar objectos pesados ou com arestas vivas sobre a cobertura da bagageira.



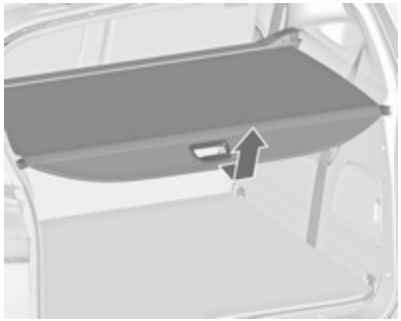
Antes de actuar a cobertura da bagageira, introduzir a lingueta de fecho do cinto de segurança de cada lado na bolsa localizada no cinto.

Fechar



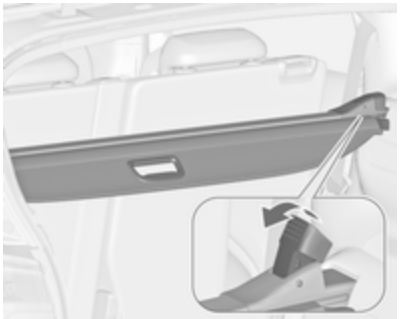
Puxar a cobertura da bagageira em direção à traseira utilizando o manípulo e engatá-la nos elementos de retenção nas partes laterais.

Abrir



Retirar a cobertura da bagageira dos suportes laterais. Segurar o manípulo e guiar a cobertura da bagageira até ficar completamente enrolada.

Remoção



Abrir a tampa da bagageira.

Puxar a alavanca de libertação para cima e manter nessa posição. Levantar a cobertura da bagageira do lado direito e remover dos elementos de retenção.

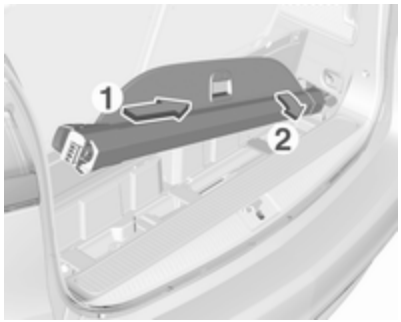
Arrumar no compartimento de carga

Se a cobertura da bagageira não for utilizada, arrumá-la na bagageira no piso do veículo.

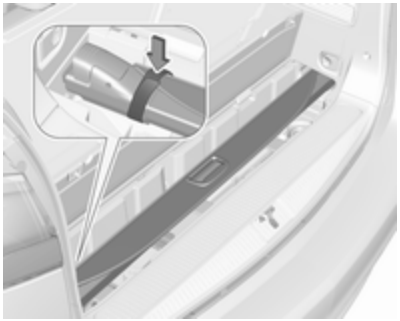
Abrir a cobertura do compartimento de arrumação em frente à porta da bagageira.

Remover a cobertura da bagageira e rodá-la de modo que a alavanca de desbloqueio seja direcionada para a esquerda.

Colocar o alojamento de tal modo que o lado superior fique voltado para a frente e a parte com o manípulo aponte para cima.



Inserir a cobertura da bagageira na abertura do lado direito do compartimento de arrumação (1) e rode-a até o manípulo encostar no alojamento (2).



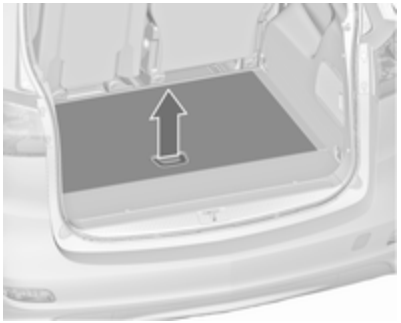
Fixar a cobertura da bagageira no compartimento de arrumação com a fita de velcro.

Instalação

Inserir o lado esquerdo da cobertura da bagageira na reentrância, puxar a alavanca de desbloqueio para cima e manter nessa posição; inserir o lado direito da cobertura da bagageira e engatar.

Cobertura do piso na bagageira

Cobertura do piso



Nas versões sem a terceira fila de bancos, existem caixas de arrumação sob a cobertura do piso. Para abrir, levantar a cobertura e colocá-la na vertical atrás dos bancos traseiros.

Tapete de protecção interior

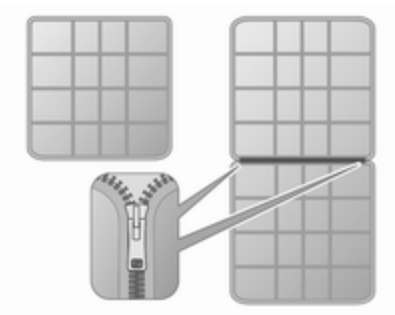
O tapete de protecção interior desempenha a função de cobertura e protecção da bagageira, devendo ser utilizado quando todos os bancos/ encostos individuais estão rebatidos.

O tapete pode ter várias aplicações diferentes ao ser dobrado ou desdobrado.

O tapete de protecção interior está disponível em duas versões:

- O **tapete de protecção de série** cobre a área entre e a porta da bagageira e a porta da bagageira, quando a terceira está completa ou se um banco estiver rebatido.
- O **tapete de protecção interior flexível** tem o dobro do tamanho do tapete de série, sendo as duas partes ligadas por um fecho de correr. Cobre totalmente a bagageira quando todos os bancos ou bancos individuais da segunda e terceira filas estão rebatidos.

O tapete de protecção pode ser dobrado na longitudinal em 4 partes (série) ou 8 partes (flexível) com um fecho de correr central e transversalmente dobrado em 4 partes.



Seguem-se alguns exemplos de utilização dos tapetes.

Antes de dobrar e desdobrar o tapete, têm de ser removidos todos os componentes das calhas laterais e dos olhais de fixação. Os olhais de fixação têm de estar na posição arrumada.

A cobertura da bagageira entre a porta da bagageira e a segunda fila de bancos

é possível com o **tapete de protecção interior de série** e com o **tapete de protecção interior flexível** dobrado pelo fecho de correr para metade (dupla camada).

O tapete está localizado dobrado em quatro por trás dos bancos levantados da terceira fila.

- Rebater a terceira fila de bancos.

- Desdobrar as partes do tapete dobrado, de modo que a primeira parte seja levantada no segundo encosto da segunda fila.
- Ao rebater-se os encostos da segunda fila, o tapete é automaticamente desdobrado e cobre o espaço entre as filas de bancos.
- Para permitir que um banco da terceira fila seja levantado, dobrar o tapete ao meio na longitudinal.

- Puxar o tapete um pouco para fora para proteger o rebordo da bagageira ao carregar objectos pesados. Levantar a parte sobreposta do tapete antes de fechar a porta da bagageira.

A cobertura da bagageira até aos encostos dos bancos dianteiros

Só é possível com o **tapete de protecção interior flexível** dobrado pelo fecho de correr para metade (dupla camada).

O tapete é desdobrado até à segunda fila de bancos, tal como descrito anteriormente.

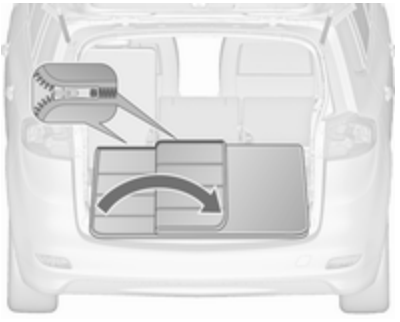
- Rebater a segunda fila de bancos.
- Desdobrar as partes superiores da dupla camada de tapete, de modo a que a bagageira fique totalmente coberta. A primeira parte do tapete fica agora levantada nos encostos dos bancos dianteiros.

- Dobrar a parte traseira sobreposta por baixo do tapete antes de fechar a porta da bagageira.

A cobertura parcial da bagageira
Só é possível com o **tapete de protecção interior flexível** dobrado pelo fecho de correr para metade (dupla camada).

Por exemplo, com o encosto do banco lateral esquerdo não rebatido
O tapete é desdobrado até à segunda fila de bancos, tal como na primeira secção.

- Rebater os encostos que vão ser cobertos.



- Abrir o fecho de correr por trás do encosto levantado.
- Puxar o tapete para fora até a primeira parte ficar plana no piso da bagageira.
- Levantar longitudinalmente a parte que foi aberta pelo fecho de correr e dobrá-la na direcção do centro.

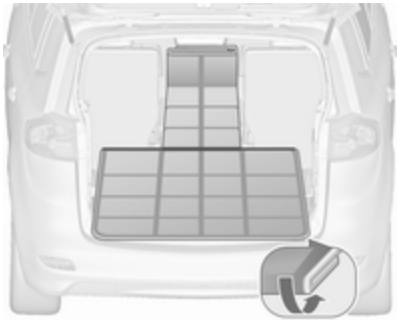
- Desdobrar a parte superior da dupla camada de tapete sobre os encostos rebatidos.
- Dobrar a parte traseira sobreposta por baixo do tapete antes de fechar a porta da bagageira.

Realizar o mesmo procedimento quando um encosto lateral e o encosto central não estão rebatidos.

Por exemplo, com apenas o encosto do banco central rebatido
O tapete é desdobrado até à segunda fila de bancos, tal como na primeira secção.

- Rebater o encosto central para ser coberto.

- Abrir o fecho de correr de ambos os lados, por trás dos encostos direito e esquerdo.
- Puxar o tapete para fora até a primeira parte ficar plana no piso da bagageira.
- Levantar longitudinalmente ambas as partes abertas pelo fecho de correr e dobrá-las na direcção do centro.

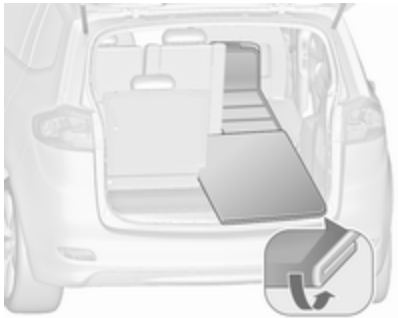


- Em seguida, desdobrar a parte superior pequena da dupla camada de tapete sobre o encosto central.
- Dobrar a parte traseira sobreposta por baixo do tapete antes de fechar a porta da bagageira.

As figuras a seguir mostram mais exemplos.

Exemplos para objectos finos e compridos, por ex., esquis.

Exemplo de protecção de lateral.

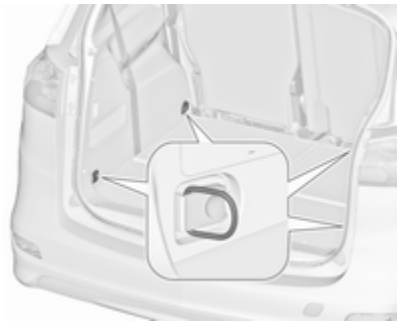


Exemplo de cobertura de encosto rebatido na segunda fila e um banco rebatido na terceira fila.

Calhas e ganchos na bagageira

Colocar os ganchos na posição pretendida nas calhas: inserir o gancho na ranhura superior da calha e empurrar para dentro da ranhura inferior.

Olhais de fixação



Os olhais de fixação são concebidos para prender itens e evitar que deslizem, p. ex. cintas de fixação ou rede de bagagem.

Indicações para o carregamento do veículo

O FlexOrganizer é um sistema flexível para dividir a bagageira.

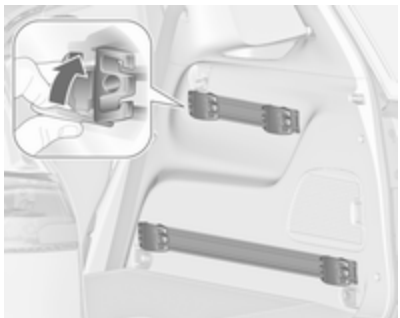
O sistema consiste em:

- adaptadores
- bolsas de rede

- ganchos
- rede de separação variável

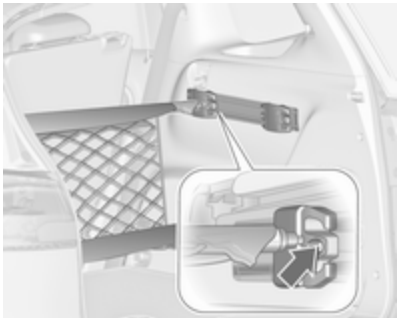
Os componentes são montados em calhas em ambos os painéis laterais utilizando adaptadores e ganchos.

Instalação de adaptadores nas calhas



Abrir a placa do manípulo, inserir o adaptador na ranhura superior e inferior da calha e deslocar para a posição pretendida. Rodar a placa do manípulo para cima para trancar o adaptador. Para remover, rodar a placa do manípulo para baixo e retirar da calha.

Rede de posição variável

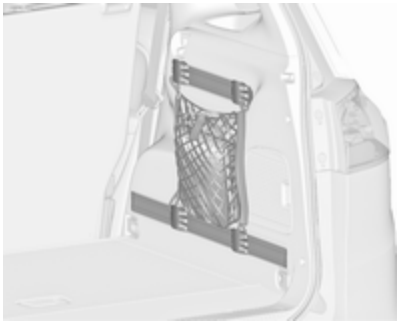


Inserir os adaptadores na posição necessária nas calhas. Manter juntas as metades dos tirantes da rede.

Para instalar, empurrar um pouco os tirantes e inserir nas aberturas em questão nos adaptadores.

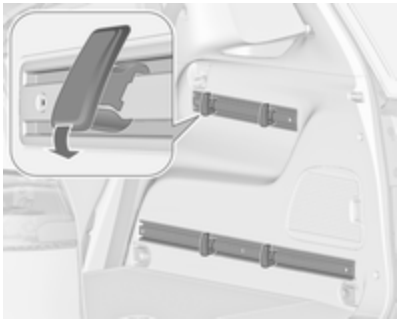
Para desmontar, pressionar os tirantes da rede e retirar dos adaptadores.

Bolsa de rede



Inserir os adaptadores na posição necessária nas calhas. A bolsa de rede pode ser pendurada nos adaptadores.

Instalação de ganchos nas calhas



Primeiro, insira o gancho na posição desejada na ranhura superior da calha e depois pressione na ranhura inferior. Para remover, primeiro puxe para fora da ranhura superior.

Rede de separação em frente da porta da retaguarda

Instalar directamente à frente da porta da bagageira.

Antes da instalação, fazer com que as quatro extremidades do tirante da rede sejam recolhidas, rodando cada extremidade para a esquerda.

Para instalar, comprimir os tirantes da rede e inserir nas aberturas na estrutura da porta da bagageira. A barra mais comprida será inserida na parte superior.

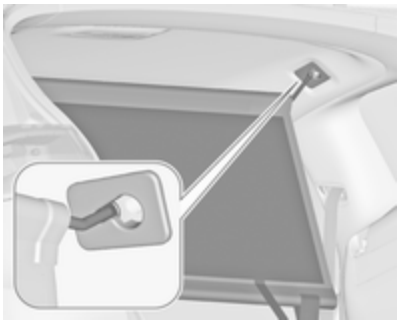
Para retirar, empurrar as barras da rede umas contra as outras e remover.

Rede de segurança

A rede de segurança pode ser instalada atrás dos bancos da segunda fila ou dos bancos dianteiros.

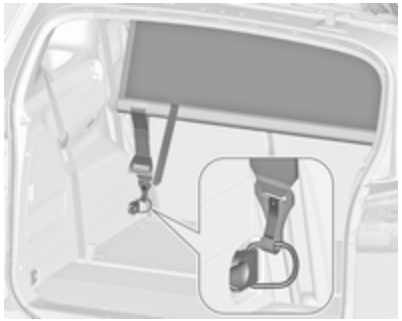
Não se deve transportar passageiros atrás da rede de segurança.

Instalação atrás da segunda fila de bancos



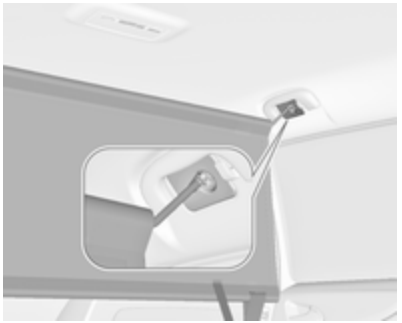
- Existem aberturas de instalação de ambos os lados no forro do tejadilho por cima da segunda fila de bancos: suspender e encaixar

o rolo da rede de um lado, comprimir o rolo e encaixar do outro lado.

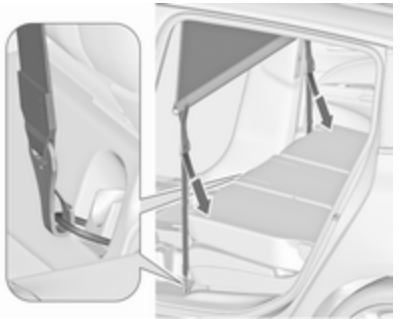


- Fixar os ganchos das cintas da rede de segurança aos olhais de fixação dianteiros, de ambos os lados na bagageira.
- Esticar ambas as cintas, puxando pela extremidade solta.

Instalação atrás dos bancos dianteiros

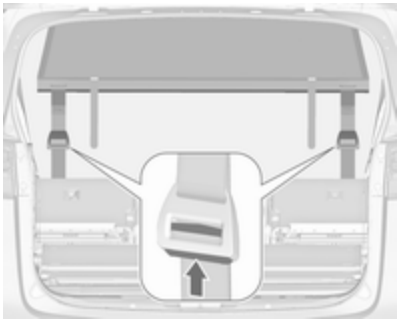


- Existem aberturas de instalação de ambos os lados no forro do tejadilho por cima da primeira fila de bancos: suspender e encaixar o rolo da rede de um lado, comprimir o rolo e encaixar do outro lado.



- Fixar os ganchos das cintas da rede de segurança aos olhais de fixação, de ambos os lados, no piso, em frente aos bancos.
- Esticar ambas as cintas, puxando pela extremidade solta.

Desmontagem



Pressionar botão na mais esticada para soltar a cinta de ambos os lados. Soltar os ganchos dos olhais. Desenganchar os rolos da rede de segurança dos suportes na estrutura do tejadilho. Enrolar a rede e fixá-la com uma cinta.

Arrumação

Abrir a cobertura do compartimento de arrumação no piso da bagageira, em frente à porta da bagageira.

Colocar a rede de segurança no compartimento de arrumação e tapar com a cobertura.

Plataforma rebatível

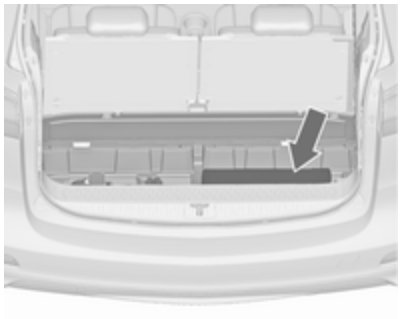
Situada nos encostos dos bancos dianteiros.

Abrir puxando para cima até encaixar.

Rebater pressionando para baixo para além do ponto de resistência.

Não colocar quaisquer objectos pesados na mesa de apoio rebatível.

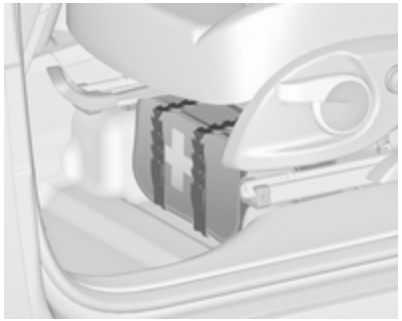
Triângulo de pré--sinalização



Arrumar o triângulo de pré--sinalização no compartimento de arrumação no piso da bagageira, em frente à porta da bagageira.

Kit de primeiros socorros

Arrumar o kit de primeiros socorros e o colete reflector de emergência por baixo do banco do condutor.



Prender com as cintas.

Noutra versão, o kit de primeiros socorros está localizado numa caixa de arrumação por baixo do banco do condutor. Faça deslizar para abrir ou fechar a caixa.

Sistema de bagageira de tejadilho

Bagageira de tejadilho

Por razões de segurança e para evitar danos no tejadilho, recomenda-se a utilização do sistema de barras de tejadilho aprovado para o veículo. Para mias informações contactar a sua oficina.

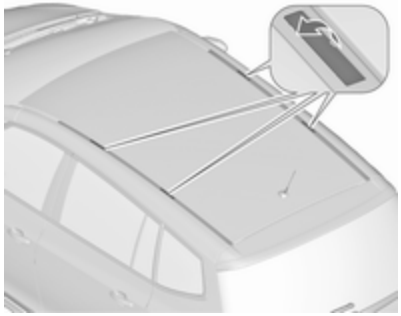
Seguir as instruções de instalação e remover as barras de tejadilho quando não estiverem a ser utilizadas.

Instalação das barras de tejadilho

Veículos com calhas de tejadilho

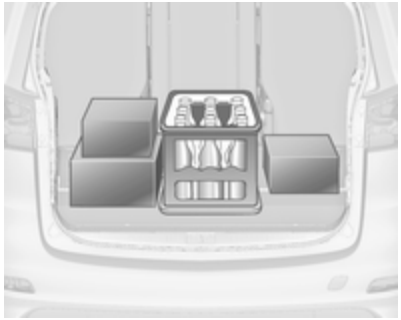
Fixar a bagageira de tejadilho na área dos orifícios, indicada pelas setas na imagem.

Versão sem calhas de tejadilho



Para fixar uma bagageira de tejadilho, abrir os tampões nos frisos do tejadilho. Introduzir os dispositivos de fixação, conforme as instruções, no retentor ilustrado.

Indicações de carregamento



- Os objectos pesados colocados na bagageira devem ser empurrados contra os encostos do banco. Certificar-se de que os encostos dos bancos estão bem engatados. Se se puder empilhar objectos, os objectos mais pesados devem ficar por baixo.
- Prender os objectos com cintas fixadas aos olhais de fixação ⇨ 95.

- Prender objectos soltos no compartimento de carga para evitar que deslizem.
- Não deixar que a carga passe para além da extremidade superior dos encostos dos bancos.
- Não colocar quaisquer objectos na cobertura da bagageira ou no painel de instrumentos.
- A carga não deve dificultar o funcionamento dos pedais, do travão-de-mão e da alavanca selectora das mudanças nem deve restringir a liberdade de movimentos do condutor. Não colocar no interior objectos que não sejam presos.
- Não conduzir com a bagageira aberta.

⚠Aviso

Certificar-se sempre que a carga no veículo está arrumada em segurança. Caso contrário, os objectos podem deslocar-se no interior do veículo e provocar ferimentos pessoais ou danos na carga ou veículo.

- A carga útil é a diferença entre o peso bruto do veículo admissível (ver placa de identificação do veículo ⇨ 339) e a tara CE.

  Para calcular a carga, introduzir os dados para o seu veículo na tabela de pesos no início deste manual.

  A tara CE inclui o peso do condutor (68 kg), bagagem (7 kg) e todos os fluidos (depósito de combustível 90% cheio).

  O equipamento opcional e os acessórios aumentam a tara.
- Conduzir com carga no tejadilho aumenta a sensibilidade do veículo a ventos cruzados e afecta negativamente a manobrabilidade do veículo por aumentar o centro de gravidade do veículo. Distribuir a carga uniformemente e prendê-la bem com cintas de fixação. Ajustar a pressão dos pneus e a velocidade do veículo em conformidade com as condições de carga. Verificar e apertar as cintas frequentemente.

  Não conduzir a mais de 120 km/h.

  A carga no tejadilho autorizada é de 75 kg em veículos sem calhas de tejadilho e 100 kg em veículos com calhas de tejadilho. A carga no tejadilho é o peso combinado das barras de tejadilho e da carga.

Instrumentos, elementos de manuseamento

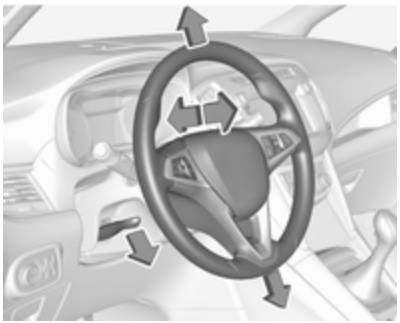
Comandos **104**
Ajuste do volante 104
Telecomandos no volante 104
Volante aquecido 105
Buzina 105
Limpa-para-brisas e lava-para--brisas 105
Limpa-vidros e lava-vidros do óculo traseiro 107
Temperatura exterior 108
Relógio 108
Tomadas 109
Isqueiro 110
Cinzeiros 110

Luzes de aviso, indicadores de nível e indicadores **110**
Conjunto de instrumentos 110
Velocímetro 110
Conta-quilómetros 111
Conta-quilómetros parcial 111
Conta-rotações 111
Indicador do nível de combustível 112
Seletor de combustível 112
Indicador da temperatura do líquido de arrefecimento do motor 115
Visor de serviço 115
Luzes de aviso 116
Luzes indicadoras de mudança de direção 119
Aviso do cinto de segurança ... 120
Airbags e pré-tensores dos cintos 120
Desativação do Airbag 121
Alternador 121
Luz de aviso de avaria 121
Sistema de travagem e embraiagem 122
Operar o pedal 122
Travão de mão elétrico 122
Avaria no travão de mão eléctrico 122
Sistema de travagem antibloqueio (ABS) 123
Mudança de velocidades 123
Direcção assistida 123
Distância de seguimento 123
Aviso de desvio de trajectória . 123
Programa electrónico de estabilidade desligado 123
Controlo electrónico de estabilidade e sistema de controlo da tracção 123
Sistema de controlo da tracção desligado 124
Pré-incandescência 124
Filtro de escape 124
AdBlue 124
Sistema de controlo da pressão dos pneus 124
Pressão do óleo de motor 125
Nível de combustível baixo 125
Imobilizador 125
Luz exterior 125
Luzes de máximos 125
Assistência dos máximos 125
Faróis de LED 126
Faróis de nevoeiro 126
Luzes de nevoeiro traseiras 126
Programador de velocidade 126
Programador de velocidade adaptável 126
Veículo detetado à frente 126
Limitador de velocidade 127
Sistema de reconhecimento de sinais de trânsito 127
Porta aberta 127

Visores 127
Centro de Informação do Condutor 127
Visor de informação 132
Mensagens de falha 133
Sinais sonoros de aviso 133
Tensão da bateria 134
Personalização do veículo 134
Serviços de telemática 136
OnStar 136

Comandos

Ajuste do volante



Destrancar a alavanca, ajustar o volante, e depois engatar a alavanca e assegurar que fica totalmente trancada.

Ajustar o volante apenas quando o veículo estiver parado e o volante tiver sido destrancado.

Telecomandos no volante

O Sistema de informação e lazer, alguns sistemas de apoio ao condutor e um telemóvel ligado podem ser controlados através dos comandos no volante.

Para mais informações consultar o manual do Sistema de informação e lazer.

Sistemas de apoio ao condutor ⇨ 242.

Volante aquecido

Activar o aquecimento premindo . A activação é indicada pelo LED no botão.

As áreas do volante recomendadas para colocação das mãos aquecem mais depressa e a uma temperatura superior do que outras áreas.

O aquecimento está operacional quando o motor está a trabalhar e durante Autostop.

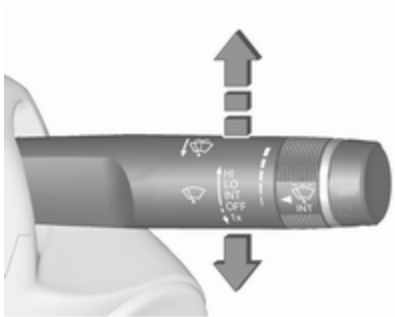
Sistema Start/Stop ⇨ 221.

Buzina

Premir .

Limpa-para-brisas e lava--para-brisas

Limpa-pára-brisas



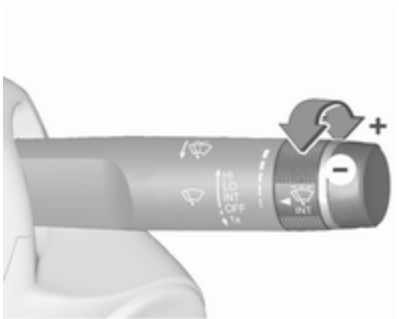
HI : rápido
LO : lento
INT : limpeza com passagem intermitente ou limpeza automática com sensor de chuva
OFF : desligado

Para uma só passagem quando o limpa-pára-brisas está desligado, pressionar a alavanca para baixo para a posição **1x**.

Não utilizar se o pára-brisas estiver congelado.

Desligar em estações de lavagem automática.

Intervalo regulável do limpa-pára-brisas



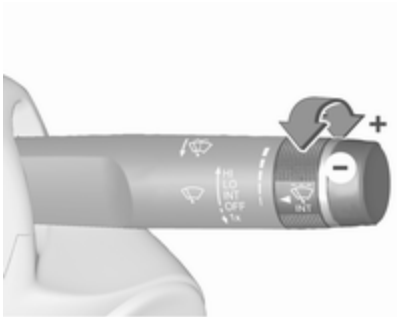
Alavanca do limpa-vidros na posição **INT**.

Rodar a roda de regulação para ajustar o intervalo de limpeza desejado:

intervalo curto : rodar a roda de regulação para cima

intervalo longo : rodar a roda de regulação para baixo

O sensor de chuva detecta a quantidade de água no pára-brisas e regula automaticamente a frequência das passagens do limpa-pára-brisas

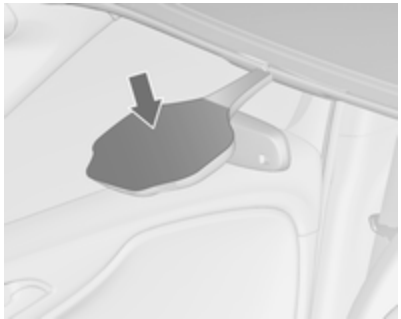


Alavanca do limpa-pára-brisas na posição **INT**.

Rodar a roda de regulação para ajustar a sensibilidade do sensor de chuva.

O sensor de chuva deteta a quantidade de chuva no para-brisas e regula automaticamente a frequência e a velocidade de limpeza.

Após 20 segundos sem atividade de limpeza, os braços do limpa-para-brisas movem-se ligeiramente para baixo para a posição de estacionamento.



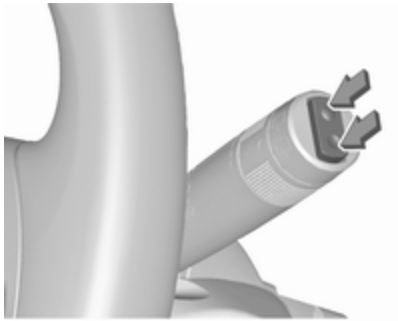
Manter o sensor sem pó, sujidade e gelo.

Lava-pára-brisas

Puxar alavanca. O líquido do limpa--vidros é pulverizado no pára-brisas e o limpa-vidros faz algumas passagens.

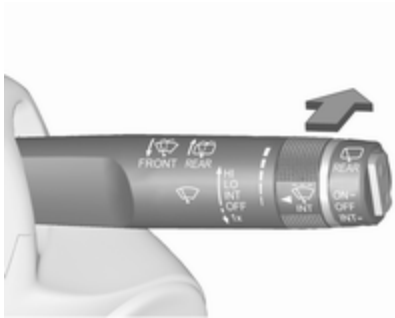
Líquido lava-vidros ⇨ 292

Limpa-vidros e lava-vidros do óculo traseiro



Pressionar o interruptor basculante para accionar o limpa-vidros do óculo traseiro:

posição superior	:	funcionamento contínuo
posição inferior	:	funcionamento intermitente
posição intermédia	:	desligado



Empurrar alavanca. O líquido do limpa-vidros é pulverizado no óculo traseiro e o limpa-vidros faz algumas passagens.

Não utilizar se o óculo traseiro estiver congelado.

Desligar em estações de lavagem automática.

O limpa-vidros do óculo traseiro é ligado automaticamente quando o limpa pára-brisas estiver ligado e se engatar a marcha-atrás.

É possível alterar a activação ou desactivação desta função no menu Definições no Mostrador de informação.

Personalização do veículo ⇨ 134.

Temperatura exterior

Qualquer descida de temperatura será indicada de imediato e uma subida de temperatura será comunicada após um curto espaço de tempo.

Gelo possível
conduza
com cuidado

Se a temperatura exterior descer abaixo dos 3 °C, é apresentada uma mensagem de aviso no Centro de Informação do Condutor.

⚠Aviso

Pode já haver gelo na estrada, apesar de o visor indicar alguns graus acima dos 0 °C.

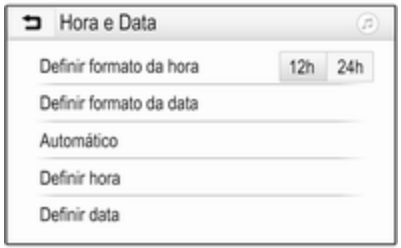
Relógio

A data e a hora são apresentado no Mostrador de informação.

R 4.0 IntelliLink

Premir ⌂ e em seguida selecionar **Definições**.

Seleccionar **Hora e Data** para apresentar o respectivo submenu.



Definir formato da hora
Para selecionar o formato de hora pretendido, tocar nos botões do ecrã **12 h** ou **24 h**.

Definir formato da data
Para selecionar o formato de data pretendido, selecionar **Definir formato da data** e escolher entre as opções disponíveis no submenu.

Automático
Para escolher se a hora e a data devem ser definidas de forma automática ou manual, selecionar **Automático** .

Para definir a hora e a data automaticamente, selecionar **Ligado - RDS**.

Para definir a hora e a data manualmente, selecionar **Desligado - Manual**. Se **Automático** estiver configurado como **Desligado - Manual**, os itens do submenu **Definir hora** e **Definir data** ficam disponíveis.

Definir a hora e a data
Para ajustar as definições de hora e data, selecionar **Definir hora** ou **Definir data**.

Tocar em **+** e **-** para ajustar as definições.

Tomadas

Uma tomada de 12 Volt encontra-se na consola da frente. Rebater a cobertura.

Existem outras tomadas de 12 Volt na consola traseira

e na parede esquerda da bagageira.

Não exceder o consumo máximo de 120 watt.

Com a ignição desligada, as tomadas de energia são desactivadas. Além disso, as tomadas de energia são desactivadas no caso de baixa tensão da bateria do veículo.

Os acessórios eléctricos ligados devem respeitar os requisitos de compatibilidade electromagnética da DIN VDE 40 839.

Não ligar quaisquer equipamentos acessórios de fornecimento de corrente, por exemplo aparelhos de carregamento eléctrico ou baterias.

Não danificar a tomada utilizando fichas incorrectas.

Sistema Start/Stop ⇨ 221.

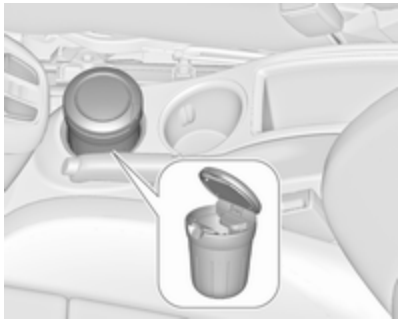
Isqueiro

O isqueiro encontra-se na consola da frente. Rebater a cobertura.

Empurrar o isqueiro para dentro. Desliga-se automaticamente quando a resistência estiver incandescente. Puxar o isqueiro para fora.

Cinzeiros

Atenção
A utilizar apenas para cinza e não para lixos combustíveis.



O cinzeiro portátil pode ser colocado no suporte para bebidas.

Luzes de aviso, indicadores de nível e indicadores

Conjunto de instrumentos

Em algumas versões, os ponteiros dos instrumentos deslocam-se para o fim dos mostradores quando se liga a ignição.

Velocímetro

Indica a velocidade do veículo.

Conta-quilómetros

A distância registada total é apresentada em quilómetros.

Conta-quilómetros parcial

A distância registada é mostrada desde a última reiniciação.

O conta-quilómetros parcial conta até 9.999 km e em seguida volta a 0.

É possível selecionar duas páginas de conta-quilómetros parciais para diferentes viagens.

Selecionar /i\ premindo **Menu** na alavanca do indicador de mudança de direção. Rodar a roda de regulação na alavanca do indicador de mudança de direção e selecionar /i\1 ou /i\2. Cada página de conta-quilómetros parcial pode ser reiniciada separadamente premindo o botão **SET/CLR** na alavanca do indicador de mudança de direção durante alguns segundos no respetivo menu.

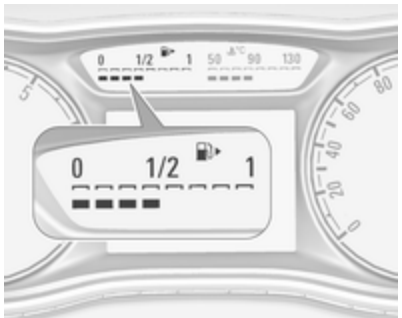
Conta-rotações

Apresenta a velocidade do motor.

Conduzir de forma a que as rotações do motor sejam sempre as mais baixas possível.

Atenção
Se o ponteiro estiver na zona vermelha de perigo é porque se excedeu as rotações máximas permitidas do motor. Motor em risco.

Indicador do nível de combustível



Indica o nível de combustível ou a quantidade de gás (GPL ou GNC) no depósito, consoante o modo de funcionamento.

O número de LED apresentado mostra o nível no respetivo depósito de combustível. 8 LED significa que o depósito de combustível está cheio.

Durante o funcionamento a gás, é mostrado o nível do depósito de gás.

Indicação de nível de combustível baixo

Um único LED branco indica que o nível de combustível é baixo.

Se o LED mudar para vermelho e ⛽ se acender a amarelo, reabastecer o depósito logo que possível.

Se o LED se acender a vermelho e ⛽ piscar a amarelo, reabastecer de imediato.

Nunca deixar o depósito de combustível ficar totalmente vazio.

A seta indica o lado do veículo onde está situada a portinhola do depósito de combustível.

A quantidade necessária para atestar o veículo pode ser inferior à capacidade do depósito especificada, consoante a quantidade de combustível ainda existente no depósito.

Durante o funcionamento a gás, o sistema comuta automaticamente para o funcionamento a gasolina quando os depósitos de gás estão vazios ⇨ 112.

Seletor de combustível

Funcionamento a gás natural, GNC

Premindo ⛽ alterna entre o funcionamento a gasolina e a gás natural. A comutação não é possível em situações de grande intensidade (p. ex. forte aceleração ou conduzir na máxima aceleração). O estado do LED mostra o modo de funcionamento actual.

- desligado : funcionamento a gás natural
- acende : funcionamento a gasolina
- pisca : não é possível comutar, o depósito de um dos tipos de combustível está vazio

Assim que o depósito de gás natural estiver vazio, o funcionamento passa automaticamente para gasolina até a ignição ser desligada.

Se o depósito de gás natural não for reabastecido, o sistema deve ser comutado manualmente para o funcionamento a gasolina antes de voltar a ligar o motor. Isso evita danos no catalisador (sobreaquecimento causado por alimentação de combustível irregular).

Se o interruptor de seleção for acionado várias vezes num curto espaço de tempo, é ativado um inibidor da comutação. O motor mantém-se no modo de funcionamento actual. O inibidor permanece ativo até que seja desligada a ignição.

Durante o funcionamento a gasolina pode notar-se uma pequena perda de potência e de binário. Como tal, é necessário adaptar o estilo de condução (p. ex. durante manobras de ultrapassagem) e as cargas elevadas do veículo (p. ex. reboque de cargas) em conformidade.

A cada seis meses, esvaziar o depósito de gasolina até a luz de aviso ⛽ se acender e depois reabastecer. Isso é necessário para manter a qualidade do combustível e também para a operacionalidade do funcionamento a gasolina.

Atestar o depósito frequentemente para impedir a corrosão do depósito.

Advertência
Os depósitos de gás natural (Tipo IV) são constituídos por plástico reforçado com fibras leves.

Após uma colisão atrás dos bancos dianteiros ou passar por cima de objetos que poderão embater parte inferior da carroçaria do veículo, os depósitos de gás natural devem ser inspecionados. Recomendamos um Reparador Opel autorizado para a assistência a veículos a gás natural.

Combustível para funcionamento a gás natural ⇨ 273.

Funcionamento a gás liquefeito, GPL

Premir **LPG** alterna entre o funcionamento a gasolina e a gás liquefeito logo que os parâmetros necessários (temperatura do líquido de arrefecimento, temperatura do gás e velocidade mínima do motor) tenham sido atingidos. Os requisitos são atingidos ao fim de aproximadamente 60 segundos (consoante a temperatura exterior) e a primeira vez em que o acelerador é

pressionado com mais intensidade. O estado do LED mostra o modo de funcionamento actual.

- desligado : funcionamento a gasolina
- pisca : verificar as condições para a transição de combustível para o funcionamento a gás líquido. Acende-se no caso de estarem reunidas as condições.
- acende : funcionamento a gás
- pisca 5 vezes e apaga-se : o depósito de gás líquido está vazio ou ocorreu uma falha no sistema de gás líquido. É apresentada uma mensagem no Centro de Informação do Condutor.

O modo de combustível selecionado é guardado e reativado no ciclo de ignição seguinte se as condições o permitirem.

Assim que o depósito de gás liquefeito estiver vazio, o funcionamento passa automaticamente para gasolina até a ignição ser desligada.

Ao mudar automaticamente de funcionamento a gasolina ou gás, poderá ser percebido um ligeiro atraso da potência de tração do motor.

Se o depósito de gasolina está vazio, o motor não arranca.

A cada seis meses, esvaziar o depósito de gasolina até a luz de aviso Insignia se acender e depois reabastecer. Isto ajuda a manter a qualidade do combustível e o sistema operacional para o funcionamento a gasolina.

Atestar o depósito frequentemente para impedir a corrosão do depósito.

Avarias e soluções

Se não for possível passar ao modo de gás, verificar o seguinte:

- Existe quantidade suficiente de gás liquefeito?
- Existe gasolina suficiente para o arranque?

Devido a temperaturas extremas em combinação com a composição do gás, pode demorar um pouco mais até que o sistema comute entre o modo de gasolina e o modo de gás.

Em situações extremas, o sistema pode também regressar ao modo de gasolina se os requisitos mínimos não estiverem preenchidos. Se as condições permitirem, poderá ser possível retomar manualmente o funcionamento a gás líquido.

Dirigir-se a uma oficina em caso de todas as outras avarias.

Atenção

Reparações e regulações apenas podem ser feitas por especialistas certificados de modo a manter a segurança e a garantia do sistema GPL.

O gás liquefeito tem um cheiro especial (odorizado) de modo a que quaisquer fugas possam ser detectadas facilmente.

⚠Aviso

Se cheirar a gás no interior do veículo ou na proximidade imediata deste, comute imediatamente para o modo de gasolina. Não fumar. Sem chamas vivas ou fontes de ignição.

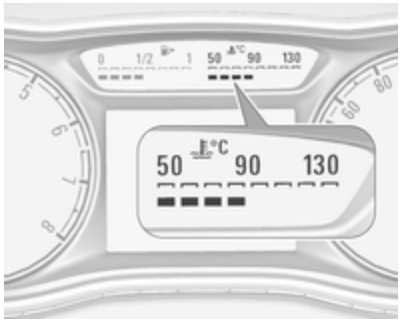
Se o cheiro a gás persistir, não arrancar com o motor. Reparar a avaria numa oficina.

Quando utilizar parques de estacionamento subterrâneos, seguir as instruções de utilização do parque e a legislação em vigor.

Advertência
Em caso de acidente, desligar a ignição.

Combustível para funcionamento a gás liquefeito ⇨ 274.

Indicador da temperatura do líquido de arrefecimento do motor



O número de LED indicado mostra a temperatura do líquido de arrefecimento.

até 3 LEDs : temperatura de funcionamento do motor ainda não atingida
4 a 6 LEDs : temperatura normal de funcionamento
mais de 6 LEDs : temperatura demasiado elevada

Atenção

Se a temperatura do líquido de arrefecimento estiver demasiado alta, parar o veículo, desligar o motor. Perigo para o motor. Verificar o nível do líquido de arrefecimento.

Visor de serviço

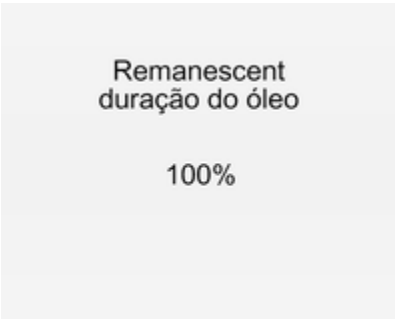
O sistema de tempo de vida do óleo do motor informa quando deve ser mudado o óleo e o filtro. Com base nas condições de condução, o intervalo a que o óleo do motor e filtro devem ser mudados pode variar consideravelmente.

Quando o sistema tiver calculado que a vida útil do óleo do motor diminuiu, **Mudar brevemente óleo do motor** aparece no Centro de Informação do Condutor. Mandar mudar o óleo de motor e o filtro numa oficina no prazo dentro de uma semana ou 500 km, consoante o que ocorrer primeiro.

Esta pode ser uma mudança adicional do óleo de motor e filtro ou fazer parte de um serviço periódico.

O menu da duração da vida útil restante do óleo é apresentado no Centro de Informação do Condutor ⇨ 127.

Selecionar o menu Informação do veículo premindo **MENU** na alavanca do indicador de mudança de direção. Rodar a roda de regulação para seleccionar **Remanescent duração do óleo**.



A duração do tempo de vida restante do óleo é indicada em percentagem.

Repor

Premir **SET/CLR** na alavanca do indicador de mudança de direcção durante vários segundos para repor. A ignição deve estar ligada, sem que o motor trabalhe.

O sistema tem de ser reiniciado sempre que o óleo de motor é mudado, para garantir um funcionamento correcto. Recorrer à ajuda de uma oficina.

Próximo serviço

É apresentada uma mensagem no Centro de Informação do Condutor quando é necessário efetuar manutenção. Mandar realizar o trabalho de manutenção numa oficina dentro de uma semana ou 500 km, consoante o que ocorrer primeiro.

Informação de Serviço ⇨ 335.

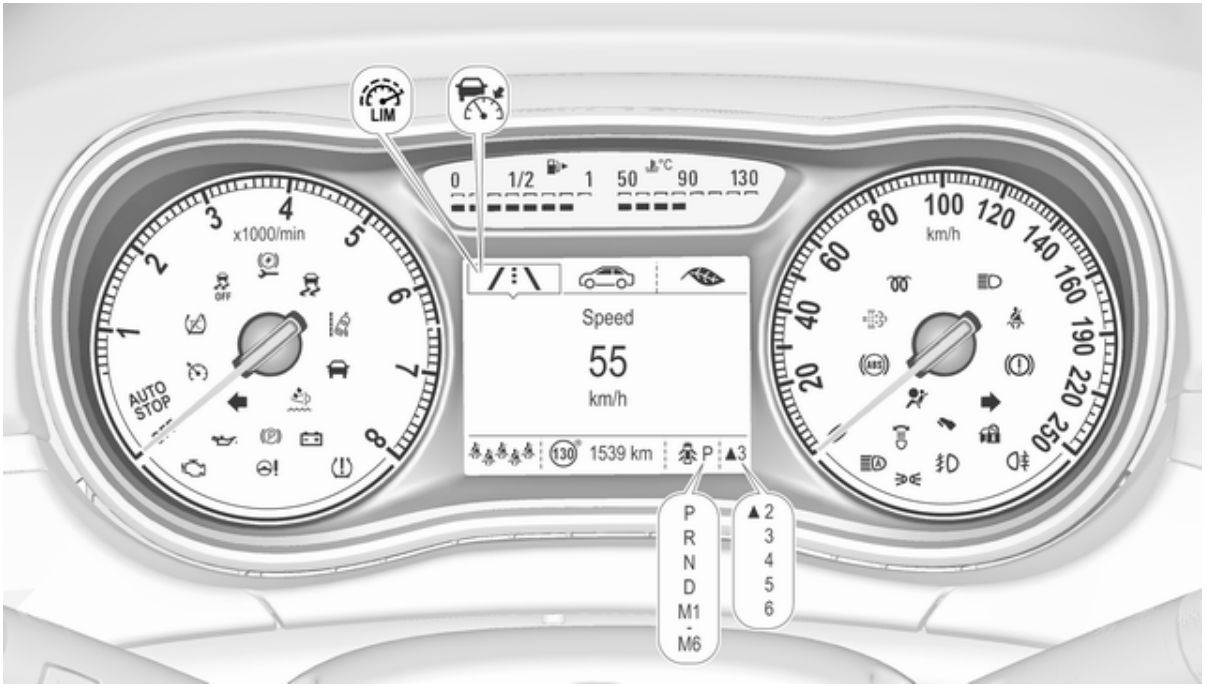
Luzes de aviso

Os indicadores de controlo descritos não fazem parte de todos os veículos. A descrição aplica-se a todas as versões de instrumentos. Conforme o equipamento, a posição das luzes de aviso pode variar. Quando se liga a ignição, a maior parte dos indicadores de controlo acendem-se por breves instantes para efeitos de teste de funcionalidade.

As cores dos indicadores de controlo têm o seguinte significado:

Vermelho	:	perigo, aviso importante
Amarelo	:	aviso, informação, avaria
Verde	:	confirmação de activação
Azul	:	confirmação de activação
Branco	:	confirmação de activação

Luzes de aviso no conjunto de instrumentos



Aspectos gerais

Indicador de mudança de direcção ⇨ 119

Aviso do cinto de segurança ⇨ 120

Airbag e pré-tensores dos cintos ⇨ 120

Desactivação de airbag ⇨ 121

Sistema de carga ⇨ 121

Luz indicadora de avaria ⇨ 121

Sistema de travagem e embraiagem ⇨ 122

Travão de mão elétrico ⇨ 122

Avaria no travão de mão elétrico ⇨ 122

Acionar o pedal ⇨ 122

Sistema de travões antibloqueio (ABS) ⇨ 123

Mudança de velocidades ⇨ 123

Distância de seguimento ⇨ 123

Direção assistida ⇨ 123

Aviso de desvio de trajectória ⇨ 123

Controlo eletrónico de estabilidade desligado ⇨ 123

Controlo eletrónico de estabilidade e Sistema de Controlo da Tração ⇨ 123

Sistema de Controlo de Tração desligado ⇨ 124

Pré-incandescência ⇨ 124

Filtro de escape ⇨ 124

AdBlue ⇨ 124

Sistema de controlo da pressão dos pneus ⇨ 124

Pressão do óleo do motor ⇨ 125

Nível de combustível baixo ⇨ 125

Imobilizador ⇨ 125

Luz exterior ⇨ 125

Luzes de máximos ⇨ 125

Assistência dos máximos ⇨ 125

Faróis de LED ⇨ 146

Faróis de nevoeiro ⇨ 126

Luz de nevoeiro traseira ⇨ 126

Programador de velocidade ⇨ 126 / Programador de velocidade adaptável ⇨ 126

Programador de velocidade adaptável ⇨ 126

Veículo detetado à frente ⇨ 126

Limitador de velocidade ⇨ 127

Sistema de reconhecimento de sinais de trânsito ⇨ 127

Porta aberta ⇨ 127

Luzes indicadoras de mudança de direção

⇦⇨ acende-se ou pisca a verde.

Acende brevemente

As luzes de presença estão acesas.

Pisca

Um indicador de mudança de direcção ou os sinais de aviso de perigo são accionados.

Luzes intermitentes rápidas: avaria do indicador de mudança de direcção ou fusível que lhe está associado, avaria do indicador de mudança de direcção no reboque.

Substituição de lâmpada ⇨ 295, Fusíveis ⇨ 303.

Indicadores de mudança de direcção ⇨ 148.

Aviso do cinto de segurança

Lembrete de cintos nos bancos da frente

relativo ao banco do condutor ou banco do passageiro da frente acende-se ou pisca a vermelho no conjunto de instrumentos.

Acende-se
Depois de a ignição ter sido ligada até o cinto de segurança ter sido colocado.

Pisca
Depois de ligar o motor, durante um máximo de 100 segundos até o cinto de segurança ser colocado.

Apertar o cinto de segurança ⇨ 54.

Situação dos cintos nos bancos traseiros

acende-se ou pisca a branco ou cinzento no Centro de Informação do Condutor depois de ligar o motor.

Acende a branco
O cinto de segurança está desapertado.

Acende-se a cinzento
O cinto de segurança foi desapertado.

Pisca a branco ou cinzento
O cinto de segurança apertado foi desapertado.

Apertar o cinto de segurança ⇨ 54.

Airbags e pré-tensores dos cintos

acende-se a vermelho.

Quando se liga a ignição, a luz de aviso acende-se durante cerca de 4 segundos. Caso não se acenda ou não se apague ao fim de 4 segundos ou se acenda durante a condução, é sinal de avaria no sistema de airbag. Recorrer à ajuda de uma oficina. Os airbags e pré-tensores dos cintos pode não se accionar no caso de acidente.

O accionamento dos pré-tensores ou dos airbags é indicado pelo acendimento contínuo de .

⚠Aviso

Reparar a avaria imediatamente numa oficina.

Pré-tensores dos cintos, sistema de airbag ⇨ 53, ⇨ 58.

Desativação do Airbag

ON acende-se a amarelo.

Acende-se cerca de 60 segundos depois de ligar a ignição. O airbag do passageiro da frente está activado.

OFF acende-se a amarelo.

O airbag do passageiro da frente está desactivado ⇨ 63.

⚠Perigo

Risco de ferimentos fatais em crianças que utilizem sistemas de segurança para crianças com o airbag do passageiro dianteiro activado.

Risco de ferimentos fatais em adultos com o airbag do passageiro dianteiro desactivado.

Alternador

acende-se a vermelho.

Acende-se quando se liga a ignição e apaga-se pouco depois de o motor entrar em funcionamento.

Acende-se quando o motor está a trabalhar

Parar, desligar o motor. A bateria do veículo não está a carregar. O arrefecimento do motor pode ser interrompido. A unidade de assistência dos travões pode deixar de ser eficaz. Recorrer à ajuda de uma oficina.

Luz de aviso de avaria

acende-se ou pisca a amarelo.

Acende-se quando se liga a ignição e apaga-se pouco depois de o motor entrar em funcionamento.

Acende-se quando o motor está a trabalhar

Avaria no sistema de controlo de emissões. Os limites de emissões permitidos poderão ser excedidos. Recorrer imediatamente à ajuda de uma oficina.

Pisca quando o motor está a trabalhar

Avaria que pode levar a danos no catalisador. Reduzir a aceleração até a luz deixar de piscar. Recorrer imediatamente à ajuda de uma oficina.

Sistema de travagem e embraiagem

(!) acende-se a vermelho.

O nível do fluido do travão e da embraiagem está demasiado baixo, quando o travão de mão não é aplicado ⇨ 292.

⚠Aviso
Parar. Não prosseguir viagem. Consultar uma oficina.

Acende-se quando o travão de mão é aplicado e a ignição ligada ⇨ 235.

Operar o pedal

acende-se ou pisca a amarelo.

Acende-se

É necessário carregar no pedal do travão para desengatar o travão de mão elétrico ⇨ 235

É necessário carregar no pedal da embraiagem para ligar o motor no modo Autostop. Sistema Start/Stop ⇨ 221.

Pisca

É necessário carregar no pedal da embraiagem para ligar o motor com a chave ⇨ 17, ⇨ 219.

Em algumas versões, uma mensagem para acionar o pedal da embraiagem é apresentada no Centro de Informação do Condutor ⇨ 133.

Travão de mão elétrico

(P) acende-se ou pisca a vermelho.

Acende-se

O travão de mão eléctrico é accionado ⇨ 235.

Pisca

O travão de mão eléctrico não está totalmente accionado ou desengatado. Ligar a ignição, carregar no pedal do travão e tentar reiniciar o sistema soltando primeiro e depois accionando o travão de mão eléctrico. Se (P) continuar intermitente, não conduzir o veículo e procurar ajuda de uma oficina.

Avaria no travão de mão eléctrico

acende-se ou pisca a amarelo.

Acende-se

O travão de mão eléctrico está em funcionamento com desempenho reduzido ⇨ 235.

Pisca

O travão de mão eléctrico está em modo de serviço. Parar o veículo, accionar e soltar o travão de mão eléctrico para reiniciar.

⚠ Aviso
Reparar a avaria imediatamente numa oficina.

Sistema de travagem antibloqueio (ABS)

(ABS) acende-se a amarelo.

Acende-se durante alguns segundos depois de ligar a ignição. O sistema está pronto a funcionar quando o indicador de controlo se apagar.

Se o indicador de controlo não se apagar após alguns segundos, ou se se acender durante a condução, existe uma avaria no ABS. O sistema de travões mantém-se operacional mas sem regulação ABS.

Sistema de travões antibloqueio ⇨ 234.

Mudança de velocidades

É indicado ▲ com o número de uma velocidade superior quando se recomenda engrenar numa velocidade superior por motivos de economia de combustível.

Direcção assistida

! acende-se a amarelo.

Acende com a direcção assistida reduzida

A direcção assistida é reduzida devido ao sobreaquecimento do sistema. O indicador de controlo apaga-se quando o sistema tiver arrefecido.

Sistema Start/Stop ⇨ 221.

Acende com a direcção assistida desactivada

Falha no sistema da direcção assistida. Consultar uma oficina.

Distância de seguimento

utiliza barras de distância preenchidas para indicar a definição da distância de seguimento da sensibilidade de temporização de alerta para o aviso de colisão dianteira.

Aviso de colisão dianteira ⇨ 253.

Aviso de desvio de trajectória

acende-se em verde ou pisca a amarelo.

Acende-se a verde

O sistema está ligado e pronto a funcionar.

Intermitente em amarelo

O sistema reconhece uma mudança de faixa involuntária.

Programa electrónico de estabilidade desligado

OFF acende-se a amarelo.

O sistema é desactivado.

Controlo electrónico de estabilidade e sistema de controlo da tracção

acende-se ou pisca a amarelo.

Acende-se

Há uma avaria no sistema. É possível continuar a conduzir. A estabilidade da condução pode, no entanto, deteriorar consoante as condições da superfície da estrada.

Reparar a avaria numa oficina.

Pisca

O sistema está engrenado activamente. A potência do motor pode diminuir e o veículo pode ser travado um pouco automaticamente.

Programa electrónico de estabilidade ⇨ 239, Sistema de controlo da tracção ⇨ 238.

Sistema de controlo da tracção desligado

acende-se a amarelo.

O sistema é desactivado.

Pré-incandescência

acende-se a amarelo.

O pré-aquecimento está accionado. Só é activado quando a temperatura exterior for baixa.

Filtro de escape

acende-se ou pisca a amarelo.

O filtro de escape precisa de ser limpo.

Continuar a conduzir até se apagar. Se possível não deixar que o regime do motor baixe das 2000 rpm.

Acende-se

O filtro de escape está cheio. Iniciar o processo de limpeza assim que possível.

Pisca

Foi atingido o nível de enchimento máximo do filtro. Iniciar imediatamente o processo de limpeza para evitar danos no motor.

Filtro de escape ⇨ 225, Sistema para/arranca ⇨ 221.

AdBlue

intermitente em amarelo.

O nível de AdBlue é baixo. Reabastecer o AdBlue para evitar que o arranque do motor não seja executado.

AdBlue ⇨ 226.

Sistema de controlo da pressão dos pneus

acende-se ou pisca a amarelo.

Acende-se

Perda da pressão dos pneus. Parar imediatamente e verificar as pressão dos pneus.

Pisca

Avaria no sistema ou pneu montado sem sensor de pressão (p. ex. roda sobresselente). Depois de 60-90 segundos as luzes de aviso acendem continuamente. Consultar uma oficina.

Pressão do óleo de motor

acende-se a vermelho.

Acende-se quando se liga a ignição e apaga-se pouco depois de o motor entrar em funcionamento.

Acende-se quando o motor está a trabalhar

Atenção

A lubrificação do motor pode ser interrompida. Isso pode resultar em danos no motor e/ou em bloqueio das rodas motrizes.

1. Pressione a embraiagem.
2. Seleccionar ponto morto, colocar o selector em **N**.
3. Saia da circulação normal o mais rapidamente possível sem impedir a circulação de outros veículos.
4. Desligar a ignição.

⚠Aviso

Quando o motor está desligado, é necessária mais força para travar e mexer a direcção. Durante um Autostop a unidade de servofreio continuará a estar operacional.

Não retirar a chave até o veículo estar parado, caso contrário a tranca da direcção pode engatar inesperadamente.

Verificar o nível do óleo antes de procurar a ajuda de uma oficina ⇨ 289.

Nível de combustível baixo

acende-se ou pisca a amarelo.

Acende-se

O nível do combustível no depósito está demasiado baixo.

Pisca

Sem combustível. Reabastecer imediatamente. Nunca deixar o depósito ficar totalmente vazio.

Reabastecer ⇨ 274.

Catalisador ⇨ 226.

Sangrar o sistema de combustível diesel ⇨ 294.

Imobilizador

intermitente em amarelo.

Avaria no sistema do imobilizador. Não é possível ligar o motor.

Luz exterior

acende-se a verde.

As luzes exteriores estão acesas ⇨ 142.

Luzes de máximos

acende-se a azul.

Acende-se quando os máximos estão acesos, durante os sinais de luzes ⇨ 143, ou quando os máximos estão acesos com assistência dos máximos ⇨ 143.

Assistência dos máximos

acende-se a verde.

A assistência dos máximos está activada ⇨ 146.

Faróis de LED

acende-se ou pisca a amarelo.

Acende-se

Avaria no sistema.

Recorrer à ajuda de uma oficina.

Pisca

O sistema é comutado para luz de mínimos simétrica.

A luz de aviso fica intermitente durante aproximadamente 4 segundos depois de ligar a ignição como lembrete dos faróis simétricos ⇨ 145.

Faróis de nevoeiro

acende-se a verde.

Os faróis de nevoeiro dianteiros estão acesos ⇨ 148.

Luzes de nevoeiro traseiras

acende-se a amarelo.

O farol de nevoeiro traseiro está aceso ⇨ 148.

Programador de velocidade

acende a branco ou verde.

Acende a branco

O sistema está ligado.

Acende-se a verde

O programador de velocidade está activo. A velocidade definida é indicada no Centro de Informação do Condutor.

Programador de velocidade ⇨ 242.

Programador de velocidade adaptável

acende a branco ou verde.

ilumina-se no Centro de Informação do Condutor.

acende em branco

O sistema está ligado.

acende-se a verde

O programador de velocidade adaptável está activo.

Quando o programador de velocidade adaptável está ligado ou ativo, com a velocidade definida é indicado no Centro de Informação do Condutor.

Programador de velocidade adaptável ⇨ 245.

Veículo detetado à frente

acende-se a verde.

Acende-se a verde

Foi detectado um veículo à frente na mesma faixa.

Programador de velocidade adaptável ⇨ 245, Aviso de colisão dianteira ⇨ 253.

Limitador de velocidade

acende-se no Centro de Informação do Condutor quando o limitador de velocidade está activo. A velocidade definida é indicada ao lado do símbolo .

Limitador de velocidade ⇨ 244.

Sistema de reconhecimento de sinais de trânsito

apresenta os sinais de trânsito detetados como uma luz de aviso.

Sistema de reconhecimento de sinais de trânsito ⇨ 266.

Porta aberta

acende-se a vermelho.

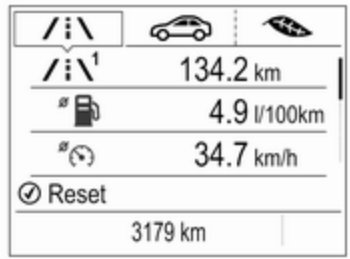
Uma porta ou a porta da bagageira estão abertas.

Visores

Centro de Informação do Condutor

O Centro de Informação do Condutor está situado no conjunto de instrumentos.

Os menus seguintes podem ser selecionados no Centro de Informação do Condutor utilizando os botões na alavanca do indicador de mudança de direção:



- informação do computador de bordo/combustível, apresentada no , ver descrição abaixo
- informação do veículo, apresentada no , ver descrição abaixo
- menu de informação do consumo, apresentado por ; ver descrição abaixo

Se necessário, aparecem as seguintes indicações:

- mensagens de aviso ⇨ 133
- indicação da mudança de velocidade ⇨ 123
- indicação do modo de condução ⇨ 230
- aviso da pressão dos pneus ⇨ 313
- indicação do aviso do cinto de segurança ⇨ 120
- informação de serviço ⇨ 115

Algumas das funções apresentadas são diferentes quando o veículo é conduzido ou está parado. Algumas funções apenas estão disponíveis quando o veículo é conduzido.

Seleccionar menus e funções

Os menus e funções podem ser seleccionadas pelos botões na alavanca de mudança de direcção.

Premir **MENU** para alternar entre os menus ou voltar ao nível do menu superior seguinte a partir de um submenu.

Rodar a roda de regulação para selecionar um submenu do menu principal ou para definir um valor numérico.

Premir **SET/CLR** para seleccionar e confirmar uma função.

As mensagens do veículo e de serviço são apresentadas no Centro de Informação do Condutor, se necessário. Confirmar as mensagens premindo **SET/CLR**. Mensagens do veículo ⇨ 133.

Informação sobre a viagem/ combustível /i\

São possíveis as seguintes páginas:

- velocidade do veículo em modo digital
- conta-quilómetros parcial
- consumo médio de combustível
- velocidade média do veículo
- consumo instantâneo de combustível
- autonomia do combustível
- autonomia do combustível, motor bicombustível
- nível de combustível, motor bicombustível
- temporizador

Velocidade do veículo em modo digital
Visor digital da velocidade momentânea.

Conta-quilómetros parcial
O conta-quilómetros parcial apresenta a distância actual desde que foi feita uma determinada reposição.

O conta-quilómetros parcial conta até 9.999 km e em seguida volta a 0.

Rodar a roda de regulação para selecionar entre as páginas de conta-quilómetros parciais 1 e 2.

Para repor, premir **SET/CLR** durante alguns segundos ao visualizar esta página.

A informação do computador de bordo nas páginas 1 e 2 pode ser reiniciada separadamente, enquanto está activo o respectivo mostrador.

Consumo médio de combustível
Indicação do consumo médio. A medição pode ser reiniciada a qualquer momento e inicia-se com um valor predefinido.

Para repor, premir **SET/CLR** durante alguns segundos ao visualizar esta página.

A informação do computador de bordo nas páginas 1 e 2 pode ser reiniciada separadamente, enquanto está activo o respectivo mostrador.

Nos veículos com motores bicombustível: O consumo médio é indicado para o modo atualmente selecionado: GPL, GNC ou gasolina.

Velocidade média do veículo
Indicação da velocidade média. A medição pode ser colocada a zero em qualquer altura.

Para repor, premir **SET/CLR** durante alguns segundos ao visualizar esta página.

A informação do computador de bordo nas páginas 1 e 2 pode ser reiniciada separadamente, enquanto está activo o respectivo mostrador.

Consumo instantâneo de combustível
Indicação do consumo instantâneo.

Nos veículos com motores bicombustível: O consumo instantâneo é indicado para o modo atualmente selecionado: GPL, GNC ou gasolina.

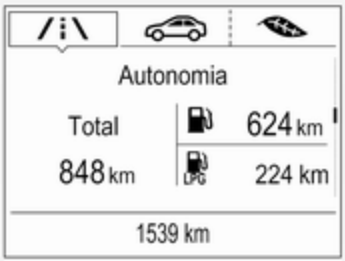
Autonomia do combustível
A autonomia é calculada com base no nível atual do depósito de combustível no momento e no consumo atual. O mostrador apresenta valores médios.

Depois de reabastecer, a quilometragem possível com o actual combustível é actualizada automaticamente após um curto espaço de tempo.

Quando o nível de combustível no depósito é baixo, surge uma mensagem no visor e a luz de aviso ⛽ no indicador do nível de combustível acende-se.

Quando o depósito tem de ser reabastecido imediatamente, surge uma mensagem de aviso, que permanece no mostrador. Além disso, a luz de aviso ⛽ pisca no indicador do nível de combustível ⇨ 125.

Autonomia do combustível, motor bicombustível



Indicação da autonomia do combustível total aproximada e para cada depósito de combustível (GPL ou GNC e gasolina). O nível de combustível baixo em qualquer depósito é indicado por **BAIXO** na secção respetiva.

Nível de combustível, motor bicombustível

Indicação do nível de combustível em percentagem para o modo atualmente selecionado: GPL, GNC ou gasolina.

Temporizador

Para acionar, siga as instruções apresentadas no ecrã.

Informações do veículo

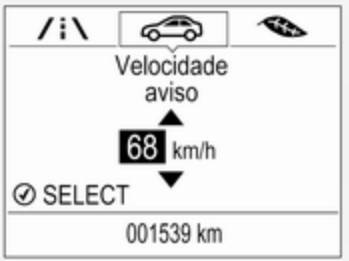
São possíveis as seguintes páginas:

- unidade
- aviso de velocidade
- indicação do tempo restante de vida útil do óleo de motor
- pressão dos pneus
- carga dos pneus
- distância de seguimento
- auxiliar de sinais de trânsito

Unidades

Premir **SET/CLR** durante a apresentação da página. Seleccionar o sistema imperial (unidade 1) ou métrico (unidade 3) rodando a roda de regulação. Prima **SET/CLR** para definir a unidade de medida.

Aviso de velocidade



A função de aviso de velocidade avisa o condutor quando é excedida a velocidade definida.

Para definir o aviso de velocidade, premir **SET/CLR** enquanto a página é apresentada. Rodar a roda de regulação para seleccionar o valor. Premir **SET/CLR** para definir a velocidade.

Se o limite de velocidade seleccionado for excedido, é reproduzido um sinal sonoro de aviso. Uma vez definida a velocidade,

esta funcionalidade pode ser desactivada premindo **SET/CLR** enquanto a página é apresentada.

Vida útil remanescente do óleo
Indica uma estimativa da vida útil do óleo. O número em percentagem refere-se ao tempo restante de vida útil do óleo atual e indica quando é necessário mudar o óleo de motor e o filtro ⇨ 115.

Pressão dos pneus
As pressões dos pneus de todas as rodas são apresentadas nesta página durante a condução ⇨ 313.

Carga dos pneus
É possível selecionar a categoria de pressão dos pneus de acordo com a pressão real de enchimento dos pneus ⇨ 313.

Distância de seguimento
Apresenta a distância em segundos em relação ao veículo da frente ⇨ 256. Se o Programador de velocidade adaptável estiver activo nesta página, mostra em vez disso a definição da distância de seguimento.

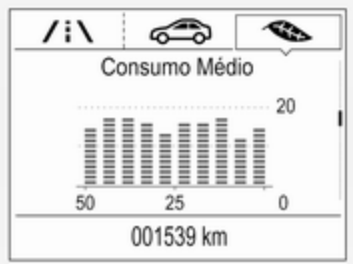
Sistema de reconhecimento de sinais de trânsito
Mostra os sinais de trânsito detectados na secção actual do percurso ⇨ 266.

Menu de informação do consumo

São possíveis as seguintes páginas:

- tendência de poupança
- índice de poupança
- consumidores principais

Tendência de poupança



Apresenta o desenvolvimento do consumo médio ao longo de 50 km. Os segmentos preenchidos apresentam o consumo em etapas de 5 km e mostram o efeito da topografia ou comportamento de condução no consumo de combustível.

O gráfico pode ser reposto premindo **SET/CLR**.

Índice de poupança
O consumo de combustível actual é indicado numa escala de economia. Para uma condução económica, adapte o seu estilo de condução para manter os segmentos preenchidos na área Eco. Quantos mais segmentos estiverem preenchidos, maior o consumo de combustível.

Ao mesmo tempo, é indicado o valor do consumo médio.

Consumidores principais
Lista dos principais elementos de conforto consumidores ligados é apresentada por ordem decrescente. É indicado o potencial de poupança de combustível.

Durante condições esporádicas de condução, o motor activará automaticamente o óculo traseiro aquecido para aumentar a carga do motor. Neste caso, o óculo traseiro aquecido é indicado como um dos principais consumidores, sem activação por parte do condutor.

Visor de informação

O Visor de informação está situado no painel de instrumentos, perto do conjunto de instrumentos.

O veículo possui um mostrador **R 4.0 IntelliLink** de 7'' com funcionalidade de ecrã táctil.

Os visores de informação podem indicar:

- hora ⇨ 108
- temperatura exterior ⇨ 108
- data ⇨ 108
- Sistema de informação e lazer, consultar descrição no Manual de informação e lazer
- indicação da câmara traseira ⇨ 264
- indicação dos sensores de estacionamento ⇨ 259
- navegação, consultar descrição no Manual de informação e lazer
- mensagens do sistema
- configurações para personalização do veículo ⇨ 134

R 4.0 IntelliLink

Seleccionar menus e definições

O acesso aos menus e configurações é feito através do visor.

Premir ⏻ para ligar o mostrador.

Premir ⌂ para visualizar a página inicial.

Tocar com o dedo no ícone de visualização do menu pretendido.

Tocar no ícone respetivo para confirmar uma seleção.

Tocar em ⮌ para voltar ao nível do menu imediatamente acima.

Premir ⌂ para regressar à página inicial.

Para mais informações, consultar o Manual de Informação e Lazer.

Personalização do veículo ⇨ 134.

Mensagens de falha

As mensagens são indicadas sobretudo no Centro de Informação do Condutor, em alguns casos juntamente com um aviso e um sinal sonoro.

Mensagens do veículo e de serviço no Centro de Informação do Condutor

As mensagens do veículo são visualizadas como texto. Seguir as instruções dadas nas mensagens.

Premir **SET/CLR**, **MENU** ou rodar a roda de regulação para confirmar uma mensagem.

Mensagens no Visor de informação

Algumas mensagens importantes aparecem adicionalmente no visor de informação. Algumas mensagens apenas surgem durante alguns segundos.

Sinais sonoros de aviso

Se forem apresentados vários avisos simultaneamente, apenas é emitido um sinal sonoro de aviso.

Ao pôr o motor a trabalhar ou durante a condução

O sinal sonoro de aviso de cintos não colocados tem prioridade sobre qualquer outro sinal sonoro de aviso.

- Se o cinto de segurança não estiver apertado.
- Se uma das portas ou a porta da bagageira não estiver bem fechada aquando do início da marcha.
- Se se exceder determinada velocidade com o travão de mão accionado.
- Se o programador de velocidade adaptável for automaticamente desactivado.
- Se estiver a aproximar-se demasiado de um veículo da frente.
- Se uma velocidade ou limite de velocidade programados forem excedidos.
- Se uma mensagem de aviso surgir no Centro de Informação do Condutor.
- Se o apoio no estacionamento detectar um objecto.
- Se ocorrer uma mudança de faixa involuntária.
- Se a marcha-atrás estiver engatada e o sistema de suporte traseiro extraído.
- Se o filtro de escape tiver atingido o nível máximo de enchimento.

Quando o veículo está estacionado e/ou a porta do condutor for aberta

- Com as luzes exteriores acesas.

Durante um Autostop

- Se a porta do condutor estiver aberta.
- Se qualquer condição para um arranque automático não for cumprida.

Tensão da bateria

Quando a tensão da bateria do veículo for baixa, surgirá uma mensagem de aviso no Centro de Informação do Condutor.

1. Desligar imediatamente os consumidores eléctricos que não sejam necessários para uma condução segura, por exemplo, o aquecimento do banco, o desembaciador do óculo traseiro ou outros consumidores importantes.
2. Carregar a bateria do veículo conduzindo continuamente durante algum tempo ou utilizando um dispositivo de carregamento.

A mensagem de aviso desaparecerá depois de o motor ter sido ligado duas vezes consecutivas sem uma quebra de tensão.

Se a bateria do veículo não puder ser recarregada, mandar corrigir a causa da avaria numa oficina.

Personalização do veículo

O comportamento do veículo pode ser personalizado através da alteração das definições no Visor de Informação.

Algumas das definições pessoais para condutores diferentes podem ser memorizadas individualmente para cada chave do veículo. Configurações memorizadas ⇨ 23.

Consoante o equipamento do veículo e as regulamentações específicas de cada país, algumas das funções descritas abaixo poderão não estar disponíveis.

Algumas funções só são visualizadas ou estão activas quando o motor está a trabalhar.

Definições pessoais

Mostrador **IntelliLink de 7"**

Premir ⌂, selecionar **Definições** e em seguida **Veículo** no ecrã táctil.

Nos sub menus correspondentes, as configurações que se seguem podem ser alteradas:

Veículo

- Climatização e Qualidade do ar

  Velocidade máxima ventilador: Altera a regulação da ventoinha. A configuração alterada ficará activa depois de desligar e ligar novamente a ignição.

  Modo de ar condicionado: Activa ou desactiva o arrefecimento sempre que a ignição é ligada ou escolhe a última definição utilizada.

  Desembaciamento automático: Ativa ou desativa o desembaciamento automático.

  Desembaciam. traseiro autom.: Ativa automaticamente o óculo traseiro aquecido.

- Sistemas de colisão / detecção

  Diretrizes da câmara traseira: ativa ou desativa as linhas de orientação da câmara traseira no Visor de informação.

  Assistência ao estacionamento: Activa ou desactiva o sistema ultra-sónico de ajuda ao estacionamento. A activação pode ser seleccionada com ou sem o engate do reboque.

  Preparação automática para colisão: Activa ou desactiva a função de travagem automática do veículo em caso de perigo iminente de colisão. Podem ser realizadas as seguintes selecções: o sistema assume o comando dos travões, avisa apenas por meio de avisos sonoros ou é desactivado totalmente.

  Alerta do ângulo morto lateral: Activa ou desactiva o aviso de zona sem visibilidade lateral.

- Conforto e Conveniência

  Volume do aviso sonoro: Altera o volume dos sinais sonoros de aviso.

  Personalização pelo condutor: Activa ou desactiva a função de personalização.

  Limpeza autom. em m.-atrás: Activa ou desactiva o accionamento automático do limpa-vidros do óculo traseiro quando a marcha-atrás é engatada.

- Iluminação

  Luzes de localização do veículo: Activa ou desactiva a iluminação de entrada no veículo.

  Iluminação de saída: Activa ou desactiva e altera a duração da iluminação de saída do veículo.

- Trancagem eléctrica das portas

  Anti-trancagem da porta destrancada: Activa ou desactiva a função de trancagem

automática das portas quando há uma porta aberta.

Trancagem automática das portas: Activa ou desactiva a função de destrancagem automática das portas após desligar a ignição. Activa ou desactiva a função de trancagem automática das portas após início da marcha do veículo.

Trancamento retardado das portas: Activa ou desactiva a função retardada de trancagem das portas.

- **Tranc remota, desbloq, iniciar**

  Luz de destrancagem remota: Activa ou desactiva a informação da luz de aviso de perigo ao destrancar.

  Resposta trancamento remoto: Altera o tipo de resposta dada ao trancar o veículo.

  Destrancagem remota das portas: Altera a configuração para destrancar apenas a porta do condutor ou a totalidade do veículo ao destrancar.

  Retranc. portas destranc. remot.: Activa ou desactiva a função de retrancamento automático depois de destrancar sem abrir o veículo.

Serviços de telemática

OnStar

O serviço OnStar é um assistente pessoal de conectividade e serviço com hotspot Wi-Fi integrado. O serviço OnStar está disponível 24 horas por dia, 7 dias por semana.

Advertência
O serviço OnStar não está disponível para todos os mercados. Para mais informações, contactar a oficina.

Advertência
A fim de estar disponível e operacional, o serviço OnStar requer uma subscrição OnStar válida, sistemas elétricos funcionais no veículo, um serviço móvel e ligação por satélite GPS.

Para ativar os serviços OnStar e configurar uma conta, prima ⓞ e fale com um Assistente.

Consoante o equipamento do veículo, estão disponíveis os seguintes serviços:

- Serviços de emergência e apoio em caso de avaria do veículo
- Hotspot Wi-Fi
- Aplicação para smartphone
- Controlo à distância, p. ex. localização do veículo, ativação da buzina e luzes, comando do sistema de fecho centralizado
- Assistência em caso de furto do veículo
- Diagnóstico do veículo
- «Download» de destinos de navegação

Advertência
O módulo OnStar do veículo é desativado após um período de 10 dias sem um ciclo de ignição. As funções que requerem uma ligação de dados estarão novamente disponíveis após ligar a ignição.

Botões OnStar

Advertência
Consoante o equipamento, os botões OnStar também podem estar integrados no espelho retrovisor.

Botão de privacidade
Prima continuamente ⊘ até ouvir uma mensagem para ativar ou desativar a transmissão da localização do veículo.

Prima ⊘ para atender ou terminar uma chamada com um Assistente.

Premir ⊘ para aceder às definições de Wi-Fi.

Botão de assistência
Prima On para estabelecer ligação a um Assistente.

Botão SOS
Premir SOS para estabelecer uma ligação de emergência a um assistente de emergência com treino especial.

LED de estado
Verde: O sistema está pronto a funcionar com a transmissão ativada da localização do veículo.

Verde intermitente: O sistema está numa chamada.

Vermelho: Ocorreu um problema.

Apagada: O sistema está pronto a funcionar com a transmissão desativada da localização do veículo ou o sistema está no modo de espera.

Vermelho/verde intermitente durante um curto período de tempo: A transmissão da localização do veículo foi desativada.

Serviços OnStar

Serviços gerais

Se necessitar de informação, por exemplo, sobre horários de funcionamento, pontos de interesse e destinos, ou se necessitar de apoio, por exemplo, em caso de avaria do veículo, pneu furado e depósito de combustível vazio, prima ⓞ para estabelecer ligação a um Assistente.

Serviços de emergência

No caso de uma situação de emergência, prima ⓢⓞⓢ e fale com um Assistente. O assistente contacta em seguida fornecedores de serviços de emergência ou assistência e encaminha-os para o seu veículo.

No caso de um acidente com ativação de airbags ou tensores dos cintos, é estabelecida uma chamada de emergência automática. É estabelecida automaticamente uma ligação do assistente com o seu veículo para determinar se é necessária ajuda.

Hotspot Wi-Fi

O hotspot Wi-Fi do veículo permite o acesso à Internet com uma velocidade máxima de 4G/LTE.

Advertência
A funcionalidade de hotspot Wi-Fi não está disponível para todos os mercados.

Advertência
Alguns dispositivos móveis estabelecem ligação automaticamente a hotspots Wi-Fi e utilizam a capacidade de dados móveis em segundo plano, mesmo que não estejam a ser utilizados. Isto inclui atualizações automáticas, transferências e tráfego de sincronização de programas ou aplicações. O volume de dados adquirido via OnStar poderá ser consumido rapidamente. Desligar as sincronizações automáticas nas definições do respetivo dispositivo.

Podem ser ligados até sete dispositivos.

Para ligar um dispositivo móvel ao hotspot Wi-Fi:

1. Premir ⓝ e em seguida selecionar as definições de Wi-Fi no Visor de informação. As definições apresentadas incluem o nome (SSID), a palavra-passe e o tipo de ligação do hotspot Wi-Fi.
2. Iniciar uma procura de redes Wi--Fi no dispositivo móvel.
3. Selecionar o hotspot (SSID) do veículo quando for visível.
4. Quando for pedido, introduzir a palavra-passe no dispositivo móvel.

Advertência
Para alterar o SSID ou a palavra--passe, premir ⓞ e falar com um Assistente ou iniciar sessão na própria conta.

Para desligar a funcionalidade de hotspot Wi-Fi, prima ⓞ para ligar a um Assistente.

Aplicação para smartphone

Com a aplicação para smartphone myOpel, algumas funções do veículo podem ser controladas à distância.

Estão disponíveis as seguintes funções:

- Trancar ou destrancar o veículo.
- Buzinar ou fazer sinais de luzes.
- Verificar o nível de combustível, o tempo de vida do óleo de motor e a pressão dos pneus (apenas com o sistema de controlo da pressão dos pneus).
- Enviar o destino de navegação ao veículo, se estiver equipado com um sistema de navegação integrado.
- Localizar o veículo num mapa.
- Gerir as definições de Wi-Fi.

Para acionar estas funções, descarregue a aplicação a partir da App Store® ou da Google Play™ Store.

Comando à distância

Caso seja pretendido, utilize qualquer telemóvel para ligar a um Assistente, que pode acionar remotamente funções específicas do veículo. Localizar o número de telefone OnStar respetivo no nosso sítio Web específico do país.

Estão disponíveis as seguintes funções:

- Trancar ou destrancar o veículo.
- Fornecer informações sobre a localização do veículo.
- Buzinar ou fazer sinais de luzes.

Assistência em caso de furto do veículo

Se o veículo for roubado, denuncie o roubo às autoridades e solicite a assistência em caso de furto de veículo OnStar. Utilize qualquer telemóvel para ligar a um Assistente. Localizar o número de telefone OnStar respetivo no nosso sítio Web específico do país.

A OnStar pode auxiliar na localização e recuperação do veículo.

Alerta de furto

Quando o sistema de alarme antirroubo é acionado, é enviada uma notificação à OnStar. Em seguida, você é informado deste evento por SMS ou correio eletrónico.

Impedimento de novo arranque

Através do envio de sinais remotos, a OnStar pode impedir que o veículo seja novamente ligado depois de ter sido desligado.

Solicitação de diagnóstico

Em qualquer altura, p. ex. se o veículo apresentar uma mensagem de falha, prima ⓞ para contactar um Assistente e pedir para que seja realizada uma verificação de diagnóstico em tempo real a fim de determinar diretamente a causa. Consoante os resultados, o assistente fornecerá apoio adicional.

Relatório de diagnóstico

O veículo transmite automaticamente dados de diagnóstico à OnStar, que envia um relatório mensal por correio eletrónico para si e para a sua oficina preferida.

Advertência

A função de notificação de oficina pode ser desativada na própria conta.

O relatório contém o estado dos principais sistemas operacionais do veículo, tais como motor, transmissão, airbags, ABS e outros sistemas importantes. Também fornece informações sobre possíveis problemas de manutenção e a pressão dos pneus (apenas com o sistema de controlo da pressão dos pneus).

Para analisar as informações mais detalhadamente, selecionar a ligação fornecida no e-mail e iniciar sessão na própria conta.

«Download» de destinos de navegação

É possível transferir um destino pretendido diretamente para o sistema de navegação.

Prima ⓞ para ligar a um Assistente e descrever o destino ou ponto de interesse.

O Assistente pode procurar qualquer morada ou ponto de interesse e enviar o destino diretamente para o sistema de navegação integrado.

Definições OnStar

PIN OnStar

Para ter acesso total a todos os serviços OnStar, é necessário um PIN de quatro dígitos. O PIN tem de ser personalizado ao falar pela primeira vez com um Assistente.

Para alterar o PIN, prima ⓞ para ligar a um Assistente.

Dados da conta

Um subscritor OnStar tem uma conta onde são guardados todos os dados. Para solicitar uma alteração das informações da conta, prima ⓞ e fale com um Assistente ou inicie sessão na própria conta.

Se o serviço OnStar for utilizado noutro veículo, premir ⓞ e pedir para transferir a conta para o novo veículo.

Advertência

De qualquer forma, se o veículo for abatido, vendido ou transferido, informar imediatamente a OnStar das alterações e terminar o serviço OnStar neste veículo.

Localização do veículo

A localização do veículo é transmitida à OnStar quando o serviço é pedido ou acionado. Uma mensagem no Visor de informação informa acerca desta transmissão.

Para ativar ou desativar a transmissão da localização do veículo, premir continuamente ⓝ até ouvir uma mensagem de áudio.

A desativação é indicada pela luz de estado intermitente vermelha e verde durante um curto período de tempo e cada vez que o veículo é ligado.

Advertência

Se a transmissão da localização do veículo for desativada, alguns serviços deixarão de estar disponíveis.

Advertência

A localização do veículo está permanentemente acessível para a OnStar em caso de emergência.

Localizar a Política de Privacidade na própria conta.

Atualizações do software

A OnStar poderá realizar atualizações de software remotamente sem aviso ou permissão. Estas atualizações destinam-se a melhorar ou manter a segurança ou o funcionamento do veículo.

Estas atualizações poderão implicar questões de privacidade. Localizar a Política de Privacidade na própria conta.

Iluminação

Iluminação exterior **142**
Interruptor das luzes 142
Controlo automático da iluminação 143
Luzes de máximos 143
Assistência dos máximos 143
Sinal de luzes 144
Ajuste do alcance dos faróis ... 144
Faróis na condução no estrangeiro 145
Luzes de condução diurna 146
Faróis de LED 146
Luzes de emergência 147
Luzes indicadoras de mudança de direção 148
Faróis de nevoeiro 148
Luz de nevoeiro traseira 148
Luzes de presença 149
Luzes de marcha-atrás 149
Coberturas dos faróis embaciadas 149
Iluminação do habitáculo **149**
Controlo da iluminação do painel de instrumentos 149
Luzes do habitáculo 150
Luzes de leitura 150
Luzes da pala pára-sol 150
Características de iluminação ... **151**
Iluminação da consola central . 151
Iluminação de entrada no veículo 151
Iluminação de saída no veículo 151
Protecção para evitar a descarga da bateria 152

Iluminação exterior

Interruptor das luzes

Rodar o interruptor dos faróis:

AUTO : o controlo automático da iluminação alterna automaticamente entre as luzes de condução diurna e os faróis

: luzes laterais

: faróis

Ao ligar a ignição, o controlo automático dos faróis fica activo.

Indicador de controlo ⇨ 125.

Luzes traseiras

As luzes traseiras acendem em conjunto com as luzes de médios/ máximos e as luzes laterais.

Controlo automático da iluminação

Quando a função de controlo automático da iluminação e o motor estão ligados, o sistema alterna automaticamente entre as luzes de circulação diurna e os faróis, consoante as condições de iluminação exterior e as informações fornecidas pelo sistema do limpa--para-brisas.

Luz de condução diurna ⇨ 146.

Activação automática dos faróis

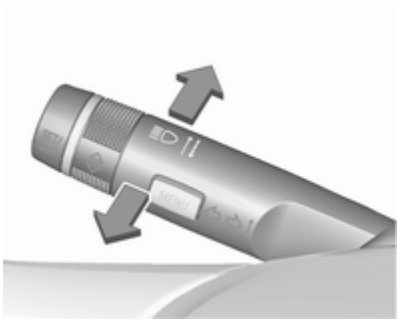
Em más condições de iluminação os faróis são ligados.

Os faróis também são ligados se os limpa-para-brisas tiverem sido ativados durante várias passagens.

Detecção de túnel

Ao entrar num túnel, os faróis acendem-se imediatamente.

Luzes de máximos



Empurrar a alavanca de médios para máximos.

Puxar a alavanca para desativar os máximos.

Assistência dos máximos ⇨ 146.

Assistência dos máximos

Esta funcionalidade ativa automaticamente as luzes de máximos à noite quando a velocidade do veículo é superior a 40 km/h.

Volta automaticamente para médios quando:

- A câmara ou um sensor no para-brisas deteta os faróis de veículos no sentido contrário ou que vêm à frente.
- A velocidade do veículo desce para menos de 20 km/h.
- Há nevoeiro ou neve.
- Conduzir em áreas urbanas.

Caso não sejam detectadas restrições, o sistema passa novamente a máximos.

Activação

A assistência dos máximos é activada pressionando a alavanca do indicador de mudança de direcção duas vezes com velocidades acima de 40 km/h.

O indicador luminoso verde acende continuamente quando a assistência é accionada, o azul acende quando os máximos estão ligados.

Indicador de controlo ⇨ 125.

Desactivação

Pressione a alavanca do indicador de mudança de direcção uma vez. Também é desactivada quando os faróis de nevoeiro são ligados.

Se um sinal de máximos for accionado quando os máximos estiverem acesos, a assistência dos máximos será desactivada.

Se um sinal de máximos for activado quando os máximos estiverem apagados, a assistência dos máximos permanecerá activada.

A definição mais recente da assistência dos máximos permanecerá depois de a ignição ser ligada novamente.

Sinal de luzes

Para fazer sinal de luzes, puxar a alavanca.

Puxar a alavanca desativa os máximos.

Faróis de LED ⇨ 146.

Ajuste do alcance dos faróis

Ajuste do alcance dos faróis manual

Para adaptar o alcance dos faróis à carga do veículo, para evitar encandeamento: rodar o botão de accionamento manual para a posição necessária.

0 : bancos dianteiros ocupados
1 : todos os bancos ocupados
2 : todos os bancos ocupados e bagageira carregada
3 : banco do condutor ocupado e bagageira carregada

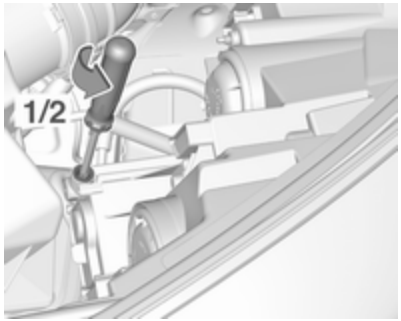
Nivelamento dinâmico automático dos faróis ⇨ 146.

Faróis na condução no estrangeiro

O feixe dos faróis assimétrico aumenta a visibilidade na beira da estrada do lado do passageiro.

Contudo, ao conduzir em países em que a condução se faça do lado oposto da estrada, regular os faróis para evitar encandeamento de veículos em circulação em sentido oposto.

Veículos com faróis de halogéneo



Existe um elemento de ajuste branco na parte de trás do alojamento de cada farol.

Rodar o elemento de ajuste no alojamento de cada farol $^1/_2$ volta com uma chave Allen, tamanho 6, para a esquerda para definir o modo de trânsito à direita. Para ajustar, Inserir a chave na guia conforme ilustrado na figura. Em alternativa, pode ser utilizada uma chave de parafusos Philips, tamanho 3, para a definição.

Para reiniciar o modo de trânsito à esquerda, rodar os elementos de ajuste nos alojamentos dos dois faróis $^1/_2$ volta para a direita.

Veículos com faróis de LED

1. Chave no interruptor da ignição.
2. Puxar a alavanca do indicador de mudança de direcção e manter (Sinal de luzes).
3. Ligar a ignição.
4. Ao fim de aproximadamente 5 segundos, a luz de aviso começa a piscar e é emitido um sinal sonoro.

Indicador de controlo ⇨ 126.

Sempre que a ignição é ligada, ⛐ fica intermitente como aviso durante cerca de 4 segundos.

Para desactivar, efectuar o mesmo procedimento descrito acima. ⛐ não pisca quando a função é desactivada.

Luzes de condução diurna

Os faróis de circulação diurna aumentam a visibilidade do veículo durante a luz do dia.

São desligadas automaticamente quando o motor está a trabalhar.

O sistema alterna automaticamente entre as luzes de condução diurna e os faróis, consoante as condições de iluminação. Comando automático das luzes ⇨ 143.

Faróis de LED

O sistema de iluminação de LED inclui:

- faróis de LED para luzes de médios e máximos
- luzes de viragem
- luzes de cidade
- assistência dos máximos
- função de estacionamento em marcha-atrás
- modo eco
- nivelamento dinâmico automático dos faróis

Faróis de LED para luzes de médios e máximos

Os faróis de LED para luzes de médios e máximos garantem uma melhor visibilidade em todas as condições.

O funcionamento é idêntico ao dos faróis de halogéneo.

Interruptor das luzes ⇨ 142, luzes de máximos ⇨ 143, sinal de luzes ⇨ 144, faróis na condução no estrangeiro ⇨ 145.

Comando automático das luzes ⇨ 143.

Luzes de viragem

Em curvas apertadas ou em inversão de marcha, dependendo do ângulo de direcção ou do sinal luminoso do indicador, um reflector esquerdo ou direito adicional é ligado para iluminar a estrada na direcção de deslocação. É accionado até uma velocidade de 70 km/h.

Luzes de cidade

Ativadas automaticamente a uma velocidade até aprox. 55 km/h. Em situações com luz ambiente exterior,

as duas luzes de viragem são ligadas com intensidade reduzida. A luz é ampla e simétrica.

Assistência dos máximos

⇨ 143

Função de estacionamento em marcha-atrás

Para assistir a orientação do condutor ao estacionar, ambas as luzes de esquina e a luz de marcha-atrás acendem-se quando os faróis estão ligados e a marcha-atrás é engatada. Permanecem acesas durante um curto período de tempo depois de desengatar a marcha-atrás ou até a velocidade de condução em frente ser superior a 7 km/h.

Modo Eco

Se o veículo parar, p. ex. devido a semáforos, é ativado um modo de economia de energia dos faróis.

Nivelamento dinâmico automático dos faróis

Para impedir o encandeamento do tráfego em sentido contrário, o nivelamento dos faróis é ajustado automaticamente com base na informação sobre a inclinação do veículo.

Utilização dos faróis no estrangeiro

⇨ 145.

Avaria no sistema de faróis de LED

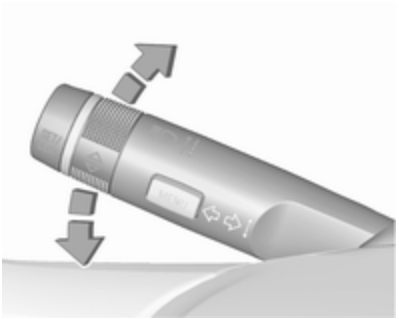
Se o sistema detetar uma avaria no sistema de faróis de LED, acende-se e um aviso é apresentado no Centro de Informação do Condutor.

Luzes de emergência

Premir ⚠ para accionar.

No caso de um acidente com disparo do airbag os sinais de aviso de perigo são activados automaticamente.

Luzes indicadoras de mudança de direção



Alavanca para cima : Sinal de virar à direita
Alavanca para baixo : Sinal de virar à esquerda

É possível sentir um ponto de resistência ao mover a alavanca.

A intermitência constante é ativada ao mover a alavanca para lá do ponto de resistência. É desativada ao mover o volante na direção oposta ou ao mover a alavanca de volta para a respetiva posição de ponto morto.

Ativar a intermitência temporária mantendo a alavanca imediatamente antes do ponto de resistência. As luzes de mudança de direção começam a piscar até se soltar a alavanca.

Para ativar três intermitências, tocar na alavanca brevemente sem passar o ponto de resistência.

Quando é ligado um reboque, o indicador de mudança de direcção pisca seis vezes ao pressionar a alavanca até sentir resistência e em seguida soltá-la.

Faróis de nevoeiro

Premir para accionar.

Com o interruptor das luzes na posição **AUTO**: acender os faróis de nevoeiro dianteiros, acende os faróis automaticamente.

Luz de nevoeiro traseira

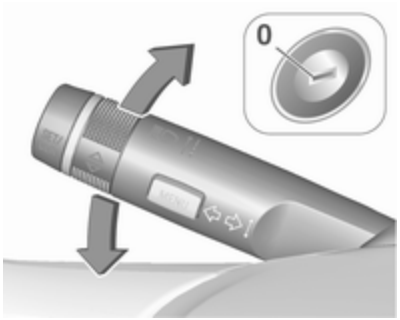
Premir para accionar.

Interruptor dos faróis na posição **AUTO**: ligar os faróis de nevoeiro traseiros, também liga automaticamente os faróis.

Interruptor das luzes na posição : luz de nevoeiro traseira só pode ser ligado com os faróis de nevoeiro.

A luz de nevoeiro traseira do veículo é desativada ao rebocar um atrelado ou ao ligar uma ficha à tomada, p. ex. quando é utilizado um suporte para bicicletas.

Luzes de presença



Quando o veículo estiver estacionado, as luzes de presença de um dos lados podem ser acesas:

1. Desligar a ignição.
2. Deslocar a alavanca do indicador de mudança de direcção totalmente para cima (luzes de presença direitas) ou para baixo (luzes de presença esquerdas).

Confirmado por um sinal e pelo indicador de controlo do indicador de mudança de direcção correspondente.

Luzes de marcha-atrás

A luz de marcha-atrás acende-se quando a ignição está ligada e a marcha-atrás está engatada.

Coberturas dos faróis embaciadas

O interior do alojamento das luzes pode embaciar-se por breves instantes em condições de tempo frio e húmido, com chuva forte ou depois da lavagem. O embaciamento desaparece rapidamente por si só; para ajudar a desembaciar, ligar os faróis.

Iluminação do habitáculo

Controlo da iluminação do painel de instrumentos

O brilho das luzes que se seguem pode ser regulado quando as luzes exteriores estão acesas:

- iluminação do painel de instrumentos
- mostrador de informação
- interruptores e elementos de funcionamento acesos

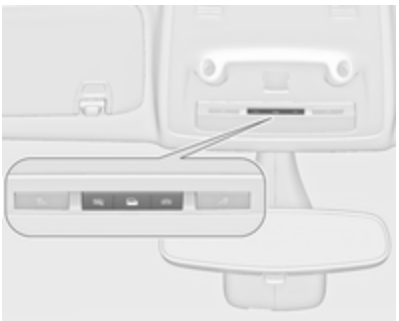
Rodar o botão de accionamento manual e manter até obter o brilho pretendido.

Luzes do habitáculo

Durante a entrada e saída do veículo, as luzes de cortesia dianteiras e traseiras acendem automaticamente e depois apagam passado algum tempo.

Advertência
No caso de um acidente com accionamento do airbag, as luzes de cortesia acendem automaticamente.

Luz de cortesia dianteira



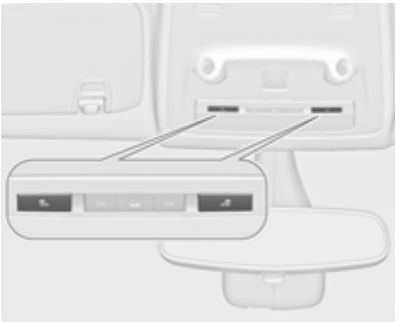
Trabalhar com o interruptor de balancim:

: comutar automaticamente de ligar para desligado
Pressionar : ligado
Pressionar : desligado

Luzes traseiras de cortesia

Acendem em conjunto com a luz dianteira de cortesia dependendo da posição do interruptor de balancim.

Luzes de leitura



Premir e nas luzes de cortesia dianteira e traseira para accionar.

Luzes da pala pára-sol

Acende quando a cobertura é aberta.

Características de iluminação

Iluminação da consola central

A luz de foco incluída na iluminação interior acende quando os faróis são ligados.

Iluminação de entrada no veículo

Iluminação de boas-vindas

Os faróis, as luzes traseiras, as luzes da chapa de matrícula, as luzes do painel de instrumentos, as luzes do habitáculo e os tubos luminosos nas portas e FlexConsole acendem-se por alguns instantes ao destrancar o veículo com o radiotelecomando. Esta função funciona apenas no escuro e ajuda a localizar o veículo.

A iluminação apaga imediatamente quando a chave da ignição é rodada para a posição **1** ⇨ 219.

É possível alterar a activação ou desactivação desta função no menu Definições no Mostrador de informação. Personalização do veículo ⇨ 134.

As configurações podem ser guardadas pela chave que está a ser utilizada ⇨ 23.

As luzes que se seguem também se acenderão quando a porta do condutor é aberta:

- iluminação de alguns interruptores
- Centro de Informação ao Condutor
- luzes dos compartimentos das portas

Iluminação de saída no veículo

As luzes que se seguem acender-se-ão se a chave for retirada do interruptor da ignição:

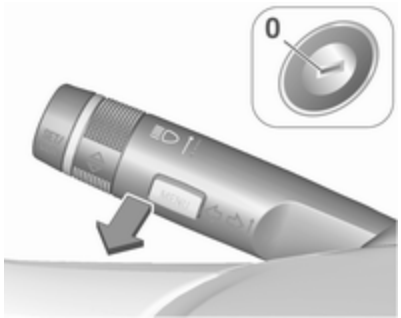
- luzes interiores
- luz do painel de instrumentos (só quando está escuro)
- tubos de luzes nas portas
- luzes da chapa de matrícula (luzes de presença)

Apagar-se-ão automaticamente ao fim de algum tempo e serão novamente activadas, se a porta do condutor for aberta.

Iluminação de acesso

Faróis, farolins traseiros e luzes da placa da matrícula iluminam a área circundante durante um tempo regulável depois de sair do veículo.

Activação



1. Desligar a ignição.
2. Retirar a chave da ignição.
3. Abrir a porta do condutor.
4. Puxar a alavanca do indicador de mudança de direcção.
5. Fechar a porta do condutor.

Se a porta do condutor não estiver fechada, as luzes apagam-se ao fim de 2 minutos.

A iluminação de saída é desligada imediatamente se se puxar a alavanca do indicador de mudança de direcção com a porta do condutor aberta.

É possível alterar a activação, a desactivação e a duração desta função no menu Definições no Mostrador de informação. Personalização do veículo ⇨ 134.

As configurações podem ser guardadas pela chave que está a ser utilizada ⇨ 23.

Protecção para evitar a descarga da bateria

Para evitar descarregar a bateria do veículo quando a ignição é desligada, algumas luzes interiores são desligadas automaticamente ao fim de algum tempo.

Sistema de informação e lazer

Introdução **153**
Informações gerais 153
Função antirroubo 154
Aspetos gerais dos elementos de comando 155
Uso 158
Funcionamento básico **161**
Definições do som 163
Definições de volume 164
Definições de sistema 165
Rádio **167**
Uso 167
Procura de estações 168
Listas de favoritos 169
Sistema de dados de rádio 170
Emissão de áudio digital 171
Dispositivos externos **174**
Informações gerais 174
Reproduzir áudio 176
Apresentação de imagens 177
Reproduzir filmes 178
Utilizar aplicações de smartphone 180
Navegação **181**
Informações gerais 181
Uso 182
Introdução do destino 187
Guia 193
Reconhecimento de fala **196**
Informações gerais 196
Utilização 196
Telemóvel **197**
Informações gerais 197
Ligação Bluetooth 197
Chamada de emergência 200
Utilização 201
Equipamento de telemóveis e rádio CB 205

Introdução

Informações gerais

O sistema de informação e lazer oferece-lhe entretenimento e informação no seu veículo, na forma de Car Infotainment, recorrendo à mais moderna e alta tecnologia.

Através das funções do sintonizador de rádio, é possível memorizar até 25 estações em cinco listas de favoritos.

Pode ligar dispositivos externos de armazenamento de dados ao Sistema de informação e lazer, como por exemplo fontes de áudio, por cabo ou Bluetooth®.

O sistema de navegação com planeamento do percurso dinâmico permitirá que chegue de forma segura ao seu destino e evite, se assim o desejar, automaticamente filas ou outras restrições ao trânsito.

Além disso, o sistema de informação e lazer permite uma utilização confortável e segura do telemóvel no veículo.

É igualmente possível utilizar aplicações específicas do smartphone através do Sistema de informação e lazer.

Opcionalmente, o Sistema de informação e lazer pode ser utilizado com o auxílio do ecrã táctil e dos botões no painel de comando, os comandos no volante ou, se disponibilizado pelo seu telemóvel, através do reconhecimento de fala.

A conceção apurada dos elementos de comando, do ecrã táctil e do visor claro permitem utilizar o sistema de forma fácil e intuitiva.

Advertência
Este manual descreve todas as opções e funções disponíveis para os vários sistemas de informação e lazer. Algumas descrições, incluindo as das mensagens no visor e das funções dos menus, podem não se aplicar ao seu veículo devido à variante do modelo, especificações do país, equipamento ou acessórios especiais.

Informações importantes sobre a utilização e a segurança rodoviária

⚠Aviso

O Sistema de informação e lazer tem de ser utilizado de modo a que a condução do veículo seja sempre feita em segurança. Em caso de dúvida, parar o veículo e fazer funcionar o Sistema de informação e lazer como veículo parado.

⚠Aviso

Em algumas áreas e ruas de sentido único, outras estradas e entradas (por exp. zonas pedonais) para onde não é permitido virar, não estão assinaladas no mapa. Nessas áreas, o Sistema de informação e lazer poderá emitirá um aviso que tem de ser aceite. Nestes casos, tem de prestar atenção especial às ruas de sentido único, estradas e entradas para as quais não lhe é permitido virar.

Recepção de rádio

A recepção de rádio pode sofrer interferências devido a ruído, estática, distorção ou perda da recepção na sequência de:

- mudanças de distância do transmissor
- recepção por vias múltiplas devido a reflexão
- sombreado

Função antirroubo

O sistema de informação e lazer está equipado com um sistema electrónico de segurança para efeitos de prevenção anti-roubo.

Por isso, o sistema funciona exclusivamente no seu automóvel e não tem qualquer valor para um delinquente.

Aspetos gerais dos elementos de comando

Painel de comando

1 Visor de informação / Ecrã táctil 161

2 Menu inicial 161

Botões no ecrã para aceder a:

Áudio: funções de áudio

Galeria: funções de imagem e vídeo

Telemóvel: funções de telemóvel

Projeção: projeção do telemóvel

ou **Nav**: aplicação BringGo®

Navigation: navegação incorporada

Definições: definições do sistema

OnStar: definições OnStar Wi-Fi 158

3 Indicadores da hora, data e temperatura 165

4 ✆

Pressão curta: abrir o menu do telemóvel 201

ou abrir a função de projeção do telemóvel (se ativada) 180

Pressão longa: ativar o reconhecimento de fala 196

5 ⏭

Pressão curta: saltar para a estação seguinte quando o rádio está ativo ... 168

ou saltar para a faixa seguinte quando há dispositivos externos ativos 176

Pressão longa: procurar estações no sentido ascendente quando o rádio está ativo 168

ou avançar rapidamente quando há dispositivos externos ativos 176

6 ⏻

Pressão curta: ligar o Sistema de informação e lazer se estiver desligado ... 158

ou desativar o som do sistema se estiver ligado ... 158

Pressão longa: desligar o Sistema de Informação e lazer 158

Rodar: ajustar volume 158

7 ⏮

Pressão curta: saltar para a estação anterior quando o rádio está ativo 168

ou saltar para a faixa anterior quando há dispositivos externos ativos 176

Pressão longa: procurar estações no sentido descendente quando o rádio está ativo 168

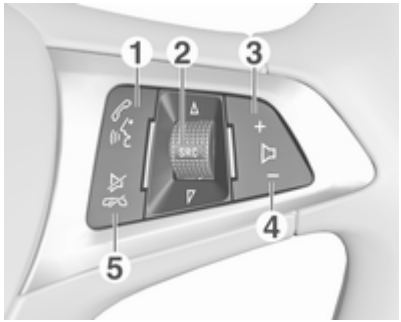
ou recuar rapidamente quando há dispositivos externos ativos 176

8 ⌂

Pressão curta: abrir o menu inicial 158

Pressão longa: abrir a função de projeção do telemóvel (se ativada) 180

Controlos do volante



1 ✆

Pressão curta: abrir o menu OnStar se não estiver ligado nenhum telemóvel 158

ou atender uma chamada se o telemóvel estiver ligado 197

ou abrir o menu do telemóvel se estiver ligado um telemóvel 201

ou marcar o último número da lista de chamadas quando é apresentado o menu do telemóvel 201

ou alternar entre chamadas quando há chamadas em espera 201

Pressão longa: ativar o reconhecimento de fala 196

2 SRC (Fonte) 158

Premir: seleccionar fonte áudio 158

Rodar para cima/para baixo: selecionar a estação de rádio memorizada seguinte/ anterior quando o rádio está ativo 167

ou selecionar a faixa/ capítulo/imagem seguinte/ anterior quando há dispositivos externos ativos 176

ou selecionar a entrada seguinte/anterior da lista de chamadas quando a função de telemóvel está ativa e a lista de chamadas aberta 201

Rodar para cima / para baixo e manter: percorrer rapidamente as entradas da lista de chamadas 201

3 +

Premir: aumentar volume de som

4 –

Premir: baixar o volume

5 ✆

Pressionar: terminar / recusar chamada 201

ou desactivar reconhecimento de voz 196

ou activar / desactivar função de silenciamento de som 158

Uso

Elementos de comando

O Sistema de informação e lazer é controlado através de botões de funções, um ecrã táctil e menus apresentados no visor.

As introduções podem ser realizadas, à escolha do utilizador, através:

- da unidade de comando central no painel de comando ⇨ 155
- do ecrã táctil ⇨ 161
- comandos de áudio no volante ⇨ 155
- o reconhecimento de fala ⇨ 196

Ligar e desligar o Sistema de informação e lazer

Premir brevemente ⏻ para ligar o sistema. Depois de ligar fica activa a última fonte que foi seleccionada do Sistema de informação e lazer.

Premir longamente ⏻ para desligar o sistema.

Desligação automática
Se o Sistema de informação e lazer tiver sido ligado premindo ⏻ com a ignição desligada, irá desligar-se de novo automaticamente decorridos 10 minutos após a última introdução do utilizador.

Definir o volume

Rodar ⏻. A definição actual é indicada no mostrador.

Quando o Sistema de informação e lazer é ligado, o último volume seleccionado é definido, desde que seja inferior ao volume de arranque máximo. Para obter uma descrição detalhada ⇨ 164.

Volume dependente da velocidade
Quando o volume compensado pela velocidade é activado ⇨ 164, o volume é adaptado automaticamente para compensar o ruído da estrada e do vento durante a condução.

Silenciamento
Prima ⏻ para desativar o som do Sistema de informação e lazer.

Para cancelar a função de desativação do som, premir ⏻ novamente. O volume seleccionado da última vez fica novamente definido.

Modos de funcionamento

Premir ⌂ para visualizar o menu inicial.

Advertência
Para obter uma descrição detalhada do funcionamento do menu através do ecrã táctil ⇨ 161.

Áudio
Selecione **Áudio** para abrir o menu principal do último modo de áudio selecionado.

Selecione **Fonte** no ecrã para visualizar a barra de seleção.

Para mudar para outro modo de áudio, tocar num dos itens na barra seletora de interação.

Para obter uma descrição detalhada de:

- Funções do rádio ⇨ 167
- Dispositivos externos ⇨ 176

Galeria

Selecione **Galeria** para abrir o menu de imagens e vídeos a fim de aceder aos ficheiros armazenados num dispositivo externo, p. ex. um dispositivo USB ou um smartphone.

Selecione 🖼 ou 📻 para visualizar o menu da imagem ou do filme. Selecione o ficheiro de imagem ou filme pretendido para mostrar o respetivo item no visor.

Para obter uma descrição detalhada de:

- Funções de imagem ⇨ 177
- Funções de filme ⇨ 178

Telemóvel

Antes de poder ser utilizada a função de telemóvel, deve ser estabelecida uma ligação entre o Sistema de informação e lazer e o telemóvel.

Para uma descrição detalhada sobre a preparação e o estabelecimento de uma ligação Bluetooth entre o Sistema de informação e lazer e um telemóvel ⇨ 197.

Se o telemóvel estiver ligado, selecionar **Telemóvel** para visualizar o menu principal.

Para obter uma descrição detalhada do funcionamento do telemóvel através do Sistema de informação e lazer ⇨ 201.

Projeção
Para mostrar aplicações específicas do smartphone indicado no sistema de informação e lazer, ligar o smartphone.

Selecione **Projeção** para iniciar a função de projeção.

Dependendo do smartphone ligado, é apresentado um menu principal com diferentes aplicações selecionáveis.

Para obter uma descrição detalhada ⇨ 180.

Nav
(R 4.0 IntelliLink, se **Projeção** não estiver disponível)

Para iniciar a aplicação de navegação BringGo, selecione **Nav**.

Para obter uma descrição detalhada ⇨ 180.

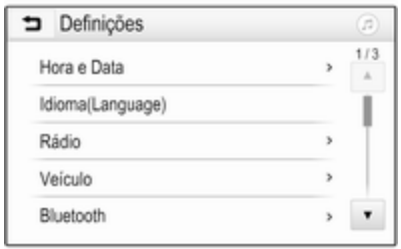
Navegação
(Navi 4.0 IntelliLink)

Premir ⌂ para visualizar o ecrã inicial.

Selecione **Navegação** para visualizar o mapa de navegação com a área à volta da localização atual.

Para obter uma descrição detalhada das funções de navegação ⇨ 181.

Definições
Selecionar **Definições** para abrir um menu das várias definições relativas ao sistema, por exemplo a desativação de **Informação do toque audível**.



OnStar
Para visualizar um menu com as definições OnStar Wi-Fi, selecione **OnStar**.

Para uma descrição detalhada, consulte o Manual de Instruções.

Funcionamento básico

O visor do Sistema de informação e lazer tem um superfície táctil que permite a interacção directa com os comandos do menu apresentados.

Atenção
Não utilizar objectos pontiagudos ou duros como esferográficas, lápis ou outros para utilizar o ecrã táctil.

Botão ⮌ no ecrã

Ao utilizar os menus, prima ⮌ no respetivo submenu para voltar ao menu de nível hierárquico superior.

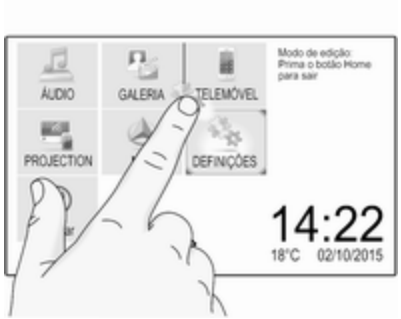
Se não for apresentado nenhum botão de ecrã ⮌, isso significa que está no nível superior do respetivo menu. Premir ⌂ para visualizar o ecrã inicial.

Seleccionar ou activar um botão de ecrã ou item de menu

Toque num botão de ecrã ou item de menu.

A função do sistema correspondente é activada, é mostrada uma mensagem ou é apresentado um submenu com mais opções.

Mover itens no menu inicial



Toque longamente no elemento que pretende mover até surgirem caixas vermelhas à volta dos ícones. Mova o dedo até à posição pretendida e solte o elemento.

Advertência
Deve ser aplicada uma pressão constante e o dedo deve ser movido a uma velocidade constante.

Todos os outros itens são reordenados.

Prima um dos botões no painel de comando para sair do modo de edição.

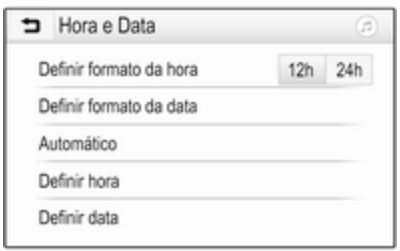
Definições de sistema

As definições seguintes afetam o sistema completo. Todas as outras definições são descritas nos respetivos capítulos deste manual.

Definições de hora e data

Premir ⌂ e em seguida selecionar **Definições**.

Seleccionar **Hora e Data** para apresentar o respectivo submenu.



Definir formato da hora
Para selecionar o formato de hora pretendido, tocar nos botões do ecrã **12 h** ou **24 h**.

Definir formato da data
Para selecionar o formato de data pretendido, selecionar **Definir formato da data** e escolher entre as opções disponíveis no submenu.

Automático
Para escolher se a hora e a data devem ser definidas de forma automática ou manual, selecionar **Automático** .

Para definir a hora e a data automaticamente, selecionar **Ligado - RDS**.

Para definir a hora e a data manualmente, selecionar **Desligado - Manual**. Se **Automático** estiver configurado como **Desligado - Manual**, os itens do submenu **Definir hora** e **Definir data** ficam disponíveis.

Definir a hora e a data
Para ajustar as definições de hora e data, selecionar **Definir hora** ou **Definir data**.

Tocar em **+** ou **-** para ajustar as definições.

Definição de idiomas

Premir ⌂ e em seguida selecionar **Definições**.

Seleccione **Idioma(Language)** para apresentar o menu respectivo.

Para ajustar o idioma dos textos do menu, tocar no idioma pretendido.

Função de deslocamento do texto

Se for apresentado um texto longo no ecrã, por exemplo, títulos de músicas ou nomes de estações, o texto pode ser percorrido continuamente ou pode ser percorrido uma vez e apresentado de forma truncada.

Premir ⌂ e em seguida selecionar **Definições**.

Seleccione **Rádio**.

Definições de navegação

Para repor todos os parâmetros de navegação e as definições do sistema de navegação, selecionar **Restaurar definições da Navegação**. É apresentado um submenu.

Consoante os parâmetros a repor, selecionar **Apagar definições de navegação** (destinos recentes), **Apagar favoritos da navegação** (favoritos) ou **Reiniciar opções e definições da navegação** (p. ex. definições relativas à apresentação do mapa, emissão de voz ou opções do percurso).

É apresentada uma mensagem pop-up. Confirmar a mensagem pop-up.

Versão do sistema

Premir ⌂ e em seguida selecionar **Definições**.

Navegue pela lista e seleccione **Informações do sistema**.

Se for ligado um dispositivo USB, poderá guardar a informação do veículo nesse dispositivo USB.

Seleccione **Atualização do sistema** e depois **Guardar info do veículo no USB**.

Para uma atualização do sistema, contacte a sua oficina.

Definições do veículo

As **definições do veículo** são descritas no Manual de Instruções.

Rádio

Uso

Activar o rádio

Premir ⌂ e, depois, seleccionar **Áudio**. É apresentado o último menu principal de áudio seleccionado.

Selecionar **Fonte** no menu principal do rádio para abrir a barra seletora de interação.

Seleccione a banda de frequência pretendida.

Programa de trânsito

As estações com serviço de informações de trânsito são estações RDS que emitem notícias sobre o trânsito. Se o serviço de informações de trânsito for ligado, a função de áudio em reprodução é interrompida durante o tempo de duração da informação de trânsito.

Ativar a função de programa de trânsito

Selecionar **Menu** no menu principal do rádio FM para abrir o submenu específico da banda de ondas correspondente.

Toque no botão de ecrã ao lado de **Programa de trânsito** para ativar ou desativar a função.

Advertência
Na lista de estações, a indicação TP é apresentada ao lado das estações que emitem programas de trânsito.

Se o serviço de informações de trânsito for activado, **[TP]** é apresentado na linha de topo de todos os menus principais. Se a estação actual não for uma estação com serviço de informações de trânsito, a sigla TP fica a cinzento e é iniciada a procura automática da estação seguinte com serviço de informações de trânsito. Logo que é encontrada uma estação com serviço de informações de trânsito, **TP** é realçado. Se não for encontrada nenhuma estação com serviço de informações de trânsito, a sigla TP mantém-se a cinzento.

Se for transmitida uma informação de trânsito na respectiva estação, é apresentada uma mensagem.

Para interromper a informação de trânsito e voltar à função anteriormente ativada, toque no ecrã ou prima ⏻.

Regionalização

Por vezes, as estações RDS emitem regionalmente programas diferentes em frequências diferentes.

Selecionar **Menu** no menu principal do rádio FM para abrir o submenu específico da banda de ondas correspondente e navegar até **Região**

Ative ou desative **Região**.

Se a regionalização estiver ativada, frequências alternativas com os mesmos programas locais são selecionadas onde for necessário. Se a regionalização estiver desligada, são seleccionadas frequências alternativas das estações sem ter em conta os programas regionais.

Emissão de áudio digital

A emissão de áudio digital (DAB) transmite estações de rádio digitalmente.

As estações DAB são indicadas pelo nome do programa, em vez da frequência de difusão.

Informação geral

- O DAB permite transmitir vários programas (serviços) de rádio num único conjunto.
- Além de transmitir serviços áudio-digitais de alta qualidade, o DAB também pode transmitir dados associados ao programa e uma série de outros serviços de dados, incluindo informações de viagem e de trânsito.

- Desde que um dado receptor DAB possa captar o sinal transmitido pela estação difusora (mesmo que o sinal seja muito fraco), a reprodução do som está garantida.
- Em caso de má receção, o volume é reduzido automaticamente para evitar a emissão de ruídos desagradáveis.

  Se o sinal DAB for demasiado fraco para ser detectado pelo receptor, a recepção é interrompida por completo. Para evitar este problema, ativar **Ligação DAB-DAB** ou **Ligação DAB-FM** no menu DAB (ver abaixo).
- Interferências causadas por estações que estão em frequências próximas (um fenómeno típico da recepção de AM e FM) não ocorre com DAB.
- Se o sinal DAB for reflectido por obstáculos naturais ou edifícios, a qualidade de recepção do DAB é melhorada, enquanto que na recepção AM ou FM a qualidade se deteriora consideravelmente nas mesmas circunstâncias.
- Quando a receção DAB é ativada, o sintonizador FM do Sistema de informação e lazer permanece ativo em segundo plano e procura continuamente as estações FM com a melhor receção. Se TP ⇨ 170 estiver ativado, são emitidas as informações de trânsito da estação FM com a melhor receção. Desactivar TP para não interromper a recepção de DA com informações de trânsito de FM.

Anúncios DAB

Além dos programas musicais, muitas estações DAB emitem comunicações de categorias variadas. Se activar algumas ou todas as categorias, o serviço DAB actualmente recebido é interrompido quando é feita uma comunicação referente a estas categorias.

Selecionar **Menu** no menu principal do rádio DAB para abrir o submenu específico da banda de ondas correspondente.

Navegue pela lista e selecione **Avisos DAB** para apresentar uma lista das categorias disponíveis.

Active todas ou apenas as categorias referentes às comunicações pretendidas. Podem estar seleccionadas diferentes categorias de comunicação simultaneamente.

Ligação DAB-DAB

Se esta função for ativada, o aparelho muda para o mesmo serviço (programa) noutro conjunto DAB (se disponível) quando o sinal DAB é demasiado fraco para ser interpretado pelo recetor.

Selecionar **Menu** no menu principal do rádio DAB para abrir o submenu específico da banda de ondas correspondente.

Navegue pela lista e ative ou desative **Ligação DAB-DAB**.

Ligação DAB-FM

Esta função permite mudar de uma estação DAB para uma estação FM correspondente e vice-versa.

Se esta função for activada, o aparelho muda para uma estação FM correspondente o serviço DAB activo (se disponível) quando o sinal DAB é demasiado fraco para ser interpretado pelo receptor.

Navegue pela lista e ative ou desative **Ligação DAB-FM**.

Banda L

Com esta função é possível definir as bandas de frequência DAB que devem ser sintonizadas pelo Sistema de informação e lazer.

Banda L (rádio terrestre e via satélite) é outra banda de rádio que também pode ser sintonizada.

Selecionar **Menu** no menu principal do rádio DAB para abrir o submenu específico da banda de ondas correspondente.

Navegue pela lista e ative ou desative **Banda L**.

Intellitex

A função **Intellitexto** permite a receção de informação adicional, tal como informações financeiras, desporto, notícias, etc.

Advertência
O conteúdo disponível depende da estação e da região.

Selecionar **Menu** no menu principal do rádio DAB para abrir o submenu específico da banda de ondas correspondente.

Navegue pela lista e seleccione **Intellitexto**.

Seleccione uma das categorias e escolha um item específico para apresentar a respectiva informação pormenorizada.

EPG

O Guia Eletrónico de Programas (EPG) fornece informações sobre o programa atual e seguinte da respetiva estação DAB.

Selecionar **Menu** no menu principal do rádio DAB e selecionar **Lista de estações**.

Para apresentar o programa da estação pretendida, toque no ícone ao lado da estação.

Dispositivos externos

Informações gerais

Na consola central encontra-se uma entrada USB para ligar dispositivos externos.

Advertência
A entrada USB deve ser mantida permanentemente limpa e seca.

Entrada USB

À entrada USB pode ser ligado um leitor de MP3, um dispositivo USB, um cartão SD (através de um conector / adaptador USB) ou um smartphone.

Até dois dispositivos USB podem ser ligados em simultâneo ao Sistema de informação e lazer.

Advertência
Para a ligação de dois dispositivos USB, é necessário um hub USB externo.

O Sistema de informação e lazer pode reproduzir ficheiros de áudio, mostrar ficheiros de imagem ou reproduzir ficheiros de vídeo contidos em dispositivos USB.

Quando ligado à porta USB, podem ser controladas várias funções dos dispositivos mencionados acima através dos comandos e menus do Sistema de informação e lazer.

Advertência
O Sistema de informação e lazer não suporta todos os dispositivos auxiliares. Verifique a lista de compatibilidade no nosso site.

Ligar / desligar um dispositivo
Ligue um dos dispositivos mencionados anteriormente à entrada USB. Se necessário, utilize o cabo de ligação apropriado. A função de música arranca automaticamente.

Advertência
Se um dispositivo USB não legível for ligado, surge a mensagem de erro correspondente e o Sistema de informação e lazer muda automaticamente para a função anterior.

Para desligar o dispositivo USB, selecione outra função e em seguida remova o dispositivo USB.

Atenção

Evite desligar o dispositivo durante a reprodução. Isso pode danificar o dispositivo ou o Sistema de informação e lazer.

Início automático via USB
Por predefinição, o menu do áudio via USB é apresentado automaticamente logo após a ligação de um dispositivo USB.

Se desejar, esta função pode ser desativada.

Prima ⌂ e, em seguida, selecione **Definições** para abrir o menu de definições.

Selecione **Rádio**, navegue até **Abertura automática USB** e toque no botão de ecrã ao lado da função.

Para reativar a função, toque novamente no botão de ecrã.

Bluetooth

Os dispositivos que suportam os perfis de música por Bluetooth A2DP e AVRCP podem ser ligados sem fios ao Sistema de informação e lazer. O Sistema de informação e lazer pode reproduzir ficheiros de música existentes nesses dispositivos.

Ligar um dispositivo

Para uma descrição detalhada sobre como estabelecer uma ligação Bluetooth ⇨ 197.

Formatos e pastas de ficheiros

A capacidade máxima de um dispositivo suportado pelo Sistema de informação e lazer é de 5000 ficheiros de música, 5000 ficheiros de imagem, 500 ficheiros de vídeo, 5000 pastas e 15 níveis hierárquicos na estrutura de pastas. Apenas são suportados dispositivos formatados no sistema de ficheiros FAT16 / FAT32.

Se estiverem incluídas imagens nos metadados do áudio, essas imagens são apresentadas no ecrã.

Advertência

Alguns ficheiros poderão não ser lidos correctamente. Isso pode dever-se a um formato de gravação diferente ou ao estado do ficheiro.

Os ficheiros de lojas online aos quais foi aplicada a gestão de direitos digitais (DRM) não podem ser reproduzidos.

O Sistema de informação e lazer pode reproduzir os ficheiros de áudio, imagem e filme indicados a seguir, guardados em dispositivos externos.

Ficheiros áudio

Os formatos de ficheiros de áudio aptos para reprodução são MP3 (MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3), WMA, AAC, AAC+, ALAC OGG WAF (PCM), AIFF, 3GPP (apenas áudio), Audiolivros e LPCM. Os dispositivos iPod® e iPhone® reproduzem ALAC, AIFF, Audiolivros e LPCM.

Ao reproduzir um ficheiro com informação de etiqueta ID3, o Sistema de informação e lazer pode apresentar informação, p. ex. sobre o título e o artista associado à faixa.

Ficheiros de imagens

Os formatos de ficheiros de imagem aptos para reprodução são JPG, JPEG, BMP, PNG e GIF.

Os ficheiros JPG devem ter entre 64 e 5 000 píxeis de largura e entre 64 e 5 000 píxeis de altura.

Os ficheiros BMP, PNG e GIF devem ter entre 64 e 1 024 píxeis de largura e entre 64 e 1 024 píxeis de altura.

O tamanho das imagens não deve exceder 1 MB.

Ficheiros de filmes

Os formatos de ficheiros de vídeo aptos para reprodução são AVI e MP4.

A resolução máxima é de 1 280 x 720 pixéis. A velocidade de fotogramas deve ser inferior a 30 fps.

O codec utilizável é H.264/MPEG-4 AVC.

Os formatos de áudio aptos para reprodução são MP3, AC3, AAC e WMA.

O formato de legendas apto para apresentação é SMI.

São apresentadas, categorias diferentes nas quais as faixas são ordenadas p. ex. **Listas pessoais**, **Intérpretes** ou **Álbuns**.

Seleccione a categoria pretendida, subcategoria (se disponível) e depois escolha a faixa.

Seleccionar a faixa para iniciar a reprodução.

Apresentação de imagens

Pode visualizar imagens a partir de um dispositivo USB.

Advertência
Por motivos de segurança, algumas funcionalidades estão desativadas durante a condução.

Ativar a função de imagem

Se o dispositivo não estiver ainda ligado ao Sistema de informação e lazer, ligue o dispositivo ⇨ 174.

Prima ⌂ e, em seguida, selecione **Galeria** para abrir o menu principal de multimédia.

Toque em 🖼 para abrir o menu principal da imagem para visualizar uma lista de itens guardados no dispositivo USB. Selecione a imagem pretendida. Se estiver armazenada numa pasta, selecionar a pasta respetiva primeiro.

Tocar no ecrã para ocultar a barra de menus. Tocar novamente no ecrã para voltar a mostrar a barra de menus.

Botões de funções

Modo de ecrã inteiro
Selecione ⁘ para visualizar a imagem no modo de ecrã inteiro. Toque no ecrã para sair do modo de ecrã inteiro.

Visualizar a imagem seguinte ou a anterior
Toque em › ou deslize para a esquerda para ver a imagem seguinte

Toque em 〈 ou deslize para a direita para ver a imagem anterior.

Rodar uma imagem
Selecione ↻ para rodar a imagem.

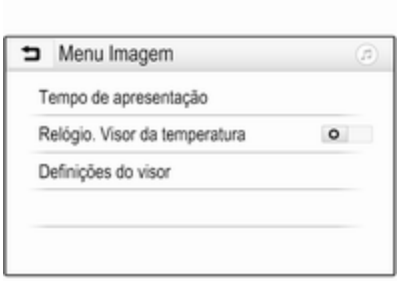
Zoom de aproximação sobre uma imagem
Toque em Q¹ uma ou várias vezes para aproximar uma imagem ou para voltar ao seu tamanho original.

Visualizar uma apresentação de diapositivos
Selecione ▷ para ver uma apresentação de diapositivos das imagens guardadas no dispositivo USB.

Toque no ecrã para terminar a apresentação de diapositivos.

Menu Imagem

Selecione **Menu** na última linha do ecrã para apresentar o **Menu Imagem**.



Temporização da apresentação de diapositivos
Selecionar **Tempo de apresentação** para visualizar uma lista de sequências de tempo possíveis e selecionar a sequência de tempo pretendida.

Mostrador do relógio e da temperatura
Para visualizar a hora e a temperatura no modo de ecrã inteiro, ativar **Relógio. Visor da temperatura**.

Definições do visor
Selecione **Definições do visor** para abrir um submenu para o ajuste do brilho e do contraste.

Toque em + ou - para ajustar as definições.

Reproduzir filmes

É possível ver filmes a partir de um dispositivo USB.

Advertência
Para sua segurança, a funcionalidade de filme não está disponível durante a condução.

Ativar a função de filme

Se o dispositivo não estiver ainda ligado ao Sistema de informação e lazer, ligue o dispositivo ⇨ 174.

Prima ⌂ e, em seguida, selecione **Galeria** para abrir o menu principal de multimédia.

Tocar em ▭ para abrir o menu principal de vídeo a fim de visualizar uma lista de itens armazenados no dispositivo USB. Selecionar o filme

Utilizar aplicações de smartphone

Projeção do telemóvel

As aplicações de projeção do telemóvel Apple CarPlay™ e Android™ Auto apresentam as aplicações selecionadas do respetivo smartphone no Visor de informação e permitem a sua utilização diretamente através dos comandos do sistema de informação e lazer.

Verificar junto do fabricante do dispositivo se esta função é compatível com o smartphone e se esta aplicação está disponível no país de residência.

Preparar o smartphone

Telemóvel Android: Transferir a aplicação Android Auto para o smartphone a partir da Google Play™ Store.

iPhone: Confirmar se o Siri® está ativado no smartphone.

Ativar a projeção do telemóvel no menu de definições

Premir ⌂ para visualizar o ecrã inicial e, em seguida, selecionar **Definições**.

Navegue pela lista até **Apple CarPlay** ou **Android Auto**.

Certifique-se de que a respetiva aplicação está ativada.

Ligar o telemóvel

Ligue o smartphone à entrada USB ⇨ 174.

Iniciar a projeção do telemóvel

Para iniciar a função de projeção do telemóvel, prima ⌂ e, em seguida, selecione **Projeção**.

Advertência
Se a aplicação for reconhecida pelo Sistema de informação e lazer, o ícone da aplicação poderá mudar para **Apple CarPlay** ou **Android Auto**.

Para iniciar a função, em alternativa pode premir ⌂ durante alguns segundos.

O ecrã de projeção do telemóvel apresentado depende do seu smartphone e da versão do software.

Voltar ao ecrã inicial

Prima ⌂.

BringGo

BringGo é uma aplicação de navegação que disponibiliza a procura de pontos de interesse, a visualização de mapas e a orientação do percurso.

Advertência
Antes de transferir a aplicação, verificar se BringGo está disponível no veículo.

Transferir a aplicação

Antes de o BringGo poder ser controlado utilizando os comandos e menus do Sistema de informação e lazer, é necessário instalar a aplicação em causa no smartphone.

Transfira a aplicação a partir da App Store® ou da Google Play Store.

Ativar BringGo no menu das definições

Premir ⌂ para visualizar o ecrã inicial e, em seguida, selecionar **Definições**.

Percorrer a lista até **BringGo**.

Certifique-se de que a aplicação está ativada.

Ligar o telemóvel

Ligue o smartphone à entrada USB ⇨ 174.

Iniciar o BringGo

Para iniciar a aplicação, premir ⌂ e em seguida selecionar o ícone **Nav**.

O menu principal da aplicação é mostrado no Visor de informação.

Para mais informações sobre a utilização da aplicação, consulte as instruções no website do fabricante.

Navegação

Informações gerais

Este capítulo refere-se ao sistema de navegação incorporado do Navi 4.0 IntelliLink.

A situação actual do trânsito é tomada em consideração no cálculo do percurso. Para este efeito, o Sistema de informação e lazer recebe os avisos de trânsito na zona de recepção actual via RDS-TMC.

A sistema de navegação não pode, contudo, levar em consideração incidentes de trânsito, alterações de regras de trânsito com pré-aviso curto e acidentes ou problemas que acontecem subitamente (p.ex. trabalhos rodoviários).

Atenção

A utilização do sistema de navegação não liberta o condutor da responsabilidade de se manter uma atitude correcta e vigilante relativamente ao trânsito da estrada. As regulamentações de trânsito em causa, devem ser sempre cumpridas. Se uma indicação do itinerário contrariar as regras de trânsito, estas últimas têm sempre prioridade.

Funcionamento do sistema de navegação

A posição e o movimento do veículo são detectados pelo sistema de navegação utilizando sensores. A distância percorrida é determinada pelo sinal do velocímetro do veículo e pelos movimentos de viragem nas curvas através de um sensor. A posição é determinada pelos satélites GPS (Sistema de Posicionamento Global).

Ao comparar os sinais dos sensores com os mapas digitais, é possível determinar a posição com uma precisão de aproximadamente 10 metros.

O sistema também funciona com uma fraca recepção GPS. Contudo, a precisão da determinação da posição é menor.

Após a introdução do endereço de destino ou ponto de interesse (próximo posto de abastecimento, hotel, etc.), é calculado o percurso desde o local actual até ao destino seleccionado.

O guia de percurso é disponibilizado por mensagem de voz e por uma seta direccional, bem como pela visualização de um mapa a cores.

Informação

Sistema de informação de trânsito TMC e guia de percurso dinâmico

O sistema de informação de trânsito TMC recebe toda a informação de trânsito actualizada a partir das estações de rádio TMC. Esta informação é incluída no cálculo do percurso geral. Durante este processo, o percurso é planeado de modo a serem evitados os problemas de trânsito que estão relacionados com o critério pré-seleccionado.

Se existir um problema de trânsito durante o processo dinâmico de orientação no percurso, dependendo das predefinições, aparece uma mensagem indicando se o percurso deve ser alterado.

A informação de trânsito TMC é apresentada no visor do mapa com símbolos ou como texto detalhado no menu de mensagens TMC.

Condição essencial para a utilização de informações de trânsito TMC é a receção das estações TMC na região em causa.

As estações de trânsito TMC podem ser seleccionadas no menu de navegação ⇨ 182.

Dados do mapa

Todos os dados do mapa necessários são guardados no Sistema de informação e lazer.

Para atualizar os dados do mapa de navegação, comprar novos dados no concessionário Opel ou na nossa página inicial http://opel.navigation.com/. Será fornecido um dispositivo USB contendo a atualização.

Ligar o dispositivo USB à entrada USB e seguir as instruções apresentadas no ecrã. O veículo deverá estar ligado durante o processo de atualização.

Advertência
O veículo permanece operacional durante o processo de atualização. Se o veículo for desligado, a atualização pode ser posta em pausa. A aplicação de navegação, o Bluetooth e outros dispositivos externos não estão disponíveis até que o processo de atualização fique concluído.

Uso

Para visualizar o mapa de navegação, premir ⌂ e em seguida seleccionar o ícone **Navegação**.

Guia do percurso não activo

- É apresentada a vista de mapa.
- A localização atual é indicada por um círculo com uma seta a apontar no sentido de deslocação.
- O nome da rua onde o veículo se encontra atualmente é apresentado no fundo do ecrã.

Guia do percurso activo

- É apresentada a vista de mapa.
- O percurso activo é indicado através de uma linha colorida.
- O veículo em movimento é indicado por um círculo com uma seta a apontar no sentido de deslocação.
- A manobra de viragem seguinte é indicada no campo separado no lado esquerdo do ecrã.
- A hora de chegada ou o tempo de viagem são indicados por cima do símbolo da seta.
- A distância restante até ao destino é apresentada por cima do símbolo da seta.

Manipulação do mapa

Percorrer

Para navegar no mapa, coloque o dedo em qualquer parte no ecrã e mova-o para cima, para baixo, para a esquerda ou direita, dependendo da direção em que pretende navegar.

O mapa move-se de forma correspondente, mostrando a nova secção.

Para voltar à localização atual, selecionar **Recentrar** no fundo do ecrã.

Centrar

Tocar continuamente na localização pretendida no ecrã. O mapa é centrado nessa localização.

Botão × no ecrã

Num menu ou submenu, selecionar × para voltar diretamente ao mapa.

Localização actual

Selecionar o nome da rua no fundo do ecrã. São apresentadas informações sobre a localização atual.

Para guardar a localização atual como favorito, selecionar **Favorito**. O ícone ★ é preenchido e a localização é guardada na lista de favoritos.

Definições do mapa

Vista de mapa

Estão disponíveis para seleção três vistas do mapa diferentes.

Selecionar ⚙ no ecrã do mapa e, em seguida, selecionar repetidamente o botão de ecrã da vista do mapa para alternar entre as opções.

Consoante a definição anterior, o botão de ecrã é designado **3D cima**, **2D cima** ou **2D Norte**. A vista do mapa muda de acordo com o botão de ecrã.

Seleccione a opção desejada.

Cores do mapa

Consoante as condições de iluminação exterior, é possível adaptar a cor do ecrã do mapa (cores claras durante o dia e cores escuras durante a noite).

Selecionar ⚙ no ecrã do mapa para visualizar o menu **Opções**. Seleccione **Definições da Navegação** e depois **Cores do mapa**.

A predefinição é **Auto**. Quando **Auto** é ativado, o ecrã ajusta-se automaticamente.

Em alternativa, ativar **Dia (Luz)** ou **Noite (Escuro)** para obter um ecrã apenas claro ou apenas escuro.

Função de zoom automático

Se a função de zoom automático estiver ativada (predefinição), o nível de zoom muda automaticamente na aproximação a uma manobra de viragem durante o guia de percurso ativo. Desta forma, é possível obter sempre uma boa vista panorâmica da manobra respetiva.

Se a função de zoom automático estiver desativada, o nível de zoom selecionado mantém-se inalterado durante todo o processo do guia de percurso.

Para desativar a função, selecionar ⚙ no mapa para visualizar o menu **Opções**. Selecionar **Definições da Navegação** e, em seguida, tocar na barra de deslocamento ao lado de **Zoom auto**.

Tocar novamente no botão de ecrã para reativar a função.

Ícones de PI (pontos de interesse) no mapa

Os PI são pontos de interesse geral, p. ex. estações de serviço ou restaurantes.

É possível personalizar a apresentação de categorias de PI mostradas no mapa.

Selecionar ⚙ no mapa para visualizar o menu **Opções**. Seleccione **Definições da Navegação** e depois **Mostrar no mapa**.

Ativar as categorias de PI pretendidas.

Situações de trânsito no mapa

As situações de trânsito poderão ser indicadas diretamente no mapa.

Para ativar a função, selecionar ⚙ no mapa para visualizar o menu **Opções**. Seleccione **Tráfego no mapa**. O botão de ecrã muda para o modo de ativação.

Para desativar a função, selecionar novamente **Tráfego no mapa**.

Indicação da hora

A indicação da hora durante o guia de percurso ativo pode ser apresentada de dois modos diferentes: o tempo restante (até chegar ao destino) ou a hora de chegada (a que se alcançará o destino).

Selecionar ⚙ no mapa para visualizar o menu **Opções**. Seleccione **Definições da Navegação** e depois **Formato de tempo para destino**.

Ativar a opção pretendida no submenu.

Advertência

Durante o guia de percurso ativo, a indicação da hora pode ser alterado tocando simplesmente no campo da indicação da hora no ecrã.

Preferências de alerta

Se pretendido, poderá ser recebida uma notificação adicional em zonas de trânsito específicas.

Selecionar ⚙ no mapa para visualizar o menu **Opções**. Seleccione **Definições da Navegação** e depois **Preferências de alerta**.

Se **Câmara de segurança** estiver ativado, é emitido um aviso na aproximação a uma câmara de velocidade fixa.

Advertência

Esta função apenas está disponível se um sistema de alerta desse tipo estiver em conformidade com as disposições legais aplicáveis no país onde o condutor se encontra.

Activar a opção pretendida.

Guia por voz

O processo do guia de percurso pode ser apoiado por comandos de voz emitidos pelo sistema.

Advertência
A função de indicações de navegação por voz não é suportada para todos os idiomas. Se não houver indicações por voz disponíveis, o sistema reproduz automaticamente um som para indicar uma manobra mais à frente.

Activação
A função de guia por voz está ativada por predefinição. Para desativar a função, selecionar ⚙ no mapa para visualizar o menu **Opções** e, em seguida, tocar em **Guia de voz**. O botão de ecrã muda.

Selecionar novamente o botão de ecrã para reativar a função.

Definições do guia por voz
Para definir que emissões do sistema poderão ajudar durante o guia de percurso ativo, selecionar ⚙ no mapa, **Definições da Navegação** e em seguida **Guia de voz**.

Se **Guia de voz normal** estiver ativado, uma voz anuncia a manobra de viragem seguinte a realizar.

Se **Apenas sinal sonoro** estiver ativado, apenas são emitidos avisos sonoros para notificação.

No submenu de **Comandos na cham telefónica** podem ser definidas as possíveis emissões de voz durante uma chamada telefónica.

Ativar as opções pretendidas.

Advertência
Apenas são emitidas indicações do guia por voz se **Guia de voz** estiver ativado no menu **Opções**; ver acima.

Informação

Selecionar ⚙ no mapa para visualizar o menu **Opções**. Seleccione **Definições da Navegação** e depois **Acerca de**.

Os textos dos termos e condições ou da declaração de privacidade do fabricante podem ser acedidos através dos itens de menu respetivos.

É apresentada a versão do mapa de navegação.

Introdução do destino

A aplicação de navegação fornece diferentes opções para definir um destino para o guia de percurso.

Introdução do destino via mapa

É possível introduzir destinos diretamente a partir do ecrã do mapa.

Moradas pessoais no mapa
É possível predefinir dois atalhos de moradas (p. ex. Casa e Emprego) para iniciar facilmente o guia de percurso entre estes dois locais. As moradas podem ser definidas no menu das definições e designadas individualmente. Em seguida, podem ser selecionadas diretamente no mapa.

Para guardar as moradas, selecionar ⚙ no mapa, **Definições da Navegação** e, em seguida, **Configurar os meus locais**.

Selecionar um dos itens do menu (**Em casa** e **Trabalho** por predefinição). Utilizar o teclado para introduzir os dados necessários no

Se for ativada a ordenação por distância, o sistema organiza os destinos de acordo com a respetiva distância até à localização atual.

Menu Detalhes

Uma vez selecionado um destino, é apresentado o menu **Detalhes**.

Guardar os favoritos

Para guardar o destino respetivo como favorito, ativar **Favorito** (estrela preenchida: favorito guardado; estrela não preenchida: favorito não guardado).

O destino é guardado como favorito e pode ser acedido em seguida através da lista de favoritos.

Iniciar uma chamada telefónica

Em alguns casos, p. ex. quando um PI foi selecionado, poderá estar disponível um número de telemóvel do destino respetivo. Para ligar para este número de telemóvel, selecionar .

Definir o percurso

No caso de o sistema encontrar mais do que um percurso possível, é possível escolher entre os percursos sugeridos.

Selecionar **Percurs** para visualizar uma lista de todos os percursos detetados pelo sistema. Ativar o percurso pretendido e, em seguida, selecionar **Ir** para iniciar o guia do percurso.

Percursos com vários destinos

Depois de iniciar o guia de percurso, é possível adicionar destinos ao percurso ativo, p. ex. para apanhar um amigo pelo caminho ou parar numa estação de serviço.

Advertência
Podem ser combinados até cinco destinos num percurso.

Iniciar o guia de percurso até ao novo destino.

Para adicionar outro destino, selecionar ❁ no mapa e, em seguida, selecionar **Adicionar destino**. É apresentado o menu de procura de destino.

Navegar até ao destino pretendido. O menu **Detalhes** é apresentado. Seleccione **Adic**.

Advertência
Se for selecionado **Ir**, o guia de percurso até ao destino selecionado em primeiro lugar é parado e iniciado o guia de percurso até ao novo destino.

Os destinos são organizados pela ordem com que foram introduzidos, enquanto o último destino adicionado é o primeiro para o qual são fornecidas indicações de percurso. A fim de verificar ou confirmar durante a condução, o nome do destino seguinte é apresentado por cima da hora de chegada e da distância.

Advertência
Se o guia de percurso estiver ativo ao alterar as definições da estrada, o percurso é recalculado de acordo com as novas definições.

Tipo de percurso
Para definir o tipo de percurso, selecionar ⚙ no mapa para visualizar o menu **Opções**. Seleccione **Definições da Navegação**, **Opções de percurso** e depois **Tipo de percurso**.

Activar a opção pretendida:

- **O mais rápido** para o percurso mais rápido
- **Ecológico** para um percurso que permite uma condução respeitadora do ambiente

Reconhecimento de fala

Informações gerais

A aplicação de passagem directa de voz do Sistema de informação e lazer permite aceder aos comandos do reconhecimento de voz no seu smartphone. Consultar o manual de utilização do fabricante do smartphone para saber se o mesmo suporta esta funcionalidade.

Para utilizar a aplicação de passagem direta de voz, o smartphone deve ser ligado ao Sistema de informação e lazer através do cabo USB ⇨ 174 ou via Bluetooth ⇨ 197.

Utilização

Activação do reconhecimento de voz

Prima longamente 📞 no painel de comando ou 📞 no volante para iniciar uma sessão de reconhecimento de fala. Uma mensagem do comando de voz é apresentada no ecrã.

Após ouvir o sinal sonoro, pode dizer um comando. Para mais informações sobre os comandos suportados, consultar as instruções de funcionamento do respetivo smartphone.

Ajustar o volume das mensagens de voz
Rode ⏻ no painel de comando ou prima **+ / -** do lado direito do volante para aumentar ou diminuir o volume dos comandos de voz.

Desactivar o reconhecimento de voz

Prima 📞 no volante. A mensagem do comando de voz desaparece e a sessão de reconhecimento de fala é terminada.

Telemóvel

Informações gerais

A função Telemóvel oferece-lhe a possibilidade de manter conversas ao telemóvel utilizando um microfone instalado no veículo e os altifalantes do veículo, assim como controlar as funções mais importantes do telemóvel através do sistema de informação e lazer do veículo. Para poder utilizar a função Telemóvel, o telemóvel deve estar ligado ao sistema de informação e lazer por Bluetooth.

Nem todas as funções do telemóvel são suportadas por cada telemóvel. As funções telefónicas utilizáveis dependem do telemóvel em causa e do operador da rede. Estão disponíveis mais informações a este respeito nas instruções de utilização do respetivo telemóvel, ou as mesmas podem ser obtidas junto da operadora de rede.

Informação importante sobre a utilização e a segurança rodoviária

⚠Aviso

Os telemóveis influenciam o ambiente. Por isso, foram preparadas instruções e regulamentações de segurança. Deverá familiarizar-se com as instruções em causa antes de utilizar a função telefone.

⚠Aviso

A utilização do sistema mãos--livres durante a condução pode ser perigosa porque a concentração do condutor é menor ao telefonar. Estacione o veículo antes de utilizar o sistema mãos-livres. Cumprir o estipulado para o país em que se encontra.

Não se esqueça de cumprir as normas especiais que se aplicam a áreas específicas e desligue o telemóvel se o uso dos mesmos for proibido, se ocorrer interferência causada pelo telemóvel ou se situações perigosas podem ocorrer.

Bluetooth

A função Telemóvel é certificada pelo Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Estão disponíveis mais informações sobre a especificação na Internet em http://www.bluetooth.com.

Ligação Bluetooth

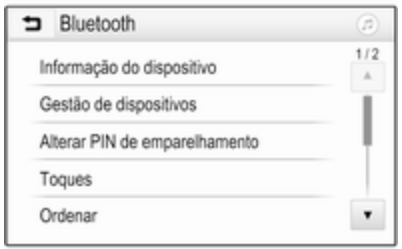
O Bluetooth é uma norma de rádio para a ligação sem fios de, por exemplo, telemóveis, smartphones ou outros dispositivos.

O emparelhamento e a ligação dos dispositivos Bluetooth ao sistema de informação e lazer são realizados através do menu **Bluetooth**. O emparelhamento é a troca de códigos PIN entre o dispositivo Bluetooth e o sistema de informação e lazer.

Menu Bluetooth

Premir ⌂ e em seguida selecionar **Definições**.

Selecione **Bluetooth** para apresentar o menu Bluetooth.



Emparelhar um dispositivo

Informação

- Podem ser emparelhados com o sistema até dez dispositivos.
- Apenas um dispositivo emparelhado pode ser ligado ao Sistema de informação e lazer num dado momento.
- Apenas é necessário efetuar o emparelhamento uma vez, exceto se o dispositivo for apagado da lista de dispositivos emparelhados. Se o dispositivo foi anteriormente ligado, o Sistema de informação e lazer estabelece a ligação automaticamente.
- A utilização da função Bluetooth esgota a carga da bateria do dispositivo. Por isso, ligue o dispositivo à entrada USB tomada para carregá-lo.

Emparelhar um novo dispositivo

1. Ative a função Bluetooth do dispositivo Bluetooth. Para mais informações, consultar o manual de utilização do dispositivo Bluetooth.
2. Premir ⌂ e em seguida selecionar **Definições** no visor.

   Seleccione **Bluetooth** e depois **Gestão de dispositivos** para apresentar o submenu respectivo.

Advertência

Se não estiver ligado nenhum telemóvel, também é possível aceder ao menu **Gestão de dispositivos** através do menu do telemóvel: Premir ⌂ e, depois, seleccionar **Telemóvel**.

3. Toque em **Procurar dispositivo**. Todos os dispositivos Bluetooth detetáveis no espaço circundante são apresentados numa nova lista de procura.
4. Toque no dispositivo Bluetooth que pretende emparelhar.
5. Confirme o procedimento de emparelhamento:

- Se for suportado SSP (emparelhamento simples seguro):

  Confirme as mensagens no Sistema de informação e lazer e no dispositivo Bluetooth.
- Se não for suportado SSP (emparelhamento simples seguro):

  No Sistema de informação e lazer: á apresentada uma mensagem **Info** pedindo para introduzir um código PIN no seu dispositivo Bluetooth.

  No dispositivo Bluetooth: introduza um código PIN e confirme a respectiva entrada.

6. O Sistema de informação e lazer e o dispositivo ficam emparelhados.

Advertência
Se o dispositivo Bluetooth for emparelhado com êxito, ✆ ao lado do dispositivo Bluetooth indica que a função do telemóvel está ativada, enquanto ♪ indica que a função de música por Bluetooth está ativada.

7. O livro de endereços é transferido automaticamente para o Sistema de informação e lazer. Consoante o telemóvel, é necessário permitir o acesso do Sistema de informação e lazer à lista telefónica. Se necessário, confirmar as mensagens apresentadas no dispositivo Bluetooth.

   Se esta função não for suportada pelo dispositivo Bluetooth, é apresentada uma mensagem correspondente.

Alteração do código PIN Bluetooth
Premir ⌂ e em seguida selecionar **Definições**.

Seleccionar **Bluetooth** e em seguida **Alterar PIN de emparelhamento** para visualizar o submenu respectivo. É apresentado um teclado.

Introduza o código PIN de quatro dígitos.

Para eliminar um número introduzido, seleccionar ⇦.

Confirmar a introdução seleccionando **Introduzir**.

Ligar um dispositivo emparelhado

Premir ⌂ e em seguida selecionar **Definições**.

Seleccione **Bluetooth** e depois **Gestão de dispositivos** para apresentar o submenu respectivo.

Seleccione um dispositivo Bluetooth que pretenda ligar. O dispositivo é ligado.

Advertência
O dispositivo ligado e as opções disponíveis são realçadas.

Desligar um dispositivo

Premir ⌂ e em seguida selecionar **Definições**.

Seleccione **Bluetooth** e depois **Gestão de dispositivos** para apresentar o submenu respectivo.

Seleccione um dispositivo Bluetooth actualmente ligado. É apresentada uma mensagem a solicitar a confirmação.

Seleccionar **Sim** para desligar o dispositivo.

Para retomar o modo de mãos-livres, desativar .

Desactivação temporária do microfone
Para desativar o som do microfone, ative .

Para reativar o microfone, desative .

Terminar uma chamada telefónica
Seleccionar para terminar a chamada.

Caixa do correio de voz

Pode utilizar a sua caixa de correio de voz através do Sistema de informação e lazer.

Número do correio de voz
Premir e em seguida selecionar **Definições**.

Seleccione **Bluetooth**. Navegue pela lista e seleccione **Números do correio de voz**.

É apresentada uma lista de todos os dispositivos emparelhados.

Selecione o respetivo telemóvel. É apresentado um teclado.

Introduza o número do correio de voz para o respetivo telemóvel.

Ligar para a caixa do correio de voz
Premir e em seguida selecionar **Telemóvel**.

Selecione no ecrã. É feita a chamada para a caixa de correio.

Em alternativa, introduza o número do correio de voz através do teclado numérico do telemóvel.

Equipamento de telemóveis e rádio CB

Instruções de montagem e de funcionamento

Ao instalar e operar um telemóvel, devem ser respeitadas as instruções de montagem específicas do veículo e as instruções dos fabricantes do telemóvel e do equipamento de mãos-livres. O não cumprimento dessa instrução pode invalidar a aprovação tipo do veículo (Directiva da UE 95/54/CE).

Recomendações para uma operação sem problemas:

- Uma antena exterior instalada de modo profissional para obter o máximo alcance possível
- Potência máxima de transmissão 10 W
- Instalação do telemóvel num local adequado; considerar a respectiva Nota no Manual de instruções, capítulo **Sistema de airbags**.

Procurar aconselhamento sobre os pontos de instalação pré-determinados para a antena exterior ou suportes de equipamento e formas de utilizar dispositivos com uma potência de transmissão superior a 10 W.

A utilização de uma fixação mãos-livres sem antena exterior com normas de telemóveis GSM 900/1800/1900 e UMTS apenas é autorizada se a potência máxima de transmissão do telemóvel for de 2 W para GSM 900 ou 1 W para os outros tipos.

Por razões de segurança, não utilizar o telefone durante a condução. Até a utilização de um sistema mãos-livres pode constituir uma distração durante a condução.

⚠Aviso

Operar equipamento rádio e telemóveis que não cumpram as normas de telemóveis acima referidas só é permitido com uma antena montada no exterior do veículo.

Atenção

Os telemóveis e o equipamento rádio podem causar mau funcionamento nos sistemas electrónicos do veículo quando operados no interior do veículo sem antena exterior, excepto se cumprirem as normas acima referidas.

Climatização

Sistemas de climatização **207**
Sistema de aquecimento e ventilação 207
Sistema de ar condicionado 208
Climatização automática eletrónica 210
Aquecimento auxiliar 214
Grelhas de ventilação **214**
Grelhas de ventilação reguláveis 214
Grelhas de ventilação fixas 215
Manutenção **215**
Entrada de ar 215
Funcionamento do ar condicionado 215
Serviço 215

Sistemas de climatização

Sistema de aquecimento e ventilação

Comandos para:

- temperatura
- distribuição do ar
- velocidade da ventoinha
- desembaciamento e descongelação

Óculo traseiro aquecido ⇨ 35.

Temperatura

Vermelho : Quente
Azul : Frio

O aquecimento só será totalmente eficaz quando o motor tiver atingido a temperatura normal de funcionamento.

Distribuição do ar

- : para pára-brisas e janelas das portas dianteiras
- : para a área da cabeça através das saídas de ar ajustáveis
- : para espaço para os pés e para-brisas

São possíveis todas as combinações.

Velocidade da ventoinha

Ajustar o fluxo de ar regulando a ventoinha para a velocidade pretendida.

Desembaciamento e descongelação

- Premir : a ventoinha passa automaticamente para uma velocidade mais alta e a distribuição do ar é dirigida para o pára-brisas.
- Definir o comando da temperatura para o nível de calor máximo.
- Ligar o óculo traseiro aquecido .
- Abrir as grelhas de ventilação laterais conforme pretendido e direccioná-las para os vidros das portas.

Sistema de ar condicionado

Para além do sistema de aquecimento e ventilação, o sistema de ar condicionado tem comandos para:

: arrefecimento
: recirculação de ar

Bancos aquecidos ⇨ 46, Volante aquecido ⇨ 105.

Arrefecimento

Pressionar para ligar o arrefecimento. O LED no botão acende-se para indicar a ativação. A refrigeração apenas funciona quando o motor está em funcionamento e com a climatização ligada.

Premir novamente para desligar o arrefecimento.

O sistema de ar condicionado arrefece e desumidifica (seca) assim que a temperatura exterior está ligeiramente acima do ponto de congelação. Por isso pode haver condensação e pingos por baixo do veículo.

Se não for necessário qualquer arrefecimento ou desumidificação, desligar o sistema de arrefecimento para poupar combustível. O arrefecimento activado poderá impedir os Autostops.

Sistema Start/Stop ⇨ 221.

Sistema de recirculação do ar

Premir para activar o modo de recirculação do ar. O LED no botão acende-se para indicar a ativação.

Premir novamente para desactivar o modo de recirculação do ar.

⚠Aviso

O movimento de ar fresco é reduzido no modo de recirculação. No funcionamento sem arrefecimento a humidade do ar aumenta, pelo que os vidros podem embaciar-se pelo interior. A qualidade do ar do habitáculo deteriora-se e os ocupantes podem sentir sonolência.

Em condições de ar ambiente quente e muito húmido, o para-brisas poderá ficar embaciado no exterior quando ar frio é dirigido para o mesmo. Se o pára-brisas ficar embaciado no exterior, activar o limpa pára-brisas e desactivar o .

Arrefecimento máximo

Abrir as janelas por breves instantes para que o ar quente se disperse rapidamente.

- Ligar o arrefecimento .
- Sistema de recirculação de ar ligado.
- Pressionar o interruptor de distribuição de ar .
- Regular o comando da temperatura para o nível de frio máximo.
- Regular a velocidade da ventoinha para o nível máximo.
- Abrir todas as saídas de ar.

Desembaciamento e descongelação dos vidros

- Premir : a ventoinha passa automaticamente para uma velocidade mais alta e a distribuição do ar é dirigida para o pára-brisas.
- Definir o comando da temperatura para o nível de calor máximo.
- Ligar o óculo traseiro aquecido .
- Abrir as grelhas de ventilação laterais conforme pretendido e direccioná-las para os vidros das portas.

Advertência

Se for premido com o motor a trabalhar, um Autostop será impedido até ser novamente premido.

Se for premido com a ventoinha e o motor ligados, um Autostop será impedido até que seja novamente premido ou a ventoinha desligada.

Se for premido com o motor em Autostop, o motor será ligado automaticamente.

Se for premido com a ventoinha ligada e o motor em Autostop, o motor será ligado automaticamente.

Sistema Start/Stop ⇨ 221.

Climatização automática eletrónica

A climatização de zona dupla permite temperaturas de climatização diferentes para o lado do condutor e o lado do passageiro dianteiro.

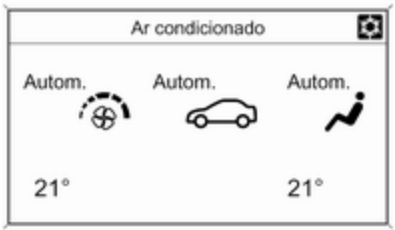
No modo automático, a temperatura, a velocidade da ventoinha e a distribuição do ar são reguladas automaticamente.

Comandos para:

- temperatura no lado do condutor
- distribuição do ar
- velocidade da ventoinha
- temperatura no lado do passageiro dianteiro

: arrefecimento
AUTO : modo automático
: recirculação de ar manual
: desembaciamento e descongelação

Óculo traseiro aquecido ⇨ 35, bancos aquecidos ⇨ 46, volante aquecido ⇨ 105.



As definições de climatização são mostradas no Visor de Informação. As modificações das definições são indicadas brevemente, sobrepostas no menu actualmente apresentado.

O Sistema de ar condicionado de comando electrónico só está totalmente operacional quando o motor está a trabalhar.

Modo automático AUTO

Regulação básica para conforto máximo:

- Prima **AUTO**. O LED no botão acende-se para indicar a ativação. A distribuição do ar e a velocidade da ventoinha são reguladas automaticamente.
- Abrir todas as grelhas de ventilação para permitir uma distribuição optimizada do ar no modo automático.
- Premir ❄ para ligar o arrefecimento óptimo e desembaciamento. O LED no botão acende-se para indicar a ativação.
- Definir as temperaturas pré--selecionadas para o condutor e o passageiro dianteiro utilizando os botões giratórios esquerdo e direito. A temperatura recomendada é 22 °C.

É possível alterar a regulação da velocidade da ventoinha no modo automático no menu **Definições** no Mostrador de informação.

Personalização do veículo ⇨ 134.

Todas as saídas de ar são accionadas automaticamente em modo automático. Portanto, as saídas de ar devem estar sempre abertas.

Pré-selecção da temperatura

As temperaturas podem ser ajustadas para um valor pretendido entre 16 °C e 28 °C.

Se a temperatura mínima **Lo** estiver definida, o sistema de climatização funciona no arrefecimento máximo, se o arrefecimento ❄ estiver ligado.

Se for definida a temperatura máxima **Hi**, o sistema de controlo de climatização funciona em aquecimento máximo.

Advertência
Se ❄ estiver ligado, reduzir a temperatura definida da cabina poderá fazer com que o motor arranque a partir de um Autostop ou impedir um Autostop.

Sistema Start/Stop ⇨ 221.

Desembaciamento e descongelação dos vidros

- Prima . O LED no botão acende-se para indicar a ativação.
- A temperatura e a distribuição do ar são definidas automaticamente e a ventoinha funciona a velocidade elevada.
- Ligar o óculo traseiro aquecido .
- Para voltar ao modo anterior: premir . Para voltar ao modo automático: premir **AUTO**.

Arrefecimento ❄

Pressionar ❄ para ligar o arrefecimento. A activação é indicada pelo LED no botão. A refrigeração apenas funciona quando o motor está em funcionamento e com a climatização ligada.

Premir novamente ❄ para desligar o arrefecimento.

O sistema de ar condicionado arrefece e desumidifica (seca) quando a temperatura exterior está acima de um determinado nível. Por isso pode haver condensação e pingos por baixo do veículo.

Se não for necessário qualquer arrefecimento ou desumidificação, desligar o sistema de arrefecimento para poupar combustível. Quando o sistema de arrefecimento é desligado, não será pedido um rearranque do motor pelo sistema de controlo da climatização durante um Autostop. Exceção: o sistema de desembaciamento está ativado e a temperatura exterior acima de 0 °C. Sistema Start/Stop ⇨ 221.

O mostrador indicará **ACON** se o arrefecimento estiver activado ou **ACOFF** se o arrefecimento estiver desactivado.

É possível alterar a activação ou desactivação do funcionamento de arrefecimento após o arranque do motor no menu Definições no Mostrador de informação. Personalização do veículo ⇨ 134.

Modo de recirculação de ar

Premir para activar o modo de recirculação do ar. O LED no botão acende-se para indicar a ativação.

Premir novamente para desactivar o modo de recirculação.

⚠Aviso

O movimento de ar fresco é reduzido no modo de recirculação. No funcionamento sem arrefecimento a humidade do ar aumenta, pelo que os vidros podem embaciar-se pelo interior.

A qualidade do ar do habitáculo deteriora-se e os ocupantes podem sentir sonolência.

Em condições de ar ambiente quente e muito húmido, o para-brisas poderá ficar embaciado no exterior quando ar frio é dirigido para o mesmo. Se o pára-brisas ficar embaciado no exterior, activar o limpa pára-brisas e desactivar o .

Configurações básicas

É possível alterar algumas definições no menu **Definições** no Mostrador de informação. Personalização do veículo ⇨ 134.

Aquecimento auxiliar

Aquecedor de ar

O Quickheat é um aquecedor de ar eléctrico auxiliar que aquece o habitáculo mais rápido e automaticamente.

Grelhas de ventilação

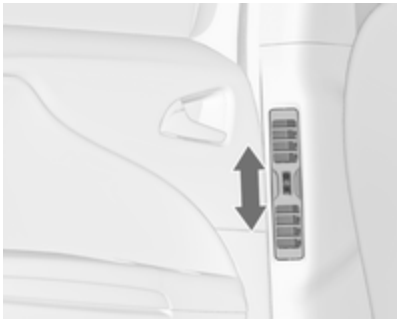
Grelhas de ventilação reguláveis

Pelo menos uma grelha de ar tem de estar aberta quando o arrefecimento está ligado.

Para abrir a saída de ar, rodar a roda de regulação para **I**. Ajustar a quantidade de ar na saída de ar, rodando a roda de regulação.

Direccionar o fluxo de ar inclinando e girando as palhetas.

Para fechar a saída de ar, rodar a roda de regulação para **O**.



As grelhas de ventilação para os passageiros de trás estão localizadas do lado esquerdo e direito atrás dos bancos dianteiros.

⚠Aviso

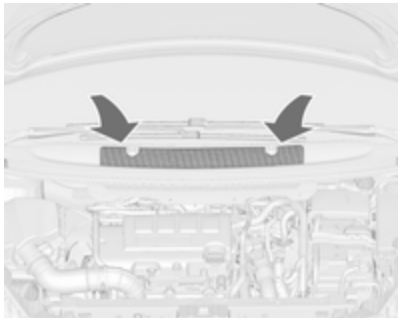
Não fixar quaisquer objectos às alhetas das saídas de ar. Em caso de acidente corre o risco de danos e ferimentos.

Grelhas de ventilação fixas

Por baixo do pára-brisas e das janelas das portas e nos espaços para os pés há saídas de ar adicionais.

Manutenção

Entrada de ar



As entradas de ar à frente do pára--brisas no compartimento do motor deverão permanecer desobstruídas de modo a permitir a entrada de ar. Retirar quaisquer folhas, sujidade ou neve.

Funcionamento do ar condicionado

Para assegurar que o desempenho é continuamente eficiente, o arrefecimento deve ser accionado durante alguns minutos uma vez por mês, independentemente do clima e da época do ano. Não é possível ligar o arrefecimento quando a temperatura exterior é demasiado baixa.

Serviço

Para um óptimo desempenho do sistema de arrefecimento, recomenda-se que o sistema de controlo da climatização seja verificado anualmente, a partir do terceiro ano a contar do primeiro registo do veículo, incluindo:

- teste de pressão e funcionalidade
- funcionalidade de aquecimento
- verificação de fugas
- verificar correias de transmissão

- limpeza do condensador e drenagem do evaporador
- verificação do desempenho

Advertência
O líquido refrigerante R-134a contém gases fluorados com efeito de estufa.

Condução e funcionamento

Sugestões para condução **218**
Controlo sobre o veículo 218
Direção 218
Arranque e manuseamento **218**
Rodagem do veículo 218
Posições do interruptor da ignição 219
Desativação diferida da alimentação 219
Ligar o motor 219
Desligar por sobrecarga de rotação do motor 221
Sistema para/arranca 221
Estacionamento 223
Gases de escape **225**
Filtro de escape 225
Catalisador 226
AdBlue 226
Caixa de velocidades automática **230**
Visor da caixa de velocidades . 230
Alavanca seletora 230
Modo manual 231
Programas de condução com comando eletrónico 232
Avaria 232
Corte de corrente 233
Caixa de velocidades manual **233**
Travões **234**
Sistema de travagem antibloqueio 234
Travão de mão 235
Assistência à travagem 237
Assistência de arranque em subidas 237
Sistemas de condução **238**
Sistema de controlo da tração . 238
Controlo eletrónico de estabilidade 239
Sistema interativo de condução 240
Sistemas de apoio ao condutor . **242**
Programador de velocidade 242
Limitador de velocidade 244
Programador de velocidade adaptável 245
Aviso de colisão dianteira 253
Indicação de Distância à Frente 256
Travagem de Emergência Activa 257
Sensores de estacionamento .. 259
Aviso de ângulo morto 262
Câmara traseira 264
Apoio aos sinais de trânsito 266
Aviso de desvio de trajetória ... 270
Combustível **271**
Motores a gasolina 271
Motores a diesel 272
Combustíveis para funcionamento a gás natural .. 273
Combustível para funcionamento a gás líquido . . 274
Abastecer 274
Engate do reboque **280**
Informações gerais 280
Condições de condução e sugestões para o reboque 281
Rebocar 281
Acoplamento de reboque 282
Programa de estabilidade do reboque 285

Sugestões para condução

Controlo sobre o veículo

Nunca aproveitar o movimento do veículo com o motor desligado

Muitos sistemas não funcionam nesta situação (por exemplo, unidade de servofreio, direcção assistida). Conduzir desta forma é perigoso para si e para os outros. Todos os sistemas funcionam durante um Autostop.

Sistema Start/Stop ⇨ 221.

Reforço do ralenti

Se for necessário carregar a bateria do veículo devido ao estado da bateria, a potência de saída do gerador deve ser aumentada. Isso é conseguido com o reforço do ralenti que poderá ser audível.

Surge uma mensagem no Centro de Informação do Condutor.

Pedais

Para assegurar que o curso do pedal está desimpedido, não deverão existir tapetes na área dos pedais.

Utilizar apenas tapetes com as medidas adequadas e que sejam ficados pelos retentores do lado do condutor.

Direção

Se a direcção assistida for desactivada devido à paragem do motor ou a uma avaria do sistema, é possível conduzir o veículo, embora isso possa exigir um maior esforço.

Indicador de controlo ⛐! ⇨ 123.

Arranque e manuseamento

Rodagem do veículo

Nas primeiras viagens com o veículo não travar a fundo desnecessariamente.

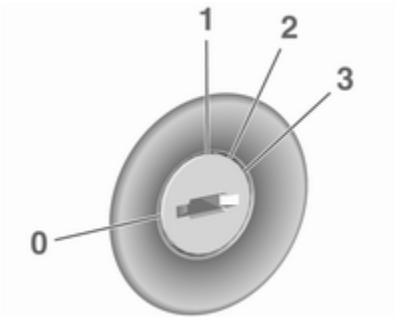
A primeira vez que se conduzir o veículo pode haver fumo por causa de ceras e óleo que se evaporam pelo sistema de escape. Depois de conduzir o veículo pela primeira vez, estacionar o veículo ao ar livre durante algum tempo e evitar inalar os fumos.

Durante o período de rodagem, o consumo de combustível e de óleo de motor poderá ser superior e o processo de limpeza do filtro de escape poderá ocorrer com maior frequência. O Autostop poderá ser desativado para permitir carregar a bateria do veículo.

Filtro de escape ⇨ 225.

Posições do interruptor da ignição

Rodar a chave:



0 : ignição desligada: Algumas funções permanecem activas até a chave ser removida ou a porta do condutor aberta, desde que a ignição estivesse ligada anteriormente

1 : modo de alimentação de acessórios: O bloqueio do volante é desengatado, algumas funções eléctricas podem ser utilizadas, a ignição está desligada

2 : modo de ligação da ignição: A ignição está ligada, o motor a gasóleo está a pré-aquecer. As luzes de aviso acendem-se e a maior parte das funções eléctricas está operacional

3 : arranque do motor: Soltar a chave depois de iniciar o procedimento

Bloqueio do volante

Remover a chave do interruptor da ignição e rodar o volante até engatar.

⚠ Perigo

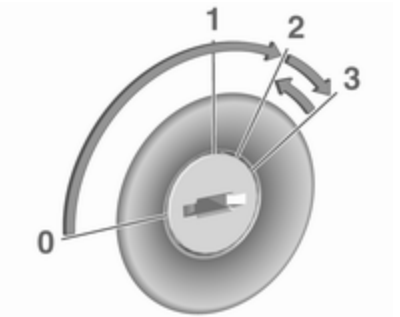
Nunca retirar a chave do interruptor da ignição durante a condução, porque isso levará ao bloqueio do volante.

Desativação diferida da alimentação

Os sistemas eletrónicos seguintes conseguem funcionar até que a porta do condutor seja aberta ou durante 10 minutos depois de a ignição ser desligada:

- vidros eléctricos
- tomadas

Ligar o motor



Rodar a chave para a posição **1** para libertar o bloqueio do volante.

Caixa de velocidades manual: accionar a embraiagem e o pedal do travão.

Caixa de velocidades automática: accionar o pedal do travão e mover a alavanca selectora para **P** ou **N**.

Não accionar o pedal do acelerador.

Motores diesel: rodar a chave para a posição **2** para a pré-incandescência e esperar até a luz de aviso ⟒ se apagar.

Rodar a chave até perto da posição **3** e soltar: um procedimento automático acciona o motor de arranque com um pequeno desfasamento até que o motor esteja a funcionar, ver Controlo do Motor de Arranque Automático.

Caixa de velocidades manual: durante um Autostop, o motor pode ser ligado carregando no pedal da embraiagem ⇨ 221.

Caixa de velocidades automática: durante um Autostop, o motor pode ser ligado soltando o pedal do travão ⇨ 221.

Antes de voltar a pôr o motor a trabalhar ou de desligar o motor, rodar a chave para a posição **0**.

⚠Perigo

Desligar o motor durante a condução poderá causar a perda de suporte de alimentação para os sistemas de travagem e direção. Os sistemas de assistência e de airbags são desactivados. A iluminação e as luzes dos travões apagam-se. Como tal, desligar o motor e a ignição durante a condução apenas em caso de emergência.

Arranque do veículo a baixas temperaturas

É possível ligar o motor sem aquecedor adicional, até -25 ºC nos motores diesel e até -30 ºC nos motores a gasolina. É necessário um óleo de motor com a viscosidade correcta, o combustível correcto, assistência efectuada e uma bateria com carga suficiente. Com temperaturas abaixo dos -30 °C, a caixa de velocidades automática necessita de um aquecimento de cerca de 5 minutos. A alavanca selectora tem de estar na posição **P**.

Controlo do Motor de Arranque Automático

Esta função controla o procedimento de arranque do motor. O condutor não tem de manter a chave na posição **3**. Depois de aplicado, o sistema continuará a arrancar automaticamente até que o motor comece a trabalhar. Devido ao procedimento de verificação, o motor começa a funcionar depois de um pequeno desfasamento.

Razões possíveis para um motor não arrancar:

- Pedal da embraiagem não funciona (caixa de velocidades manual).
- Pedal do travão não funciona ou a alavanca selectora não está em **P** ou **N** (caixa de velocidades automática).
- Ocorreu uma falha temporária.

Aquecimento do motor turbo

No arranque, o binário disponível do motor poderá ser limitado por um curto período de tempo, especialmente quando a temperatura do motor é fria. Esta limitação serve para permitir que o sistema de lubrificação proteja totalmente o motor.

Desligar por sobrecarga de rotação do motor

A alimentação de combustível é automaticamente interrompida durante uma desaceleração, ou seja, quando o veículo é conduzido com uma mudança engatada mas sem carregar no pedal do acelerador.

Consoante as condições de condução, a desligação por sobrecarga de rotação do motor poderá estar desativada.

Sistema para/arranca

O sistema Start/Stop ajuda a poupar combustível e a reduzir as emissões de gases de escape. Se as condições permitirem, o mesmo desliga o motor logo que o veículo esteja a circular a baixa velocidade ou parado, p. ex. nos semáforos ou num engarrafamento. Inicia automaticamente o motor assim que carregar na embraiagem. Um sensor da bateria do veículo garante que um Autostop seja apenas efectuado quando a bateria do veículo estiver suficientemente carregada para um novo arranque.

Activação

O sistema Start/Stop está disponível imediatamente depois de pôr o motor a trabalhar, o veículo arranca e as condições indicadas mais abaixo nesta secção são reunidas.

Desactivação

Desactivar manualmente o sistema pára/arranca premindo **eco**. A desactivação é indicada quando o LED no botão se apaga.

Autostop

Se o veículo estiver a circular a baixa velocidade ou parado, activar um Autostop do seguinte modo:

- Carregar no pedal da embraiagem.
- Mover a alavanca selectora para ponto morto.
- Soltar o pedal da embraiagem.

O motor será desligado e a ignição permanecerá ligada.

Indicação

Um Autostop é indicado pelo ponteiro na posição **AUTOSTOP** no conta-rotações.

Após o rearranque, é indicada a velocidade de ralenti.

O sistema para/arranca é desativado em inclinações iguais ou superiores a 12%.

Durante um Autostop, o desempenho do aquecimento e dos travões será mantido.

Condições para um Autostop

O sistema Start/Stop verifica se é reunida cada uma das condições seguintes.

- O sistema Start/Stop não foi manualmente desactivado.
- O capô está completamente fechado.
- A porta do condutor está fechada ou o cinto de segurança do condutor está colocado.
- A bateria do veículo está suficientemente carregada e em bom estado.
- O motor está quente.
- A temperatura do líquido de arrefecimento do motor não é demasiado elevada.
- A temperatura dos gases de escape do motor não é demasiado elevada, p. ex. depois de conduzir com um motor em regime elevado.
- A temperatura ambiente está acima de -5 °C.
- O sistema de comando da climatização permite um Autostop.
- O vácuo dos travões é suficiente.
- A função de autolimpeza do filtro de escape não está ativa.
- O veículo foi conduzido pelo menos à velocidade pedonal desde o último Autostop.

Caso contrário será impedido um Autostop.

Determinadas configurações do sistema de controlo da climatização podem impedir um Autostop. Para mais informações, consultar o capítulo relativo à climatização ⇨ 210.

Imediatamente após a condução em autoestrada, a execução de um Autostop poderá ser inibida.

Rodagem do veículo ⇨ 218.

Protecção para evitar a descarga da bateria do veículo

Para garantir arranques fiáveis do motor, foram implementadas várias funções de protecção para evitar a descarga da bateria, como parte do sistema start-stop.

Medidas de poupança de energia

Durante um Autostop, várias funções eléctricas, tais como o aquecedor eléctrico auxiliar ou o aquecimento do óculo traseiro, são desactivadas ou passam para um modo de poupança de energia. A velocidade da ventoinha do sistema de controlo da climatização é reduzida para poupar energia.

Arranque do motor pelo condutor

Carregar no pedal da embraiagem para ligar novamente o motor.

Ao ligar novamente o motor, a luz de aviso Ⓐ no Centro de Informação do Condutor apaga-se.

Se a alavanca seletora for retirada da posição de ponto-morto antes de carregar primeiro no pedal da embraiagem, a luz de aviso acende-se ou é indicada como uma mensagem no Centro de Informação do Condutor.

Indicador de controlo ⇨ 122.

Arranque do motor pelo sistema Start/Stop

A alavanca selectora tem de estar em ponto morto para permitir um arranque automático.

Se se verificar uma das seguintes condições durante um Autostop, o motor será ligado automaticamente pelo sistema Start/Stop.

- O sistema Start/Stop foi manualmente desactivado.
- O capot está aberto.
- O cinto de segurança do condutor não está colocado e a porta do condutor está aberta.
- A temperatura do motor é demasiado baixa.
- O nível de carga da bateria do veículo está abaixo do nível definido.
- O vácuo dos travões não é suficiente.
- O veículo é conduzido pelo menos à velocidade pedonal.
- O sistema de climatização solicita um arranque do motor.
- O ar condicionado é ligado manualmente.

Se o capot não estiver completamente fechado, uma mensagem de aviso é exibida no Centro de Informação do Condutor.

Se um acessório eléctrico, como um leitor de CD portátil, estiver ligado à tomada de energia, poderá sentir-se uma breve perda de potência durante o arranque.

Estacionamento

⚠ Aviso

- Não estacionar o veículo numa superfície facilmente inflamável. A temperatura elevada do sistema de escape pode incendiar a superfície.
- Utilizar sempre o travão de mão. Accionar o travão de mão

manual sem premir o botão desengate. Aplicar com a maior firmeza possível em descidas ou subidas. Carregar no pedal do travão simultaneamente para reduzir a força de accionamento.

Para os veículos com travão de mão elétrico, puxar o interruptor Ⓟ durante um período de tempo mínimo de 1 segundo até a luz de aviso Ⓟ ficar acesa continuamente e o travão de mão elétrico ser aplicado ⇨ 122.

- Desligar o motor.
- Se o veículo estiver numa superfície plana ou numa subida, engatar a primeira velocidade ou colocar a alavanca selectora na posição **P** antes de remover a chave da ignição. Numa subida, virar as rodas dianteiras para o lado contrário ao do passeio.

  Se o veículo estiver numa superfície plana ou numa descida, engatar a marcha-atrás ou colocar a alavanca selectora na posição **P** antes de remover a chave da ignição. Virar as rodas dianteiras na direcção do passeio.
- Fechar as janelas.
- Remover a chave de ignição do interruptor da ignição. Rodar o volante até sentir a tranca da direcção engatar.

  Nos veículos com caixa de velocidades automática, só se pode retirar a chave quando a alavanca selectora estiver na posição **P**.
- Trancar o veículo.
- Activar o alarme anti-roubo.
- As ventoinhas de arrefecimento do motor poderão funcionar depois de se desligar o motor ⇨ 288.

Atenção

Depois de conduzir a velocidade de rotação do motor elevada ou com cargas de motor elevadas, deixar o motor trabalhar um pouco com carga reduzida ou deixá-lo em ponto morto durante 30 segundos antes de o desligar, para proteger o turbocompressor.

Advertência

No caso de um acidente com disparo do airbag, o motor desliga automaticamente se o veículo ficar parado dentro de determinado tempo.

Gases de escape

⚠ Perigo

Os gases de escape do motor contêm monóxido de carbono venenoso que não tem cor nem cheiro e que pode ser fatal se inalado.

Se os gases de escape entrarem no interior do veículo, abrir os vidros. Reparar a avaria numa oficina.

Evitar conduzir com a bagageira aberta, caso contrário podem entrar gases de escape no veículo.

Filtro de escape

O filtro de escape é um filtro de partículas para motores a diesel e a gasolina.

Processo de limpeza automática

O sistema do filtro de escape filtra e remove partículas de fuligem nocivas dos gases de escape. O sistema inclui uma função de auto-limpeza que funciona automaticamente durante a condução sem qualquer notificação. O filtro é limpo procedendo à combustão periódica das partículas de fuligem a elevada temperatura. Esse processo ocorre automaticamente a determinadas condições de condução e pode demorar até 25 minutos. Normalmente necessita de 7 a 12 minutos. Autostop não está disponível e o consumo de combustível pode ser superior durante este período. A emissão de odores e fumo é normal durante esse processo.

O sistema requer limpeza

Em determinadas condições, p. ex. condução em pequenos percursos, o sistema não consegue limpar-se automaticamente.

Se a limpeza do filtro for necessária e se as condições de condução anteriores não permitiram a limpeza automática, isso é indicado pela iluminação de e por uma mensagem no Centro de Informação do Condutor.

acende-se juntamente com uma mensagem de aviso quando o filtro de escape está cheio. Iniciar o processo de limpeza assim que possível.

pisca juntamente com uma mensagem de aviso quando o filtro de escape atingiu o nível máximo de enchimento. Iniciar imediatamente o processo de limpeza para evitar danos no motor.

Ativar o processo de autolimpeza

Para accionar o processo de limpeza, continuar a conduzir, manter o motor acima das 2000 rpm. Efectuar reduções de caixa se necessário. A limpeza do filtro de escape é então iniciada.

O processo de limpeza é concluído mais rapidamente com velocidades e cargas altas do motor.

A luz de aviso apaga assim que a operação de auto-limpeza estiver concluída. Continuar a conduzir até a operação de limpeza automática estar concluída.

Atenção
Se possível, não interromper o processo de limpeza. Conduzir até a limpeza estar concluída para evitar a necessidade de assistência ou reparação numa oficina.

O processo de limpeza não é possível

Se a limpeza não for possível por qualquer motivo, a luz de aviso acende-se e é apresentada uma mensagem de aviso no Centro de Informação do Condutor. A potência do motor poderá diminuir. Recorrer imediatamente à ajuda de uma oficina.

Catalisador

O catalisador reduz a quantidade de substâncias nocivas presentes nos gases de escape.

Atenção
Tipos de combustível diferentes dos referidos nas páginas ⇨ 271, ⇨ 344 podem danificar o catalisador ou componentes electrónicos. A gasolina que não seja queimada sobreaquecerá e causará danos no catalisador. Por isso, evitar a utilização excessiva do motor de arranque, evitar conduzir até esvaziar totalmente o depósito de combustível e evitar colocar o motor a trabalhar por empurrão ou reboque.

Em caso de falha de ignição, motor com funcionamento irregular, redução no desempenho do motor ou outros problemas invulgares, levar o veículo a uma oficina o mais rapidamente possível para que a situação seja rectificada. Numa emergência, o veículo pode ser conduzido por um curto período de tempo a baixa velocidade e com uma velocidade do motor também baixa.

AdBlue

Informação geral

A redução catalítica selectiva (BlueInjection) é um método para reduzir substancialmente os óxidos de azoto nas emissões de escape. Isso é conseguido injetando um fluido de escape diesel ((DEF)) no sistema de escape. A amónia libertada pelo fluido reage com os gases nitrosos (NO_x) do escape e converte-o em azoto e água.

A designação deste fluido é AdBlue®. Trata-se de um fluido não tóxico, não inflamável, incolor e inodoro constituído por 32% de ureia e 68% de água.

⚠Aviso

Evitar o contacto de AdBlue com os olhos ou a pele.

No caso de contacto com os olhos ou a pele, enxaguar com água.

Atenção

Evitar o contacto de AdBlue com a pintura.

No caso de contacto, enxaguar com água.

O AdBlue congela a uma temperatura de aprox. -11 °C. Uma vez que o veículo está equipado com um pré--aquecedor de AdBlue, é garantida a redução das emissões a baixas temperaturas. O pré-aquecedor de AdBlue funciona automaticamente.

O consumo normal de AdBlue é de aprox. 1,2 litros por 1000 km, no caso de veículos equipados com o motor B16DTH ou B16DTJ, e de aprox. 2 litros por 1000 km, no caso de veículos equipados com o motor B20DTH. O consumo também pode ser superior, dependendo do comportamento de condução (por exemplo, carga levada ou reboque).

Depósito de AdBlue

Quando restar um volume aproximado de cinco litros, existe um interruptor do nível do líquido. As mensagens de aviso são apresentadas apenas abaixo desse limite. Volume do depósito ⇨ 349.

Avisos de nível

Em função da autonomia estimada de AdBlue, diferentes mensagens são apresentadas no Centro de Informação do Condutor. As mensagens e as restrições constituem um requisito legal.

O primeiro aviso possível é **Autonomia do AdBlue: 2400 km**.

Este aviso surge uma vez durante breves instantes com a autonomia estimada. A condução é possível sem quaisquer restrições.

O próximo nível de aviso é iniciado com uma autonomia inferior a 1750 km. A mensagem com a autonomia atual é apresentada sempre ao ligar a ignição e tem de ser confirmada ⇨ 127. Reabasteça AdBlue antes de entrar no próximo nível de aviso.

Com uma autonomia de AdBlue inferior a 900 km, as mensagens de aviso a seguir são apresentadas alternadamente e não podem ser canceladas:

- **Nível baixo do AdBlue Atestar agora**
- **Rearranq. motor impedido após 900 km**.

Além disso, a luz de aviso pisca continuamente.

Advertência
No caso de elevado consumo de AdBlue, o Centro de Informação do Condutor poderá apresentar este aviso sem as fases de aviso anteriores.

O último nível de aviso é iniciado quando o depósito de AdBlue está vazio. Não é possível o rearranque do motor. As mensagens de aviso a

seguir são apresentadas alternadamente e não podem ser canceladas:

- **Depósito de AdBlue vazio Atestar agora**
- **Motor Não Ligará. Nova/**.

Além disso, a luz de aviso pisca continuamente.

Com o impedimento ativo de um arranque do motor, é apresentada a seguinte mensagem:

Atestar AdBlue para ligar veículo.

O depósito tem de ser enchido completamente com AdBlue, caso contrário não é possível o rearranque do motor.

Avisos de emissões elevadas

Se as emissões de escape excederem um determinado valor, são apresentados no Centro de Informação do Condutor avisos semelhantes aos avisos de autonomia.

São apresentados pedidos para mandar verificar o sistema de escape e, por último, o anúncio de impedimento do rearranque do motor. Estas restrições são um requisito legal.

Consulte uma oficina para assistência.

Reabastecer o AdBlue

Atenção

Utilizar apenas AdBlue que cumpra as normas europeias DIN 70 070 e ISO 22241-1.

Não utilizar aditivos.

Não diluir o AdBlue.

Caso contrário, o sistema de redução catalítica selectiva poderá ficar danificado.

Advertência
Sempre que não esteja disponível uma bomba de abastecimento com uma pistola para automóveis numa estação de serviço, utilizar apenas garrafas ou recipientes de AdBlue com um adaptador selado para o reabastecimento, no sentido de evitar um derrame ou extravasamento e para se certificar de que os gases do depósito ficam retidos e não saem. O AdBlue em garrafas ou recipientes está disponível em muitas estações de serviço e pode ser adquirido, por exemplo, em concessionários Opel e outros estabelecimentos retalhistas.

Uma vez que o AdBlue tem uma vida útil limitada, verificar a data de expiração antes de reabastecer.

Advertência
O reabastecimento de AdBlue só é detetado pelo sistema se o interruptor de nível acima mencionado no depósito for ativado.

No caso de o reabastecimento de AdBlue não ser detetado com êxito:

1. Conduzir continuamente o veículo durante 10 minutos a uma velocidade nunca inferior a 20 km/h.
2. Se o reabastecimento de AdBlue for detetado com êxito, as limitações relativas ao fornecimento de AdBlue desaparecem.

Se mesmo assim não for detetado o reabastecimento de AdBlue, procurar assistência numa oficina.

Se for necessário reabastecer AdBlue a temperaturas abaixo de -11 ºC, o sistema poderá não detectar o reabastecimento de AdBlue. Neste caso, estacionar o veículo num local com uma temperatura ambiente mais elevada até o AdBlue ficar liquefeito.

Advertência
Ao desenroscar a tampa de protecção do bocal de enchimento, poderão libertar-se vapores de amoníaco. Não inalar, uma vez que os vapores têm um odor pungente. Os vapores não são nocivos por inalação.

O depósito de AdBlue deve ser enchido completamente. Isso deve ser feito caso já tenha sido apresentada a mensagem de aviso relativamente ao impedimento de um rearranque do motor.

O veículo deve estar estacionado numa superfície plana.

O bocal de enchimento de AdBlue encontra-se por trás da portinhola do depósito de combustível, que se situa no lado traseiro direito do veículo.

A portinhola do depósito de combustível só pode ser aberta se o veículo estiver destrancado.

1. Retirar a chave do interruptor da ignição.
2. Fechar todas as portas para evitar que os fumos com amoníaco entrem no veículo.
3. Soltar a portinhola de enchimento de combustível pressionando na portinhola ⇨ 274.

4. Desenroscar a tampa protectora do gargalo de enchimento.
5. Abrir o reservatório de AdBlue.
6. Instalar uma extremidade do tubo flexível no reservatório e enroscar a outra extremidade no bocal de enchimento.
7. Levantar o reservatório até ficar vazio ou até parar o fluxo do reservatório. Isto pode demorar até cinco minutos.
8. Colocar o reservatório no chão para esvaziar o tubo flexível e aguardar 15 segundos.
9. Desenroscar o tubo flexível do bocal de enchimento.
10. Instalar a tampa protectora e rodar para a direita até engatar.

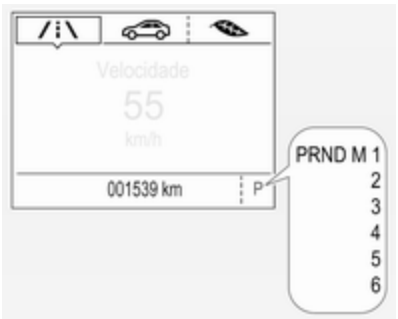
Advertência
Eliminar o recipiente de AdBlue de acordo com os requisitos ambientais. O tubo flexível pode ser reutilizado depois de enxaguado com água limpa antes de o AdBlue secar.

Caixa de velocidades automática

A caixa de velocidades automática permite passagens de caixa automáticas (modo automático) ou passagens de caixa manuais (modo manual).

É possível engrenar numa velocidade no modo manual **M** tocando na alavanca seletora para **+** ou **-** ⇨ 231.

Visor da caixa de velocidades



O modo ou a velocidade selecionada são apresentados no Centro de Informação do Condutor.

No modo automático, o programa de condução é indicado por **D**.

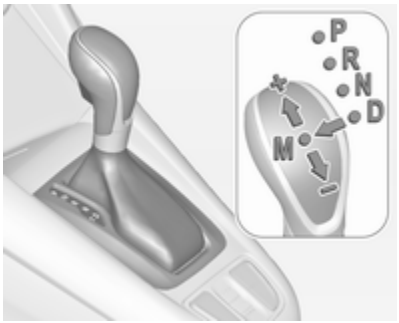
No modo manual, **M** e o número da velocidade seleccionada são indicados.

R indica a marcha-atrás.

N indica a posição de ponto-morto.

P indica a posição de estacionamento.

Alavanca seletora



P : posição de estacionamento, rodas estão bloqueadas, engatar apenas quando o veículo estiver estacionário e o travão de mão estiver aplicado
R : marcha-atrás, engatar apenas quando o veículo estiver estacionário
N : ponto morto
D : modo automático
M : modo manual
+ : engatar uma mudança superior no modo manual
– : engatar uma mudança inferior no modo manual

A alavanca seletora fica bloqueada em **P** e apenas pode ser movida ao ligar a ignição, empurrar o botão de desengate na alavanca seletora e aplicar o pedal do travão.

Sem que o pedal do travão esteja accionado, o indicador de controlo ⊘ acende.

Se a alavanca selectora não se encontrar na posição **P** quando a ignição for desligada, a luz de aviso ⊘ fica intermitente.

Para engatar **P** ou **R**, pressionar o botão de desengate.

O motor só pode ser ligado com a alavanca na posição **P** ou **N**. Quando a posição **N** estiver seleccionada, pressionar o pedal do travão ou aplicar o travão de mão antes de começar.

Não acelerar ao engatar uma mudança. Nunca pressionar o pedal do acelerador e o pedal do travão ao mesmo tempo.

Quando se engata uma mudança, o veículo começa lentamente a andar quando se tira o pé do pedal do travão.

Travagem com o motor

Para utilizar o efeito de travagem com o motor, seleccionar uma mudança inferior na altura certa numa descida, ver modo manual.

Balançar o veículo

Dar "esticões" com a caixa só é permitido se o veículo estiver preso em areia, lama ou neve. Deslocar a alavanca selectora entre **D** e **R** repetidamente. Não acelerar muito o motor e evitar acelerações repentinas.

Estacionamento

Aplicar o travão de mão e engatar **P**.

A chave de ignição só pode ser retirada quando a alavanca selectora estiver na posição **P**.

Modo manual

Mover a alavanca seletora da posição **D** para a esquerda na posição **M**.

Tocar na alavanca seletora para cima em direção a **+** para engrenar uma velocidade mais alta.

Tocar na alavanca seletora para baixo em direção a **-** para engrenar uma velocidade mais baixa.

Se se seleccionar uma mudança superior quando a velocidade do veículo for demasiado baixa, ou uma mudança inferior quando a velocidade do veículo for demasiado alta, a passagem não é efectuada.

Isso pode apresentar uma mensagem no Centro de Informação do Condutor.

No modo manual, não há passagem automática para mudança superior com o motor em rotação elevada.

Indicação da mudança de velocidade

O símbolo ▲ com um número ao seu lado é indicado quando a passagem de caixa é recomendada por motivos de economia de combustível.

A indicação da velocidade surge apenas no modo manual.

Programas de condução com comando eletrónico

- Depois de um arranque a frio, o programa da temperatura de funcionamento aumenta a velocidade do motor para que o catalisador atinja rapidamente a temperatura necessária.
- A função de passagem automática para ponto morto coloca o motor ao ralenti assim que o veículo pára com uma mudança de marcha em frente engatada e o pedal do travão está premido.
- Quando o modo SPORT está engatado, o veículo efectua passagens de caixa a velocidades de motor mais elevadas (a não ser que o comando da velocidade de cruzeiro esteja ligado). Modo SPORT ⇨ 240.
- Programas especiais adaptam automaticamente os pontos de mudança de velocidades ao conduzir em subidas ou descidas.
- Em condições de neve ou gelo ou noutras superfícies escorregadias, o comando da transmissão eletrónica permite ao condutor selecionar manualmente a primeira, segunda ou terceira velocidade para arrancar.

Kickdown

Se o pedal do acelerador for pressionado até ao fundo em modo automático, a caixa de velocidades passa para uma velocidade inferior dependendo da rotação do motor.

Avaria

Em caso de avaria, é apresentada uma mensagem no Centro de Informação do Condutor. Mensagens do veículo ⇨ 133.

A caixa de velocidades deixa de efectuar passagens de caixa automaticamente. Pode-se prosseguir viagem com passagens manuais.

Só está disponível a mudança mais elevada. Consoante a avaria, a 2.ª também pode estar disponível em modo manual. Fazer as passagens de caixa apenas com o veículo parado.

Reparar a avaria numa oficina.

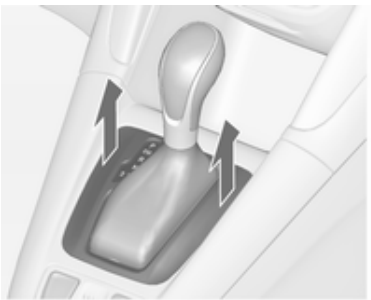
Corte de corrente

Em caso de uma interrupção da alimentação eléctrica, a alavanca selectora não pode ser retirada da posição **P**. A chave de ignição não pode ser removida do interruptor da ignição.

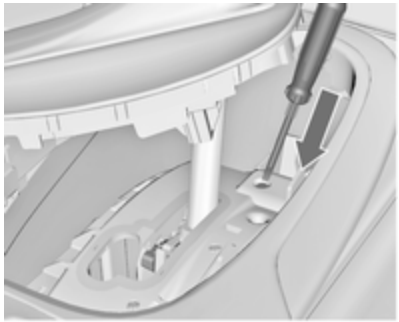
Se a bateria do veículo estiver descarregada, ligar o veículo com cabos auxiliares de arranque ⇨ 328.

Se a bateria do veículo não for a causa da avaria, soltar a alavanca selectora.

1. Aplicar o travão de mão.

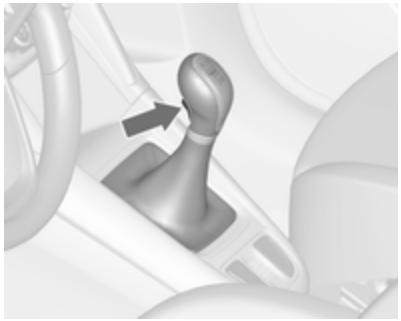


2. Soltar o forro da alavanca selectora na parte da frente da consola central, dobrá-la para cima e rodá-la para a esquerda.



3. Empurrar a alavanca de desengate para baixo e retirar a alavanca selectora da posição **P** ou **N**. Se estas posições forem novamente engatadas, a alavanca selectora ficará novamente bloqueada na posição. Reparar a causa da interrupção de alimentação eléctrica numa oficina.
4. Montar o forro da alavanca selectora na consola central e reinstalar.

Caixa de velocidades manual



Para engatar a marcha-atrás, carregar no pedal da embraiagem e, depois, premir o botão de desengate na alavanca selectora e engatar a velocidade.

Se a mudança não engatar, colocar a alavanca em ponto morto, tirar o pé do pedal da embraiagem e pressionar de novo; depois seleccionar a mudança novamente.

Não deixar patinar a embraiagem desnecessariamente.

Ao accionar, pressionar o pedal da embraiagem completamente. Não utilizar o pedal como um descanso para o pé.

Atenção
Não aconselhamos a condução com a mão apoiada na alavanca das velocidades.

Indicação da mudança de velocidade ⇨ 123.

Sistema Start/Stop ⇨ 221.

Travões

O sistema de travões inclui dois circuitos de travões independentes.

Se um circuito de travões falhar, continua a ser possível travar o veículo com o outro circuito dos travões. No entanto, o efeito de travagem é conseguido apenas quando o pedal de travagem é firmemente pressionado. Para isso é necessária consideravelmente mais força. A distância de travagem aumenta. Dirigir-se a uma oficina antes de prosseguir viagem.

Quando o motor não está a trabalhar, o suporte da unidade do servofreio desaparece depois de se carregar no pedal do travão uma ou duas vezes. O efeito de travagem não é reduzido mas será preciso mais força para travar. É especialmente importante ter isto em atenção quando o veículo for rebocado.

Indicador de controlo ⇨ 122.

Sistema de travagem antibloqueio

O sistema de travões antibloqueio (ABS) impede que as rodas bloqueiem.

O ABS começa a regular a pressão de travagem assim que uma roda apresente tendência para bloquear. A direcção do veículo continua a poder ser utilizada, mesmo durante travagem a fundo.

O controlo do ABS é tornado visível através de pulsos no pedal dos travões e no ruído do processo de regulação.

Para travagem óptima, manter o pedal do travão totalmente premido durante o processo de travagem, apesar de o pedal estar a pulsar. Não reduzir a pressão sobre o pedal.

Depois de iniciar a marcha, o sistema efectua um autoteste que pode ser audível.

Indicador de controlo (ABS) ⇨ 123.

Luz de travão adaptável

Durante travagem a fundo, as três luzes dos travões ficam intermitentes enquanto o controlo do ABS estiver a funcionar.

Avaria

⚠Aviso

Se houver uma avaria no ABS, as rodas podem bloquear em caso de travagem superior ao normal. As vantagens do ABS deixam de estar disponíveis. Durante travagem a fundo, a direcção do veículo deixa de poder ser utilizada e o veículo pode guinar.

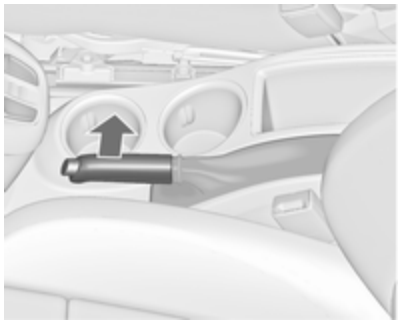
Reparar a avaria numa oficina.

Travão de mão

⚠Aviso

Antes de sair do veículo, verificar o estado do travão de mão. A luz de aviso (!) (travão de mão manual) ou (P) (travão de mão elétrico) devem ficar acesas continuamente.

Travão de mão manual



⚠Aviso

Aplicar sempre o travão de mão com firmeza sem accionar o botão de destravagem e aplicar tão firmemente quanto possível numa subida ou descida.

Para destravar o travão de mão, puxar a alavanca ligeiramente para cima, pressionar o botão de destravagem e baixar a alavanca totalmente para baixo.

Para reduzir as forças de accionamento do travão de mão, pressionar o pedal do travão ao mesmo tempo.

Indicador de controlo (!) ⇨ 122.

Travão de mão eléctrico

Aplicar quando o veículo está parado

⚠Aviso

Puxar o interruptor Ⓟ durante um período de tempo mínimo de 1 segundo até a luz de aviso Ⓟ ficar acesa continuamente e o travão de mão elétrico ser aplicado ⇨ 122. O travão de mão elétrico funciona automaticamente com a força adequada.

Antes de sair do veículo, verificar o estado do travão de mão elétrico. Luz de aviso Ⓟ ⇨ 122.

O travão de mão eléctrico pode ser sempre activado, mesmo se a ignição estiver desligada.

Não accionar o sistema de travão de mão eléctrico demasiadas vezes sem que o motor esteja a funcionar, pois isso descarregará a bateria do veículo.

Desbloquear

Ligar a ignição. Manter o pedal do travão pressionado e depois pressionar o interruptor Ⓟ.

Função de arranque

Veículos com caixa de velocidades manual: Carregando no pedal da embraiagem e, depois, soltando ligeiramente o pedal da embraiagem e carregando no pedal do acelerador solta automaticamente o travão de mão elétrico. Isto não é possível quando o interruptor Ⓟ é puxado ao mesmo tempo.

Veículos com caixa de velocidades automática: Engatando a posição **D** e, depois, carregando no pedal do acelerador solta automaticamente o travão de mão elétrico. Isto não é possível quando o interruptor Ⓟ é puxado ao mesmo tempo.

Travagem dinâmica quando o veículo está em movimento

Quando o veículo está em movimento e o interruptor Ⓟ é mantido puxado, o sistema de travão de mão eléctrico desacelera o veículo, mas o travão de mão não é aplicado estaticamente.

Assim que o interruptor Ⓟ é solto, a travagem dinâmica pára.

Verificação de funcionalidade

Quando o veículo está parado, o travão de mão eléctrico poderá ser aplicado automaticamente. Isso tem como objectivo verificar o sistema.

Avaria

O modo de falha do travão de mão eléctrico é indicado pela luz de aviso e por uma mensagem do veículo visível no Centro de Informação do Condutor. Mensagens do veículo ⇨ 133.

Aplicar o travão de mão elétrico: puxar continuamente o interruptor Ⓟ durante mais de 5 segundos. Se a luz de aviso Ⓟ se acender, o travão de mão eléctrico está aplicado.

Soltar o travão de mão elétrico: empurrar continuamente o interruptor Ⓟ durante mais de 2 segundos. Se a luz de aviso Ⓟ se apagar, o travão de mão eléctrico está solto.

A luz de aviso Ⓟ fica intermitente: o travão de mão eléctrico não está totalmente aplicado ou solto. Quando fica intermitente continuamente, soltar o travão de mão eléctrico e tentar aplicá-lo novamente.

Assistência à travagem

Se o pedal do travão for for accionado rapidamente e com força, é aplicada automaticamente a força de travagem máxima.

O funcionamento da assistência à travagem poderá tornar-se aparente com uma pressão rápida no pedal do travão e uma maior resistência ao carregar no pedal do travão.

Manter uma pressão regular no pedal do travão durante tanto tempo quanto for necessário para uma travagem total. A força de travagem máxima é reduzida automaticamente quando o pedal do travão é solto.

Assistência de arranque em subidas

O sistema ajuda a impedir movimentos involuntários ao conduzir em declives.

Ao soltar o pedal do travão depois de parar numa inclinação, os travões permanecem activos durante cerca de 2 segundos mais. Os travões são libertados automaticamente assim que o veículo começa a acelerar ou quando terminar o período de espera de 2 segundos.

A Assistência de arranque em subidas não está activo durante Autostop.

- Para desactivar apenas o Sistema de Controlo de Tracção, premir o botão brevemente: o TC está inactivo, mas o ESC permanece activo, e acende-se. Uma mensagem de estado é apresentada no Centro de Informação do Condutor quando TC é desactivado.

O ESC é reactivado pressionando novamente o botão . Se o sistema TC foi previamente desactivado, o TC e o EC são ambos reactivados. e apagam-se quando o TC e o ESC são reactivados.

O ESC também é reactivado na próxima vez que a ignição é ligada.

Avaria

Se houver uma avaria no sistema, a luz de aviso fica acesa continuamente e surge uma mensagem no Centro de Informação do Condutor. O sistema não está operacional.

Reparar a avaria numa oficina.

Sistema interativo de condução

Flex Ride

O sistema de condução Flex Ride permite ao condutor seleccionar entre três modos de condução:

- Modo SPORT: pressionar **SPORT**, LED acende-se.
- Modo TOUR: pressionar **TOUR**, LED acende-se.
- Modo Normal: não são pressionados **SPORT** nem **TOUR**, nenhum LED se acende.

Desactivar o modo SPORT e o modo TOUR premindo novamente o botão correspondente.

Em cada modo de condução Flex Ride coloca em rede os seguintes sistemas electrónicos:

- Controlo do amortecimento contínuo
- Controlo do Pedal do Acelerador
- Controlo da Direcção
- Caixa de velocidades automática

Modo desportivo

As configurações dos sistemas são adaptadas a um estilo de condução mais desportivo.

Modo TOUR

As configurações dos sistemas são adaptadas a um estilo de condução de maior conforto.

Modo normal

Todas as configurações dos sistemas estão adaptadas a valores normais.

Controlo de modo de condução

Em cada modo de condução de selecção manual SPORT, TOUR ou Normal, o Controlo de modo de condução (DMC) detecta e analisa continuamente as características de condução reais, as respostas do condutor e o estado dinâmico activo do veículo. Se necessário, a unidade de controlo automático do DMC muda as configurações dentro do modo de condução seleccionado ou quando reconhece variações de monta, o modo de condução é alterado para a duração da variação.

Se por exemplo, for seleccionado o modo Normal e o DMC detecta um comportamento de condução desportiva, o DMC muda várias configurações do modo Normal para as configurações desportivas. O DMC muda para modo SPORT no caso de um comportamento de condução muito desportiva.

Se por exemplo, for seleccionado o modo TOUR e durante a condução numa estrada com muitas curvas é necessária uma travagem brusca, o DMC detecta a situação dinâmica do veículo e muda a configuração para suspensão para o modo SPORT para aumentar a estabilidade do veículo.

Quando a característica de condução ou o estado de veículo dinâmico regressar ao estado anterior, o DMC muda as configurações para o modo de condução pré-seleccionado.

Configurações personalizadas no Modo desportivo

O condutor pode seleccionar as funções do modo SPORT quando se prime **SPORT**.

Selecionar as definições relevantes em **Ajustes**, no visor de informação.

Visor de informação ⇨ 132.

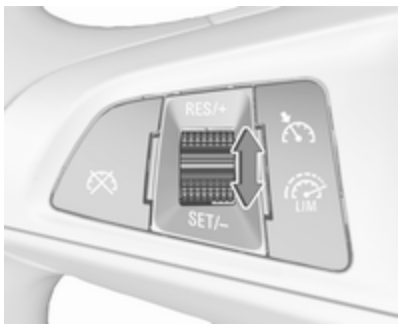
Personalização do veículo ⇨ 134.

O programador de velocidade permanece activo durante as passagens de caixa.

Aumentar a velocidade

Com a velocidade de cruzeiro activa, manter a roda de accionamento manual virada para **RES/+** ou rodá-la brevemente para **RES/+** repetidamente: a velocidade aumenta continuamente ou por pequenos aumentos.

Alternativamente acelerar até à velocidade pretendida e guardá-la rodando para **SET/-**.



Reduzir a velocidade

Com a velocidade de cruzeiro activa, manter a roda de accionamento manual virada para **SET/-** ou rodá-la brevemente para **SET/-** repetidamente: a velocidade diminui continuamente ou por pequenos incrementos.

Desativação da funcionalidade

Pressionar, a luz de aviso no conjunto de instrumentos acende-se a branco.

O programador de velocidade é desativado, mas não desligado. A última velocidade memorizada permanece na memória para ser retomada mais tarde.

Desactivação automática:

- A velocidade do veículo é inferior a cerca de 30 km/h.
- A velocidade do veículo desce mais de 25 km/h abaixo da velocidade definida.
- O pedal do travão é carregado.
- O pedal da embraiagem é carregado durante alguns segundos.
- A alavanca selectora está em **N**.
- A velocidade do motor está numa gama muito baixa.
- O Sistema de Controlo da Tracção ou Controlo electrónico de estabilidade está a funcionar.
- O travão de mão é aplicado.
- Premir simultaneamente **RES/+** e o pedal do travão desativa o programador de velocidade e elimina a velocidade memorizada.

Continuar com a velocidade guardada

Girar a roda de accionamento manual para **RES/+** a uma velocidade superior a 30 km/h. A velocidade pré--guardada será obtida.

Desligar o sistema

Premir; a luz de aviso no conjunto de instrumentos apaga-se. A velocidade guardada é apagada.

acelerador quase até ao ponto final. Neste caso, não é emitido um sinal sonoro.

Soltar o pedal do acelerador e a função do limitador de velocidade é reactivada assim que seja atingida uma velocidade mais baixa do que a velocidade limite.

Desativação da funcionalidade

Pressionar : o limitador de velocidade é desactivado e o veículo pode ser conduzido sem limite de velocidade.

A velocidade limitada memorizada é indicada entre parênteses. Além disso, surge uma mensagem correspondente.

O limitador de velocidade é desativado, mas não desligado. A última velocidade memorizada permanece na memória para ser retomada mais tarde.

Retomar a velocidade limite

Rodar a roda de accionamento manual para **RES/+**. O limite de velocidade memorizado é obtido e indicado sem parênteses no Centro de Informação do Condutor.

Desligar o sistema

Premir : a indicação do limite de velocidade apaga-se no Centro de Informação do Condutor. A velocidade guardada é apagada.

Ao premir para ativar o programador de velocidade ou o programador de velocidade adaptável, o limitador de velocidade também é desativado e a velocidade memorizada apagada.

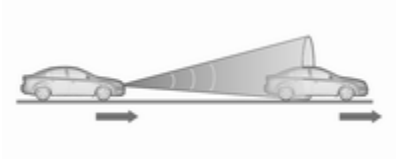
Ao desligar a ignição, o limitador de velocidade também é desactivado, mas o limite de velocidade é memorizado até à próxima activação do limitador de velocidade.

Programador de velocidade adaptável

O programador de velocidade adaptável é um melhoramento do programador de velocidade tradicional com a função adicional de manter uma certa distância em relação ao veículo à frente.

O programador de velocidade adaptável desacelera automaticamente quando o veículo se aproxima de um veículo em frente a deslocar-se mais lentamente. Nesse caso, ajusta a velocidade do veículo para seguir o veículo à frente à distância seleccionada. A velocidade do veículo é aumentada ou diminuída para seguir o veículo à frente, mas não excede a velocidade definida. Pode aplicar uma travagem limitada com as luzes dos travões activadas.

O programador de velocidade adaptável pode guardar e manter velocidades superiores a aprox. 50 km/h e trava automaticamente para seguir um veículo mais lento para uma velocidade mínima de 30 km/h.



O programador de velocidade adaptável utiliza um sensor de radar para detectar os veículos à frente. Se não for detectado qualquer veículo no trajecto de condução, o programador de velocidade adaptável comporta-se com um programador de velocidade tradicional.

Por razões de segurança, o sistema não pode ser activado antes de o pedal do travão ter sido carregado uma vez depois de ligar a ignição. Não é possível activá-lo com a primeira velocidade engatada.

A utilização do programador de velocidade adaptável é recomendada principalmente em rectas longas, tais como vias rápidas ou estradas secundárias com tráfego fluido. Não utilizar o sistema se não for aconselhável manter uma velocidade constante.

Indicador de controlo ⇨ 126, ⇨ 126.

⚠Aviso

O condutor deve aplicar sempre a máxima atenção, mesmo quando conduzir com o programador de velocidade adaptável. O condutor mantém total controlo do veículo, pois o pedal do travão, o pedal do acelerador e o interruptor de cancelamento têm prioridade sobre qualquer operação do programador de velocidade adaptável.

Ligar o sistema

Pressionar para ligar o programador de velocidade adaptativo. O indicador de controlo acende-se a branco. Além disso, surge no Centro de Informação do Condutor.

Ativação da funcionalidade definindo a velocidade

O programador de velocidade adaptável pode ser activado entre 50 km/h e 180 km/h.

Acelerar até à velocidade pretendida e rodar a roda de accionamento manual para **SET/-**; a velocidade

actual é guardada e mantida. O indicador de controlo acende a verde.

O símbolo do programador de velocidade adaptável, a definição de distância em frente e a velocidade definida são indicados no Centro de Informação do Condutor.

O pedal do acelerador pode ser solto. O programador de velocidade adaptável permanece activo durante as passagens de caixa.

Cancelar a velocidade definida

É sempre possível conduzir mais rápido do que a velocidade definida seleccionada, carregando no pedal do acelerador. Quando o pedal do acelerador é solto, o veículo retoma a distância desejada, se um veículo mais lento estiver em frente. Caso contrário, retoma a velocidade guardada.

Depois de o sistema ter sido activado, o programador de velocidade adaptável desacelera ou trava o veículo se detectar um veículo em frente, mais lento ou mais perto do que a distância à frente desejável.

⚠Aviso

A aceleração feita pelo condutor desactiva a travagem automática do sistema. Isto é indicado por um aviso instantâneo no Centro de Informação do Condutor.

Aumentar a velocidade

Com o programador de velocidade adaptável activo, manter a roda de accionamento manual apontada para **RES/+**: a velocidade aumenta continuamente em grandes incrementos; ou activar repetidamente **RES/+**: a velocidade aumenta em pequenos incrementos.

Se o veículo for conduzido com o programador de velocidade adaptável activo muito mais rápido do que a velocidade desejada, p.ex., depois de carregar no pedal do acelerador, a velocidade actual pode ser guardada e mantida rodando o botão rotativo de accionamento manual para SET/-.

Reduzir a velocidade

Com o programador de velocidade adaptável activo, manter a roda de accionamento manual apontada para **SET/-**: a velocidade diminui continuamente em grandes incrementos; ou activar repetidamente **SET/-**: a velocidade diminui em pequenos incrementos.

Se o veículo for conduzido com o programador de velocidade adaptável activo muito mais devagar do que a velocidade desejada, p.ex., devido a um veículo muito mais lento à frente, então a velocidade actual pode ser guardada e mantida rodando o botão rotativo de accionamento manual para SET/-.

A velocidade memorizada é mantida e indicada entre parênteses no Centro de Informação do Condutor. O sistema é desativado, mas não desligado.

⚠Aviso

Quando o programador de velocidade adaptável está desactivado, o condutor tem de assumir o controlo total dos travões e do motor.

Desligar o sistema

Pressionar para desligar o programador de velocidade adaptativo. As luzes de aviso e no Centro de Informação do Condutor apagam-se. A velocidade guardada é apagada.

Se a ignição for desligada, o programador de velocidade adaptável também é desligado e apaga a velocidade guardada.

Atenção do condutor

- O condutor deve utilizar o programador de velocidade adaptável com cuidado em curvas ou estradas montanhosas, pois o sistema pode deixar de detectar o veículo à frente e demorar algum tempo a detectá-lo de novo.
- Não utilizar o sistema em estradas com piso escorregadio, pois pode criar alterações súbitas na tracção dos pneus (patinagem das rodas), causando a perda do controlo do veículo.
- Não utilizar o programador de velocidade adaptável com chuva, neve ou muita sujidade, pois o sensor do radar pode ficar tapado por uma película de água, pó, gelo ou neve. Isto reduz ou elimina completamente a visibilidade. Em caso de bloqueio do sensor, limpar a tampa do sensor.

Limites do sistema

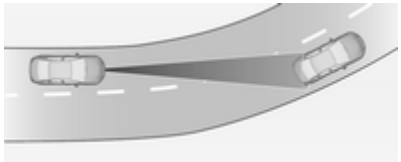
- A força de travagem automática do sistema não permite travagens a fundo e o poder de travagem pode não ser suficiente para evitar uma colisão.
- Após uma mudança súbita de faixa, o sistema precisa de um certo tempo para detectar o veículo à frente. Por isso se um novo veículo for detectado, o sistema pode acelerar em vez de travar.
- O programador de velocidade adaptável ignora o tráfego em sentido contrário.
- O programador de velocidade adaptável não trava por causa de peões, animais, condução a muito baixa velocidade ou veículos parados.
- Não utilizar o programador de velocidade adaptável ao rebocar um atrelado.

Curvas

O programador de velocidade adaptável calcula uma percurso previsto com base na força centrífuga. Este percurso previsto toma em consideração as características da curva actual, mas não consegue considerar uma alteração da curva seguinte. O sistema pode deixar de detectar o veículo à frente ou considerar um veículo que não se encontra na mesma faixa de rodagem. Isto pode acontecer ao entrar ou sair de um curva, conforme a curva for mais ou menos apertada. Se deixar de detectar um veículo à frente, o indicador de controlo apaga-se.

Se a força centrífuga for demasiado grande numa curva, o sistema abranda ligeiramente o veículo. Este nível de travagem não foi concebido para evitar a derrapagem nas curvas.

O condutor é responsável por reduzir a velocidade seleccionada antes de entrar numa curva e de uma forma geral por adaptar a velocidade ao tipo de estrada e aos limites de velocidade aplicáveis.

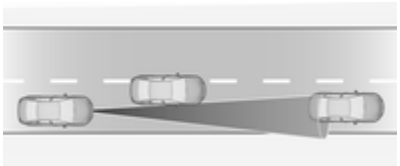


Auto-estradas

Na auto-estrada, adaptar a velocidade definida às condições específicas e às condições meteorológicas. Ter sempre em atenção que o programador de velocidade adaptável possui um alcance de visibilidade limitado, um nível de travagem limitado e precisa de um certo tempo de reacção para verificar se um veículo se encontra no trajecto de condução ou não. O programador de velocidade adaptável pode não conseguir travar o veículo a tempo de evitar uma colisão no caso de um veículo muito mais lento à frente ou após mudança de faixa. Isto aplica-se especialmente ao conduzir-se a muita velocidade ou se a visibilidade for reduzida devido às condições atmosféricas.

Ao entrar-se e sair-se de auto--estradas, o programador de velocidade adaptável pode deixar de detectar o veículo à frente e acelerar para a velocidade definida. Por esta razão, deve reduzir-se a velocidade definida antes de sair ou entrar numa auto-estrada.

Mudanças no percurso do veículo



Se outro veículo entrar no trajecto de condução do veículo, o programador de velocidade adaptável só considera o veículo quando este estiver completamente dentro do trajecto. O condutor deve estar pronto para reagir e carregar no pedal do travão, se precisar de travar mais rapidamente.

Pontos a considerar em subidas e com atrelados

O desempenho do sistema em subidas e quando o veículo reboca um atrelado depende da velocidade do veículo, carga do veículo, condições do trânsito e declive da estrada. O sistema pode não detectar um veículo no trajecto em subidas. Em subidas íngremes, o condutor pode ter de utilizar o pedal do acelerador para manter a velocidade do veículo. Em descidas, especialmente com atrelado, o condutor pode ter de travar para manter ou reduzir a velocidade.

Atenção, que aplicar os travões desactiva o sistema. Não é recomendável utilizar o programador de velocidade adaptável em subidas íngremes, especialmente ao rebocar um atrelado.

Unidade de radar

A unidade de radar está instalada por trás da grelha do radiador, abaixo do emblema da marca.

⚠Aviso

A unidade de radar foi alinhada cuidadosamente durante o fabrico. Por isso, após uma colisão frontal, não utilize o sistema. O pára-choques dianteiro pode pareça estar intacto, no entanto o sensor por trás pode estar deslocado e reagir incorrectamente. Após um acidente, consulte uma oficina para verificar e corrigir o sensor do programador de velocidade adaptativo.

Definições

As definições podem ser alteradas no menu Personalização do veículo no visor de informação.

Selecionar a definição relevante em **Ajustes**, no visor de informação.

Visor de informação ⇨ 132.

Personalização do veículo ⇨ 134.

Avaria

Se o programador de velocidade adaptável não estiver a funcionar devido a condições temporárias (p. ex., bloqueio devido a gelo) ou existir um erro permanente no sistema, será mostrada uma mensagem no Centro de Informação do Condutor.

Mensagens do veículo ⇨ 133.

Informações gerais sobre ambas as versões do aviso de colisão dianteira

⚠Aviso

O aviso de colisão dianteira é apenas um sistema de aviso e não aplica os travões. Se se aproximar a demasiada velocidade de um veículo em frente, pode não haver tempo suficiente para evitar uma colisão.

O condutor assume total responsabilidade por manter a distância de seguimento adequada em relação ao veículo da frente tendo em conta as condições de trânsito, meteorológicas e de visibilidade.

O condutor deve aplicar sempre a máxima atenção e concentração durante a condução. O condutor deve estar sempre a postos para reagir e aplicar os travões.

Limitações do sistema

O sistema foi concebido para avisar apenas em relação a veículos, mas pode reagir também com outros objectos metálicos.

Nos casos seguintes, o aviso de colisão dianteira pode não detectar um veículo em frente ou o desempenho do sensor ser limitado:

- em estradas sinuosas
- quando a visibilidade for limitada pelas condições atmosféricas como nevoeiro, chuva ou neve
- quando o sensor está bloqueado por neve, gelo, neve derretida, lama, sujidade, danos no para-brisas ou afetado por objetos estranhos, tais como autocolantes

Indicação de Distância à Frente

A Indicação de Distância à Frente apresenta a distância em relação a um veículo a mover-se em frente. O sistema utiliza, dependendo do equipamento do veículo, o radar por trás da grelha do radiador ou a câmara dianteira no pára-brisas para detectar a distância de um veículo directamente em frente no seu percurso. Está activa a velocidades superiores a 40 km/h.

Quando um veículo é detectado à frente, a distância é indicada em segundos numa página do Centro de Informação do Condutor ⇨ 127. Pressionar **MENU** na alavanca do indicador de mudança de direcção para seleccionar **Veículo informação menu** e rodar a roda de regulação para escolher a página de Indicação de Distância à Frente.

A distância mínima indicada é de 0,5 s.

Se não houver um veículo à frente ou este estiver fora de alcance, aparecem dois traços: -.- s.

Se o programador de velocidade adaptável estiver ativo, esta página mostra a definição da sensibilidade de aviso em vez da definição da distância à frente. ⇨ 245.

Travagem de Emergência Activa

A travagem de emergência ativa pode ajudar a reduzir os danos e ferimentos resultantes de colisões com veículos e obstáculos diretamente à frente, quando já não é possível evitar uma colisão através da travagem manual ou de uma manobra da direção. Antes de a travagem de emergência activa ser accionada, o condutor é alertado pelo aviso de colisão dianteira ⇨ 253.

A função utiliza várias informações (p. ex. sensor do radar, pressão dos travões, velocidade do veículo) para calcular a probabilidade de colisão dianteira.

O sistema de travagem de emergência activa funciona automaticamente acima da velocidade de marcha a pé, desde que a definição **Preparação colisão** não esteja desactivada no menu de personalização do veículo ⇨ 134.

O sistema inclui:

- **sistema de preparação dos travões**
- **travagem automática de emergência**
- **assistência à travagem pró-activa**

⚠Aviso

O sistema não visa substituir a responsabilidade do condutor pela condução do veículo e por se manter atento à estrada. Funciona exclusivamente como um meio auxiliar complementar. O condutor deve continuar a actuar o pedal do travão conforme for necessário, atendendo às condições de condução.

Sistema de preparação dos travões

Ao aproximar-se de um veículo à frente a tal velocidade que uma colisão seja provável, o sistema de preparação dos travões pressuriza levemente os travões. Isto reduz o tempo de resposta quando for solicitada uma travagem manual ou automática.

O sistema de travagem é preparado para que os travões possam reagir mais rapidamente.

Travagem automática de emergência

Após a preparação dos travões e imediatamente antes da colisão iminente, esta função aplica automaticamente uma travagem limitada para reduzir a velocidade de impacto da colisão.

Assistência à travagem proactiva

Além do sistema de preparação dos travões e da travagem automática de emergência, a assistência à travagem proactiva confere maior sensibilidade à assistência à travagem. Desta forma, a leve actuação do pedal do travão resulta numa travagem forte imediata. Esta função ajuda o condutor a travar mais rapidamente e com maior intensidade antes da colisão iminente.

⚠Aviso

A travagem de emergência activa não foi concebida para aplicar travagem autónoma a fundo ou evitar automaticamente uma colisão. Foi concebido para reduzir a velocidade do veículo antes de uma colisão. O sistema pode não reagir com veículos parados, peões ou animais. Após uma mudança súbita de faixa de rodagem, o sistema precisa de algum tempo para detectar o veículo precedente.

O condutor deve aplicar sempre a máxima atenção e concentração durante a condução. O condutor deve estar sempre pronto para reagir e aplicar os travões e realizando as manobras de direcção necessárias para evitar colisões. O sistema foi concebido para funcionar com todos os ocupantes a usar cinto de segurança.

Limitações do sistema

A travagem de emergência activa tem uma função limitada ou inexistente com chuva, neve ou muita sujidade, pois o sensor do radar pode ficar tapado por uma película de água, pó, gelo ou neve. Em caso de bloqueio do sensor, limpar a tampa do sensor.

Em casos raros, o sistema de travagem de emergência activa pode accionar uma curta travagem, automática em situações que parecem desnecessárias, por exemplo, devido a sinais de trânsito numa curva ou veículos noutra faixa. Trata-se de um funcionamento aceitável, o veículo não precisa de assistência técnica. Aplicar o pedal do acelerador com firmeza para cancelar a travagem automática.

Definições

As definições podem ser alteradas no menu Personalização do veículo no visor de informação.

Selecionar a definição relevante em **Ajustes**, no visor de informação.

Personalização do veículo ⇨ 134.

Avaria

No caso de necessidade de assistência do sistema, uma mensagem é visualizada no Centro de Informação do Condutor.

Se o sistema não funcionar como deve, são apresentadas mensagens do veículo no Centro de Informação do Condutor.

Mensagens do veículo ⇨ 133.

Sensores de estacionamento

Sensores de estacionamento dianteiros e traseiros

⚠Aviso

O condutor assume a total responsabilidade da manobra de estacionamento.

Verificar sempre a área circundante ao realizar manobras de marcha-atrás ou marcha para a frente durante a utilização do sistema de assistência ao estacionamento.

Os sensores de estacionamento dianteiros e traseiros medem a distância entre o veículo e os obstáculos à frente e atrás do veículo. Informa e avisa o condutor através de sinais acústicos e uma indicação no mostrador.

Utiliza dois sinais acústicos diferentes para as áreas dianteiras e traseiras com uma frequência tonal diferente. O sinal de obstáculos à frente é emitido através dos altifalantes dianteiros; no caso de obstáculos à retaguarda, é emitido através dos altifalantes traseiros.

O sistema é composto por quatro sensores de estacionamento ultra-sónicos nos pára-choques traseiro e dianteiro.

Activação

Quando é engatada a marcha-atrás, os sensores de estacionamento dianteiros e traseiros estão prontos a funcionar.

O sistema também é ativado automaticamente a uma velocidade até 11 km/h.

Atenção

O funcionamento do sistema pode ser reduzido quando os sensores estão cobertos, p. ex. com gelo ou neve.

O desempenho do sistema dos sensores de estacionamento pode ser reduzido devido a grandes cargas.

Aplicam-se condições especiais no caso de haver veículos mais altos envolvidos na proximidade (por ex., veículos todo-o-terreno, monovolumes, carrinhas). A identificação de objectos e a indicação correcta da distância na parte superior desses veículos não pode ser garantida.

Objectos com um reflexo muito pequeno na secção transversal, como, por exemplo, objectos estreitos ou materiais suaves, podem não ser detectados pelo sistema.

Os sistemas de sensores de estacionamento não detectam objectos fora do alcance de detecção.

Advertência

O sistema de auxiliar de estacionamento detecta automaticamente o equipamento de reboque montado de fábrica. É desactivado quando a ficha é ligada.

É possível que o sensor detecte um objecto não existente (interferência de eco) provocado por interferências exteriores acústicas ou mecânicas.

Advertência

Se estiver engatada uma velocidade de marcha à frente e for ultrapassada uma determinada velocidade, os sensores de estacionamento traseiros serão desactivados quando o sistema de suporte traseiro for estendido.

Se for engatada a marcha-atrás primeiro, os sensores de estacionamento detectarão o sistema de suporte traseiro e emitirão um aviso sonoro. Premir P durante breves instantes para desactivar os sensores de estacionamento.

Aviso de ângulo morto

O sistema de aviso de ângulo morto detecta e indica objectos de ambos os lados do veículo, dentro de uma zona de "ângulo morto" especificada. O sistema apresenta um alerta visual em cada espelho retrovisor exterior, se detetar objetos que possam não estar visíveis nos espelhos retrovisores interior e exteriores.

Os sensores do sistema estão localizados no pára-choques, do lado direito e esquerdo do veículo.

⚠Aviso

A função de aviso de ângulo morto não substitui a visão do condutor.

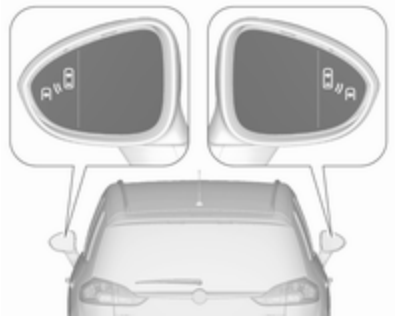
O sistema não detecta:

- veículos fora das zonas de ângulo morto que possam estar a aproximar-se rapidamente
- peões, ciclistas ou animais

Antes de mudar de faixa, olhe sempre para os espelhos retrovisores, por cima do ombro e utilize o indicador de mudança de direcção.

Quando o sistema deteta um veículo na zona de ângulo morto durante a marcha em frente, quer ao ultrapassar, quer ao ser ultrapassado por um veículo, um símbolo de aviso amarelo acende-se no espelho retrovisor exterior relevante. Se, nesse momento, o condutor ativar o indicador de mudança de direção, o símbolo de aviso começa a piscar a amarelo para avisar o condutor de que não deve mudar de faixa.

Advertência
Se a velocidade do veículo a efetuar a ultrapassagem for pelo menos 10 km/h superior à do veículo ultrapassado, o símbolo de aviso no espelho retrovisor exterior relevante poderá não se acender.



O aviso de ângulo morto encontra-se activo a velocidades entre 10 km/h e 140 km/h. Acima dos 140 km/h, o sistema é desactivado, o que é indicado pelos símbolos de aviso com iluminação ténue em ambos os espelhos retrovisores exteriores. Reduzindo a velocidade novamente, os símbolos de aviso serão apagados. Se um veículo for detectado na zona morta, os símbolos de aviso acendem como normal no lado em questão.

Quando o veículo é colocado em funcionamento, os indicadores de ambos os espelhos retrovisores exteriores acendem-se durante breves instantes para indicar que o sistema está operacional.

O sistema pode ser activado ou desactivado no Mostrador de informação, personalização do veículo ⇨ 134.

O sistema é desactivado se o veículo estiver a rebocar um atrelado.

A desactivação é indicada por uma mensagem no Centro de Informação do Condutor.

Zonas de detecção

As zonas de detecção começam no pára-choques traseiro e estendem-se aproximadamente até 3 metros para trás e para os lados. A altura da zona situa-se aproximadamente entre 0,5 metros e 2 metros a partir do chão.

O aviso de ângulo morto foi concebido para ignorar objectos fixos, por exemplo, rails de protecção, postes, lancis, paredes e vigas. Os veículos estacionados e os veículos em sentido contrário não são detectados.

Avaria

Em circunstâncias normais pode acontecer um aviso falhar, isto tem tendência a aumentar com condições de chuva.

O aviso de ângulo morto não funciona quando os cantos esquerdo ou direito do pára-choques estão cobertos de lama, sujidade, neve, gelo, neve derretida ou com chuva intensa. Instruções de limpeza ⇨ 331.

Em caso de falha do sistema ou se o sistema não funcionar devido a condições temporárias, é apresentada uma mensagem no Centro de Informação do Condutor. Procurar assistência numa oficina em caso de avaria permanente.

Câmara traseira

A câmara traseira ajuda o condutor nas manobras de marcha-atrás, apresentando uma vista da área atrás do veículo.

A vista da câmara é apresentada no Visor de informação.

⚠ Aviso

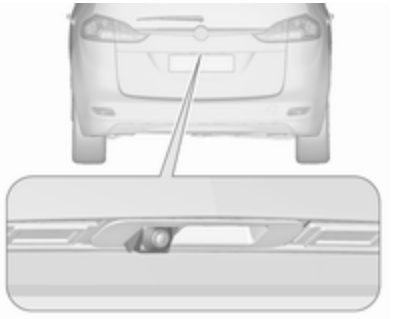
A câmara traseira não substitui a visão do condutor. Tenha em atenção que os objetos que estão fora do campo de visão da câmara e do alcance dos sensores do Apoio ao Estacionamento, por exemplo, sob o para-choques ou por baixo do veículo, não são mostrados.

Não fazer marcha-atrás com o veículo olhando apenas para o Mostrador de informação e verificar a área à volta do veículo antes de realizar manobras de marcha-atrás.

Activação

A câmara traseira é automaticamente activada quando a marcha-atrás é engatada.

Funcionalidade



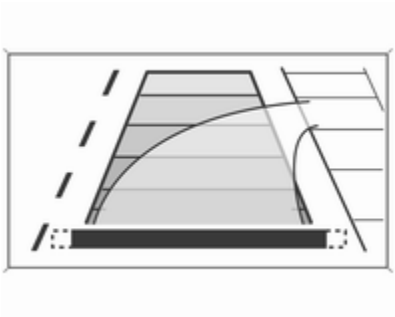
A câmara está montada no puxador da porta da bagageira.

Devido à posição elevada da câmara, o pára-choques traseiro pode ser visto no mostrador como guia da posição.

A área mostrada pela câmara é limitada. A distância da imagem que aparece no mostrador é diferente da distância real.

Linhas de orientação

As linhas de orientação dinâmicas são linhas horizontais com intervalos de 1 metro projetadas na imagem para definir a distância em relação aos objetos mostrados.



A faixa da trajectória do veículo é visualizada conforme o ângulo de viragem.

Símbolos de aviso

Os símbolos de aviso são indicados como triângulos ⚠na imagem que mostra os obstáculos detetados pelos sensores traseiros do Apoio ao Estacionamento.

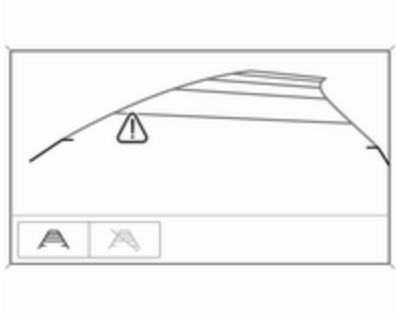
Além disso, ⚠surge na linha superior do Mostrador de informação com o aviso para verificar o espaço circundante do veículo.

Desactivação

A câmara é desligada quando uma determinada velocidade do veículo em frente é excedida ou se a marcha-atrás não for engrenada durante aproximadamente 15 segundos. A câmara traseira pode ser desativada manualmente no menu de personalização do veículo no Visor de informação. Selecionar a definição relevante em **Ajustes**.

Personalização do veículo ⇨ 134.

Desativação das linhas de orientação e dos símbolos de aviso



R 4.0 IntelliLink de 7" A ativação ou desativação das linhas de orientação visual e dos símbolos de aviso pode ser alterada através dos botões tácteis na zona inferior do mostrador.

Visor de informação ⇨ 132.

Personalização do veículo ⇨ 134.

Avaria

As mensagens de avaria são apresentadas com um ⚠na linha superior do Mostrador de informação.

A câmara traseira poderá não funcionar correctamente quando:

- A área em volta estiver escura.
- O sol ou feixe dos faróis incidirem directamente na objectiva da câmara.
- Gelo, neve, lama ou qualquer outra coisa tapar a lente da câmara. Limpar a objectiva, lavar com água e secá-la com um pano macio.
- A porta da bagageira não estiver fechada correctamente.
- O veículo sofreu uma colisão traseira.
- Houver alterações extremas da temperatura.

Apoio aos sinais de trânsito

Funcionalidade

O sistema de reconhecimento de sinais de trânsito detecta determinados sinais de trânsito através de uma câmara frontal e apresenta-os no Centro de Informação do Condutor.

Sinais de trânsito que serão detectados são:

Sinais de limite e de proibição de ultrapassagem

- limitação de velocidade
- proibição de ultrapassar
- fim da limitação de velocidade
- fim da proibição de ultrapassar

Sinais de trânsito
início e fim de:

- regiões urbanas (específicas do país)
- auto-estradas
- estradas principais
- áreas com crianças a brincar

Sinais complementares

- informações adicionais sobre sinais de trânsito
- restrição de reboque de atrelado
- restrições para tractores
- aviso de piso molhado
- aviso de gelo
- setas de direcção

Os sinais de limitação de velocidade são apresentados no Centro de Informação do Condutor até o sinal de limitação de velocidade seguinte ou o fim da limitação de velocidade ser detectado ou até um certo tempo definido.

É possível a combinação de múltiplos sinais no visor.

Um ponto de exclamação num quadro indica que foi detetado um sinal adicional que não é reconhecido pelo sistema.

O sistema funciona sem perda de desempenho até uma velocidade de 200 km/h, consoante as condições de iluminação. À noite o sistema está activo até uma velocidade de 160 km/h.

Indicação de amostragem

As informações sobre os sinais de trânsito válidos atualmente estão disponíveis na página do sistema de reconhecimento de sinais de trânsito designada no Centro de Informação do Condutor.

Além disso, o limite de velocidade válido atualmente é mostrado permanentemente na linha inferior do Centro de Informação do Condutor. No caso de estar disponível um limite de velocidade com suplemento, é apresentado um símbolo **+** nesta zona.

Selecionar via **MENU** e selecionar a página do sistema de reconhecimento de sinais de trânsito com a roda de regulação na alavanca do indicador de mudança de direção ⇨ 127.

Quando outra página no menu do Centro de Informação do Condutor foi selecionada e em seguida a página do sistema de reconhecimento de sinais de trânsito é novamente selecionada, é apresentado o último sinal de trânsito reconhecido.

Função de alerta

A função de alerta pode ser ativada ou desativada no menu das definições da página do sistema de reconhecimento de sinais de trânsito.

Uma vez ativada, e quando a página do sistema de reconhecimento de sinais de trânsito não é apresentada atualmente, os sinais de limite de velocidade e proibição de ultrapassagem recém-detetados são apresentados no Centro de Informação do Condutor.

Quando a página do sistema de reconhecimento de sinais de trânsito for apresentada, premir **SET/CLR** na alavanca do indicador de mudança de direção.

Selecionar **Alertas LIG.** ou **Alertas DESLIG.** rodando o regulador e premir **SET/CLR**.

O alerta instantâneo é apresentado durante cerca de 8 segundos no Centro de Informação do Condutor.

Reiniciação do sistema

O conteúdo da memória de sinais de trânsito pode ser apagado no menu de definições da página do sistema de reconhecimento de sinais de trânsito seleccionando **Redefinir** e confirmar premindo **SET/CLR** na alavanca do indicador de mudança de direcção.

Em alternativa, é possível premir SET/CLR durante 3 segundos para limpar o conteúdo da página.

Após uma reposição com êxito, é emitido um aviso sonoro e apresentada a indicação "Sinal predefinido" até ser detetado o próximo sinal de trânsito.

Nalguns casos, o auxiliar de sinais de trânsito é apagado automaticamente pelo sistema.

Limpeza de sinais de trânsito

Existem diferentes cenários que conduzem à limpeza dos sinais de trânsito apresentados atualmente. Após a limpeza, é apresentada a indicação "Sinal predefinido" no Centro de Informação do Condutor.

Motivos para limpar os sinais:

- Foi conduzida uma distância predefinida ou passou tempo (difere para cada tipo de sinal)
- O veículo executa uma curva
- A velocidade fica inferior a 52 km/h (deteção de entrada em localidade)

Avaria

O sistema de reconhecimento de sinais de trânsito pode não funcionar corretamente se:

- A área do para-brisas, onde está situada a câmara dianteira, não estiver limpa ou estiver afetada por elementos estranhos, p. ex. autocolantes.
- Os sinais de trânsito estão total ou parcialmente cobertos ou difíceis de distinguir.
- Existem condições ambientais adversas, por exemplo, chuva forte, neve, luz do sol directa ou sombras.
- Os sinais de trânsito estão incorrectamente montados ou danificados.
- Os sinais de trânsito não estão em conformidade com a Convenção de Viena sobre Sinalização Rodoviária.

Atenção

O sistema destina-se a auxiliar o condutor numa determinada gama de velocidades a identificar determinados sinais de trânsito. Não ignore os sinais de trânsito que não são apresentados no sistema.

O sistema não identifica qualquer outro sinal de trânsito que possa indicar ou terminar num limite de velocidade.

Não deixe que esta funcionalidade especial o tente a tomar riscos desnecessários durante a condução.

Adaptar sempre a velocidade às condições da estrada.

Os sistemas auxiliares do condutor não isentam o condutor de ter total responsabilidade pela utilização do veículo.

Aviso de desvio de trajetória

O sistema de aviso de saída de faixa tem como referência as marcações de faixa entre as quais o veículo está a avançar, através de uma câmara dianteira. O sistema detecta as mudanças de faixa e avisa o condutor na eventualidade de uma mudança de faixa inadvertida através de sinais acústicos e visuais.

Os critérios para a detecção de mudança de faixa inadvertida são:

- Não operação dos sinais de mudança de direcção.
- Não operação do pedal do travão.
- Nenhum funcionamento de acelerador ou velocidade.
- Nenhuma direcção activa.

Se o condutor estiver activo, não será emitido qualquer aviso.

Activação

O sistema de aviso de saída de faixa é activado pressionando . O LED aceso no botão indica que o sistema está activo. Quando o indicador de controlo no conjunto de instrumentos se acende a verde, o sistema está pronto a funcionar.

O sistema só está funcional a velocidades do veículo acima de 56 km/h e se existirem marcações da faixa disponíveis.

Quando o sistema detecta uma mudança de faixa inadvertida, o indicador de controlo passa a amarelo e fica intermitente. Em simultâneo, é activado um sinal sonoro.

Desactivação

O sistema é desactivado premindo , o LED no botão apaga-se.

A velocidades inferiores a 56 km/h o sistema fica inoperacional.

Avaria

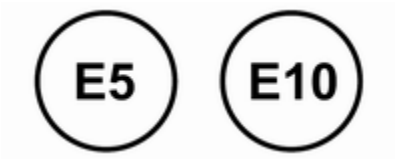
O sistema de saída de faixa poderá não funcionar correctamente quando:

- O pára-brisas não está limpo.
- Existem condições ambientais adversas, tal como chuva forte, neve, luz do sol directa ou sombras.

O sistema não pode funcionar quando não é detectada qualquer marca de faixa de rodagem.

Combustível

Motores a gasolina



Utilizar apenas combustível sem chumbo que cumpra com a norma europeia EN 228 ou equivalente.

O motor é capaz de funcionar com combustível contendo até 10% de etanol (p. ex. designado E10).

Utilizar combustível com o índice de octanas recomendado. Um baixo índice de octanas pode reduzir a potência e o binário do motor e aumenta ligeiramente o consumo de combustível.

Atenção

Não utilizar combustível nem aditivos de combustível que contenham compostos metálicos, tais como aditivos à base de manganês. Isto pode danificar o motor.

Atenção

A utilização de combustível que não cumpra com a norma EN 228 ou equivalente pode resultar em depósitos ou danos no motor.

Atenção

A utilização de combustível com um índice de octanas inferior ao índice inferior possível pode dar lugar a uma combustão descontrolada e a danos no motor.

Os requisitos específicos do motor relacionados com o índice de octanas são indicados na secção relativa aos aspetos gerais dos dados do motor ⇨ 344. Uma etiqueta específica do

país na portinhola do depósito de combustível pode substituir os requisitos.

Aditivo de combustível

O combustível deve conter aditivos detergentes que ajudem a prevenir a formação de depósitos no motor e no sistema de combustível. Limpar os injetores de combustível e as válvulas de admissão permitirá que o sistema de controlo de emissões funcione corretamente. Em alguns países, o combustível não contém quantidades suficientes de aditivo para manter os injetores de combustível e as válvulas de admissão limpos. Nestes países, é necessário um aditivo de combustível para alguns motores a fim de compensar esta falta de detergência. Utilizar apenas aditivo de combustível aprovado para o veículo.

É necessário adicionar aditivo de combustível ao depósito de combustível atestado pelo menos a cada 15 000 km ou ao fim de um ano, consoante o que ocorrer primeiro. Para mais informações, contactar a oficina.

Combustíveis proibidos

Os combustíveis que contêm compostos oxigenados, tais como éteres e etanol, bem como combustível reformulado, estão disponíveis em algumas cidades. Se estes combustíveis cumprirem com as especificações previamente descritas, aceita-se a sua utilização. No entanto, o E85 (etanol a 85%) e outros combustíveis com mais de 15% de etanol devem ser utilizados apenas em veículos FlexFuel.

Atenção

Não utilizar combustível com metanol. Pode corroer as peças de metal no sistema de combustível e também danificar as peças de plástico e borracha. Estes danos não são cobertos pela garantia do veículo.

Alguns combustíveis, principalmente combustíveis de competição com alta octanagem, podem conter um aditivo de otimização designado metilciclopentadienil tricarbonil manganês (MMT). Não utilizar combustíveis ou aditivos de combustível com MMT, uma vez que podem reduzir a vida útil das velas de ignição e afetar o desempenho do sistema de controlo de emissões. A luz de aviso de avaria poderá acender-se ⇨ 121. Se isto acontecer, recorrer à ajuda de uma oficina.

Motores a diesel

Utilizar apenas gasóleo que cumpra com a norma EN 590 e tenha uma concentração de enxofre máxima de 10 ppm.

Os combustíveis com um teor de biogasóleo (em conformidade com a norma EN 14214) máximo de 7% por volume podem ser utilizados (p. ex. designados B7).

Ao viajar em países fora da União Europeia, é possível utilizar ocasionalmente combustível Euro--Diesel com uma concentração de enxofre abaixo de 50 ppm.

Atenção

A utilização frequente de gasóleo com mais de 15 ppm de enxofre causará danos graves no motor.

Atenção

A utilização de combustível que não cumpra a norma EN 590 ou semelhante, pode dar lugar a perda de potência do motor, aumento de desgaste ou danos no motor e pode afecta a sua garantia.

Não utilizar óleos diesel marítimos, óleos de aquecimento, Aquazole e emulsões diesel-água semelhantes. Os combustíveis diesel não devem ser diluídos com combustíveis para motores a gasolina.

Funcionamento a baixas temperaturas

Com temperaturas inferiores a 0 °C, alguns produtos diesel com misturas de biodiesel poderão obstruir, congelar ficar em gel, o que poderá afetar o sistema de alimentação de combustível. O arranque e o funcionamento motor poderão não ocorrer corretamente. Garantir que o gasóleo de inverno é abastecido a temperaturas ambientes abaixo de 0 °C.

O gasóleo do tipo Ártico pode ser utilizado em condições extremamente baixas inferiores a -20 °C. A utilização deste tipo de combustível em climas moderadamente ou muito quentes não é recomendada e pode causar a paragem do motor, um mau desempenho no arranque ou danos no sistema de injeção de combustível.

Combustíveis para funcionamento a gás natural

O gás natural é conhecido como GNV (Gás Natural Veicular).

Utilizar gás natural com um teor de metano de aproximadamente 78-99%. O gás L (baixo) tem aproximadamente 78-87% e o gás H (alto) aproximadamente 87-99%. Também pode ser utilizado biogás com o mesmo teor de metano se foi preparado e dessulfurizado quimicamente.

Utilize apenas gás natural ou biogás que esteja em conformidade com DIN 51624.

Não se deve utilizar gás líquido ou GPL.

Combustível para funcionamento a gás líquido

O gás liquefeito é conhecido por LPG (Liquefied Petroleum Gas) ou sob a designação GPL (Gás de Petróleo Liquefeito). O GPL também é conhecido como Autogas.

O GPL é composto principalmente por propano e butano. O índice de octanas situa-se entre 105 e 115, consoante a proporção de butano. O GPL é armazenado no estado líquido a uma pressão de aproximadamente 5 a 10 bar.

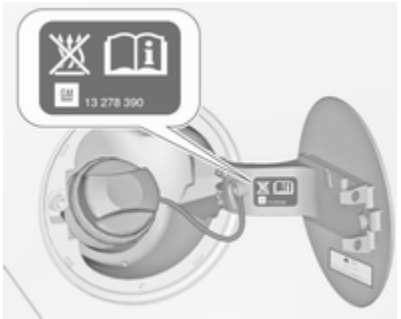
O ponto de ebulição depende da pressão e da composição da mistura. À pressão atmosférica, situa-se entre -42 ºC (propano puro) e -0,5 ºC (butano puro).

Atenção
O sistema funciona a uma temperatura ambiente de aprox. -8 ºC a 100 ºC.

O funcionamento integral do sistema GPL apenas pode ser garantido com base em gás liquefeito que cumpre os requisitos mínimos da norma DIN EN 589.

Selector de combustível ⇨ 112.

Abastecer



⚠ Perigo
Antes de reabastecer, desligar a ignição e quaisquer fontes exteriores de calor com câmaras de combustão. Desligar quaisquer telemóveis. Cumprir as instruções de funcionamento e segurança da estação de serviço quando se estiver a abastecer.

⚠ Perigo

O combustível é inflamável e explosivo. Não fumar. Não produzir chamas nuas ou faíscas.

Se cheirar a combustível no veículo, reparar a causa dessa situação imediatamente numa oficina.

Um rótulo com símbolos na portinhola do depósito de combustível indica os tipos de combustível permitidos. Na Europa, as pistolas de enchimento estão assinaladas com estes símbolos. Reabastecer apenas com o tipo de combustível permitido.

Atenção

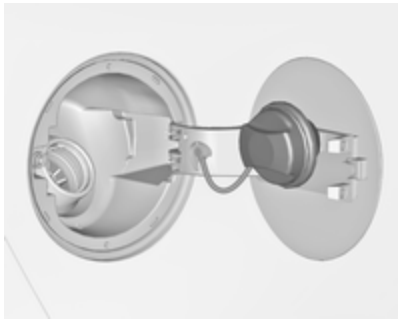
No caso de abastecimento com combustível errado, não ligar a ignição.

A portinhola do depósito de combustível encontra-se na parte traseira direita do veículo.

A portinhola do depósito de combustível só pode ser aberta se o veículo estiver destrancado. Soltar a portilhola de enchimento de combustível, carregando na portinhola.

Reabastecimento de gasolina e Diesel

Para abrir, rodar a tampa lentamente para a esquerda (sentido anti--horário).



A tampa do depósito de combustível pode ser colocada no suporte, na portinhola do depósito de combustível.

Para reabastecer, introduzir completamente a pistola no bocal e activá-la.

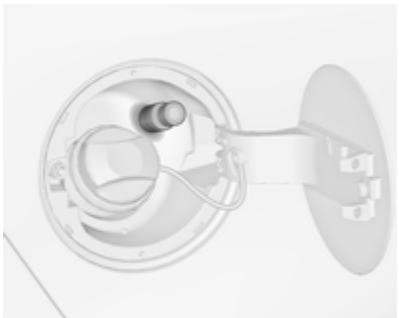
Após o corte automático, o depósito pode ser atestado ativando a pistola no bocal mais duas vezes, no máximo.

Atenção

Limpe imediatamente qualquer combustível derramado.

Sistema de redução catalítica selectiva ⇨ 226.

Reabastecimento com gás natural



A portinhola do depósito de combustível só pode ser aberta se o veículo estiver destrancado. Soltar a portilhola de enchimento de combustível, carregando na portinhola.

⚠Aviso

Reabastecer com uma pressão de saída máxima de 250 bar. Utilizar apenas estações de abastecimento com compensação de temperatura.

O procedimento de reabastecimento deve ser concluído, ou seja, o bocal de enchimento deve ser ventilado.

A capacidade do depósito de gás natural varia consoante a temperatura exterior, a pressão de enchimento e o tipo do sistema de reabastecimento. Capacidades ⇨ 349.

Fechar a portinhola e deixe que encaixe.

Termos para "veículos a gás natural" no estrangeiro:

Alemão	Erdgasfahrzeuge
Inglês	NGVs = Natural Gas Vehicles
Francês	Véhicules au gaz naturel - ou - Véhicules GNV
Italiano	Metano auto

Termos para "gás natural" no estrangeiro:

Alemão	Erdgas
Inglês	CNG = Compressed Natural Gas
Francês	GNV = Gaz Naturel (pour) Véhicules - ou - CGN = carburantgaz naturel
Italiano	Metano (per auto)

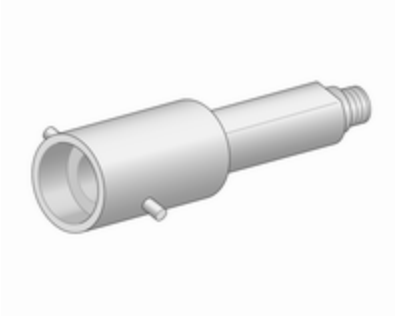
Abastecimento com gás liquefeito

Cumprir as instruções de funcionamento e segurança da estação de serviço quando se estiver a abastecer.

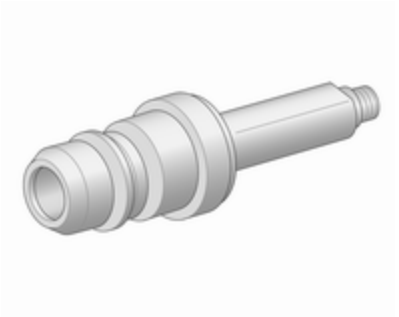
Adaptador de enchimento
Como os sistemas de enchimento não estão normalizados, são necessários adaptadores diferentes que estão disponíveis nos Distribuidores Autorizados Opel e nos Reparadores Autorizados Opel.

Adaptador ACME: Bélgica, Alemanha, Irlanda, Luxemburgo, Suíça

Adaptador DISH: Bósnia--Herzegovina, Bulgária, Dinamarca, Estónia, França, Grécia, Itália, Croácia, Letónia, Lituânia, Macedónia, Áustria, Polónia, Portugal, Roménia, Suécia, Suíça, Sérvia, Eslováquia, Eslovénia, República Checa, Turquia, Ucrânia, Hungria

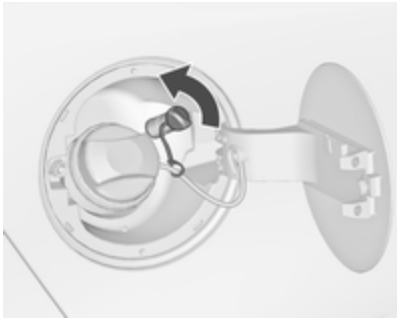


Adaptador de baioneta: Países Baixos, Noruega, Espanha, Reino Unido

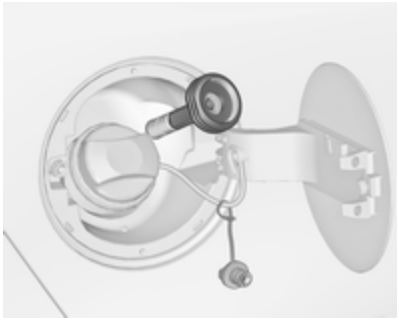


Adaptador Euro: Espanha

A válvula de enchimento para gás liquefeito situa-se atrás da tampa do bocal de enchimento de gasolina.



Desenroscar a tampa protectora do gargalo de enchimento.



Enrosque o adaptador necessário manualmente no gargalo de enchimento.

Adaptador ACME: Enroscar a porca da ponteira de enchimento no adaptador. Engatar o gatilho de bloqueio da pistola de enchimento.

Adaptador DISH: Colocar o ponteira de enchimento no adaptador. Engatar o gatilho de bloqueio da pistola de enchimento.

Adaptador de baioneta: Colocar a pistola de enchimento no adaptador e rodar um quarto de volta. Engatar o gatilho de bloqueio da pistola de enchimento.

Adaptador Euro: Pressionar a pistola de enchimento contra o adaptador. Engatar o gatilho de bloqueio da pistola de enchimento.

Premir o botão do ponto de abastecimento de gás liquefeito. O sistema de enchimento pára ou funciona mais lentamente quando 80% da capacidade do depósito é atingida (nível máximo de enchimento).

Soltar o botão no sistema de enchimento para parar o processo de enchimento. Soltar o gatilho de bloqueio e retirar a ponteira de enchimento. Pode escapar uma pequena quantidade de gás liquefeito.

Retirar o adaptador e arrumar no veículo.

Encaixar a tampa protectora para evitar a intrusão de corpos estranhos no bocal de enchimento e no sistema.

⚠Aviso

Devido à concepção do sistema, é inevitável uma fuga de gás liquefeito após libertação do gatilho de bloqueio. Evitar inalação.

⚠Aviso

O depósito de gás liquefeito apenas pode ser cheio até 80% da respectiva capacidade por razões de segurança.

A multiválvula existente no depósito de gás liquefeito limita automaticamente a quantidade a encher. Se for adicionada uma quantidade maior, recomendamos não expor o veículo ao sol até que a quantidade em excesso tenha sido consumida.

Tampão do depósito de combustível

Utilize apenas tampas do tubo de enchimento de combustível de origem. Os veículos com motor a diesel têm tampões do depósito de combustível especiais.

Engate do reboque

Informações gerais

Utilizar apenas equipamento de reboque aprovado para o seu veículo. Os veículos com motor a gás natural necessitam de equipamento de reboque especial.

Qualquer equipamento de reboque montado pós-venda deve ser montado numa oficina. Pode ser necessário fazer alterações que afectem o sistema de arrefecimento, resguardos térmicos ou outro equipamento.

A função de detecção de lâmpada fundida das luzes de travagem do reboque não consegue detectar uma indisponibilidade parcial das lâmpadas. Por exemplo, no caso de 4 x lâmpadas de de 5 watts, a função apenas detecta quando resta uma única lâmpada de 5 watts funcional ou quando não resta qualquer lâmpada.

Instalar equipamento para reboque pode cobrir a abertura do olhal de reboque. Caso isso aconteça, utilizar

a barra de acoplamento de esfera pare rebocar. Manter sempre a esfera da barra de acoplamento no veículo.

Condições de condução e sugestões para o reboque

Antes de fixar um reboque, lubrificar a esfera de acoplamento. Contudo, não o fazer se se estiver a utilizar um estabilizador na esfera de reboque para reduzir os movimentos de ziguezague.

Para atrelados com baixa estabilidade de condução e atrelados de caravanas com um peso bruto autorizado de mais de 1300 kg a utilização de um estabilizador é fortemente recomendada ao conduzir acima do 80 km/h.

Se o reboque começar a andar aos ziguezagues, reduzir a velocidade; não tentar corrigir a direcção e travar a fundo se necessário.

Numa descida, conduzir na mesma mudança que se utilizaria para fazer essa subida e conduzir a uma velocidade semelhante.

Ajustar a pressão dos pneus para o valor especificado para carga completa ⇨ 351.

Rebocar

Cargas de atrelados

As cargas de atrelados permitidas são valores máximos que dependem do veículo e do motor em casa e que não devem ser ultrapassados. A carga de reboque efectiva é a diferença entre o peso bruto efectivo do atrelado e a carga da tomada de acoplamento efectiva com o atrelado ligado.

As cargas de atrelados permitidas estão especificadas nos documentos do veículo. De uma forma geral, são válidas para inclinações de 12% no máximo.

A carga de reboque admissível aplica-se até à inclinação especificada e ao nível do mar. Uma vez que a potência do motor diminui à medida que a altitude aumenta devido à rarefação do ar, havendo assim menor capacidade de subida, o peso bruto do atrelado admissível também diminui 10% por cada 1000 metros de altitude. Não é necessário reduzir o peso bruto do atrelado ao conduzir em estradas com inclinações ligeiras (menos de 8%, p. ex. autoestradas).

O peso bruto do atrelado admissível não deve ser excedido. Esse peso está especificado na placa de identificação ⇨ 339.

Carga de acoplamento vertical

A carga de acoplamento vertical é a carga exercida pelo reboque na esfera de acoplamento. Pode ser alterada alterando a distribuição do peso ao carregar o reboque.

A carga de acoplamento vertical máxima permitida, 75 kg, está especificada na placa de identificação do equipamento de reboque e nos documentos do veículo.

Advertência
Motores B16DTH, B16DTJ, B20DTH e B20DTJ: Consoante o equipamento, a carga de

acoplamento vertical máxima admissível pode ser de 75 kg e 60 kg.

Visar sempre atingir a carga máxima, especialmente no caso de reboques pesados. A carga de acoplamento vertical nunca deve ser inferior a 25 kg.

Carga do eixo traseiro

Quando o reboque está ligado e o veículo rebocador está totalmente carregado, a carga do eixo traseiro permitida (ver placa de identificação ou documentos do veículo) pode ser ultrapassada em 60 kg, o peso bruto do veículo pode ser ultrapassado em 60 kg. Se a carga do eixo traseiro permitida for ultrapassada, não se deve exceder a velocidade máxima de 100 km/h.

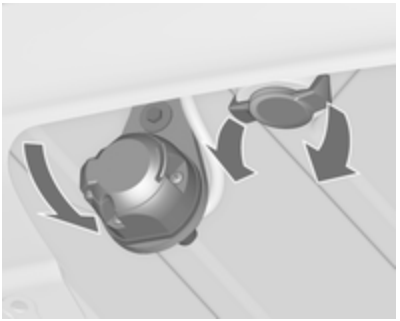
Acoplamento de reboque

Atenção
Quando se utilizar o veículo sem um reboque, desmontar a barra da esfera de acoplamento.

Arrumação da barra da esfera de acoplamento

A barra da esfera de acoplamento está arrumada no compartimento de arrumação na parede lateral direita.

Montar a barra da esfera de acoplamento



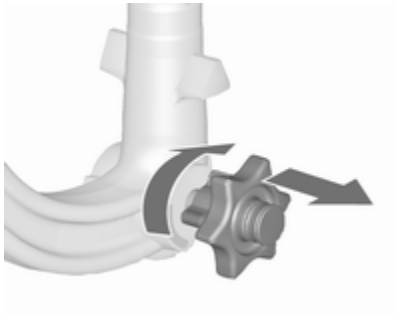
Desengatar e rebater a tomada. Retirar o tampão de vedação da abertura da barra da esfera de acoplamento e arrumar.

Verificar a tensão da barra da esfera de acoplamento

- A marcação vermelha no manípulo rotativo tem de estar virada para a marcação verde na barra da esfera de acoplamento.
- A folga entre o botão rotativo e a barra da esfera de acoplamento tem de ser de cerca de 6 mm.
- A chave tem de estar na posição ⍰.

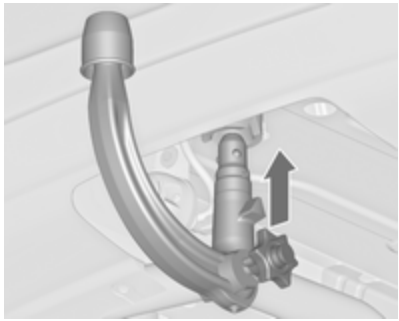
Caso contrário, a barra da esfera de acoplamento tem de ser colocada sob tensão antes de inserida:

- Desbloquear a barra da esfera de acoplamento rodando a chave para a posição ⍰.



- Puxar o manípulo rotativo para fora e rodar no sentido dos ponteiro dos relógios até ao máximo.

Inserir a barra da esfera de acoplamento



Inserir a barra da esfera de acoplamento sob tensão na abertura e empurrar com firmeza para cima até se ouvir um estalido, sinal de encaixe.

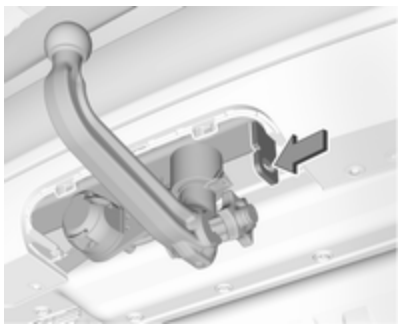
O manípulo rotativo volta à posição inicial, assentando contra a barra da esfera de acoplamento sem qualquer folga.

⚠Aviso

Não tocar no manípulo rotativo durante a instalação.

Bloquear a barra da esfera de acoplamento rodando a chave para a posição 🔒. Retirar a chave e fechar a tampa de protecção.

Olhal para cabo anti-desengate



Fixar o cabo anti-desengate ao olhal.

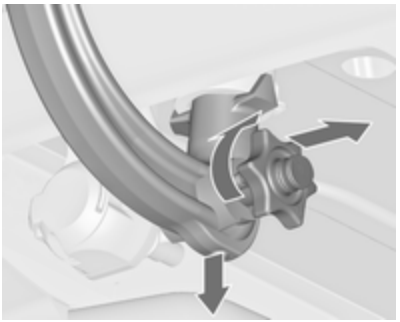
Verificar se a barra da esfera de acoplamento está bem montada

- A marcação verde no manípulo rotativo tem de estar virada para a marcação verde na barra da esfera de acoplamento.
- Não deve haver qualquer folga entre o manípulo rotativo e a barra da esfera de acoplamento.
- A barra da esfera de acoplamento deve engatar bem na abertura.
- A barra da esfera de acoplamento deve ser bloqueada e a chave deve ser removida.

⚠Aviso

Apenas é permitido rebocar um atrelado quando a barra da esfera de acoplamento está bem montada. Se a barra da esfera de acoplamento não engatar bem, recorrer à ajuda de uma oficina.

Desmontar a barra da esfera de acoplamento



Abrir a aba de protecção e rodar a chave para a posição 🔓 para desbloquear a barra da esfera de acoplamento.

Puxar o manípulo rotativo para fora e rodar no sentido dos ponteiro dos relógios até ao máximo. Puxar a barra da esfera de acoplamento para fora e para baixo.

Colocar o tampão de vedação na abertura. Dobrar e arrumar a tomada.

Programa de estabilidade do reboque

Se o sistema detectar movimentos de ziguezague, a potência do motor diminui e o conjunto de veículo/reboque é travado selectivamente até esses movimentos pararem. Enquanto o sistema está a funcionar, manter o volante o mais imóvel possível.

O Programa de estabilidade do reboque (TSA) é uma função do Controlo Electrónico de Estabilidade ⇨ 239.

Conservação do veículo

Informação geral **287**
Acessórios e alterações no veículo 287
Imobilizar o veículo a longo prazo 287
Recolha de veículos em fim de vida 288
Verificações no veículo **288**
Execução dos trabalhos 288
Capot 289
Óleo de motor 289
Líquido de arrefecimento do motor 291
Óleo da direcção assistida 292
Líquido limpa-vidros 292
Travões 292
Líquido dos travões 292
Bateria do veículo 293
Purgar o sistema de combustível diesel 294
Substituição das escovas do limpa para-brisas 295
Substituir lâmpadas **295**
Faróis de halogéneo 295
Faróis de LED 298
Faróis de nevoeiro 298
Luzes traseiras 299
Luzes indicadores de mudança de direção laterais 301
Luz da chapa de matrícula 302
Luzes do habitáculo 302
Iluminação do painel de instrumentos 303
Instalação elétrica **303**
Fusíveis 303
Caixa de fusíveis no compartimento do motor 304
Caixa de fusíveis no painel de instrumentos 307
Caixa de fusíveis na bagageira 308
Ferramentas do veículo **310**
Ferramentas 310
Rodas **310**
Pneus de inverno 310
Designação dos pneus 311
Pressão dos pneus 311
Sistema de controlo da pressão dos pneus 313
Profundidade do relevo 316
Mudar para outros pneus 317
Tampões de rodas 317
Correntes de neve 318
Kit de reparação de pneus 318
Substituição de roda 321
Roda sobresselente 324
Auxílio de arranque **328**
Rebocar **329**
Rebocar o veículo 329
Rebocar outro veículo 330
Conservação do veículo **331**
Conservação da carroçaria 331
Conservação do habitáculo 334

Informação geral

Acessórios e alterações no veículo

Recomendamos a utilização de peças e acessórios de origem e peças aprovadas pela fábrica específicas para o seu tipo de veículo. Não podemos avaliar ou garantir a qualidade de outros produtos - mesmo que aprovados por legislação ou por qualquer outra forma.

Qualquer modificação, conversão ou outras alterações realizadas nas especificações padrões do veículo (incluindo, sem limitação, modificações do software e modificações das unidades de controlo eletrónico) podem invalidar a garantia oferecida pela Opel. Além disso, essas alterações poderão afetar os sistemas de apoio ao condutor, o consumo de combustível, as emissões de CO_2 e outras emissões do veículo e fazer com que o veículo deixe de estar em conformidade com a licença de utilização, afetando a validade do registo do veículo.

Atenção
Ao transportar o veículo num comboio ou num reboque, as palas pára-lama podem ficar danificadas.

Imobilizar o veículo a longo prazo

Armazenamento durante muito tempo

Se o veículo tiver de ser armazenado por vários meses:

- Lavar e encerar o veículo.
- Verificar a protecção de cera do compartimento do motor e da substrutura.
- Limpar e conservar os vedantes de borracha.
- Atestar completamente o depósito do combustível.
- Mudar o óleo de motor.
- Drenar o reservatório do líquido limpa-vidros.
- Verificar a protecção anti--corrosão e o anticongelante do líquido de arrefecimento.
- Ajustar a pressão dos pneus para o valor especificado para carga completa.
- Estacionar o veículo num local seco e bem ventilado. Engatar a primeira ou a marcha atrás ou definir a alavanca selectora para **P**. Evitar que o veículo deslize.
- Não aplicar o travão de mão.
- Abrir o capô, fechar todas as portas e trancar o veículo.
- Desligar o grampo do terminal negativo da bateria do veículo. Não esquecer que nenhum dos sistemas está funcional, p. ex., sistema de alarme anti-roubo.

Colocar em funcionamento

Quando o veículo vai ser colocado novamente em funcionamento:

- Ligar o grampo ao terminal negativo da bateria do veículo. Activar o sistema electrónico dos vidros eléctricos.
- Verificar a pressão dos pneus.
- Atestar o reservatório do líquido lava-vidros.
- Verificar o nível do óleo do motor.
- Verificar o nível do líquido de arrefecimento.
- Uma vez que a durabilidade do AdBlue está limitada a dois anos, o fluido deve ser substituído se já for demasiado velho. Recorrer à ajuda de uma oficina.
- Montar a chapa de matrícula se necessário.

Recolha de veículos em fim de vida

Informação acerca dos centros de recuperação do veículo em fim de vida e a reciclagem dos veículos em fim de vida está disponível no nosso sítio na rede, onde legalmente exigido. Confie este trabalho apenas a um centro de reciclagem autorizado.

Os veículos a gás liquefeito devem ser reciclados por um centro autorizado para veículos a gás liquefeito.

Verificações no veículo

Execução dos trabalhos

⚠Aviso

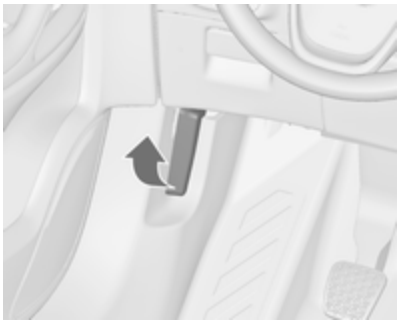
Realizar verificações no compartimento do motor apenas quando a ignição estiver desligada.

A ventoinha de arrefecimento pode começar a funcionar mesmo com a ignição desligada.

⚠ Perigo
O sistema da ignição utiliza uma tensão extremamente elevada. Não tocar.

Capot

Abrir



Puxar a alavanca de abertura e colocá-la na posição inicial.

Mover o trinco de segurança lateralmente para o lado esquerdo do veículo e abrir o capot.

O capot é mantido aberto automaticamente por um elevador.

Se o capot for aberto durante um Autostop, o motor será ligado automaticamente por motivos de segurança.

Fechar

Antes de fechar o capô, empurrar o suporte para o respectivo encaixe de arrumação.

Baixar o capô e deixá-lo cair no engate a partir de uma altura baixa (20-25 cm). Verificar se o capô está engatado.

Atenção
Não pressionar o capô contra o engate para evitar amolgá-lo.

Óleo de motor

Verificar manualmente o nível do óleo de motor regularmente para evitar danos no motor. Certificar-se que é utilizado óleo com a especificação correcta. Líquidos e lubrificantes recomendados ⇨ 336.

O consumo máximo de óleo de motor é de 0,6 litros por 1000 km.

Verificar com o veículo numa superfície nivelada. O motor deve estar à temperatura de funcionamento e desligado há pelo menos 5 minutos.

Atenção
Óleo de motor em excesso deverá ser drenado ou retirado por sucção.

Capacidades ⇨ 349.

Colocar o tampão e apertar.

Líquido de arrefecimento do motor

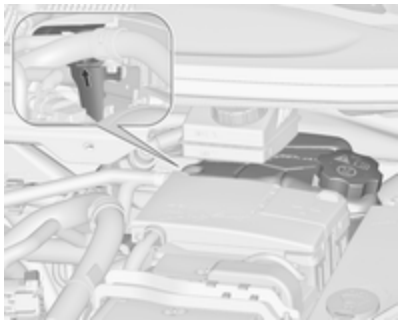
O líquido de arrefecimento protege do congelamento até aproximadamente -28 ºC. Em regiões frias com temperaturas muito baixas, o líquido de arrefecimento atestado de fábrica protege do congelamento até aproximadamente -37 ºC.

Atenção
Utilizar apenas anticongelante aprovado.

Líquido de arrefecimento e anticongelante ⇨ 336.

Nível do líquido de arrefecimento

Atenção
Um nível demasiado baixo do líquido de arrefecimento poderá causar danos no motor.



Se o sistema de arrefecimento estiver frio, o nível do líquido de arrefecimento deve estar acima da marca de enchimento. Atestar se o nível estiver baixo.

⚠Aviso
Deixar o motor arrefecer antes de abrir a tampa. Abrir a tampa com cuidado e deixar a pressão sair devagar.

Para atestar, utilizar uma mistura 1:1 de concentrado de líquido de arrefecimento aprovado e água da torneira limpa. Caso não tenha líquido de arrefecimento disponível, utilizar água da torneira limpa. Colocar o tampão e apertar.

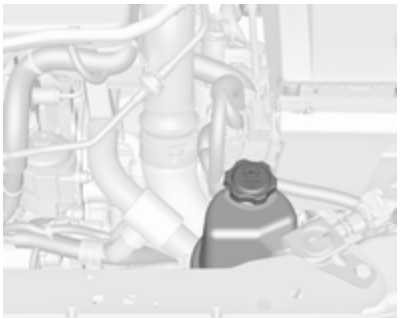
Motor B16DTH: Depois de ligar o motor, ajustar o aquecimento para a temperatura mais quente e a velocidade da ventoinha pelo menos para o primeiro nível durante aproximadamente 5 minutos. Isto garantirá que o ar dentro do sistema de arrefecimento é evacuado.

Mandar verificar a concentração de líquido de arrefecimento e a causa da perda de líquido de arrefecimento numa oficina.

Óleo da direcção assistida

Atenção

Pequeníssimas quantidades de contaminação podem provocar danos no sistema da direcção e fazer com que não funcione correctamente. Não deixe que contaminantes entrem em contacto com o lado do fluido do bujão do depósito/vareta ou que entrem no depósito.



Normalmente não é necessário verificar o nível de óleo da direcção assistida. Se for ouvido um ruído invulgar durante a condução ou se a direcção assistida responder de forma anormal, procurar assistência numa oficina.

Líquido limpa-vidros

Encher com água limpa misturada com uma quantidade adequada de líquido lava-pára-brisas aprovado que contenha anticongelante.

Atenção

Apenas líquido lava-vidros com uma concentração de anticongelante suficiente dá protecção em temperaturas baixas ou uma baixa súbita de temperatura.

Travões

No caso de uma espessura mínima dos calços dos travões, ouvir-se-á um silvo durante a travagem.

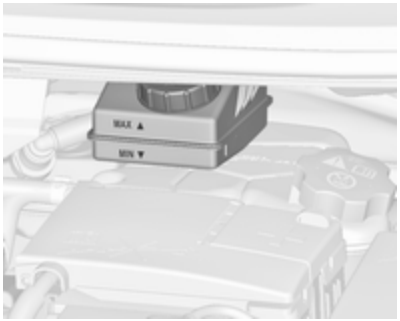
Pode-se continuar a conduzir nessa situação mas deve substituir-se os calços dos travões o mais depressa possível.

Depois de montar calços novos, não travar a fundo desnecessariamente nas primeiras viagens.

Líquido dos travões

⚠Aviso

O líquido dos travões é venenoso e corrosivo. Evitar o contacto com olhos, pele, tecidos e superfícies pintadas.



O nível do óleo dos travões deve situar-se entre as marcas **MIN** e **MAX**.

Se o nível do líquido estiver abaixo de **MIN**, procurar a assistência de uma oficina.

Líquido dos travões e da embraiagem ⇨ 336.

Bateria do veículo

A bateria do veículo não requer manutenção, desde que o perfil de condução permita carga suficiente para a bateria. Deslocações curtas e arranques frequentes do motor podem descarregar a bateria. Evitar a utilização de consumidores de energia desnecessários.

As baterias não devem ser eliminadas junto com os resíduos domésticos. Devem ser colocadas em pontos de recolha para reciclagem apropriados (i.e. pilhões).

Deixar o veículo parado durante mais de 4 semanas pode provocar a descarga da bateria. Desligar o grampo do terminal negativo da bateria do veículo.

Assegurar que a ignição está desligada antes de ligar ou desligar a bateria do veículo.

Protecção contra descarga da bateria do veículo ⇨ 152.

Desligar a bateria

Se for necessário desligar a bateria do veículo (p.ex para trabalhos de manutenção), a sirene do alarme tem de ser desactivada da seguinte maneira: ligar e desligar a ignição, depois desligar a bateria do veículo dentro de 15 segundos.

Substituir a bateria do veículo

Advertência
Qualquer incumprimento das instruções indicadas nesta secção poderá levar à desativação temporária ou perturbação do sistema para/arranca.

Quando a bateria do veículo está a ser substituída, certificar-se de que não existem orifícios de ventilação abertos nas proximidades do terminal positivo. Se um orifício de ventilação estiver aberto nesta área, deve ser fechado com um tampão falso, e a ventilação na proximidade do terminal negativo deve ser aberta.

Utilizar apenas baterias que permitam que a caixa de fusíveis seja montada por cima da bateria do veículo.

Garantir que a bateria é sempre substituída por uma bateria do mesmo tipo.

Recomendamos que substitua a bateria do veículo numa oficina.

Sistema Start/Stop ⇨ 221.

Carregar a bateria do veículo

⚠Aviso

Nos veículos com sistema Start/Stop, certificar-se de que o potencial de carga não excede os 14,6 volt quando é utilizado um carregador de baterias. Caso contrário, a bateria do veículo poderá sofrer danos.

Auxílio de arranque ⇨ 328.

Etiqueta de aviso

Significado dos símbolos:

- Sem faíscas, chamas vivas ou fumo.
- Proteger sempre os olhos. Os gases explosivos podem causar cegueira ou ferimentos.
- Mantenha a bateria do veículo fora do alcance de crianças.
- A bateria do veículo contém ácido sulfúrico, que pode provocar cegueira ou lesões por queimaduras graves.
- Consultar o Manual do Proprietário para mais informações.
- Poderá haver gases explosivos perto da bateria do veículo.

Purgar o sistema de combustível diesel

Se o depósito tiver ficado vazio, será necessário purgar o sistema de combustível diesel. Ligar a ignição três vezes durante 15 segundos de cada vez. Depois ligar o motor durante 40 segundos, no máximo. Repetir esse processo após terem decorrido no mínimo 5 segundos. Se o motor não pegar, recorrer à assistência de uma oficina.

Substituição das escovas do limpa para-brisas

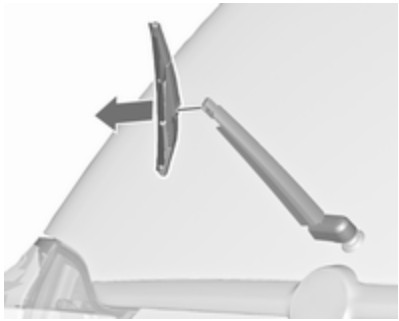
Para-brisas

Levantar o braço do limpa-vidros até se manter na posição levantada, pressionar o botão, desencaixar a escova e retirá-la.

Fixar ao braço do limpa-vidros a escova limpa-vidros num ligeiro ângulo e empurrar até encaixar.

Baixar o braço cuidadosamente.

Vidro traseiro



Levantar o braço do limpa pára--brisas. Desencaixar a escova do limpa pára-brisas conforme se mostra na figura e retirar.

Fixar ao braço do limpa-vidros a escova limpa-vidros num ligeiro ângulo e empurrar até encaixar.

Baixar o braço cuidadosamente.

Substituir lâmpadas

Desligar a ignição e desligar o interruptor relevante ou fechar as portas.

Segurar numa lâmpada nova apenas pela base. Não tocar no vidro da lâmpada sem luvas.

Ao substituir lâmpadas, utilizar apenas lâmpadas do mesmo tipo.

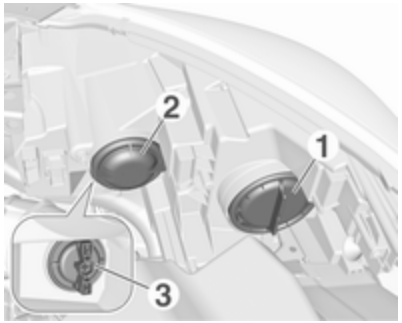
Substituir as lâmpadas dos faróis a partir do interior do compartimento do motor.

Verificação das lâmpadas

Depois da substituição de uma lâmpada, ligar a ignição, fazer funcionar e verificar as luzes.

Faróis de halogéneo

Faróis de halogéneo com lâmpadas separadas para luzes de médios e de máximos. As luzes laterais e as luzes de condução diurna foram concebidas como LED e não podem ser substituídas.



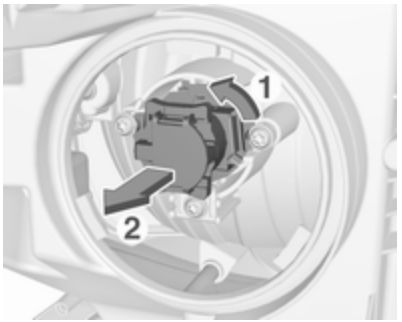
Lâmpada exterior das luzes de médios (**1**).

Lâmpada interior das luzes de máximos (**2**).

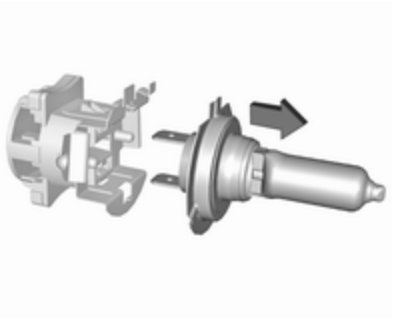
Indicador de mudança de direção dianteiro (**3**)

Luzes de médios (1)

1. Rodar a tampa para a esquerda e retirá-la.

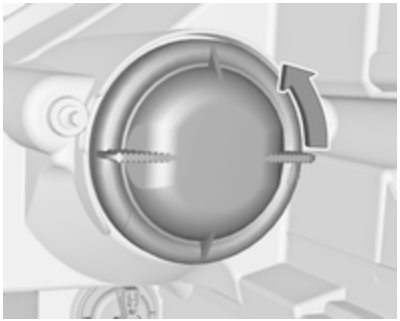


2. Rodar o suporte da lâmpada para a esquerda para desengatar. Extrair o suporte da lâmpada do alojamento do refletor.



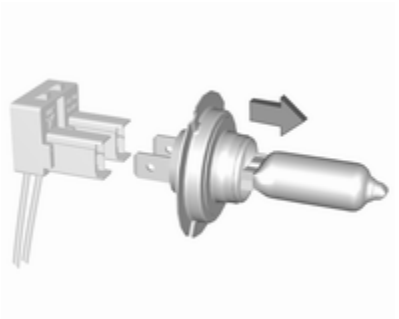
3. Remover a lâmpada da ligação da ficha, puxando.
4. Substituir a lâmpada e ligá-la à ligação da ficha.
5. Colocar o suporte da lâmpada, encaixando as patilhas no alojamento do refletor, e rodar para a direita para fixar.
6. Encaixar a tampa e rodar para a direita.

Luzes de máximos (2)



1. Rodar a tampa para a esquerda e retirá-la.

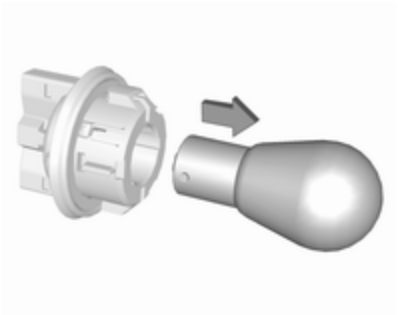
2. Extrair o suporte da lâmpada do alojamento do refletor.



3. Remover a lâmpada da ligação da ficha, puxando.
4. Substituir a lâmpada e ligá-la à ligação da ficha.
5. Inserir e pressionar o suporte da lâmpada no alojamento do refletor, encaixando a patilha na devida posição.
6. Encaixar a tampa e rodar para a direita.

Indicadores de mudança de direcção dianteiros (3)

1. Rodar o casquilho da lâmpada para a esquerda para desencaixar. Remover o casquilho da lâmpada do alojamento do refletor.



2. Remover a lâmpada do casquilho, rodando para a esquerda e puxando.
3. Substituir e introduzir a nova lâmpada no casquilho e rodar para a direita.
4. Inserir o casquilho da lâmpada no alojamento do refletor e rodar para a direita.

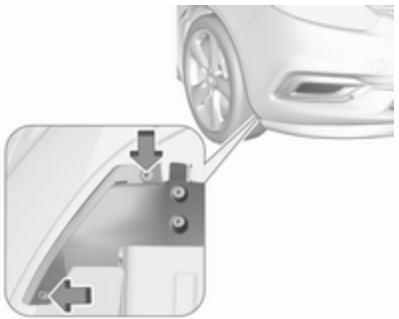
Faróis de LED

Os faróis para luzes de médios e máximos, as luzes laterais, as luzes de condução diurna e os indicadores de mudança de direção foram concebidos como LED e não podem ser substituídos.

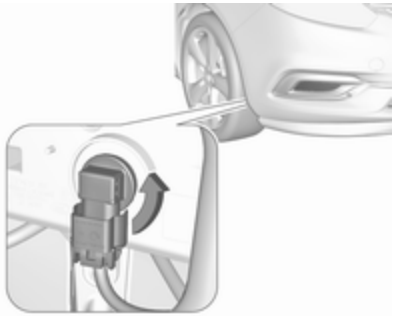
Em caso de avaria, mandar reparar as luzes numa oficina.

Faróis de nevoeiro

As lâmpadas são acessíveis pela parte de baixo do veículo.

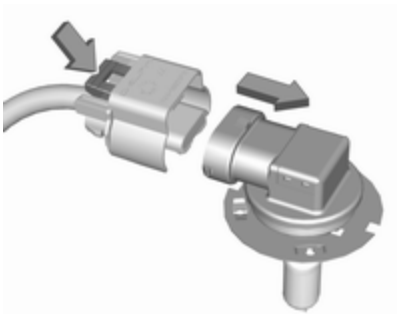


1. Retirar os parafusos exteriores da cobertura, conforme ilustrado na figura.



2. Afastar a cobertura.

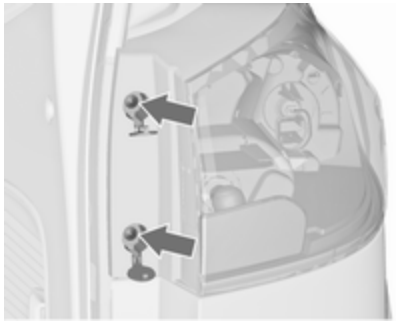
   Rodar o casquilho da lâmpada para a esquerda e retirá-lo do alojamento do refletor.



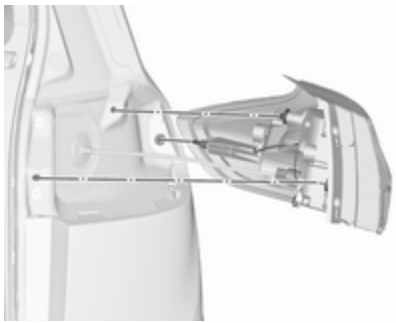
3. Desencaixar o casquilho da lâmpada da ligação da ficha, pressionando a presilha de retenção.
4. Remover e substituir o casquilho com a lâmpada e ligar à ligação da ficha.
5. Inserir o casquilho da lâmpada no alojamento do refletor, rodar para a direita e encaixar.
6. Montar a cobertura com os parafusos.

Luzes traseiras

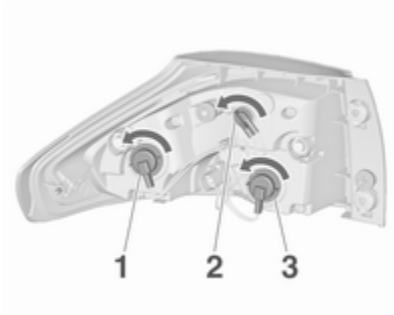
1. Remover a cobertura com parafusos.



2. Retirar os parafusos assinalados com as setas.



3. Cuidadosamente, retirar o conjunto do farol dos pinos de fixação e desmontar.
4. Separar a ligação da ficha do grupo óptico.



5. Remover e substituir a lâmpada, rodando o casquilho da lâmpada.

   Luz do indicador de mudança de direcção (**1**)

   Luzes traseiras (**2**)

   Luz de travão (**3**)

Luzes traseiras com díodos emissores de luz (LED) para os faroliins e luz de travagem

Apenas a luz do indicador de mudança de direcção (**1**) pode ser substituída.

Remover e substituir a lâmpada, rodando o casquilho da lâmpada.

6. Ligar a ligação da ficha ao grupo óptico.
7. Encaixar o grupo óptico nos pinos de fixação e montar o grupo óptico com os parafusos.
8. Encaixar a cobertura com os parafusos.

Luzes de marcha-atrás (4) na porta da bagageira

1. Abrir a porta da bagageira e retirar a cobertura.

2. Rodar o casquilho da lâmpada para a esquerda e retirá-lo do reflector.

3. Remover a lâmpada do casquilho, puxando.
4. Substituir e introduzir a nova lâmpada no casquilho.
5. Inserir o casquilho da lâmpada no reflector e rodar para a direita.
6. Colocar a cobertura.

Luz traseira de nevoeiro

As lâmpadas são acessíveis pela parte de baixo do veículo.

1. Rodar o casquilho da lâmpada para a esquerda e retirá-lo do reflector.

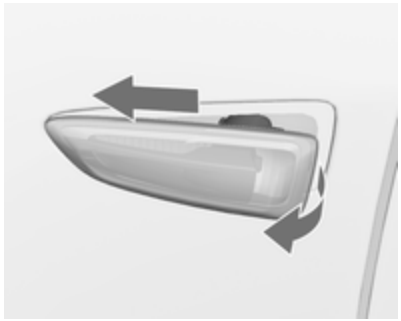
2. Remover a lâmpada do casquilho, rodando para a esquerda.
3. Substituir e introduzir a nova lâmpada no casquilho, rodando para a direita.
4. Inserir o casquilho da lâmpada no reflector, rodar para a direita e encaixar.

Verificação das lâmpadas

Ligar a ignição, accionar e verificar todos os faróis.

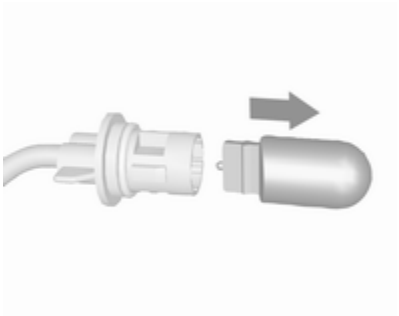
Luzes indicadores de mudança de direção laterais

Para substituir a lâmpada, retire o respectivo alojamento:



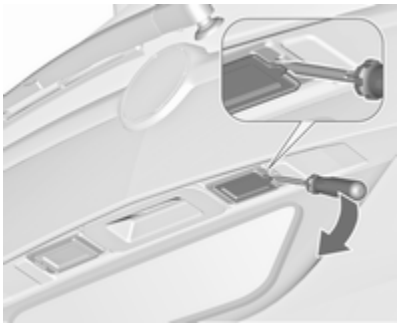
1. Deslizar a lâmpada para o respectivo lado esquerdo e remover com a extremidade direita.

2. Rodar o casquilho da lâmpada no sentido contrário dos ponteiros do relógio e remover do alojamento.

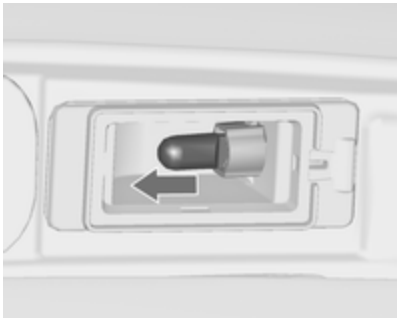


3. Retirar a lâmpada do casquilho e substituí-la.
4. Inserir o suporte da lâmpada e rodar para a direita.
5. Inserir a extremidade esquerda da lâmpada, deslizar para a esquerda e inserir a extremidade direita.

Luz da chapa de matrícula



1. Inserir uma chave de parafusos na reentrância da cobertura, pressionar para o lado e soltar a mola. Retirar a cobertura.



2. Remover a lâmpada do casquilho, puxando.
3. Substituir a lâmpada e inseri-la no casquilho.
4. Empurrar a cobertura para cima do alojamento.

Luzes do habitáculo

Luzes de cortesia, luzes de leitura

Substituir as lâmpadas numa oficina.

Luz da bagageira

Substituir as lâmpadas numa oficina.

Iluminação do painel de instrumentos

Substituir as lâmpadas numa oficina.

Instalação elétrica

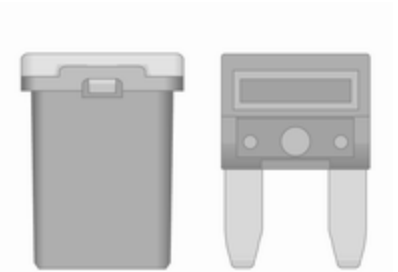
Fusíveis

Os dados do fusível de substituição devem coincidir com os dados do fusível avariado.

Existem três caixas de fusíveis no veículo, consoante a respetiva versão:

- na frente esquerda do compartimento do motor
- nos veículos com volante à esquerda, no interior atrás do compartimento de arrumação, ou nos veículos com volante à direita, atrás do porta-luvas
- atrás de uma tampa à esquerda da bagageira

Antes de se substituir um fusível, desligar o respectivo interruptor e a ignição.



No veículo existem tipos diferentes de fusíveis.

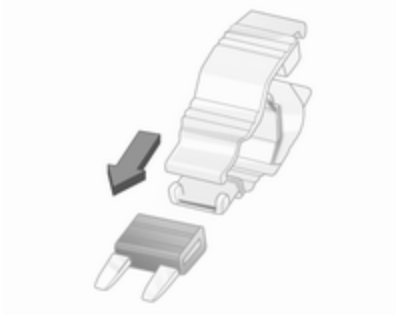
Consoante o tipo de fusível, um fusível queimado pode ser reconhecido pelo filamento derretido. Não substituir o fusível enquanto não se corrigir o que levou a que se fundisse.

Algumas funções são protegidas por vários fusíveis.

Podem também existir fusíveis sem função atribuída.

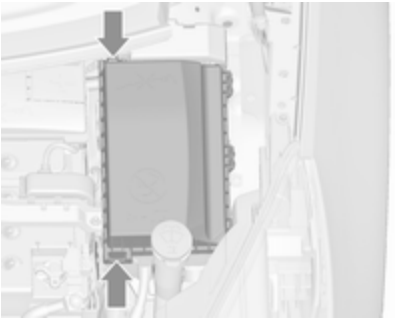
Extractor de fusíveis

Um extractor de fusíveis poderá encontrar-se na caixa de fusíveis no compartimento do motor.



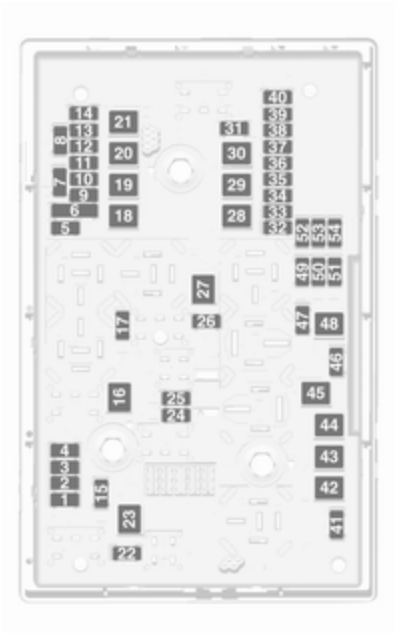
Colocar o extractor de fusíveis nos vários tipos de fusível a partir de cima ou da parte lateral e retirar o fusível.

Caixa de fusíveis no compartimento do motor



A caixa de fusíveis encontra-se na parte da frente esquerda do compartimento do motor.

Desengatar a cobertura e dobrá-la para cima até que pare. Retirar a cobertura verticalmente para cima.



N.º	Circuito
1	Módulo de controlo do motor
2	Sensor Lambda
3	Injecção do combustível/ Sistema de ignição
4	Injecção do combustível/ Sistema de ignição
5	–
6	Aquecimento dos espelhos retrovisores exteriores/Sistema de alarme anti-roubo
7	Controlo da ventoinha/Módulo de controlo do motor/Módulo de controlo da caixa de velocidades
8	Sensor Lambda/Arrefecimento do motor
9	Sensor do óculo traseiro
10	Sensor da bateria
11	Abertura da porta da bagageira
12	Iluminação dianteira adaptativa/ Controlo automático da iluminação

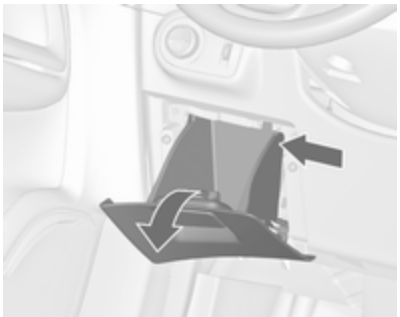
N.º	Circuito
13	ABS
14	Limpa-vidros traseiro
15	Módulo de controlo do motor
16	Motor de arranque
17	Módulo de controlo da caixa de velocidades
18	Óculo traseiro aquecido
19	Janelas dianteiras eléctricas
20	Janelas traseiras eléctricas
21	Centro elétrico traseiro (com caixa de fusíveis na bagageira) Bancos dianteiros aquecidos (sem caixa de fusíveis na bagageira)
22	Máximos lado esquerdo (Halogéneo)
23	–
24	Farol direito (LED)
25	Farol esquerdo (LED)

N.º	Circuito
26	Faróis de nevoeiro
27	Aquecimento do combustível diesel
28	Sistema Start/Stop
29	Travão de mão eléctrico
30	ABS
31	Programador de velocidade adaptável
32	Airbag
33	Iluminação dianteira adaptativa/ Controlo automático da iluminação
34	Recirculação dos gases de escape
35	Espelho retrovisor exterior/ Sensor de chuva
36	Controlo da climatização
37	Válvula electromagnética de ventilação do depósito
38	Bomba de vácuo
39	Módulo de controlo central
40	Lava-para-brisas/Sistema lava--vidros do óculo traseiro
41	Máximos lado direito (Halogéneo)
42	Ventoinha do radiador
43	Limpa-pára-brisas
44	Limpa-pára-brisas
45	Ventoinha do radiador
46	–
47	Buzina
48	Ventoinha do radiador
49	Bomba de combustível
50	Nivelamento dos faróis/Iluminação dianteira adaptativa
51	Válvula de ar
52	Aquecedor auxiliar/Motor a diesel
53	Módulo de controlo da caixa de velocidades/Módulo de controlo do motor
54	Bomba de vácuo/Painel de instrumentos/Sistema de aquecimento, ventilação e ar condicionado

Depois de ter mudado os fusíveis avariados, fechar a tampa da caixa dos fusíveis e pressioná-la até encaixar.

Se a tampa da caixa dos fusíveis não for fechada correctamente, poderão ocorrer avarias.

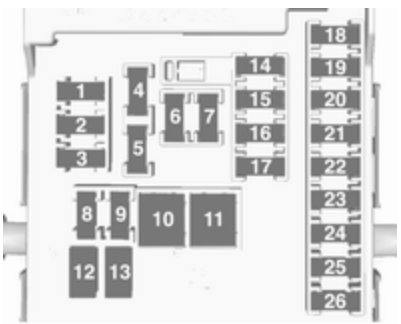
Caixa de fusíveis no painel de instrumentos



Em veículos com volante à esquerda, a caixa dos fusíveis encontra-se atrás do compartimento de arrumação no painel de instrumentos.

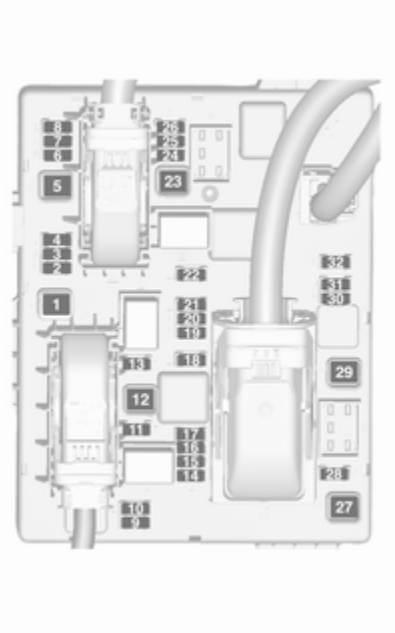
Abrir o compartimento e e empurrar para a esquerda para desbloquear. Rebater o compartimento para baixo e retirá-lo.

Em veículos com volante à direita, a caixa dos fusíveis encontra-se atrás de uma tampa no porta-luvas. Abrir o porta-luvas, depois abrir a tampa e rebatê-la.



N.º	Circuito
1	Programador de velocidade/ Limitador de velocidade/Programador de velocidade adaptativo/Telecomandos no volante
2	Luzes exteriores/Módulo de controlo da carroçaria
3	Luzes exteriores/Módulo de controlo da carroçaria
4	Sistema de informação e lazer
5	Sistema de informação e lazer/ Instrumento
6	Tomada/Isqueiro
7	Tomada de energia
8	Farol de médios esquerdo/ Módulo de controlo da carroçaria
9	Farol de médios direito/Módulo de controlo da carroçaria/ Módulo de airbag
10	Fechaduras das portas/Módulo de controlo da carroçaria

Atribuição dos fusíveis



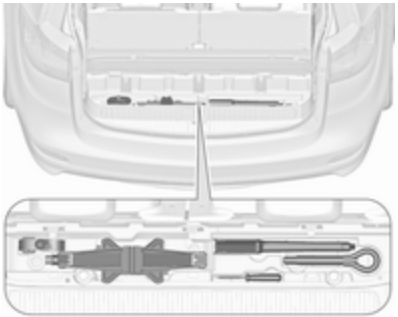
N.º	Circuito
1	–
2	Ponto de saída do reboque
3	Sensores de estacionamento
4	Sistema de redução catalítica selectiva
5	–
6	–
7	Banco eléctrico
8	–
9	Sistema de redução catalítica selectiva
10	Sensor de óxido de azoto
11	Módulo de reboque/Tomada do reboque
12	Módulo de reboque
13	Ponto de saída do reboque
14	–
15	–

N.º	Circuito
16	Espelho interior/Câmara traseira
17	Tomada de energia
18	–
19	–
20	–
21	Bancos dianteiros aquecidos
22	–
23	–
24	Sistema de redução catalítica selectiva
25	–
26	–
27	–
28	–
29	–
30	–

N.º	Circuito
31	–
32	Sistema de amortecedor activo/ Aviso de desvio de trajectória

Ferramentas do veículo

Ferramentas



Algumas ferramentas, o olhal de reboque e (apenas em veículos com roda sobresselente) o equipamento de elevação do veículo encontram-se na arrumação traseira no piso da bagageira.

Abra a cobertura em frente à porta da bagageira.

Rodas

Estado dos pneus e jantes

Passar pelas beiras da estrada devagar e, se possível, em ângulo recto. Passar por cima de superfícies semelhantes a arestas vivas pode causar danos em pneus e jantes. Não entalar os pneus contra os passeios ao estacionar.

Regularmente, verificar se as jantes apresentam danos. Recorrer à ajuda de uma oficina em caso de danos ou desgaste invulgar.

Pneus de inverno

Os pneus de Inverno aumentam a segurança da condução a temperaturas inferiores a 7 ºC pelo que deverão ser montados em todas as jantes.

São permitidas todas as medidas de pneus como pneus de Inverno ⇨ 351.

De acordo com a legislação nacional de cada país, colocar a etiqueta de velocidade dentro do campo de visão do condutor.

Designação dos pneus

P. ex. **215/60 R 16 95 H**

215 : largura do pneu, mm
60 : relação da secção transversal (relação entre altura e largura do pneu), %
R : tipo de cinta: Radial
RF : tipo: RunFlat
16 : diâmetro da roda, polegadas
95 : o índice de carga, p. ex. 95, é equivalente a 690 kg
H : letra do código de velocidade

Letra do código de velocidade:

Q : até 160 km/h
S : até 180 km/h
T : até 190 km/h
H : até 210 km/h
V : até 240 km/h
W : até 270 km/h

Escolha um pneu adequado para a velocidade máxima do veículo.

É possível alcançar a velocidade máxima na tara com o condutor (75 kg) mais 125 kg de carga. O equipamento opcional pode reduzir a velocidade máxima do veículo.

Desempenho ⇨ 346.

Pneus direccionais

Montar pneus direccionar de forma a rodarem na direcção de condução. A direcção de rodagem é indicada por um símbolo (p. ex. uma seta) na parede lateral do pneu.

Pressão dos pneus

Verificar a pressão com os pneus frios pelo menos cada 14 dias e antes de qualquer viagem grande. Não esquecer de verificar também o pneu sobresselente. Isto também se aplica a veículos com sistema de monitorização da pressão dos pneus.

Pressão dos pneus ⇨ 351.

A etiqueta de informação de pressão dos pneus situada na armação da porta dianteira esquerda ou direita indica o tipo de pneus de origem e as respectivas pressões.

Os dados da pressão dos pneus referem-se a pneus frios. Aplica-se a pneus de Verão e de Inverno.

Insuflar sempre o pneu sobresselente segundo a pressão especificada para carga completa.

A pressão dos pneus ECO tem por objectivo atingir o menor consumo de combustível possível.

A pressão incorrecta dos pneus prejudica a segurança, a manobrabilidade do veículo, o conforto e a poupança de combustível e aumenta o desgaste dos pneus.

As pressões dos pneus podem variar em função de várias opções. Para o valor correcto da pressão dos pneus, seguir o procedimento abaixo:

1. Identificar o código de identificação do motor. Dados do motor ⇨ 344.
2. Identificar o respectivo pneu.

As tabelas da pressão dos pneus indicam todas as combinações possíveis de pneus ⇨ 351.

Para os pneus aprovados para o seu veículo, consultar o Certificado CE de Conformidade fornecido com o veículo ou os documentos de matrícula nacionais.

O condutor é responsável pelo ajuste correcto da pressão dos pneus.

⚠Aviso

Se a pressão for demasiado baixa, pode causar o sobreaquecimento e danos internos nos pneus, resultando na separação do piso e mesmo no rebentamento do pneu a altas velocidades.

⚠Aviso

Para pneus específicos, a pressão dos pneus recomendada, indicada na tabela da pressão dos pneus, poderá exceder a pressão máxima dos pneus indicada no pneu. Nunca exceder a pressão máxima dos pneus indicada no pneu.

No caso de a pressão dos pneus ter de ser reduzida ou aumentada num veículo com sistema de controlo da pressão dos pneus, desligar a ignição. Depois de ajustar a pressão dos pneus, ligar a ignição e seleccionar a definição adequada na página **Carga dos pneus** no Centro de Informação do Condutor, ⇨ 127.

Sujeição à temperatura

A pressão dos pneus depende da temperatura dos pneus. Durante a condução a temperatura e a pressão dos pneus aumentam. Os valores da pressão dos pneus fornecidos na etiqueta de pressão dos pneus e na tabela de pressão dos pneus são válidos para pneus frios, o que significa a 20 °C.

A pressão aumenta quase 10 kPa para um aumento de temperatura de 10 °C. Isto deve ser tido em consideração ao verificar pneus quentes.

O valor da pressão dos pneus apresentado no Centro de Informação do Condutor é a pressão efetiva dos pneus. Um pneu arrefecido mostra um valor diminuído, o que não indica uma fuga de ar.

Uma situação de pressão baixa detetada é indicada pela luz de aviso (!) ⇨ 124.

Se a luz de aviso (!) se acender, parar logo que possível e encher os pneus de acordo com o recomendado ⇨ 351.

Se (!) piscar durante 60-90 segundos e em seguida ficar acesa continuamente, existe uma avaria no sistema. Consultar uma oficina.

Após o enchimento, poderá ser necessário conduzir um pouco para actualizar os valores da pressão dos pneus no Centro de Informação do Condutor. Durante esse período de tempo, (!) poderá acender-se.

Se (!) se acender a baixa temperatura e se apagar depois de algum tempo de condução, isto pode ser um indicador de aproximação a um estado de pressão baixa dos pneus. Verificar a pressão dos pneus.

Mensagens do veículo ⇨ 133.

Se a pressão dos pneus tiver de ser reduzida ou aumentada, desligar o motor.

Apenas montar rodas com sensores de pressão, de outro modo a pressão dos pneus não será apresentada e (!) acende continuamente.

Uma roda sobresselente temporária não está equipada com sensores de pressão. O sistema de monitorização da pressão dos pneus não está operacional para estas rodas. O indicador de controlo (!) acende. Para as outras três rodas o sistema mantém-se operacional.

A utilização de kits de reparação dos pneus líquido à venda no mercado pode prejudicar o funcionamento do sistema. Podem ser utilizados kits de reparação aprovados pelo fabricante.

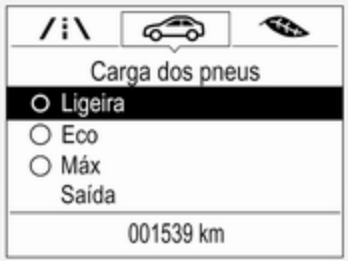
Utilizar dispositivos eletrónicos ou estar perto de instalações que utilizam frequências de onda semelhantes pode interferir com o sistema de controlo da pressão dos pneus.

De cada vez que os pneus são substituídos, os sensores do sistema de controlo da pressão dos pneus devem ser desmontados e submetidos a manutenção. No caso do sensor aparafusado, substituir o núcleo da válvula e o anel de vedação. No caso do sensor preso por grampo, substituir a haste completa da válvula.

Estado de carga do veículo

Ajustar a pressão dos pneus à carga de acordo com a etiqueta de informação dos pneus ou a tabela de pressão dos pneus ⇨ 351 e selecionar a definição adequada no menu **Carga dos pneus** no Centro de Informação do Condutor ⇨ 127. Esta definição é a referência para os avisos de pressão dos pneus.

O menu **Carga dos pneus** apenas aparece se o veículo estiver parado e o travão de mão engatado. Nos veículos com caixa de velocidades automática, a alavanca selectora deve estar em **P**.



Selecionar a página **Carga dos pneus** em **Veículo informação menu** no Centro de Informação do Condutor ⇨ 127.

Seleccionar:

- **Ligeira** para pressão de conforto até 3 pessoas.
- **Eco** para pressão Eco até 3 pessoas.
- **Máx** para a carga máxima.

Processo de correspondência do sensor de pressão dos pneus

Cada sensor de pressão dos pneus tem um código de identificação único. É necessário efetuar a correspondência do código de identificação com uma nova posição da roda depois de rodar as rodas ou de substituir o conjunto de rodas completo e se um ou mais sensores de pressão dos pneus foram substituídos. O processo de correspondência do sensor de pressão dos pneus também deve ser efetuado depois de substituir uma roda sobresselente por uma roda de estrada com o sensor de pressão dos pneus.

A luz de anomalia (!) e a mensagem ou código de aviso deverão apagar-se no próximo ciclo de ignição. A correspondência dos sensores com as posições das rodas é efetuada utilizando uma ferramenta de reprogramação, pela seguinte ordem: roda dianteira esquerda, roda dianteira direita, roda traseira direita e roda traseira esquerda. O indicador de mudança de direcção na posição activa actual mantém-se aceso até ocorrer a correspondência do sensor.

Consultar a respectiva oficina para o serviço. Tem 2 minutos para fazer corresponder a primeira posição da roda e 5 minutos no total para fazer corresponder as quatro posições das rodas. Caso demore mais tempo, o processo de correspondência pára e tem de ser reiniciado.

O processo de correspondência do sensor de pressão dos pneus é o seguinte:

1. Aplicar o travão de mão.
2. Ligue a ignição.
3. Nos veículos com caixa de velocidades automática: colocar a alavanca selectora na posição **P**.

   Nos veículos com caixa de velocidades manual: seleccionar o ponto-morto.
4. Premir **MENU** na alavanca do indicador de mudança de direção para selecionar o **Menu de informação do veículo** no Centro de Informação do Condutor.
5. Utilizar a roda de regulação para navegar até ao menu de pressão dos pneus.

A profundidade mínima do relevo permitida por lei (1,6 mm) terá sido atingida quando o relevo tiver sido gasto até um dos indicadores de desgaste do relevo (TWI). A respectiva posição está indicada por marcas na parede lateral.

Se existir maior desgaste à frente do que atrás, trocar periodicamente as rodas dianteiras com as traseiras. Certificar-se que o sentido da rotação das rodas permaneça a mesma.

Os pneus envelhecem mesmo quando não utilizados. Recomendamos que os pneus sejam substituídos a cada 6 anos.

Mudar para outros pneus

Se forem utilizados pneus de tamanho diferente dos montados de fábrica, poderá ser necessário reprogramar a pressão nominal dos pneus e fazer outras alterações no veículo.

Depois de mudar para pneus de tamanho diferente, mandar substituir a etiqueta da pressão dos pneus. ⇨ 313

⚠Aviso

A utilização de pneus ou rodas inadequados poderá causar acidentes e invalida a autorização de utilização.

Tampões de rodas

Deverão utilizar-se tampões das rodas e pneus aprovados para o veículo em questão e que cumpram todos os requisitos de combinação de jantes e pneus aplicáveis.

Se os tampões das rodas e os pneus utilizados não forem aprovados pela fábrica, os pneus não deverão ter saliência de protecção da jante.

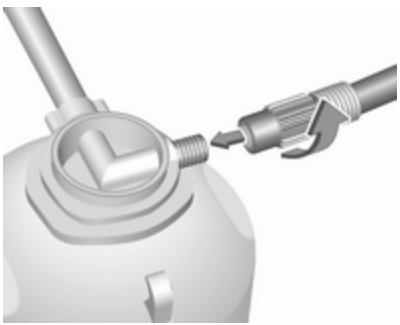
Os tampões das rodas não devem impedir o arrefecimento dos travões.

⚠Aviso

A utilização de pneus ou tampões de rodas inadequados pode causar perda de pressão repentina e, consequentemente, acidentes.

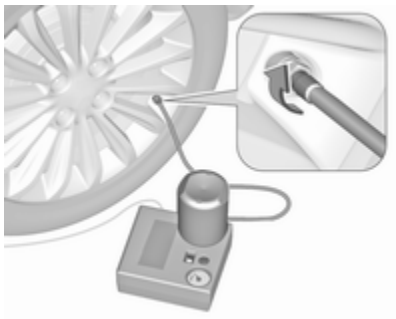
Veículos com jantes de aço: Ao utilizar porcas de bloqueio das rodas, não fixar os tampões das rodas.

3. Retirar o cabo de ligação eléctrica e tubo flexível de ar do compartimento de arrumação que se encontram na parte inferior do compressor.



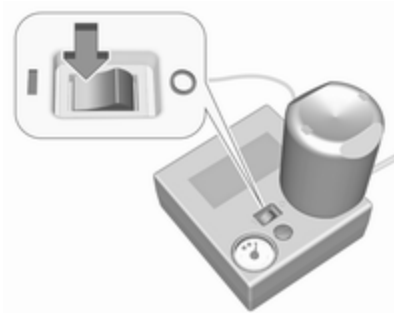
4. Aparafusar o tubo flexível do compressor na ligação na botija do vedante.
5. Encaixar a botija do vedante no retentor do compressor.

   Colocar o compressor perto do pneu de maneira que a botija do vedante fique na vertical.



6. Desapertar a tampa da válvula do pneu em questão.
7. Aparafusar o tubo flexível na válvula do pneu.
8. O interruptor no compressor tem de estar na posição **O**.
9. Ligar a ficha do compressor na saída de alimentação ou do isqueiro.

   Para não descarregar a bateria, recomendamos que se ligue o motor.



10. Colocar o interruptor de balancim do compressor na posição **I**. O pneu é cheio com vedante.
11. O manómetro da pressão do compressor indica por breves instantes até 6 bar enquanto a garrafa de selante está a esvaziar (cerca de 30 segundos). Depois a pressão começa a baixar.

12. O vedante é todo bombeado para dentro do pneu. Depois o pneu é insuflado.
13. A pressão do pneu recomendada deve ser atingida dentro de 10 minutos. Pressão dos pneus ⇨ 351. Quando obtiver a pressão correcta, desligar o compressor.

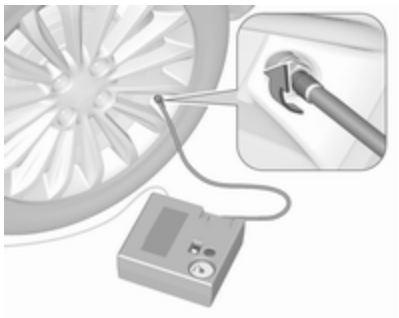
Se a pressão de pneu recomendada não for atingida no espaço de 10 minutos, retirar o kit de reparação de pneus. Deslocar o veículo de forma a que o pneu dê uma volta completa. Voltar a fixar o kit de reparação de pneus e continuar o procedimento de enchimento durante 10 minutos.

Se continuar a não atingir a pressão do pneu prescrita, o pneu está demasiado danificado. Recorrer à ajuda de uma oficina.

Retirar do pneu a pressão em excesso accionando o botão acima do indicador de pressão.

Não utilizar o compressor durante mais de 10 minutos.

14. Retirar o kit de reparação de pneus. Empurrar o trinco no suporte para retirar a garrafa de vedante do suporte. Enroscar o tubo de insuflação do pneu na ligação livre da garrafa de vedante. Isso evita que haja fuga de vedante. Guardar o kit de reparação dos pneus na bagageira.
15. Retirar qualquer excesso de vedante com um pano.
16. Retirar da garrafa de vedante a etiqueta que indica a velocidade máxima permitida e colocá-la dentro do campo de visão do condutor.
17. Prosseguir viagem imediatamente para que o vedante se distribua pelo pneu uniformemente. Depois de conduzir aproximadamente 10 km (mas não mais de 10 minutos), parar e verificar a pressão dos pneus. Apertar o tubo do ar do compressor directamente na válvula do pneu e no compressor ao fazer isso.



Se a pressão do pneu for superior a 1,3 bar, corrigir para o valor correcto. Repetir o procedimento até deixar de haver perda de pressão.

Se a pressão do pneu baixar para menos de 1,3 bar, não se deve

conduzir o veículo. Recorrer à ajuda de uma oficina.

18. Guardar o kit de reparação dos pneus na bagageira.

Advertência

As características de condução proporcionadas pelo pneu reparado são muito afectadas, pelo que o pneu deve ser substituído.

Se se ouvir um ruído anormal ou se o compressor ficar quente, desligar o compressor durante pelo menos 30 minutos.

A válvula de segurança incorporada abre a uma pressão de 7 bar.

Anotar a data de validade do kit. Após essa data a capacidade vedante deixa de ter garantia. Prestar atenção à informação de armazenamento constante da garrafa de vedante.

Substituir a garrafa de vedante utilizada. Eliminar a garrafa conforme indicado na legislação aplicável.

O compressor e o vedante podem ser utilizados a partir de -30 °C aproximadamente.

Os adaptadores fornecidos podem ser utilizados para encher outros itens, por exemplo, bolas de futebol, colchões de ar, barcos insufláveis, etc. Os mesmos encontram-se no lado inferior do compressor. Para retirar, aparafusar no compressor o tubo flexível e retirar o adaptador.

Substituição de roda

Alguns veículos são equipados com um kit de reparação dos pneus em vez de possuírem uma roda sobresselente ⇨ 318.

Proceder aos seguintes preparativos e respeitar a informação a seguir:

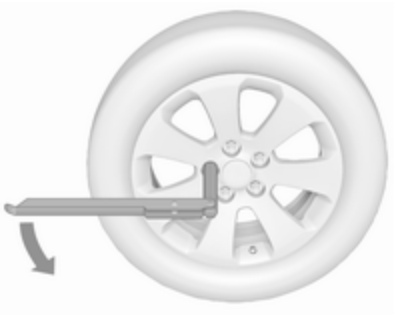
- Estacionar o veículo numa superfície nivelada, firme e não derrapante. As rodas dianteiras devem estar em posição de condução em linha recta.
- Aplicar o travão de mão e engatar a 1.ª, a marcha-atrás ou a posição **P**.
- Retirar a roda sobresselente ⇨ 324.
- Nunca mudar mais do que uma roda ao mesmo tempo.
- Só utilizar o macaco para mudar pneus no caso de furos, e não para mudança de pneus sazonal (pneus de Inverno/Verão).
- O macaco não necessita de manutenção.
- Se a superfície em que o veículo se encontrar for mole, colocar uma placa sólida (com 1 cm de espessura, no máximo) por baixo do macaco.
- Retirar os objectos pesados do veículo antes de levantá-lo com o macaco.
- Não deverão estar nem pessoas nem animais dentro do veículo quando este for levantado com o macaco.
- Nunca passar por baixo de um veículo apoiado num macaco.
- Não colocar o veículo a trabalhar quando elevado com um macaco.
- Limpar as porcas da roda e a rosca com um pano limpo antes de montar a roda.

⚠Aviso

Não lubrificar o perno roscado da roda, porca de roda e cone da porca de roda.

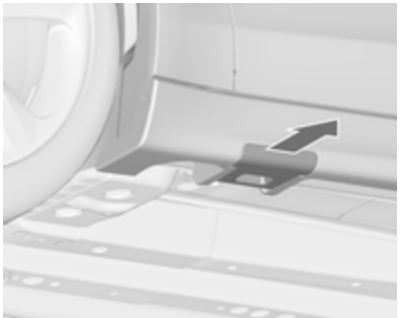
1. Desencaixar as tampas dos parafusos das rodas com uma chave de parafusos e retirar. Retirar o tampão da roda. Ferramentas do veículo ⇨ 310.

   Jantes de liga: Desencaixar as tampas dos parafusos das rodas com uma chave de parafusos e retirar. Para proteger a roda, colocar um pano macio entre a chave de parafusos e a jante de liga.



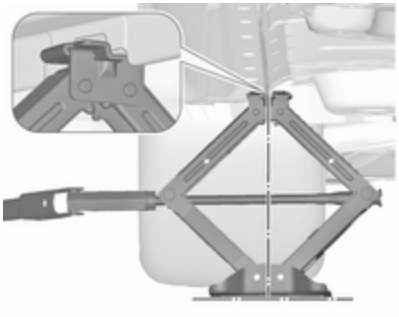
2. Desdobrar a chave de rodas e instalar certificando-se que fica bem colocada e desaparafusar cada parafuso meia volta.

   As rodas poderão estar protegidas por porcas de bloqueio das rodas. Para aliviar estas porcas específicas, primeiro encaixar o adaptador na cabeça da porca antes de instalar a chave de rodas. O adaptador encontra-se no porta-luvas.



3. Algumas versões podem ter o ponto de elevação do veículo coberto. Remover a cobertura para os lados.

4. Certificar-se que o macaco está correctamente posicionado sob o ponto correcto de elevação do veículo.



5. Regular o macaco para a altura necessária. Posicioná-lo imediatamente por baixo do ponto de elevação de maneira que não possa escorregar.

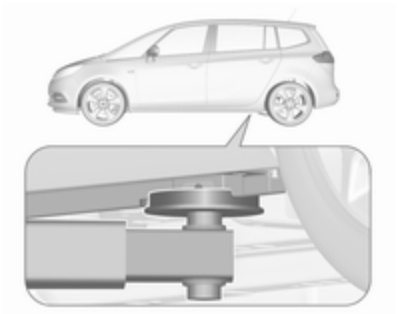
Colocar a chave de rodas e com o macaco bem alinhado rodar a chave de rodas até a roda ficar afastada do solo.

6. Desapertar os parafusos das rodas.
7. Substituir a roda. Roda sobresselente ⇨ 324
8. Apertar os parafusos da roda.
9. Baixe o veículo e retire o macaco.
10. Colocar a chave de rodas tendo o cuidado de garantir que está posicionada firmemente e apertar cada porca numa sequência cruzada. Apertar ao binário de 140 Nm.
11. Alinhar o orifício da válvula no tampão da roda com a válvula do pneu, antes de colocar.

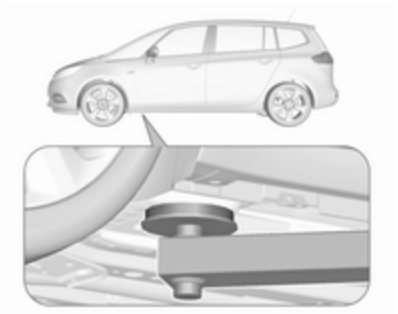
    Colocar as tampas dos parafusos das rodas.
12. Colocar a cobertura do ponto de elevação do veículo.
13. Guardar a roda substituída ⇨ 324, as ferramentas do veículo ⇨ 310 e o adaptador para as porcas de bloqueio das rodas ⇨ 73.
14. Verificar a pressão do pneu montado e o binário de aperto das porcas da roda assim que possível.

Substituir ou reparar o pneu danificado o mais depressa possível.

Posição de elevação para plataforma de elevação



Posição do braço traseiro da plataforma de elevação centrada sob a reentrância da embaladeira.



Posição do braço dianteiro da plataforma de elevação na substrutura.

Roda sobresselente

A roda sobresselente pode ser classificada como roda sobresselente temporária consoante o tamanho da mesma em relação às outras rodas do veículo e a legislação do país em causa. Neste caso, aplica-se uma velocidade máxima admissível, mesmo que nenhuma etiqueta na roda sobresselente o indique.

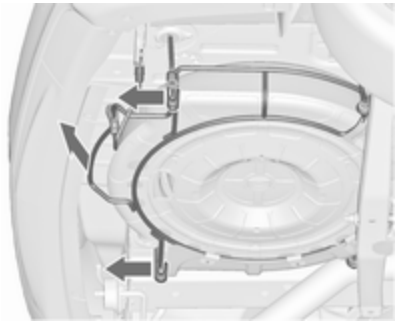
A roda sobresselente tem uma jante em aço.

Atenção
A utilização de uma roda sobresselente mais pequena do que as outras ou com pneus de Inverno pode afectar a condução. Substituir o pneu danificado o mais depressa possível.

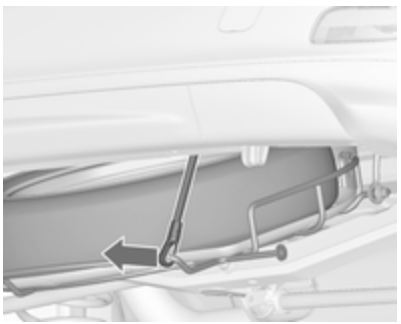
A roda sobresselente encontra-se num suporte por baixo do piso do veículo.

1. Abrir o compartimento de arrumação na bagageira ⇨ 310.
2. Retirar as duas tampas por cima dos parafusos com cabeça hexagonal.

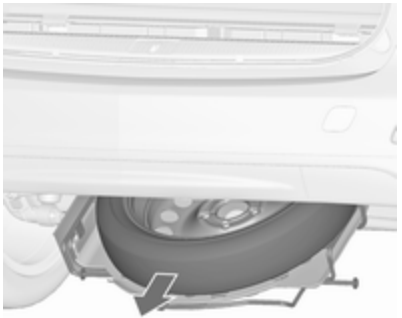
3. Encaixar a chave de rodas no parafuso de cabeça hexagonal e rodar para a esquerda até ser sentida resistência.
4. Continuar da mesma maneira com o outro parafuso de cabeça hexagonal.



5. Levantar o suporte da roda sobresselente e desprender os dois engates.
6. Baixar o suporte da roda sobresselente.



7. Soltar o cabo de segurança.



8. Baixar o suporte toda à volta e retirar a roda sobresselente.
9. Substituir a roda.

   A roda danificada deve estar fixa na bagageira; ver abaixo.
10. Levantar o suporte da roda sobresselente vazio e inserir o cabo de segurança.
11. Levantar o suporte da roda sobresselente um pouco mais e engatar os dois engates. Os lados abertos dos engates têm de ficar virados na direcção da deslocação do veículo.

12. Fechar o suporte da roda sobresselente vazio, rodando os dois parafusos de cabeça hexagonal para a direita utilizando a chave de rodas.
13. Encaixar as cobertura sobre os parafusos de cabeça hexagonal.
14. Arrumar a chave de rodas e o macaco no compartimento de arrumação em frente à porta da bagageira.
15. Fechar a tampa do compartimento de arrumação.

Ao arrumar a roda sobresselente no respectivo suporte, assegurar que a roda é colocada com a válvula por cima da reentrância do suporte.

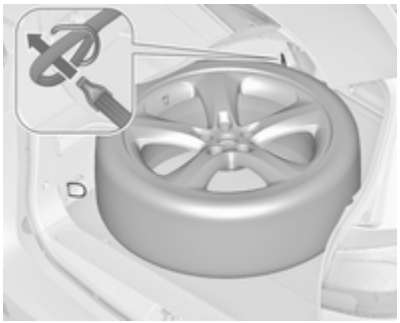
Guardar uma roda de tamanho normal danificada, na bagageira

O suporte da roda sobresselente não está concebida para tamanhos diferentes de roda sobresselente.

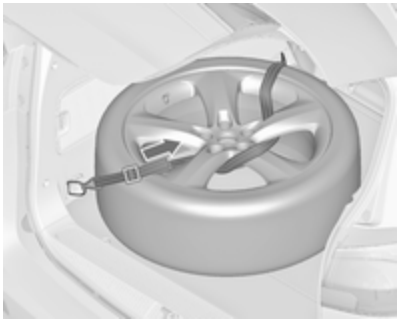
Uma roda danificada mais larga do que a roda sobresselente deve ser arrumada na bagageira e fixada com uma cinta. Ferramentas do veículo ⇨ 310.

Os bancos da terceira fila devem ser rebatidos ⇨ 85.

1. Colocar a roda junto à parede esquerda da bagageira.



2. Passar a extremidade da cinta com laçada pelo olhal dianteiro do lado esquerdo.
3. Passar a extremidade da cinta com laçada pelo olhal e puxar até que a cinta esteja bem fixa no olhal.



4. Inserir a cinta pelos raios da jante, conforme se mostra na figura.
5. Instalar o gancho no olhal traseiro esquerdo.
6. Apertar a cinta e fixá-la com a fivela.

⚠ Perigo

Conduza sempre com os encostos dos bancos traseiros dobrados para cima e engatados quando guardar uma roda de tamanho normal na bagageira.

⚠Aviso

Arrumar um macaco, uma roda ou outro equipamento na bagageira pode provocar ferimentos se não estiverem correctamente fixos. Numa paragem súbita ou colisão, qualquer equipamento solto pode atingir alguém.

Arrumar sempre o macaco e as ferramentas nos respectivos compartimentos de arrumação e prendê-los firmemente.

Uma roda danificada colocada na bagageira deve ser sempre fixa com a cinta.

Roda sobresselente temporária

Atenção

A utilização de uma roda sobresselente mais pequena do que as outras ou com pneus de Inverno pode afectar a condução. Substituir o pneu danificado o mais depressa possível.

Montar só uma roda sobresselente temporária. Não conduzir a mais de 80 km/h. Fazer as curvas devagar. Não utilizar durante muito tempo.

Se furar um pneu na parte de trás do veículo enquanto reboca outro veículo, montar a roda sobresselente temporária na frente e um pneu normal na traseira.

Correntes para pneus ⇨ 318.

Roda sobresselente com pneu direccional

Se possível, montar pneus direccionais de forma que rodem a rodarem na direcção de condução. A direcção de rodagem é indicada por um símbolo (p. ex. uma seta) na parede lateral do pneu.

O indicado a seguir aplica-se a pneus montados contra a direcção de condução:

- A condução pode ser afectada. Mande substituir ou reparar o pneu com defeito logo que possível e use-o em vez da roda sobresselente.
- Conduzir com redobrada atenção em superfícies molhadas ou com neve.

Auxílio de arranque

Não proceder ao arranque com carregador de carga rápida.

Um veículo com uma bateria descarregada pode ser posto a trabalhar com cabos auxiliares de arranque e com a bateria de outro veículo.

Não proceder ao arranque com carregador de carga rápida.

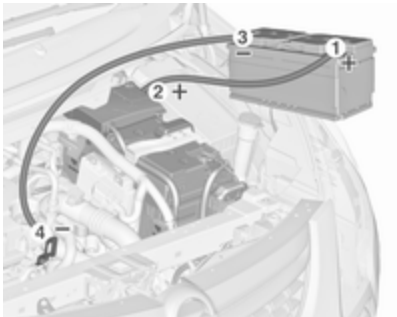
⚠Aviso

Ter muito cuidado ao proceder ao arranque com cabos auxiliares de arranque. O incumprimento das instruções que se seguem pode causar lesões ou danos devido à explosão da bateria ou danos nos sistemas eléctricos de ambos os veículos.

⚠Aviso

Evitar o contacto da bateria com os olhos, pele, tecidos e superfícies pintadas. O líquido contém ácido sulfúrico que pode provocar ferimentos e danos no caso de contacto directo.

- Nunca expor a bateria do veículo a chamas nuas ou faíscas.
- Uma bateria do veículo descarregada pode congelar à temperatura de 0 °C. Descongelar a bateria congelada do veículo antes de ligar os cabos auxiliares de arranque.
- Quando manusear uma bateria usar óculos e roupa de protecção.
- Utilizar uma bateria auxiliar do veículo com a mesma tensão (12 volts). A respectiva capacidade (Ah) não deve ser muito inferior à da bateria do veículo descarregada.
- Utilizar cabos auxiliares de arranque com terminais isolados e uma secção transversal de pelo menos 16 mm^2 (25 mm^2 para motores a diesel).
- Não desligar a bateria descarregada do veículo.
- Desligar todos os consumidores eléctricos desnecessários.
- Não se inclinar sobre a bateria durante o arranque com cabos auxiliares.
- Não permitir que os terminais de um dos cabos entre em contacto com os do outro cabo.
- Os veículos não devem tocar um no outro durante o processo de arranque com cabos auxiliares.
- Aplicar o travão-de-mão, colocar a caixa de velocidades em ponto morto e a caixa automática em **P**.
- Abrir a tampa de proteção do terminal positivo do veículo no compartimento do motor e da bateria auxiliar do veículo.



Ordem de ligação dos cabos:

1. Ligar o cabo vermelho ao terminal positivo da bateria auxiliar.
2. Ligar a outra extremidade do cabo vermelho ao terminal positivo da bateria descarregada.
3. Ligar o cabo preto ao terminal negativo da bateria auxiliar.
4. Ligar a outra extremidade do fio condutor preto a um ponto de terra do veículo no compartimento do motor.

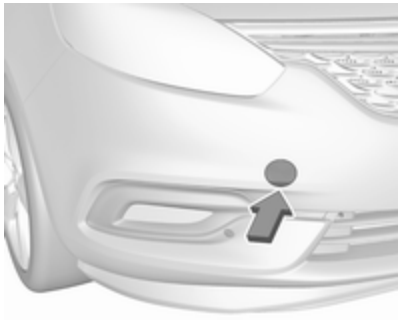
Colocar os cabos de modo a não serem apanhados por peças rotativas no compartimento do motor.

Para ligar o motor:

1. Ligar o motor do veículo auxiliar.
2. Após 5 minutos, ligar o outro motor. Não se deve fazer tentativas de arranque durante mais de 15 segundos com intervalos de 1 minuto.
3. Deixar cada um dos motores ao ralenti durante cerca de 3 minutos com os cabos ligados.
4. Ligar os consumidores eléctricos (p. ex. faróis, óculo traseiro aquecido) do veículo que estiver a ser posto a trabalhar com cabos auxiliares de arranque.
5. Para retirar os cabos proceder pela ordem exactamente inversa à acima descrita.

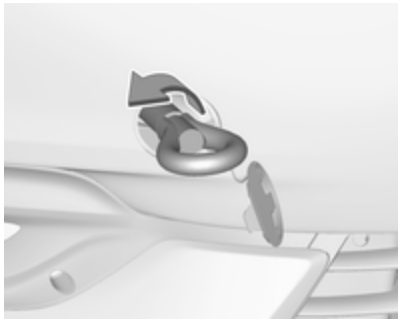
Rebocar

Rebocar o veículo



Desengatar a tampa na parte inferior e retirar para baixo.

O olhal de reboque está arrumado com as ferramentas do veículo ⇨ 310.



Enroscar o olhal de reboque o mais possível e até parar na horizontal.

Prender um cabo de reboque - ou, ainda melhor, uma barra de reboque - ao olhal de reboque.

O olhal de reboque deverá ser utilizado apenas para rebocar e não para recuperar o veículo.

Ligar a ignição para destrancar o volante e se poder utilizar luzes dos travões, buzina e limpa-pára-brisas.

Atenção

Desativar os sistemas de apoio ao condutor, tais como a Travagem de Emergência Ativa ⇨ 257, caso contrário o veículo poderá travar automaticamente durante o reboque.

Mudar a alavanca seletora para a posição de ponto morto.

Desengatar o travão de mão.

Atenção

Conduzir devagar. Não conduzir com movimentos bruscos. Força de tracção em excesso pode danificar o veículo.

Quando o motor está desligado, é necessária mais força para travar e mexer a direcção.

Para evitar a entrada de gases de escape do veículo rebocador, ligar a recirculação do ar e fechar as janelas.

Veículos com caixa de velocidades automática: O veículo tem de ser rebocado voltado para a frente a uma velocidade não superior a 80 km/h nem por mais de 100 km. Em todos os outros casos e quando a caixa de velocidades estiver avariada, o eixo dianteiro deve ser elevado do chão.

Recorrer à ajuda de uma oficina.

Depois de rebocar, desaparafusar o olhal de reboque.

Inserir a tampa no fundo e fechar.

Rebocar outro veículo

Envolver um pano à volta da ponta de uma chave de fendas plana para evitar danos na pintura. Inserir uma chave de parafusos no rebordo inferior da tampa. Soltar a tampa deslocando cuidadosamente a chave de parafusos para baixo. Para evitar danos, recomenda-se colocar um pano entre a chave de parafusos e o aro.

O olhal de reboque está arrumado com as ferramentas do veículo ⇨ 310.

Enroscar o olhal de reboque o mais possível e até parar na horizontal.

O olhal de fixação na traseira, por baixo do veículo, nunca deve ser utilizado como olhal de reboque.

Prender um cabo de reboque - ou, ainda melhor, uma barra de reboque - ao olhal de reboque.

O olhal de reboque deverá ser utilizado apenas para rebocar e não para recuperar o veículo.

Atenção
Conduzir devagar. Não conduzir com movimentos bruscos. Força de tracção em excesso pode danificar o veículo.

Depois de rebocar, desaparafusar o olhal de reboque.

Inserir a tampa no fundo e encaixar.

Conservação do veículo

Conservação da carroçaria

Fechaduras

As fechaduras são lubrificadas na fábrica com uma massa para canhões de fechadura de elevada qualidade. Utilizar agente descongelante apenas quando absolutamente necessário, já que esse remove a lubrificação e dificulta o funcionamento das fechaduras. Depois de utilizar um agente descongelante, proceder à lubrificação das fechaduras numa oficina.

Lavagem

A pintura do veículo é exposta a influências do ambiente. Lavar e encerar o veículo regularmente. Ao utilizar estações de lavagem automática, seleccionar um programa que inclua enceragem.

Os dejectos de aves, insectos mortos, resinas, pólen e substâncias semelhantes deverão ser limpas imediatamente, uma vez que contêm constituintes agressivos que podem danificar a pintura.

Se se utilizar estações de lavagem, cumprir as instruções do fabricante do veículo. Os limpa pára-brisas e o limpa-vidros do óculo traseiro devem ser desligados. Remover a antena e os acessórios exteriores, como por exemplos barras de tejadilho, etc.

Se se lavar o veículo à mão, certificar-se de que os interiores das cavas das rodas são também bem lavados.

Limpar as arestas e dobras em portas abertas e capô, bem como as áreas cobertas por estas.

Limpar as molduras metálicas brilhantes com uma solução de limpeza aprovada para alumínio a fim de evitar danos.

Atenção

Usar sempre um produto de limpeza com um pH situado entre 4 e 9.

Não utilizar produtos de limpeza em superfícies quentes.

Não limpar o compartimento do motor com jacto de vapor ou equipamento de limpeza a jacto a alta pressão.

Passar o veículo bem por água e retirar a água com uma camurça. Passar a camurça por água frequentemente. Utilizar camurças à parte para superfícies pintadas e vidros: resíduos de cera em vidros podem dificultar a visão.

Fazer com que as dobradiças de todas as portas sejam lubrificadas numa oficina.

Não utilizar objectos rígidos para remover pedaços de alcatrão. Em superfícies pintadas utilizar produto de remoção de alcatrão.

Luzes exteriores

As coberturas dos faróis e de outras luzes são de plástico. Não utilizar agentes cáusticos ou abrasivos ou raspador de gelo e não os secar.

Polimento e enceragem

Encerar o veículo regularmente (o mais tarde quando a água já não formar gotas). Caso contrário, a pintura irá secar completamente.

O polimento só é necessário se a pintura estiver baça ou se tiver havido resíduos sólidos agarrados à pintura.

O polimento da pintura com silicone forma uma película protectora, tornando desnecessária a aplicação de cera.

As peças da carroçaria em plástico não devem ser tratadas com cera ou agentes de polimento.

Vidros e escovas do limpa pára-brisas

Utilizar um pano macio que não largue pelo ou camurça com líquido limpa-vidros e produto de remoção de insectos.

Ao limpar o óculo traseiro a partir do interior, limpar sempre paralelamente ao elemento de aquecimento para evitar danos.

Para remoção mecânica de gelo, utilizar um rapador de gelo de extremidade afiada. Empurrar o raspador bem contra o vidro para não ficar sujidade por baixo dele e raspar o vidro.

Remover resíduos de sujidade das escovas do limpa-pára-brisas com um pano macio e um limpa-vidros. Além disso, remova da janela quaisquer resíduos, tais como cera, restos de insectos e afins.

Os resíduos de gelo, a poluição e a utilização contínua do limpa-pára--brisas nas janelas secas danificarão ou inclusive destruirão as escovas do limpa-pára-brisas.

Tecto de abrir

Nunca limpar com solventes ou agentes abrasivos, combustíveis, meios agressivos (por exemplo, diluente, soluções com acetona, etc.), meios acídicos ou muito alcalinos ou panos abrasivos.

Jantes e pneus

Não utilizar dispositivos de limpeza a jacto a alta pressão.

Limpar as jantes com um produto de limpeza de jantes de pH neutro.

As jantes são pintadas e podem ser tratadas com os mesmos produtos utilizados para a carroçaria.

Danos na pintura

Rectificar pequenos danos na pintura com uma caneta de retoque antes que apareça ferrugem. Áreas de maiores danos ou com ferrugem devem ser reparadas por uma oficina.

Substrutura

Algumas áreas da substrutura do veículo têm um revestimento em PVC enquanto outras áreas críticas possuem uma camada de cera de protecção durável.

Depois de a substrutura ser lavada, verificar a substrutura e aplicar cera se necessário.

Materiais de borracha/betume podem danificar a camada de PVC. Os trabalhos na substrutura devem ser realizados numa oficina.

Antes e depois do Inverno, lavar a substrutura e verificar a camada de cera de protecção.

Sistema de gás liquefeito

⚠ Perigo

O gás liquefeito é mais pesado do que o ar e pode juntar-se em pontos de acumulação.

Num fosso, ter cuidado ao executar trabalhos na parte inferior da carroçaria.

Para trabalhos de pintura e quando for utilizada uma estufa de secagem a uma temperatura superior a 60 °C, o depósito de gás liquefeito deve ser retirado.

Não fazer quaisquer modificações ao sistema de gás liquefeito.

Equipamento para reboque

Não limpar a barra da esfera de acoplamento com um jacto de vapor ou equipamento de limpeza a jacto a alta pressão.

Sistema de suporte traseiro

Limpar o sistema de suporte traseiro com um jacto de vapor ou jacto de alta pressão pelo menos uma vez por ano.

Accionar o sistema de suporte traseiro regularmente se não for utilizado regularmente, especialmente durante o Inverno.

Válvula de ar

Limpar o sistema de segurança no pára-choques dianteiro para manter um bom funcionamento.

Conservação do habitáculo

Interior e assentos

Limpar o interior do veículo, incluindo painel de instrumentos e painéis, apenas com um pano seco ou produto de limpeza de interiores.

Limpar os estofos de couro com água sem aditivos e um pano macio. No caso de muita sujidade, utilizar produto próprio para couro.

O conjunto de instrumentos e os visores devem ser limpos apenas com um pano macio humedecido. É necessário utilizar uma solução de sabão pouco concentrada.

Limpar estofos de tecido com um aspirador e escova. Eliminar nódoas com produto de limpeza de estofos.

Tecidos em têxtil poderão não ter cores fixas. Isso poderá provocar descoloração, especialmente em estofos com cores claras. Nódoas que se podem tirar e descoloração deverão ser limpas o mais rapidamente possível.

Limpar os cintos de segurança com água tépida ou produto de limpeza de interiores.

Atenção

Feche as fitas Velcro uma vez que se estas estiverem abertas, podem danificar os estofos dos bancos.

O mesmo aplica-se ao vestuário relativamente aos objectos afiados, tais como fechos de correr ou cintos ou calças de ganga com pregos.

Peças de plástico e de borracha

As peças de plástico e de borracha podem ser limpas com o mesmo produto de limpeza utilizado para limpar a carroçaria. Utilizar produto de limpeza de interiores se necessário. Não utilizar qualquer outro agente. Evitar principalmente solventes e gasolina. Não utilizar dispositivos de limpeza a jacto a alta pressão.

Serviço e manutenção

Informações gerais **335**
Informação sobre a assistência 335
Líquidos, lubrificantes e peças recomendados **336**
Líquidos e lubrificantes recomendados 336

Informações gerais

Informação sobre a assistência

Para assegurar uma utilização económica e segura do veículo e manter o valor do mesmo, é vital que todos os trabalhos de manutenção sejam efectuados quando especificado.

A calendarização de serviço pormenorizada e actualizada para o seu veículo está disponível na oficina.

Intervalos de serviço europeu

É necessário realizar a manutenção do veículo a cada 30 000 km ou após um ano, consoante o que ocorrer primeiro. Uma mudança adicional do óleo de motor e filtro é indicada pelo sistema de tempo de vida do óleo do motor, quando for necessária antes da manutenção programada.

Um intervalo de serviço mais curto pode ser válido para um comportamento de condução intenso, p. ex. no caso de táxis e veículos da polícia.

Os intervalos entre revisões na Europa são válidos para os seguintes países:

Alemanha, Andorra, Áustria, Bélgica, Bósnia-Herzegovina, Bulgária, Croácia, Chipre, Dinamarca, Eslováquia, Eslovénia, Espanha, Estónia, Finlândia, França, Grécia, Gronelândia, Hungria, Islândia, Irlanda, Itália, Letónia, Listenstaine, Lituânia, Luxemburgo, Macedónia, Malta, Mónaco, Montenegro, Noruega, Países Baixos, Polónia, Portugal, República Checa, Roménia, São Marino, Sérvia, Suécia, Suíça, Reino Unido.

Mostrador de serviço ⇨ 115.

Serviço fora da Europa

É necessário realizar a manutenção do veículo a cada 15 000 km ou após um ano, consoante o que ocorrer primeiro. Uma mudança adicional do óleo de motor e filtro é indicada pelo

sistema de tempo de vida do óleo do motor, quando for necessária antes da manutenção programada.

Estamos perante condições de funcionamento extremas quando uma ou mais das seguintes circunstâncias ocorrerem com frequência: Arranque a frio, situações de para-arranca, utilização de reboque, condução em montanha, condução em estradas degradadas ou de areia, elevada poluição do ar, presença de areia no ar e teor elevado de poeira, condução a alta altitude e grandes variações de temperatura. Nestas condições extremas de funcionamento, poderá ser necessária a realização de manutenção mais frequente do que o intervalo de serviço normal.

Os intervalos de serviço internacional são válidos para os países não indicados no programa de serviço Europeu.

Mostrador de serviço ⇨ 115.

Confirmações

A confirmação de serviço é registada no Manual de Serviço e Garantia. A data e a quilometragem são preenchidas com o carimbo e a assinatura da oficina de assistência.

Assegurar que o Manual de Serviço e Garantia está correctamente preenchido, já que uma prova contínua de serviços é essencial em caso de reclamações ao abrigo da garantia ou no âmbito de "Goodwill" e constitui ainda uma vantagem quando chegar a altura de vender o veículo.

Líquidos, lubrificantes e peças recomendados

Líquidos e lubrificantes recomendados

Utilizar apenas produtos que cumprem as especificações recomendadas.

⚠Aviso

Os materiais de funcionamento são perigosos e podem ser venenosos. Manusear com cuidado. Prestar atenção à informação presente nos recipientes.

Óleo de motor

O óleo de motor é identificado pela qualidade e viscosidade. A qualidade é mais importante que a viscosidade quando se selecciona o óleo de motor a utilizar. A qualidade do óleo garante por exemplo limpeza do motor, protecção contra desgaste e controlo do envelhecimento do óleo, enquanto

que a graduação da viscosidade dá informação acerca da espessura do óleo a várias temperaturas.

Dexos é a mais recente qualidade do óleo que garante uma protecção ideal para motores a gasolina ou diesel. Caso não esteja disponível, terão de ser utilizados óleos de motor de qualidades que façam parte da lista. As recomendações para motores a gasolina são também válidas para motores a Gás Natural Comprimido (GNC), Gás Liquefeito de Petróleo (GPL) e Etanol (E85).

Seleccionar o óleo de motor adequado com base na qualidade e na temperatura ambiente mínima ⇨ 341.

Atestar com óleo de motor

Atenção
Em caso de óleo derramado, limpar e eliminar corretamente.

Óleos de motor de fabricantes e marcas diferentes poderão ser misturados desde que cumpram os critérios do óleo de motor qualidade e viscosidade.

A utilização de óleos de motor para todos os motores a gasolina apenas com qualidade ACEA é proibida, uma vez que pode danificar o motor sob determinadas condições de utilização.

Seleccionar o óleo de motor adequado com base na qualidade e na temperatura ambiente mínima ⇨ 341.

Aditivos do óleo de motor adicionais

A utilização de aditivos do óleo de motor adicionais poderá causar danos e invalidar a garantia.

Graduações de viscosidade do óleo de motor

A graduação de viscosidade SAE dá informação sobre a viscosidade do óleo.

O óleo multigraduado é indicado por dois números, como por exemplo, SAE 5W-30. O primeiro número, seguido por um W, indica a viscosidade a baixas temperaturas e o segundo número indica a viscosidade a altas temperaturas.

Seleccionar o nível de viscosidade adequado dependendo da temperatura ambiente mínima ⇨ 341.

Todas as graduações de viscosidade recomendadas são próprias para temperaturas ambiente altas.

Líquido de arrefecimento e anti-congelante

Utilizar apenas líquido de arrefecimento e anti-congelante (LLC) do tipo de acido orgânico de longa duração, aprovado para o veículo. Consultar uma oficina.

O sistema é atestado de fábrica com líquido de arrefecimento concebido para uma protecção excelente contra corrosão e gelo até aprox. -28 ºC. Em países nórdicos, com clima muito frio, o líquido de arrefecimento atestado de fábrica protege de congelamento até aproximadamente -37 ºC. Esta concentração deverá ser mantida ao longo de todo o ano. A utilização de

aditivos do líquido de arrefecimento adicionais concebidos para dar uma protecção adicional contra a corrosão ou vedar pequenas fugas podem causar problemas de funcionamento. A responsabilidade pelas consequências resultantes da utilização de aditivos de líquido de arrefecimento adicionais será rejeitada.

Líquido dos travões e da embraiagem

Com o tempo, o líquido dos travões absorve a humidade o que reduzirá a eficiência de travagem. Por isso, o líquido dos travões deveria ser substituído nos intervalos especificados.

Líquido lava-vidros

Utilizar apenas líquido limpa-vidros aprovado para o veículo a fim de evitar danos nas escovas do limpa-vidros, na pintura e em peças de plástico e borracha. Consultar uma oficina.

AdBlue

Utilizar apenas AdBlue para reduzir os óxidos de azoto nas emissões de escape ⇨ 226.

Dados técnicos

Identificação do veículo **339**
Número de identificação do veículo 339
Placa de identificação 339
Identificação do motor 340
Dados do veículo **341**
Fluidos e lubrificantes recomendados 341
Dados do motor 344
Desempenho 346
Peso do veículo 347
Dimensões do veículo 348
Capacidades 349
Pressão dos pneus 351

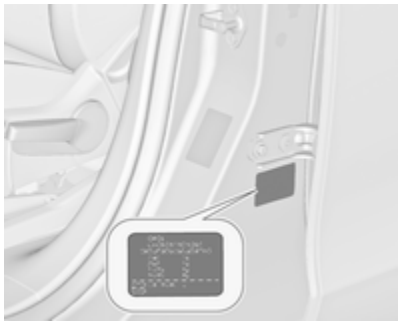
Identificação do veículo

Número de identificação do veículo

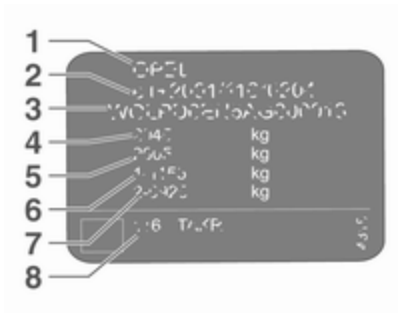
O número de identificação do veículo poderá estar estampado na placa de identificação e no painel do piso, por baixo da cobertura do piso, visível sob uma tampa.

O número de identificação do veículo poderá estar gravado no painel de instrumentos, visível através do pára-brisas ou no compartimento do motor no painel direito da carroçaria.

Placa de identificação



A placa de identificação encontra-se na estrutura da porta dianteira esquerda ou direita.



Informações na etiqueta de identificação:

1 : fabricante
2 : número do tipo de aprovação
3 : número de identificação do veículo
4 : classificação do peso bruto admissível do veículo em kg
5 : peso bruto admissível do atrelado em kg
6 : carga máxima admissível do eixo dianteiro em kg
7 : carga máxima admissível do eixo traseiro em kg
8 : dados específicos do veículo ou do país

As cargas do eixo dianteiro e traseiro no seu conjunto não devem ultrapassar o peso bruto do veículo admissível. Por exemplo, se o eixo dianteiro estiver com a carga máxima permitida, o eixo traseiro só pode ter uma carga igual ao peso bruto do veículo menos a carga do eixo dianteiro.

Os dados técnicos são determinados em conformidade com as normas da Comunidade Europeia. Reservamo--nos o direito de proceder a alterações. As especificações constantes da documentação do veículo têm sempre prioridade sobre as especificações dadas neste manual.

Identificação do motor

As tabelas de dados técnicos indicam o código de identificação do motor. Dados do motor ⇨ 344.

Para identificar o respectivo motor, consultar a potência do motor no Certificado CE de Conformidade fornecido com o veículo ou os documentos de matrícula nacionais.

Dados do veículo

Fluidos e lubrificantes recomendados

Calendarização de serviço europeu

Qualidade necessária do óleo de motor

	Todos os países europeus com intervalo de assistência europeia ⇨ 335		
Qualidade do óleo de motor	Motor a gasolina B14NET	Todos os outros motores a gasolina (incluindo GNC, GPL, E85)	Motores diesel
dexos1 Gen2	✓	–	–
dexos2	–	✓	✓

Todos os motores exceto B14NET: No caso de não estar disponível a qualidade dexos, não poderá ser utilizado até 1 litro de óleo de motor de qualidade ACEA C3 uma vez entre cada mudança de óleo.

Graduações de viscosidade do óleo de motor

	Todos os países europeus com intervalo de assistência europeia ⇨ 335
Temperatura ambiente	Motores a gasolina e diesel
até -25 ºC	SAE 0W-30 ou SAE 0W-40 SAE 5W-30 ou SAE 5W-40
abaixo de -25 ºC	SAE 0W-30 ou SAE 0W-40

Calendarização de serviço internacional

Qualidade necessária do óleo de motor

Todos os países com intervalo de assistência internacional ⇨ 335

Qualidade do óleo de motor	Motor a gasolina B14NET	Todos os outros motores a gasolina (incluindo GNC, GPL, E85)	Motores diesel
dexos1 Gen2	✓	–	–
dexos2	–	✓	✓

No caso de a qualidade dexos não estar disponível, pode utilizar as qualidades de óleo indicadas abaixo:

Todos os países com intervalo de assistência internacional ⇨ 335

Qualidade do óleo de motor	Motor a gasolina B14NET	Todos os outros motores a gasolina (incluindo GNC, GPL, E85)	Motores diesel
ACEA A3/B4	–	✓	✓
ACEA C3	–	✓	✓

Graduações de viscosidade do óleo de motor

	Todos os países com intervalo de assistência internacional ⇨ 335
Temperatura ambiente	Motores a gasolina e diesel
até -25 ºC	SAE 0W-30 ou SAE 0W-40 SAE 5W-30 ou SAE 5W-40
abaixo de -25 ºC	SAE 0W-30 ou SAE 0W-40
até -20 ºC	SAE 10W-30[1)] ou SAE 10W-40[1)]

1) Permitido, mas recomenda-se a utilização de óleos com a qualidade dexos.

Dados do motor

Código de identificação do motor	**B14NEL**	**B14NET**	**B14NET**	**B16XNT**	**B16SHT**	**B16SHL**
Designação de mercado	**1.4**	**1.4**	**1.4 LPG**	**1.6 CNG**	**1.6**	**1.6**
Código de engenharia	**B14NET**	**B14NET**	**B14NET**	**B16XNT**	**B16SHT**	**B16SHT**
Cilindrada [cm^3]	1364	1364	1364	1598	1598	1598
Potência do motor [kW]	88	103	103	110	147	125
a rpm	4200-6000	4900-6000	4900	5000	5500	4750-6000
Binário [Nm]	200	200	200	210	280	260
a rpm	1850-4200	1850-4900	1850-4900	2300	1650-5000	1650-4500
Tipo de combustível	Gasolina	Gasolina	Gás liquefeito/ gasolina	Gás natural/ gasolina	Gasolina	Gasolina
Índice de octanas RON[2)]						
recomendado	95	95	95	95	98	98
possível	98	98	98	98	95	95
possível	91	91	91	91	91	91
Tipo de combustível adicional	–	–	Gás líquido (GPL)	Gás natural (GNC)	–	–

2) Uma etiqueta específica do país na portinhola do depósito de combustível pode substituir os requisitos específicos do motor.

Código de identificação do motor	**B16DTJ**	**B16DTH**	**B20DTJ**	**B20DTH**
Designação de mercado	**1.6 Turbo**	**1.6 Turbo**	**2.0 Turbo**	**2.0 Turbo**
Código de engenharia	**B16DTH**	**B16DTH**	**B20DTH**	**B20DTH**
Cilindrada [cm^3]	1598	1598	1956	1956
Potência do motor [kW]	88	99	96	125
a rpm	4000	3500-4000	3750	3750
Binário [Nm]	320	320	300	400
a rpm	2000	2000	1500-2750	1750-2500
Tipo de combustível	Gasóleo	Gasóleo	Gasóleo	Gasóleo

Desempenho

Motor	B14NEL	B14NET	B14NET LPG	B16XNT CNG	B16SHL	B16SHT
Velocidade máxima[3] [km/h]						
Caixa de velocidades manual	190	200	195	200	–	–
com sistema Start/Stop	192	202	–	–	–	220
Caixa de velocidades automática	–	197	–	–	208	–

3) A velocidade máxima indicada é obtida em condições de tara (sem condutor) acrescida de 200 kg de carga útil. O equipamento opcional poderá reduzir a velocidade máxima especificada para o veículo.

Motor	B16DTJ	B16DTH	B20DTJ	B20DTH
Velocidade máxima[3] [km/h]				
Caixa de velocidades manual	–	–	–	208
com sistema Start/Stop	186	191	–	208
Caixa de velocidades automática	–	–	190	205

3) A velocidade máxima indicada é obtida em condições de tara (sem condutor) acrescida de 200 kg de carga útil. O equipamento opcional poderá reduzir a velocidade máxima especificada para o veículo.

Peso do veículo

Tara, modelo básico sem qualquer equipamento opcional

	Motor	Caixa de velocidades manual	Caixa de velocidades automática
5 lugares//7 lugares [kg]	B14NEL	1613/1640	–
	B14NET	1613/1640	1613/1640
	B14NET LPG	1664/1691	–
	B16XNT CNG	1701/1728	–
	B16SHL	–	1701/1728
	B16SHT	1664/1691	–
	B16DTJ	1701/1728	–
	B16DTH	1701/1728	–
	B20DTJ	–	1788/1815
	B20DTH	1733/1760	1788/1815

O equipamento opcional e os acessórios aumentam a tara.

Indicações de carregamento ⇨ 101.

Dimensões do veículo

Comprimento [mm]	4666
Largura com espelhos retrovisores exteriores rebatidos [mm]	1928
Largura com dois espelhos retrovisores exteriores [mm]	2100
Altura (sem antena) [mm]	1620 - 1710
Comprimento do piso da bagageira com terceira fila de bancos rebatida [mm]	1094
Comprimento do piso da bagageira com segunda e terceira filas de bancos rebatidas [mm]	1842
Largura da bagageira [mm]	1057
Altura da bagageira [mm]	840
Distância entre eixos [mm]	2760
Diâmetro do círculo de viragem [m]	11,9

Capacidades

Óleo de motor

Motor	B14NEL	B14NET, B14NET LPG	B16XNT CNG	B16SHL, B16SHT
incluindo filtro [l]	4,0	4,0	4,5	5,5
entre MIN e MAX [l]	1,0	1,0	1,0	1,0

Motor	B16DTJ, B16DTH	B20DTJ	B20DTH
incluindo Filtro [l]	5,0	5,25	5,25
entre MIN e MAX [l]	1,0	1,0	1,0

Depósito de combustível

Gasolina/gasóleo, quantidade de reabastecimento [l]	58
Gás natural CNG, quantidade de reabastecimento [kg] ou [l] Gasolina, quantidade de reabastecimento [l]	25 kg[4] ou 144 l 14
Gás líquido LPG, quantidade de reabastecimento [l]	60

4) A 20 MPa/200 bar/2 900 psi e 15 °C.

Depósito de AdBlue

AdBlue, quantidade de reabastecimento [l]	7,5 / 12,5

Pressão dos pneus

Motor	Pneus	Conforto com um máximo de 3 pessoas		ECO com um máximo de 3 pessoas		Com carga máxima	
		À frente	Atrás	À frente	Atrás	À frente	Atrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
B14NEL, B14NET	215/60 R16,	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	260/2,6 (38)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)
	225/50 R17,						
	235/45 R18,						
	235/40 R19						
B14NET LPG	225/50 R17,	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	260/2,6 (38)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)
	235/45 R18,						
	235/40 R19						
B16XNT CNG	225/50 R17	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	260/2,6 (38)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	280/2,8 (41)

Motor	Pneus	Conforto com um máximo de 3 pessoas		ECO com um máximo de 3 pessoas		Com carga máxima	
		À frente	Atrás	À frente	Atrás	À frente	Atrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
B16SHL, B16SHT	225/50 R17,	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	320/3,2 (46)
	235/45 R18,						
	235/40 R19						
B16DTJ, B16DTH	215/60 R16,	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)[5)]	280/2,8 (41)[5)]	260/2,6 (38)	300/3,0 (43)
	225/50 R17,						
	235/45 R18,						
	235/40 R19						

Motor	Pneus	Conforto com um máximo de 3 pessoas		ECO com um máximo de 3 pessoas		Com carga máxima	
		À frente	Atrás	À frente	Atrás	À frente	Atrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
B20DTJ, B20DTH	225/50 R17, 235/45 R18, 235/40 R19	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	320/3,2 (46)
Todas	Roda sobresselente temporária 125/70 R17	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

5) Em combinação com pneus de resistência ao rolamento ultrabaixa: 300/3,0 (43).

Informação do cliente

Informação do cliente **354**
Declaração de Conformidade .. 354
REACH 359
Confirmação do software 359
Marcas registadas 362
Registo de dados do veículo e privacidade **363**
Gravação de dados de eventos 363
Identificação por Radiofrequência (RFID) 366

Informação do cliente

Declaração de Conformidade

Sistemas de radiotransmissão

Este veículo tem sistemas que transmitem e/ou recebem ondas de rádio sujeitas às disposições da Diretiva 2014/53/UE. Os fabricantes dos sistemas indicados abaixo declaram a conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade CE para cada sistema está disponível no seguinte endereço Web: www.opel.com/conformity.

O importador é a Opel / Vauxhall, Bahnhofsplatz, 65423 Ruesselsheim am Main, Germany.

Sistema de informação e lazer R 4.0 / Navi 4.0
LGE
LG Electronics European Shared Service Center B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Frequência de funcionamento (MHz)	Potência de saída máxima (dBm)
2400,0 - 2483,0	4
2400,0 - 2483,5	13
5725,0 - 5850,0	13
2400,0 - 2483,5	4

Módulo DAB+
Panasonic Automotive & Industrial Systems Europe GmbH, Robert--Bosch-Straße 27-29, 63225 Langen, Germany

Frequência de funcionamento: N/A

Potência de saída máxima: N/A

Antenna Laird
Laird

Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Germany

Frequência de funcionamento: N/A

Potência de saída máxima: N/A

Antenna Kathrain
Kathrein Automotive GmbH

Roemerring 1, 31137 Hildesheim, Germany

Frequência de funcionamento: N/A

Potência de saída máxima: N/A

Módulo OnStar
LG Electronics

European Shared Service center B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Frequência de funcionamento (MHz)	Potência de saída máxima (dBm)
2402 - 2480	4
2412 - 2462	18
880 - 915	33
1710 - 1785	24
1850 - 1910	24
1920 - 1980	24
2500 - 2570	23

Unidade de radar dianteira
Delphi Deutschland GmbH

Delphiplatz 1, 42119 Wuppertal, Germany

Frequência de funcionamento: 76-77 GHz

Potência de saída máxima: 55 EIRP dBm

Imobilizador
Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Germany

Frequência de funcionamento: 125 kHz

Potência de saída máxima: 5,1 dBuA/m @ 10 m

Recetor do radiotelecomando
Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Germany

Frequência de funcionamento: N/A

Potência de saída máxima: N/A

Transmissor do radiotelecomando
Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Germany

Frequência de funcionamento: 433,92 MHz

Potência de saída máxima: -5,7 dBm

Sensores da pressão dos pneus
Schrader Electronics Ltd.

11 Technology Park, Belfast Road, Antrim BT41 1QS, Northern Ireland, United Kingdom

Frequência de funcionamento: 433,92 MHz

Potência de saída máxima: 10 dBm

Recetor do controlo à distância do aquecedor de estacionamento
Webasto Thermo & Comfort SE

Friedrichshafener Str. 9, 82205 Gilching, Germany

Frequência de funcionamento: N/A

Potência de saída máxima: N/A

Transmissor do controlo à distância do aquecedor de estacionamento

Webasto Thermo & Comfort SE

Friedrichshafener Str. 9, 82205 Gilching, Germany

Frequência de funcionamento: 869 MHz

Potência de saída máxima: 14 dBm

Sistemas de radar

As Declarações de Conformidade específicas do país para sistemas de radar são mostradas na página seguinte:

European Union
EC Directive: 1999/5/EC
Manufacturer: Delphi Electronics & Safety
Model / Type Designation: L2C0038TR
Description / Intended Use:
Electronically Scanned Radar (ESR),
a 76.5GHz adaptive cruise control system radar fitted to motor vehicles at vehicle manufacture
Applied Standards:
47 CFR Part 15
CEPT ERC Recommendation 70-03
EN 60950
EN 301 091
European Commission Directive 2006/28/EC
I declare that the product referenced above is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.

Brazil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário

Indonesia
14785/POSTEL/2010
1982

Jordan
Type Approval No.: TRC/LPD/2009/87
Equipment Type: Low Power Device (LPD)

Malaysia

Approval #: B 05358

Moldova

8526

Morocco
AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément :
MR 4838 ANRT 2009
Date d'agrément : 22/5/2009

Singapore
Complies with
IDA Standards
DA105753

South Africa

TA-2009/163
APPROVED

South Korea

방송통신위원회

Taiwan
CCAB09LP4590T3

UAE
TRA
REGISTERED No:
0018923/09
DEALER No:
DA0047809/10

United States of America and Canada
Model / FCC ID: L2C0038TR IC: 3432A-0038TR

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Note: Changes or modifications not expressively approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Note: This equipment complies with radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

Macaco

Wir leben Autos.

Konformitätserklärung

noch EG Richtlinie 2006/42/EG

Hiermit erklären wir, dass das Produkt:

Produktbezeichnung: Wagenheber

Typ/GM-Teilenummern: 13348505, 13504504

den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht.

Angewendete technische Normen:

GMN9737	Jacking
GM 14337	Standard Equipment Jack - Hardware Tests
GMN5127	Vehicle Integrity-Hoisting and Service Station Jacking
GMW15005	Standard Equipment Jack and Spare Tire, Vehicle Test
ISO TS 16949	Qualitätsmanagementsystem

Der Unterzeichner ist Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen.

Rüsselsheim, 31. Januar 2014

Horst-Peter Metziger
Engineering Group Manager Chassis & Structure
Adam Opel AG

Adam Opel AG
Bahnhofsplatz
65423 Rüsselsheim
T 0 61 42 77-0 F 0 61 42 7 78 69
www.opel.de

Vorstand:
Dr. Karl-Thomas Neumann (Vorsitzender),
Michael Abelmann, Dr. Tina Müller,
Peter Thum, Susanne Wohlleben, Johan Willems

Aufsichtsrat:
Stephen J. Girsky (Vorsitzender)

Sitz der Gesellschaft: Rüsselsheim
Handelsregister:
Amtsgericht Darmstadt, HRB 89728

Tradução da Declaração de Conformidade original

Declaração de Conformidade de acordo com a Directiva 2006/42/CE

Declaramos que o produto:

Designação do produto: Macaco

Tipo/número de peça GM: 13348505, 13504504

está em conformidade com as disposições da Directiva 2006/42/CE.

Normas técnicas aplicadas:

GMN9737	:	elevação
GM 14337	:	macaco do equipamento padrão - testes do equipamento
GMN5127	:	integridade do veículo - elevação em estação de serviço
GMW15005	:	macaco e roda sobresselente do equipamento padrão, teste do veículo
ISO TS 16949	:	sistemas de gestão da qualidade

O signatário tem autorização para compilar a documentação técnica.

Rüsselsheim, 31 de Janeiro de 2014

assinado por

Hans-Peter Metzger

Director de Engenharia de Chassis & Estrutura do Grupo

Opel Automobile GmbH

D-65423 Rüsselsheim

REACH

O Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) é um regulamento da União Europeia adotado para melhorar a proteção da saúde humana e do ambiente contra os riscos que podem ser colocados pelos produtos químicos. Visitar www.opel.com/reach para obter mais informações e para aceder à comunicação do Artigo 33.

Confirmação do software

Certos componentes OnStar incluem software libcurl e unzip e outro software de terceiros. Abaixo são fornecidos os avisos e as licenças associados ao software libcurl e unzip e a outro software de terceiros; consultar http://www.lg.com/global/support/opensource/index.

Consulte a tradução a seguir ao texto original.

libcurl

Copyright and permission notice

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

The software is provided "as is", without warranty of any kind, express or implied, including but not limited to the warranties of merchantability,

fitness for a particular purpose and noninfringement of third party rights. In no event shall the authors or copyright holders be liable for any claim, damages or other liability, whether in an action of contract, tort or otherwise, arising from, out of or in connection with the software or the use or other dealings in the software.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

unzip

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, “Info-ZIP” is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided “as is,” without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.
3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered

versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names “Info--ZIP” (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), “Pocket UnZip,” “WiZ” or “MacZip” without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e--mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).

4. Info-ZIP retains the right to use the names “Info-ZIP,” “Zip,” “UnZip,” “UnZipSFX,” “WiZ,” “Pocket UnZip,” “Pocket Zip,” and “MacZip” for its own source and binary releases.

libcurl

Aviso de direitos de autor e permissões

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

Todos os direitos reservados.

É por este meio concedida autorização para usar, copiar, modificar e distribuir este software para qualquer objectivo com ou sem pagamento, desde que o aviso de direitos de autor presente acima e este aviso de autorização apareça e todas as cópias.

O software é fornecido "tal e qual", sem qualquer tipo de garantia, expressa ou implícita, incluindo, sem limitação, as garantias de comercialização, adequação a um fim específico e não infração de direitos de terceiros. Em nenhuma circunstância serão os autores ou os titulares dos direitos de autor responsáveis por qualquer reclamação, danos ou outras responsabilidades, seja por ação do contrato, negligência ou outra ação lesiva, resultante de ou relativa ao software ou à utilização ou qualquer outro tipo de gestão no software.

Excepto conforme o texto deste aviso, o nome do proprietário dos direitos de autor não deverá ser usado em publicidade ou semelhante para promover a venda, utilização ou outras acções neste software sem o consentimento prévio por escrito do proprietário dos direitos de autor.

unzip

Esta é a versão de 10 de Fevereiro de 2005 da licença e direitos de autor de Info-ZIP. A versão definitiva deste documento deve estar indefinidamente disponível em ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. Todos os direitos reservados.

Para os fins destes direitos de autor e licença, "Info-ZIP" refere-se ao seguinte conjunto de indivíduos:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave

Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Este software é fornecido "tal qual", sem qualquer tipo de garantia, expressa ou implícita. Em nenhum caso será a Info-ZIP ou seus contribuintes considerada responsável por quaisquer danos directos, indirectos, acidentais, especiais ou consequentes originários da utilização ou incapacidade de utilização deste software.

É por este meio concedida autorização para usar este software para qualquer objectivo, incluindo aplicações comerciais, e para o alterar e redistribuir livremente, sujeito às seguintes restrições:

1. As redistribuições do código de fonte devem reter o aviso de direitos de autor acima apresentado, definição, desresponsabilização e esta lista de condições.
2. As redistribuições em forma de binário (executáveis compilados) devem reproduzir o aviso de direitos de autor acima apresentado, definição, desresponsabilização e esta lista de condições na documentação e/ou outros materiais fornecidos com a distribuição. A única excepção a esta condição é a redistribuição de um binário convencional UnZipSFX (incluindo SFXWiz) como parte de um arquivo de auto-extracção; tal é permitido sem inclusão desta licença, desde que a etiqueta normal SFX não tenha sido retirada do binário ou sido desactivada.
3. As versões alteradas - incluindo, mas não se limitando a portas para novos sistemas operativos, portas existentes com novas interfaces gráficas, e versões de biblioteca dinâmica, partilhada ou estática - têm de ser claramente assinaladas como tal e não podem ser descritas como fonte original. As ditas versões alteradas também não podem ser descritas como publicações Info--ZIP, incluindo, sem limitação, a identificação das versões alteradas com os nomes "Info--ZIP" (ou qualquer variante dos mesmos, incluindo, sem limitação, diferentes capitalizações), "Pocket UnZip", "WiZ" ou "MacZip" sem o consentimento explícito da Info--ZIP. As ditas versões alteradas também não têm permissão para utilizarem indevidamente endereços eletrónicos da Zip--Bugs ou Info-ZIP ou o(s) URL da Info-ZIP.
4. A Info-ZIP retém o direito de utilizar os nomes "Info-ZIP", "Zip", "UnZip", "UnZipSFX", "WiZ", "Pocket UnZip", "Pocket Zip" e "MacZip" para as suas próprias publicações de fonte e binário.

Marcas registadas

Apple Inc.
Apple CarPlay™ é uma marca da Apple Inc.

App Store® e iTunes Store® são marcas registadas da Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® e Siri® são marcas registadas da Apple Inc.

Aupeo! GmbH
AUPEO® é uma marca registada da Aupeo! GmbH.

Bluetooth SIG, Inc.
Bluetooth® é uma marca registada da Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC
DivX® e DivX Certified® são marcas registadas da DivX, LLC.

EnGIS Technologies, Inc.
BringGo® é uma marca registada da EnGIS Technologies, Inc.

Google Inc.
Android™ e Google Play™ Store são marcas da Google Inc.

Stitcher Inc.
Stitcher™ é uma marca comercial da Stitcher, Inc.

Verband der Automobilindustrie e.V.
AdBlue® é uma marca registada da VDA.

Registo de dados do veículo e privacidade

Gravação de dados de eventos

No veículo estão instaladas unidades de controlo eletrónico. As unidades de controlo processam os dados, os quais são recebidos pelos sensores do veículo, por exemplo, ou que as mesmas geram ou trocam entre si. Algumas unidades de controlo são necessárias para o funcionamento seguro do veículo, outras ajudam o condutor durante a condução (sistemas de apoio ao condutor), enquanto outras disponibilizam funções de conforto ou de informação e lazer.

Dados de funcionamento no veículo

As unidades de controlo processam dados para o funcionamento do veículo.

Estes dados incluem, por exemplo:

- Informações do estado do veículo (p. ex., velocidade de rotação das rodas, velocidade, atraso do movimento, aceleração lateral, indicação de "cintos de segurança apertados").
- Condições ambientes (p. ex., temperatura, sensor de chuva, sensor de distância).

A maioria destes dados são voláteis e processados apenas no próprio veículo, não indo além do período de funcionamento.

Além disso, muitas unidades de controlo incluem dispositivos de armazenamento de dados (a chave do veículo, entre outros). Estes servem para permitir a documentação temporária ou permanente sobre o estado do veículo, tensão dos componentes, requisitos de manutenção e ocorrências técnicas e erros.

São guardadas as seguintes informações, por exemplo:

- Estados de funcionamento dos componentes do sistema (p. ex., nível de enchimento, pressão dos pneus, estado da bateria).
- Estado de carga da bateria de alta tensão, autonomia estimada (no caso de veículos elétricos).
- Avarias e defeitos em componentes importantes do sistema (p. ex., luzes, travões).
- Reações do sistema em situações de condução especiais (p. ex., acionamento de um airbag, atuação dos sistemas de controlo da estabilidade).
- Informações sobre ocorrências causadoras de danos no veículo.

Em casos especiais (p. ex., se o veículo detetou uma avaria), poderá ser necessário guardar dados que, de outra forma, seriam voláteis.

Ao utilizar serviços, os dados de funcionamento armazenados podem ser lidos juntamente com o número de identificação do veículo e utilizados, se necessário. O pessoal que trabalha para a rede de assistência (p. ex., garagens, fabricantes) ou terceiros (p. ex., serviços de reparação) pode ler os dados a partir do veículo. Os serviços incluem serviços de reparação, processos de manutenção, casos de garantia e medidas de controlo da qualidade.

De uma maneira geral, os dados são lidos através da porta OBD (On--Board Diagnostics, ou sistema de autodiagnóstico) prescrita por lei existente no veículo. Os dados de funcionamento que foram lidos documentam o estado técnico do veículo ou de componentes individuais e ajuda com o diagnóstico de avarias, a conformidade com obrigações da garantia e o melhoramento da qualidade. Estes dados, em particular informações sobre a tensão de componentes, ocorrências técnicas, erros do operador e outras falhas, são transmitidos ao fabricante sempre que adequado, juntamente com o número de identificação do veículo. O fabricante está igualmente sujeito à responsabilidade civil do produto. O fabricante também necessita potencialmente dos dados de funcionamento dos veículos para as recolhas de produtos.

As memórias de avarias no veículo podem ser repostas por uma empresa de assistência ao realizar a manutenção ou reparações.

Funções de conforto e de informação e lazer

É possível guardar no veículo definições de conforto e definições personalizadas e alterá-las em qualquer altura.

Consoante o nível de equipamento em questão, estas incluem

- Definições da posição do banco e do volante,
- Definições do chassis e ar condicionado,
- Definições personalizadas, tais como a iluminação interior.

O condutor pode introduzir os seus próprios dados nas funções de informação e lazer do veículo como parte das funcionalidades selecionadas.

Consoante o nível de equipamento em questão, estas incluem

- Dados de multimédia, tais como música, vídeos ou fotografias para reprodução num sistema de multimédia integrado,
- Dados de livro de endereços para utilização com um sistema mãos-livres integrado ou um sistema de navegação integrado,
- Destinos introduzidos,
- Dados sobre a utilização de serviços online.

Estes dados relativos às funções de conforto e de informação e lazer podem ser guardados localmente no veículo ou mantidos num dispositivo ligado ao veículo (p. ex., um smartphone, uma pen USB ou um leitor de MP3). Os dados introduzidos pelo condutor podem ser eliminados em qualquer altura.

Estes dados apenas podem ser transmitidos para fora do veículo a pedido do condutor, em particular ao utilizar serviços online de acordo com as definições selecionadas pelo condutor.

Integração com smartphone, p. ex. Android Auto ou Apple CarPlay

Se o veículo estiver equipado em conformidade, é possível ligar um smartphone ou outro dispositivo móvel ao veículo a fim de controlá-lo através dos comandos integrados no veículo. Neste caso, a imagem e o som do smartphone podem ser reproduzidos através do sistema de multimédia. Ao mesmo tempo, são transmitidas informações específicas ao smartphone. Consoante o tipo de integração, estas incluem dados tais como a posição, o modo dia/noite e outras informações genéricas do veículo. Para mais informações, consultar as instruções de utilização do veículo/sistema de informação e lazer.

A integração permite utilizar aplicações para smartphone selecionadas, tais como navegação ou reprodução de música. Não é possível a integração adicional entre o smartphone e o veículo, em particular o acesso ativo aos dados do veículo. A natureza do processamento adicional de dados é determinada pelo fornecedor da aplicação utilizada. A possibilidade de o condutor configurar definições, e quais, depende da aplicação em questão e do sistema operativo do smartphone.

Serviços online

Se o veículo possui uma ligação de rede sem fios, isto permite a troca de dados entre o veículo e outros sistemas. A ligação de rede sem fios é possível mediante um dispositivo transmissor no veículo ou um dispositivo móvel fornecido pelo condutor (p. ex., um smartphone). As funções online podem ser utilizadas através desta ligação de rede sem fios. Estas incluem serviços online e aplicações fornecidas ao condutor pelo fabricante ou por outros fornecedores.

Serviços do fabricante

No caso dos serviços online do fabricante, as funções relevantes são descritas pelo fabricante numa localização adequada (p. ex., Manual

de Instruções, sítio Web do fabricante) e são fornecidas as informações de proteção dos dados associadas. Os dados pessoais poderão ser utilizados para fornecer serviços online. A troca de dados para este efeito tem lugar através de uma ligação protegida, p. ex. utilizando os sistemas de TI do fabricante fornecidos para o efeito. A recolha, o processamento e a utilização de dados pessoais para os fins de preparação de serviços tem lugar unicamente com base na permissão legal, p. ex. no caso do sistema de comunicação de emergência eCall ou de um acordo contratual, ou mediante autorização.

O condutor pode ativar ou desativar os serviços e funções (os quais estão sujeitos a custos até certo ponto) e, em alguns casos, a totalidade da ligação de rede sem fios do veículo. Em particular, isto não inclui funções e serviços legais, tais como o eCall.

Serviços de terceiros

Se o condutor utilizar serviços online de outros fornecedores (terceiros), estes serviços estão sujeitos às condições de responsabilidade civil e de proteção e utilização de dados do fornecedor em questão. O fabricante, frequentemente, não tem qualquer influência sobre os conteúdos trocados a este respeito.

Como tal, o condutor deve prestar atenção à natureza, âmbito e finalidade da recolha e utilização de dados pessoais no âmbito de serviços de terceiros prestados pelo fornecedor em questão.

Identificação por Radiofrequência (RFID)

A tecnologia RFID é utilizada em alguns veículos para funções tais como a monitorização da pressão dos pneus e o imobilizador. Também é utilizada em ligação com comodidades tais como radiotelecomandos para a trancagem/destrancagem das portas e o arranque. A tecnologia RFID em veículos Opel não utiliza nem grava informações pessoais e não estabelece ligação a qualquer outro sistema Opel que contenha informações pessoais.

Índice remissivo

A

Abastecer 274
Accionamento manual dos vidros 33
Acessórios e alterações no veículo 287
Acionamento eletrónico dos vidros 33
Acoplamento de reboque 282
Activação de imagem via USB… 177
Activação do sistema de navegação..... 182
Activar áudio via USB..... 176
Activar filme via USB..... 178
Activar música por Bluetooth..... 176
Activar o rádio..... 167
Activar o telemóvel..... 201
AdBlue..... 124, 226, 336
Airbags e pré-tensores dos cintos 120
Ajuste do alcance dos faróis ….. 144
Ajuste do encosto de cabeça 8
Ajuste dos bancos 6
Ajuste dos espelhos retrovisores . . 8
Ajuste do volante 9, 104
Ajuste elétrico 31
Ajuste elétrico dos bancos 43
Ajuste manual dos bancos..... 41
Alavanca seletora 230
Alternador 121
Apoio aos sinais de trânsito..... 266
Apoio de braços..... 45
Apresentação de imagens..... 177
Aquecimento 46
Aquecimento auxiliar..... 214
Aquecimento dos assentos..... 46
Arranque 17
Arranque e funcionamento..... 218
Arrumação..... 73
Arrumação na parte dianteira do veículo..... 74
Arrumação no painel da porta…… 74
Arrumação traseira..... 88
Aspetos gerais dos elementos de comando..... 155
Assistência à travagem 237
Assistência de arranque em subidas 237
Assistência dos máximos… 125, 143
Autostop..... 221
Auxiliar de estacionamento ultra-sónico..... 259
Auxílio de arranque 328
Avaria 232, 329
Avaria no travão de mão eléctrico 122
Aviso de ângulo morto..... 262
Aviso de colisão dianteira..... 253
Aviso de desvio de trajectória…. 123
Aviso de desvio de trajetória…… 270
Aviso do cinto de segurança ….. 120

B

Bagageira 27, 85
Bagageira de tejadilho 100
Bancos dianteiros..... 40
Bancos traseiros..... 47
Barra de reboque..... 280
Bateria do veículo 293
BlueInjection..... 226
Bluetooth
Dispositivo em ligação..... 174
Emparelhamento..... 197
Informação geral..... 174
Ligação Bluetooth..... 197
Menu de música por Bluetooth 176
Telefone..... 201
BringGo..... 180
Buzina 14, 105

C

Caixa de fusíveis na bagageira . 308
Caixa de fusíveis no compartimento do motor 304
Caixa de fusíveis no painel de instrumentos 307
Caixa de velocidades 16
Caixa de velocidades automática 230
Caixa de velocidades manual ... 233
Calhas e ganchos na bagageira .. 95
Câmara traseira 264
Capacidades 349
Capot 289
Características da iluminação.... 151
Carga no tejadilho..... 101
Car Pass 22
Catalisador 226
Centro de Informação do Condutor..... 127
Chamada de emergência..... 200
Chaves 21
Chaves, fechaduras..... 21
Cinto de segurança 8
Cinto de segurança de três pontos 54
Cintos de segurança 53
Cinzeiros 110
Climatização 16
Climatização automática eletrónica 210
CNG..... 112, 273
Cobertura da bagageira 88
Cobertura do piso na bagageira .. 90
Coberturas dos faróis embaciadas 149
Código..... 133
Comandos..... 104
Combustíveis para funcionamento a gás natural .. 273
Combustível..... 271
Combustível para funcionamento a gás líquido... 274
Compartimento de arrumação na consola central 76
Compartimento de arrumação no apoio de braços 76
Compartimento de arrumação no tecto 75
Compartimento de arrumação por baixo do banco 75
Compartimentos de arrumação. 72, 73
Condições de condução e sugestões para o reboque 281
Confirmação do software..... 359
Conjunto de instrumentos 110
Conservação da carroçaria 331
Conservação do aspecto..... 331
Conservação do habitáculo 334
Contactos..... 187
Conta-quilómetros 111
Conta-quilómetros parcial 111
Conta-rotações 111
Controlo automático da iluminação 143
Controlo da iluminação do painel de instrumentos 149
Controlo electrónico de estabilidade e sistema de controlo da tracção..... 123
Controlo eletrónico de estabilidade..... 239

Controlos áudio do volante..... 155
Controlo sobre o veículo 218
Convexos 31
Correntes de neve 318
Corte de corrente 233
Cortinas pára-sol 36

D
DAB..... 171
Dados do motor 344
Dados do veículo..... 341
Dados específicos do veículo 3
Declaração de Conformidade..... 354
DEF..... 226
Definições de sistema..... 165
Definições de volume..... 164
Definições do som..... 163
Definições do visor..... 177, 178
Definições memorizadas..... 23
Desativação de airbag 63
Desativação diferida da alimentação..... 219
Desativação do Airbag 121
Desempenho 346
Designação dos pneus 311
Desligar por sobrecarga de rotação do motor 221
Destrancar o veículo 6
Dimensões do veículo 348
Direção..... 218
Direcção assistida..... 123
Dispositivo de acoplamento de reboque..... 280
Dispositivo de segurança para crianças 26
Distância de seguimento..... 123

E
Elementos de comando
sistema de informação e lazer 155
Volante..... 155
Emissão de áudio digital..... 171
Emparelhamento..... 197
Encostos de cabeça 38
Encostos de cabeça activos..... 40
Entrada de ar 215
Equipamento de telemóveis e rádio CB 205
Espelhos retrovisores aquecidos 32
Espelhos retrovisores exteriores. . 31
Espelhos retrovisores interiores… 32
Espelhos retrovisores rebatíveis . 31
Estacionamento 19, 223
Estações TMC..... 181
Estofos..... 334
Etiqueta do airbag..... 58
Execução dos trabalhos 288

F
Faróis..... 142
Faróis de halogéneo 295
Faróis de LED..... 126, 146, 298
Faróis de nevoeiro 126, 148, 298
Faróis na condução no estrangeiro 145
Favoritos..... 187
Ferramentas 310
Ferramentas do veículo..... 310
Ficheiros áudio..... 174
Ficheiros de filmes..... 174
Ficheiros de imagens..... 174
Filtro de escape..... 124, 225
Filtro de partículas..... 225
Fluido de escape diesel..... 226
Fluidos e lubrificantes recomendados..... 341
Formatos de ficheiros
Ficheiros áudio..... 174
Ficheiros de filmes..... 174
Ficheiros de imagens..... 174
Função antirroubo 154
Função automática de antiencandeamento 32
Função manual de antiencandeamento 32
Funcionamento
Menu..... 161
Telefone..... 201
Funcionamento básico..... 161
Funcionamento do ar condicionado 215

Funcionamento do menu..... 161
Funil..... 274
Furo..... 321
Fusíveis 303

G
Gases de escape 225
Gravação de dados de eventos. 363
Grelhas de ventilação..... 214
Grelhas de ventilação fixas 215
Grelhas de ventilação reguláveis 214
Guia 193
Guia de percurso..... 193
Guia por voz..... 182

H
Histórico de chamadas..... 201

I
Identificação do motor..... 340
Identificação por
Radiofrequência (RFID)..... 366
Iluminação da consola central … 151
Iluminação de entrada no
veículo 151
Iluminação de saída no veículo . 151
Iluminação do painel de
instrumentos 303
Iluminação em curvas..... 146
Iluminação exterior 12
Iluminação interior..... 149
Imobilizador..... 125
Imobilizador electrónico 30
Imobilizar o veículo a longo prazo 287
Incidentes de trânsito..... 193
Indicação de Distância à Frente. 256
Indicações de carregamento 101
Indicações para o carregamento
do veículo 95
Indicador da temperatura do
líquido de arrefecimento do
motor 115
Indicador do nível de
combustível 112
Indicadores..... 110
Informação geral
Aplicações para smartphone. . 174
Bluetooth..... 174
DAB..... 171
sistema de informação e lazer 153
Sistema de navegação..... 181
Telefone..... 197
USB..... 174
Informação sobre a assistência . 335
Informações gerais.... 153, 174,
181, 196, 197, 280
Intellitex..... 171
Interruptor das luzes 142
Introdução 3
Introdução do destino 187
Isqueiro 110

J
Janelas..... 33

K
Kit de primeiros socorros 99
Kit de reparação de pneus 318

L
Ligação Bluetooth..... 197
Ligar o motor 219
Ligar o Sistema de informação e
lazer..... 158
Ligar para o número
Chamada recebida..... 201
Funções durante a
conversação..... 201
Iniciar uma chamada
telefónica..... 201
Tom de toque..... 201
Limitador de velocidade..... 127, 244
Limpa-para-brisas e lava-para-
-brisas 105
Limpa-vidros e lava-vidros do
óculo traseiro 107
Líquido de arrefecimento do
motor 291
Líquido de arrefecimento e anti-
-congelante..... 336
Líquido dos travões 292
Líquido dos travões e da
embraiagem..... 336

Líquido limpa-vidros 292
Líquidos e lubrificantes recomendados 336
Lista de viragens..... 193
Listas de favoritos..... 169
Memorizar estações..... 169
Recuperar estações..... 169
Locais de montagem dos sistemas de segurança para crianças 68
Local..... 170
LPG..... 112, 274, 341
Luz da chapa de matrícula 302
Luz de aviso de avaria 121
Luz de nevoeiro traseira..... 148
Luzes da pala pára-sol 150
Luzes de aviso..... 110, 116
Luzes de condução diurna 146
Luzes de emergência 147
Luzes de leitura 150
Luzes de marcha-atrás 149
Luzes de máximos 125, 143
Luzes de nevoeiro traseiras 126
Luzes de presença 149
Luzes do habitáculo 150, 302
Luzes exteriores..... 142
Luzes indicadoras de mudança de direção 119, 148
Luzes indicadores de mudança de direção laterais 301
Luzes laterais..... 142
Luzes traseiras 299
Luz exterior 125

M

Macaco..... 310
Manómetros..... 110
Mapas..... 182
Marcas registadas..... 362
Memorizar estações..... 169
Mensagens de falha 133
Menu inicial..... 161
Modo manual 231
Motores a diesel 272
Motores a gasolina 271
Mudança de velocidades..... 123
Mudar para outros pneus 317

N

Nível de combustível baixo 125
Número de identificação do veículo 339
Números de marcação rápida.... 201

O

Óculo traseiro aquecido 35
Óleo da direcção assistida..... 292
Óleo de motor 289, 336, 341
Óleo, motor..... 289, 336, 341
Olhais de fixação 95
OnStar..... 136
Operar o pedal..... 122

P

Painel de comando do Sistema de informação e lazer..... 155
Palas para-sol 36
Pára-brisas..... 33
Perigo, Aviso e Atenção 4
Personalização do veículo 134
Perspetiva geral do painel de instrumentos 10
Peso do veículo 347
Phone book..... 201
Placa de identificação 339
Plataforma rebatível 99
Pneus de inverno 310
POIs..... 187
Porta aberta 127
Porta-luvas 73
Portas..... 27
Posição dos bancos 40
Posições do interruptor da ignição 219
Pré-incandescência 124
Pressão do óleo de motor 125
Pressão dos pneus 311, 351
Procura de estações..... 168
Profundidade do relevo 316

Programa de estabilidade do reboque 285
Programador de velocidade 126, 242
Programador de velocidade adaptável..... 126, 245
Programa electrónico de estabilidade desligado..... 123
Programas de condução com comando eletrónico 232
Projeção do telemóvel..... 180
Proteção antirroubo 28
Protecção para evitar a descarga da bateria 152
Purgar o sistema de combustível diesel 294

Q

Quickheat..... 214

R

Rádio
Activação..... 167
Anúncios DAB..... 171
Configuração de DAB..... 171
Configuração de RDS..... 170
Emissão de áudio digital (DAB) 171
Intellitex..... 171
Listas de favoritos..... 169
Local..... 170
Memorizar estações..... 169
Procura de estações..... 168
Recuperar estações..... 169
Regionalização..... 170
Selecção da banda de frequência..... 167
Sintonização de estações..... 168
Sistema de dados de rádio (RDS)..... 170
Utilização..... 167
Radiotelecomando 22
RDS..... 170
REACH..... 359
Rebocar 281
Rebocar outro veículo 330
Rebocar o veículo 329
Reboque..... 280, 329
Recolha de veículos em fim de vida 288
Recomendações de condução... 218
Reconhecimento de voz..... 196
Recuperar estações..... 169
Rede de segurança 97
Redução catalítica selectiva..... 226
Regionalização..... 170
Registo de dados do veículo e privacidade..... 363
Relógio..... 108
Reproduzir áudio..... 176
Reproduzir filmes..... 178
Rodagem do veículo 218
Rodas 310
Roda sobresselente 324

S

Segunda fila de bancos 47
Segurança do veículo..... 28
Selecção da banda de frequência..... 167
Seletor de combustível 112
Sensores de estacionamento 259
Serviço 215, 335
Silenciamento..... 158
Símbolos 4
Sinais sonoros de aviso 133
Sinal de luzes 144
Sistema de airbag de cortina 62
Sistema de airbag lateral 62
Sistema de airbags 58
Sistema de alarme antirroubo..... 28
Sistema de aquecimento e ventilação 207
Sistema de ar condicionado 208
Sistema de condução..... 238
Sistema de controlo da pressão dos pneus..... 124, 313
Sistema de controlo da tração ... 238
Sistema de controlo da tracção desligado..... 124
Sistema de dados de rádio 170
Sistema de fecho centralizado 23

Sistema de navegação
Actualização dos mapas..... 181
Contactos..... 187
Destinos recentes..... 187
Estações TMC..... 181, 193
Favoritos..... 187
Guia de percurso..... 193
Imagem seleccionada do mapa..... 182
Incidentes de trânsito..... 193
Introdução do destino..... 187
Lista de viragens..... 193
Localização actual..... 182
Manipulação do mapa..... 182
Sistema de reconhecimento de sinais de trânsito..... 127
Sistema de segurança para crianças..... 64
Sistema de suporte traseiro..... 77
Sistema de travagem antibloqueio 234
Sistema de travagem antibloqueio (ABS) 123
Sistema de travagem e embraiagem 122
Sistema do airbag frontal 61
Sistema eléctrico..... 303
Sistema Flex-Fix..... 77
Sistema interativo de condução. 240
Sistema para/arranca..... 221
Sistemas de apoio ao condutor.. 242
Sistemas de controlo da climatização..... 207
Sistemas de detecção de objectos..... 259
Sistemas de limpa para-brisas e de lava para-brisas 14
Sistemas de retenção para crianças 64
Smartphone..... 174
Projeção do telemóvel..... 180
Substituição das escovas do limpa para-brisas 295
Substituição de roda 321
Substituir lâmpadas 295
Suporte para bebidas 73
Suporte para bicicletas..... 77

T

Tampões de rodas 317
Tecto de abrir 36
Tejadilho..... 36
Telecomandos no volante 104
Telefone
Bluetooth..... 197
Chamada recebida..... 201
Chamadas de emergência..... 200
Funções durante a conversação..... 201
Histórico de chamadas..... 201
Informação geral..... 197
Introdução de um número..... 201
Ligação Bluetooth..... 197
Menu principal do telemóvel... 201
Número de marcação rápida. . 201
Phone book..... 201
Seleccionar o tom de toque.... 201
Temperatura exterior 108
Tensão da bateria 134
Terceira fila de bancos 51
Tomadas 109
Tom de toque
Alterar o tom de toque..... 201
Volume do tom de toque..... 164
Trancar automaticamente as portas 26
Travagem de Emergência Activa 257
Travão de mão..... 234, 235
Travão de mão eléctrico..... 235
Travão de mão elétrico..... 122
Travões 234, 292
Triângulo de pré-sinalização 99

U

USB
Dispositivo em ligação..... 174
Informação geral..... 174
Menu de áudio via USB..... 176
Menu de filmes via USB..... 178
Menu de imagens via USB..... 177

Uso..... 158, 167, 182
Utilização..... 196, 201
Bluetooth..... 174
Dispositivos externos..... 174
Menu..... 161
Rádio..... 167
Sistema de navegação..... 182
Telefone..... 201
USB..... 174
Utilizar aplicações de smartphone..... 180
Utilize o Manual de Utilização 3

V

Veículo detetado à frente..... 126
Velocímetro 110
Ventilação..... 207
Verificações do veículo..... 288
Visor da caixa de velocidades ... 230
Visor de informação..... 132
Visor de serviço 115
Visores de informação..... 127
Volante aquecido 105
Volume
Definir o volume..... 158
Função corte de som..... 158
Limitação do volume com temperaturas elevadas..... 158
Volume áudio..... 164
Volume dependente da velocidade..... 164
Volume do bipe de toque..... 164
Volume do tom de toque..... 164
Volume máximo de som no arranque..... 164
Volume TP..... 164
Volume áudio..... 164
Volume do bipe de toque..... 164
Volume máximo de som no arranque..... 164
Volume TP..... 164